

# المختار

من

ريدز دايجست

في كل مقالة نذرة دائمة

١٩	•	•	•	إذا قفزت الى الماء انتهت المشكلة
٢٥	•	•	•	لا تتوقع من الجنس أكثر مما يجب في الزواج
٣٠	•	•	•	في ٣٢ ثانية احترق أعظم منطاد في العالم
٣٦	•	•	•	خطاب الى المستقبل وخطاب الى الماضي
٣٨	•	•	•	انه يعرف أسرارنا كلها
٤٣	•	•	•	عاد أبي الى بيته بعد ان مات في الحرب
٥١	•	•	•	ماذا تعرف عن أثر الجو في صحتك ؟
٥٤	•	•	•	كلمات شابة
٥٥	•	•	•	كلاب أنقذت ألوف الضحايا
٦٢	•	•	•	منح المكفوفين نوافذ المعسرة
٦٧	•	•	•	البرتغال حديقة أوروبا المظلة على البحر
٧٤	•	•	•	الحماسان وأنا
٧٩	•	•	•	هذه الدنيا الواسعة
٩١	•	•	•	حكمة الحيوان
٩٤	•	•	•	مغامرة طبية ألمانية في المدينة المحرمة على الاجانب
١٠٣	•	•	•	هل خان وأجبه أو فعل ما يعتقد أنه الصواب ؟
١٠٩	•	•	•	باقي من العمر عام واحد
١١٥	•	•	•	الزهري : أعظم مصائب التاريخ
١١٩	•	•	•	ماذا نستطيع ان نتعلم من الاطفال ؟
١٢٢	•	•	•	لا تتمجل : أعظم الاشياء تنضج في بطن
١٢٦	•	•	•	سيأتي يوم قريب نتحدث فيه الآلات الى بعضها
١٣١	•	•	•	جريمة قتل في الجامعة
١٣٧	•	•	•	تعبيرات راقصة







صوره الغلاف :

## من هنا بدأ الباليه . .

من هنا . . من آسيا وأفريقيا ، عرف العالم أول توقيعات الرقص والباليه . وفي مصر بالذات كان ميلاده منذ ستة آلاف سنة ! ! فإذا ما ذهبنا إلى شرق الهرم الأكبر بالجيزة وسرت . ه مترا رأيت في مقبرة « ايدو » فرقة باليه فرعونيه منقوشة على جدران المقبرة ومن حولها المغنى والكورس يصفقون بأيديهم ليحفظوا « الوحده » للراقصات ، بينما أخذت الفرقة العازفة تهمس بالالخان . ويرجع تاريخ هذه المقبرة إلى ١٧٠٠ سنة ! ولم يقتصر الرقص التوقيعى - وهو ما نسميه بالباليه - على مصر فقط فقد عرفتته بلاد ومدينتان مديدة ، منها السودان والهند وجزر المحيط ، حيث يختلف في تأديته وتعبيره . ولقد نشأ الباليه ، في المعابد . فقد كان الرقص للآلهة أولا . ثم تدرج إلى حياة الناس ، ليبر عن الفرح . أما قصة الباليه الحديث فقد بدأت في أوروبا منذ أربعة قرون ليبر عن كل معانى الحياة من شوق وحزن والم وأبتهاج . وتكونت فرق وراقصات يدرن على أطراف أصابع أقدامهن ، وراقصون يطرون ويقفزون في الهواء في خطوات رتيبة منظمة . وقد ذارت الشرارة حديثا فرق باليه عالمية منها شرقى كويغاس ، وروزاريو .

# المختار

من ريدرز دايجست

وكل معناه دة دة

AL MUKHTAR

February 1957

تصدره

دار « أخبار اليوم »

لصاحبها مصطفى أمين وعلى أمين

شارع الصحافة - القاهرة

بترخيص خاص من ريدرز دايجست

تصدر في أمريكا والهند واليابان وسويسرا والسويد واسرائيل وانجلترا وكندا والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وكوريا والنرويج والبرتغال واسبانيا وبلاد أمريكا اللاتينية وليبيريا

رئيس التحرير : محمد زكى عبد القادر

المدير العام : السيد أبو النجا

الاعلانات :

شركة اعلانات الاخبار - شارع الصحافة

القاهرة تليفون ٧٧٨٦٠

الاشتراكات : بالبريد العادى

شركة توزيع الاخبار

شارع الصحافة - القاهرة

مصر والسودان خمسون قرشا عن سنة

و ٢٥ قرشا عن نصف سنة تدفع نقدا

أو بموجب حوالات بريدية أو شيكات .

البلاد العربية ما يعادل سبعين قرشا مصريا

عن سنة و ٢٥ قرشا عن نصف سنة .

وباقى اقطار العالم تسدد بموجب حوالة

مصرية ( شيك ) على أحد بنوك القاهرة

أو حوالة نقدية يرسم شركة توزيع الاخبار

ريدرز دايجست

بمراة قبل - ١٩٢٢

صدرت في عام ١٩٢٢

صاحبها المجلة ورئيسها تحريرها :

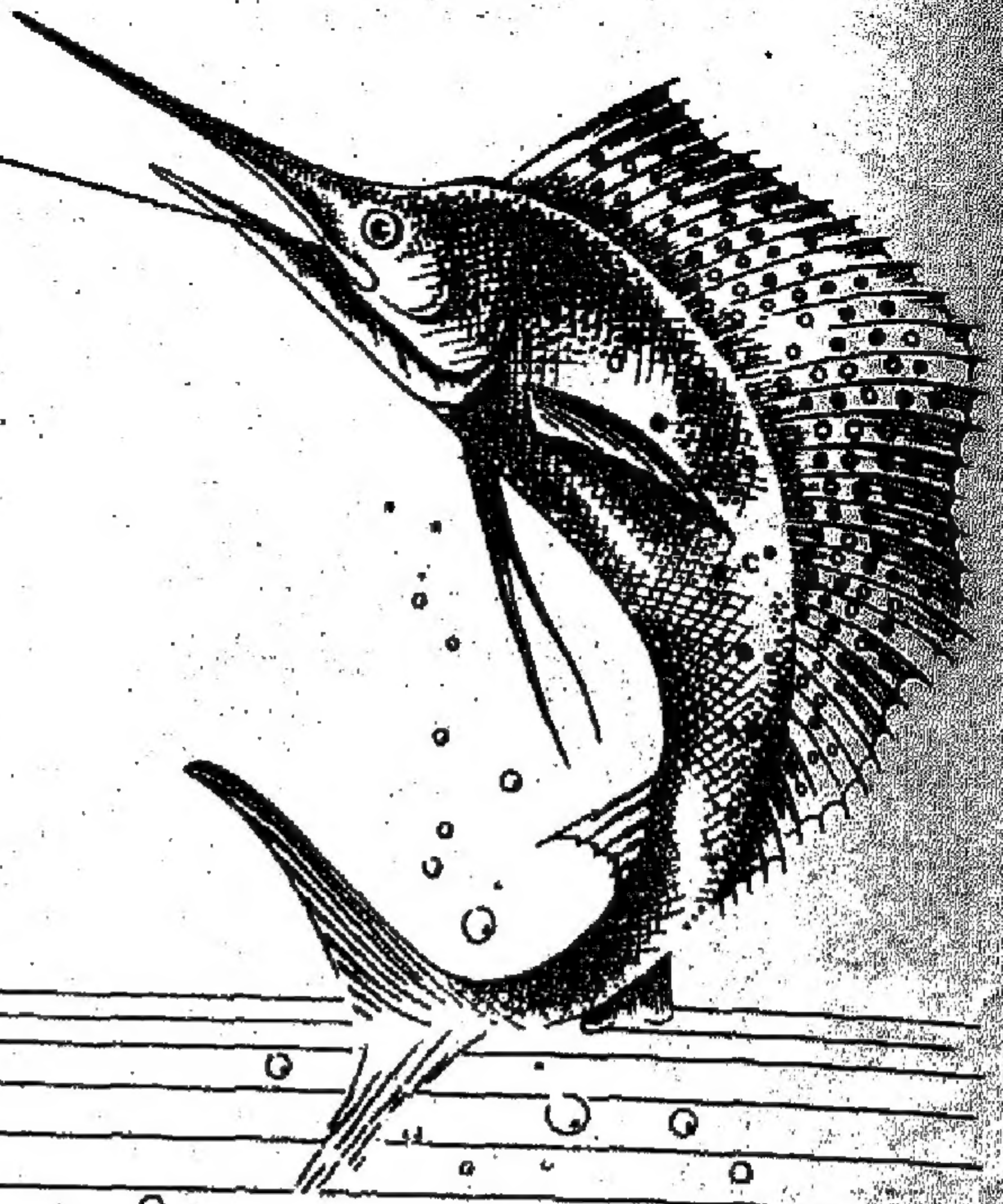
دم وت ولاس . ليلي انيسون ولاس

مدير الطباعات العالمية : باركلي انيسون

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست انكوربوريتد





## ساعة سيماستر صممت لتقضى حياة طويلة من الحركة

تجيز المساء خارجها - وتحفظ بالدقة في داخلها

صممت ساعة « سيماستر » لتشاطرك نشوة المغامرة المثيرة وما تترن به من  
اجهاد وضغط .. ان ساعة « سيماستر » تبين بدقة متناهية أكثر اللحظات  
المثيرة في حياتك ، في أي جو ، سواء كنت في الجو أو على البر أو على سطح الماء ..  
بل وتحت سطح الماء بفضل غلاف « سيماستر » المضاد للماء ذي الحتم الثلاثي -  
ان حركة « اوميجا » المشهورة في العالم كله تجعل ساعة « سيماستر » أداة لا  
مثيل لها لمعرفة الوقت ..  
انها هذا النوع من النصر الذي تدين له « اوميجا » بسلسلة لا تبارى من الدقة  
القياسية التي سجلت في مرصد جنيف ...

الساعة التي  
حازت ثقة العالم

# أوميجا سيماستر

غلا أوتوماتيكيا ، ضد الماء والصدمات والمخطة ومزودة بزميلك  
أوتوماتيكي - توجد في نساج ذهب عيار ١٨ قيراط  
أو صلب لقي

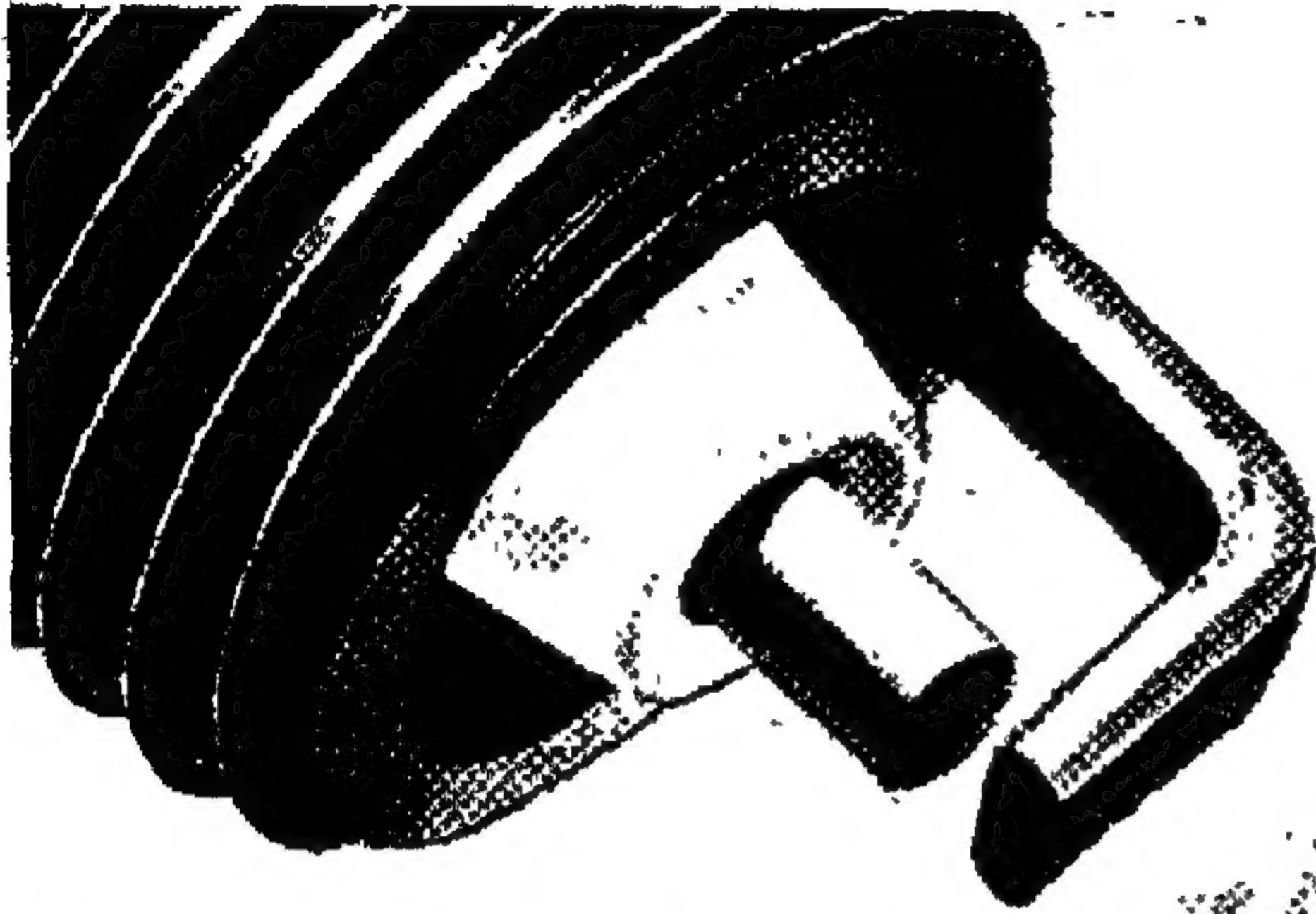




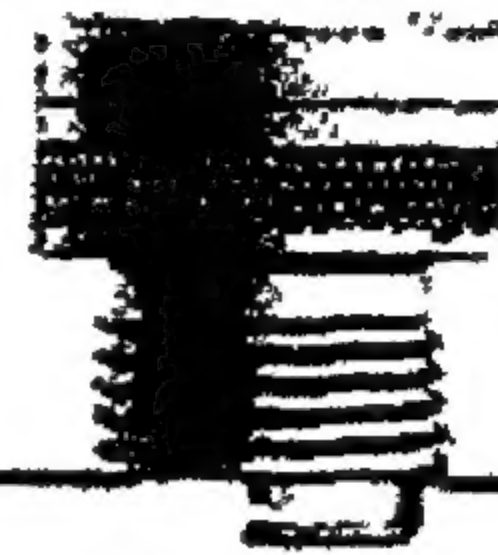
نص شموع الاشتعال مصمم للسرعة المنخفضة . وبعضها مصمم للسرعة العالية . . . ولكن . . .

# ياورتيب الجديدة فقط

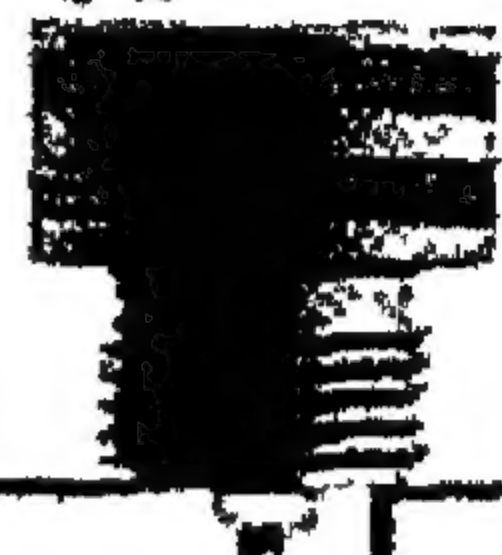
## "تضمن أقصى اشتعال" لمحرك سيارتك في جميع السرعات!



الطرف البارز هو السبب في كل الاختلاف



الشمعة ذات  
الطرف العادي



نيو باور تيب

حتى الآن لم يكن في استطاعتك أن تختار شموع الاشتعال لسيارتك إذ كنت مضطراً لاستعمال الشموع التقليدية في المحرك المعري ذي الصمام العلوي . إلا أن ما تحتاج إليه المحركات الحديثة فعلاً هو شمعة احتراق جديدة التصميم تستطيع أن تؤدي عملها بكفاية في سرعتين المنخفضة والعالية معاً .  
والآن توجد مثل هذه الشمعة ! إنها شمعة اشتعال أوتو - لايت ريزيستور ذات باور تيب . وباور تيب ( أي طرف القوة ) يبرز إلى أسفل في قلب علب الاشتعال ليحقق اشتعلاً متساوياً كاملاً لمخلوط الوقود . ويكون ساخناً في السرعات المنخفضة لمنع حدوث رواسب . . . وبارداً في سرعات الطرق الطويلة لمنع حدوث اشتعال قبل الأوان .

إذا كانت سيارتك من بين السيارات التالية لا تحتاج إلى شموع اشتعال أوتو - لايت ريزيستور ذات باور تيب التي ثبتت امتيازها من اختبارات جميع السرعات . أنها تلائم جميع هذه السيارات ذات المحرك المعري صمام علوي التي تستعمل شموع اشتعال ١٤ مم . فليكن أن تصل بالقرب وكيل أوتو - لايت وتطلب شموع اشتعال أوتو - لايت ريزيستور ذات باور تيب التي تلائم هذه السيارة الجديدة . . . بويك - كاديلاك - شيفروليه - كروزر - جي سوتو - دودج - فورد - هيسون - امبريال - لكوان - ماركوري - تاتس - فولفو موبل - بالار - بليمون - بونتياك - ستوديبيكر

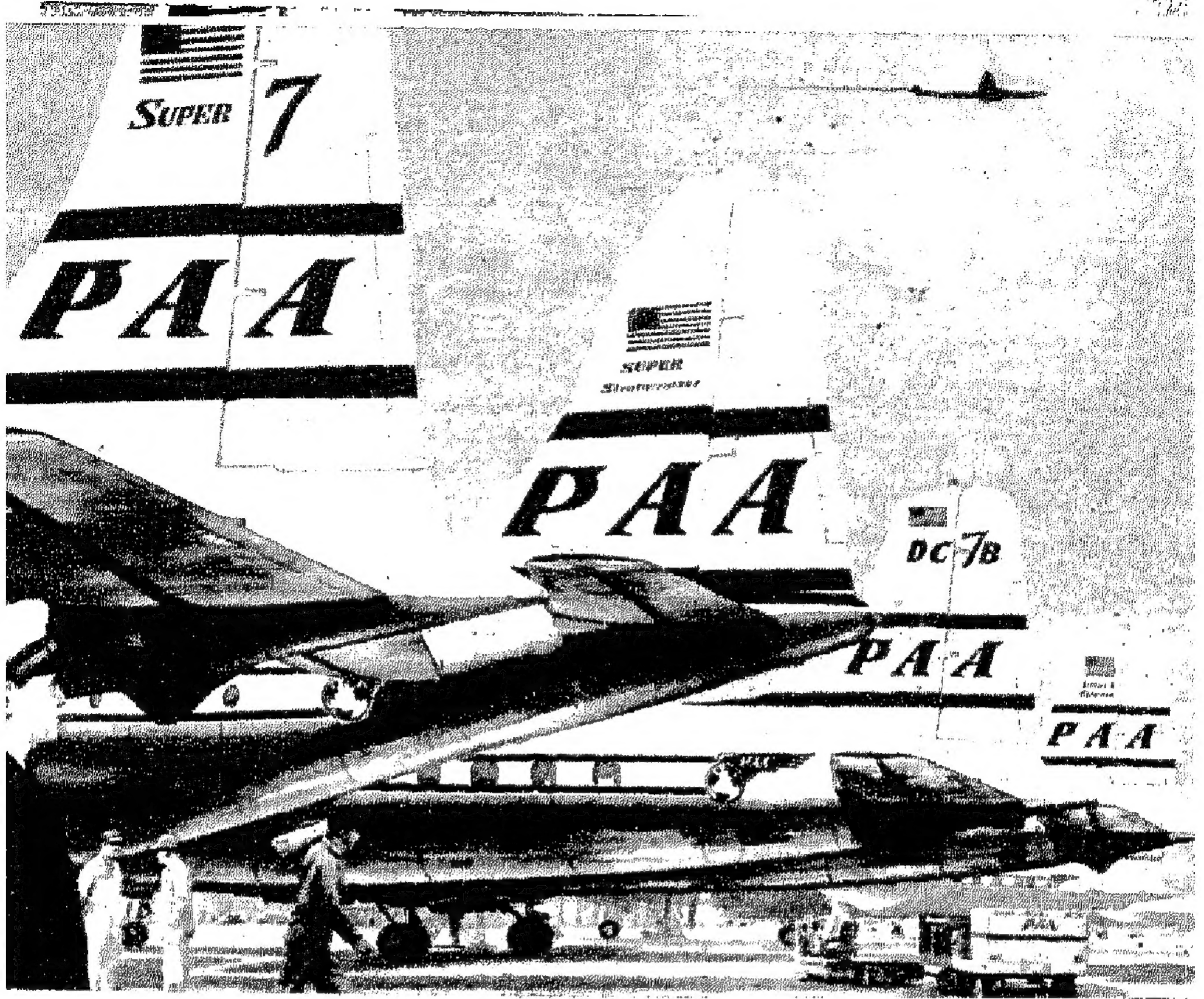
# AUTO-LITE

شموع اشتعال ريزيستور ذات

# POWER TIP







في مقدمة الشركات التي تملك

## أقوى الأساطيل التجارية في العالم

إذا اخترت بان امريكان فانك تختار شركة الطيران التي تستعمل أكبر أسطول  
طيران تجاري دولي في العالم . ان معنى ذلك ان تكون املك رحلات طيران أكثر  
للاختيار وانما تزورها أكثر مما تيسحه لك أية شركة طيران أخرى . وعلاوة على  
ذلك فانك تسافر بأحدث الطائرات التي ترتفع في الهواء مع ملاحين أكفأ يبدلون  
لك الاحترام فضلا عن انهم خبراء في الطيران حول العالم . ان تذكرة واحدة  
من بان امريكان تستطيع ان تدور بك حول العالم وتذهب بك الى معظم الأماكن  
التي تمر بها خطوطها . مثال ذلك ، ان بان امريكان هي شركة الطيران الوحيدة  
التي عبرت طائراتها المحيط الاطلسي أكثر من 6,000 مرة - وتنظم 24  
رحلة طيران الى الولايات المتحدة اسبوعيا  
لحجز القاعد - اتصل بوكيل اسفارتاو ب :

**PAA**

أعظم شركات الطيران خبرة في العالم  
**بان امريكان**



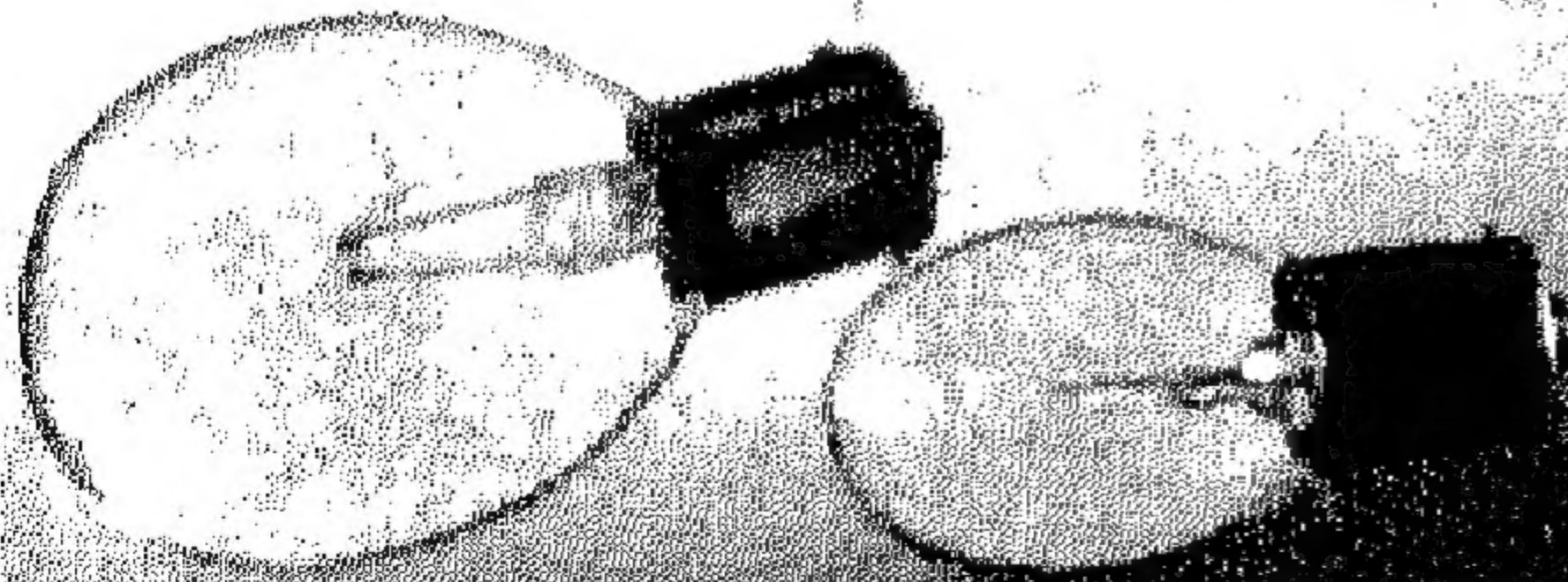
# توفيت جزء من الثانية!

ان لعبة جودو - وهي رياضة نشأت في اليابان واكتسبت شهرة متزايدة بين الشباب في جميع أنحاء العالم - تعتمد على السرعة الخاطفة . فحينما يختل توازن الخصم ذلك الغل البسيط الطارئ الذي لا يوجد له تفسير، تعقبه الرمية في اللحظة التالية مباشرة .

وهذا هو الحال أيضا عند التقاط الصورة، فالصورة الجيدة المتحركة يجب أن تلتقط في جزء الثانية الذي لن يعود ثانية والذي قد يتاح أثناء مراقبتك للمباريات الرياضية أو خلال حياتك اليومية أو حينما تكون في عطلتك، وحينما تحين هذه اللحظة تستطيع لمبات فوتو فلاش ان تساعدك على اقتناص الفرصة والتقاط الصورة التي تريد الاحتفاظ بها

استعمل لمبات فوتو فلاش التي تحمل Toshiba وهي علامة زعماء الصناعات كما أنها العلامة المؤكدة على امتياز الصنف يمكن الحصول على الكتالوج .

2, Ginza Nishi 5-chome, Chuo-ku,  
Tokyo, Japan.  
Cable: TOSHIBA TOKYO







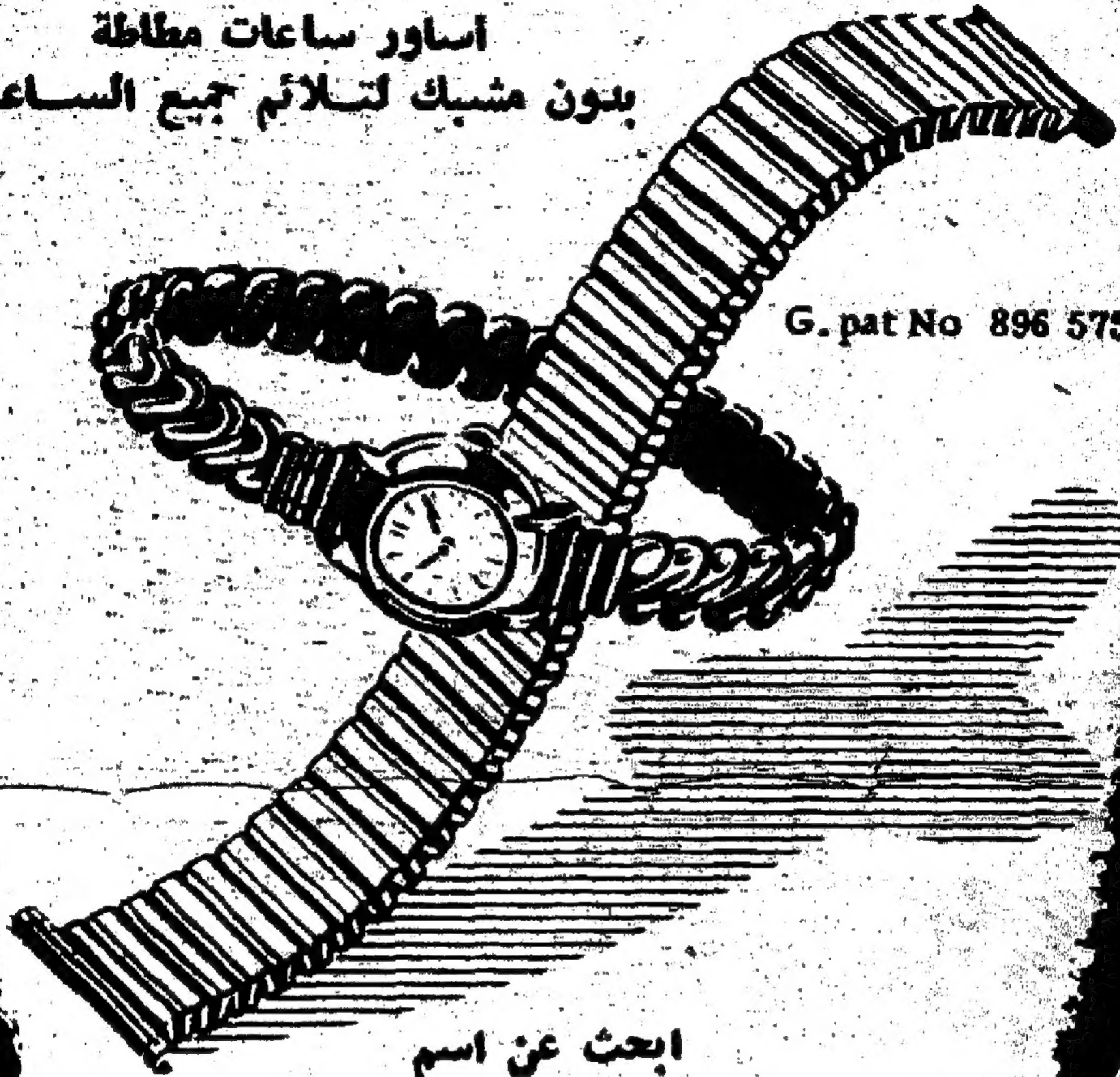
العلامة المسجلة  
الكهربائية في اليابان  
واعتدال السعر ..

TOKYO SHIBaura



# Elastofix and Fixoflex

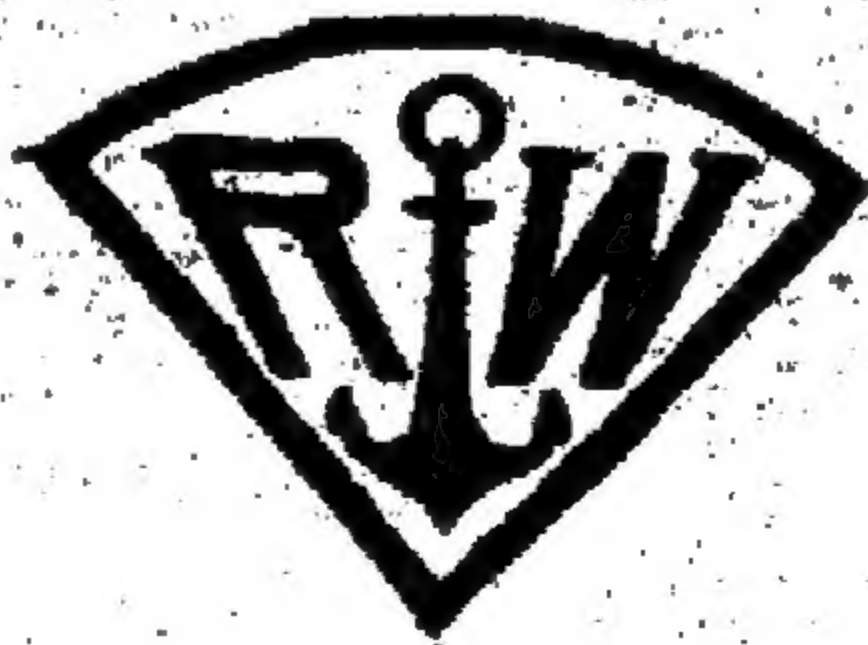
اساور ساعات مطاطة  
بنون مشبك لتلائم جميع الساعات



G. pat No 896 575

ابحث عن اسم

**الساتوفيكسو وفيكسوفلكس**  
والعلامة التجارية التي تحته عند الشراء



توجد منها نملاج من الذهب الطروق والصلب النقي  
تطلب من جميع الجواهرجية ومحللات الساعات



ماركة مسجلة لـ ٧ أنواع



الأسمنت



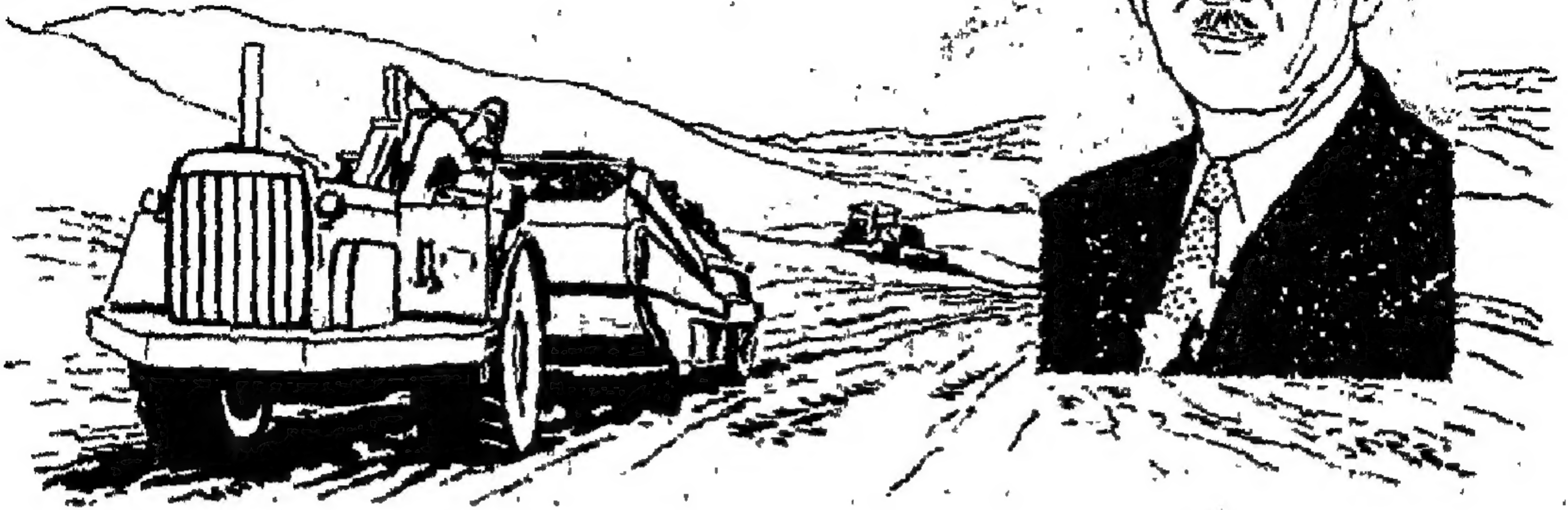
**NIHON CEMENT CO., LTD.**

9, 2-chome, Ohtemachi, Chiyoda-ku, Tokyo

Cable Address: "ASANOCEMEN"



بالأقدام العظيمة، والآلات اللبيرة  
بمهد الطرق للتقدم



## ميشيل بيكافيت... ناقل الأرض

من الأرض تقسم مساحتها فوق  
٣٥٠٠٠٠ ياردة مكعبة من الطرق  
عبر بلجيكا

ولاداء هذه العجائب تستخدم آلات جبارة  
في العمل، آلات هائلة من مجارف وزحافات  
ومصانع كبيرة كاملة، وجرافات ديزل كاتربيلر  
القوية، والآلات للتسوية، وماكينات تعبيد  
الأرض، وهو يقول بما أثر عنه من شخصية  
قذة « انى أنظر الى اليوم الذى يمكن فيه  
استخدام اسطول أضخم من آلات كاتربيلر  
حتى تستطيع أن نمد طرقا أحسن في بلادنا »  
ولا يقتصر استعمال آلات كاتربيلر  
على بلد ميشيل بيكافيت وانما يتعداها  
لتستخدم في جميع بلاد الرجال الاحرار  
الذين يحلمون ببناء الطرق وانشاء  
المطارات واقامة السدود والمباني  
الضخمة التى تحقق للإنسان الرفاهية  
في الغد

كان أبوه بناء • ولهذا كان ميشيل  
بيكافيت يحلم أيضا بالبناء • ومنذ  
ثلاثين عاما بدأ يحول أحلامه الى طرق  
عادية وطرق رئيسية فى بلجيكا  
يوجد رجال يبنون لانه لاسبيل  
أمامهم غير ذلك • وميشيل بيكافيت  
من هذا الطراز : فقد انصرف الى تحقيق  
الاعمال الكبيرة حيث ينقل الأرض  
ليسرع بنا فى طريق التقدم •  
وأخذت أحلامه تكبر تبعا لازدياد  
تحدى الاعمال المطلوبة • وقد ساعد  
ميشيل بيكافيت فى بناء ميناء بروكسل  
الجوى الاهلى • ومطار شيفر ومطار  
بويشين • وانشأ طريق بروكسل  
ملزبرويك السريع الجديد • وفى عام  
واحد نقل أكثر من مليونى ياردة مكعبة

Caterpillar Tractor Co., Peoria, Illinois, U. S. A.





YOUR

TOYO RAYON CO.

تقدم لك

جموعة واسعة من مختلف أنواع  
النايلون المتانة  
أحسنه تمام للمنسوجات ، وضرورية  
الحياة المعاصرة



## أحسن الأنواع لأحسن أشغال النايلون

"NYLEX"

تعتبر نايلون للصفحة :  
صناعة كابت وطباعة يدوية ، وطباعة ميكانيكية  
وطباعة قلوب ، وفلوكساج بضغط الهواء  
وتطريز باليد ، وتطريز ، ونحت  
وتشريط برسول .

"SUPER AMILAN"

منسوجات صناعة صيد السمك

"AMILAN"

عزل شعيرات نايلون ، قناع نايلون  
منسوج نايلون مقلول  
نايولون مصقوف (منسوج نايلون مشدود)  
منسوج نايلون ومنسوج نايلون لصناديق  
التعبئة ، ومنسوج نايلون لأشغال التركيب .

"TOYOLAN"

منسوج نايلون مزود بمرصع منسوج

وتوجد أيضا أنواع أخرى فنية من النايلون في انتظار استعمالكم مثل شبك صيد السمك والملاخي  
والملابس الخارجية من جميع الأنواع ، والقضبان ثقوب اليد ، وشغل الدائرية ، وغيرها من المصنوعات ... الخ

عزل شعيرات نايلون "DAIFUKI" و "MADAME BUTTERFLY"

قطاع حديد صناعي "SUIKO"

حديد صناعي شباب "SUIKO"

شعيرات حديد صناعي للشحج وحديد صناعي مقزول "EAGLE & BELL"

نصير منها حسب احتياجاتكم .  
يمكن الحصول على الكتالوج عند الطلب .

زعمار صناعة الحرير الصناعي والنايولون في اليابان



TOYO RAYON CO., LTD.

No. 5, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan

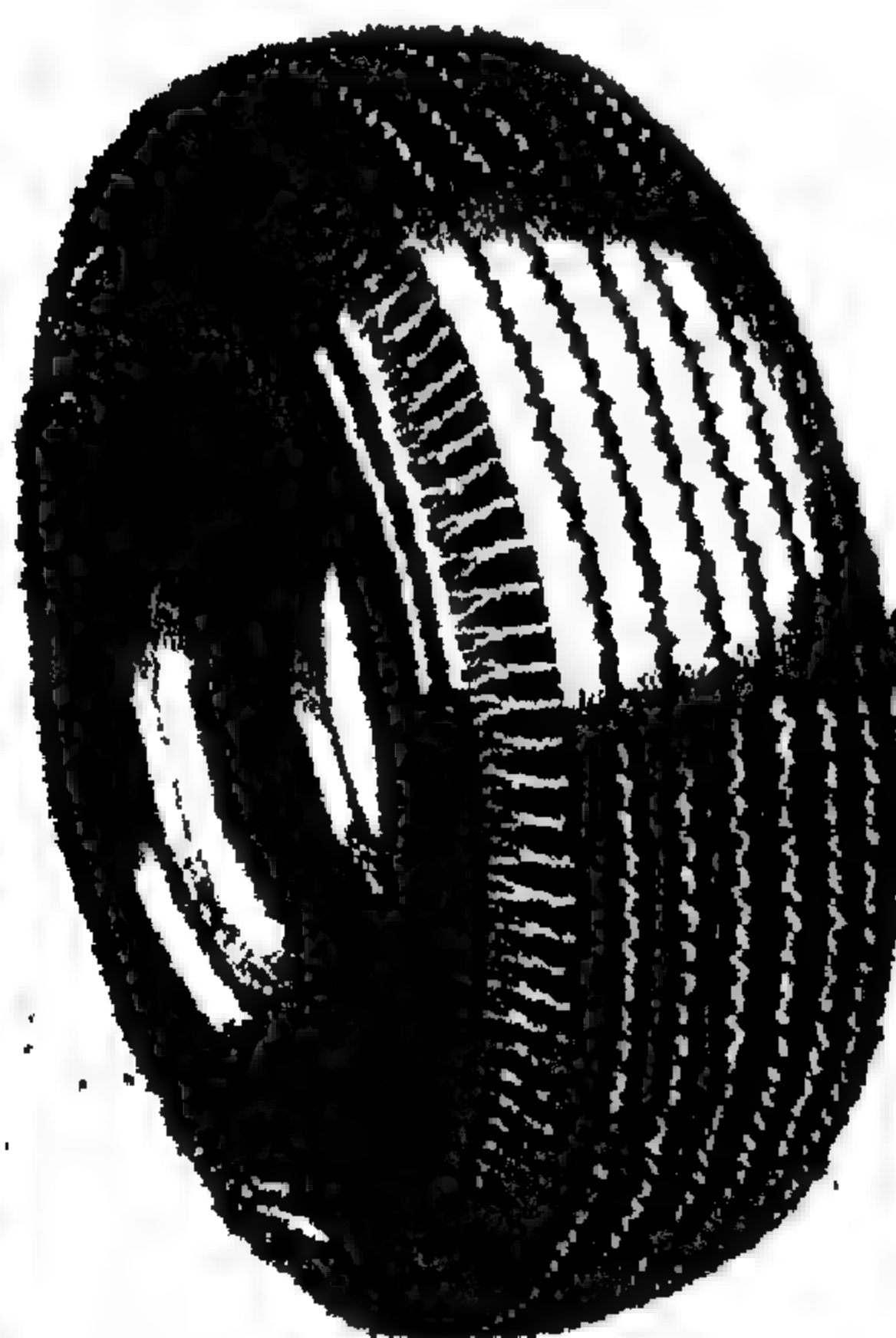
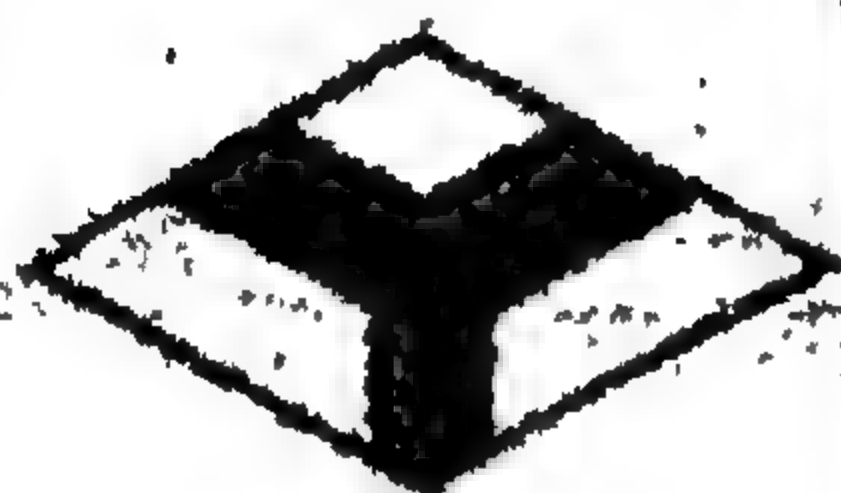
Cable Address: "TOYORAYON OSAKA"



*The best*

IN THE MARKET

أحسن  
ما في السوق



**YOKOHAMA  
TIRE**

اطار يوكوهاما

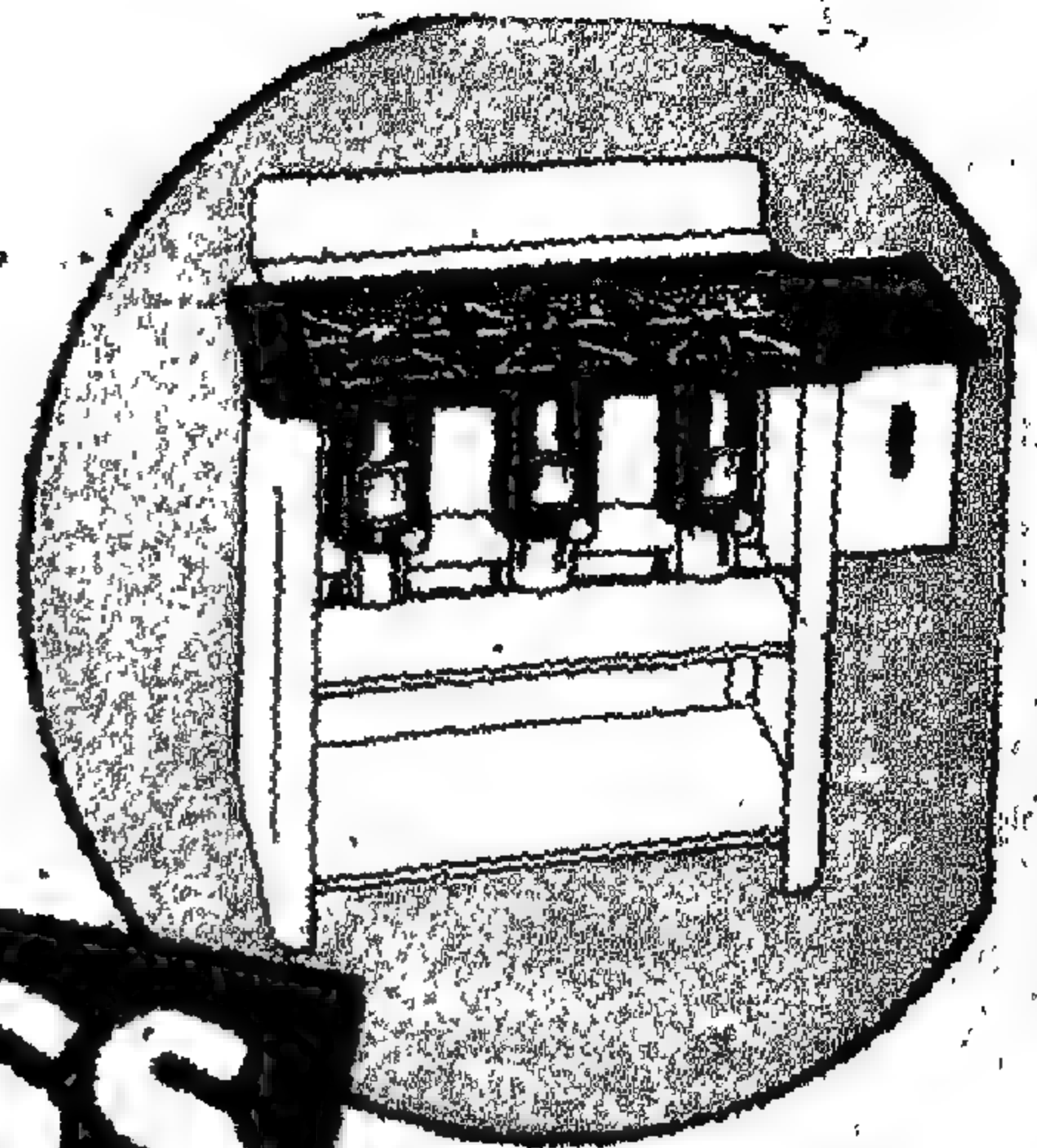
**THE YOKOHAMA RUBBER CO. LTD**  
HEAD OFFICE No. 9, 5-Chome, Tamura-Cho,  
Shiba, Minato-Ku, Tokyo, Japan



تستطيعين إعداد  
وجبات طعام أحسن  
بسهولة أكثر وسرعة أعظم  
ونفقات أقل ..

باستعمال

**BOSS**



موقد الطهي  
بالكبروسين

إن « بوس » يمكنك من تقديم  
وجبات طعام أشهى • تعدينها  
بسرعة أعظم وسهولة أكثر • ومع  
ذلك فإنها تكلفك أقل كثيرا

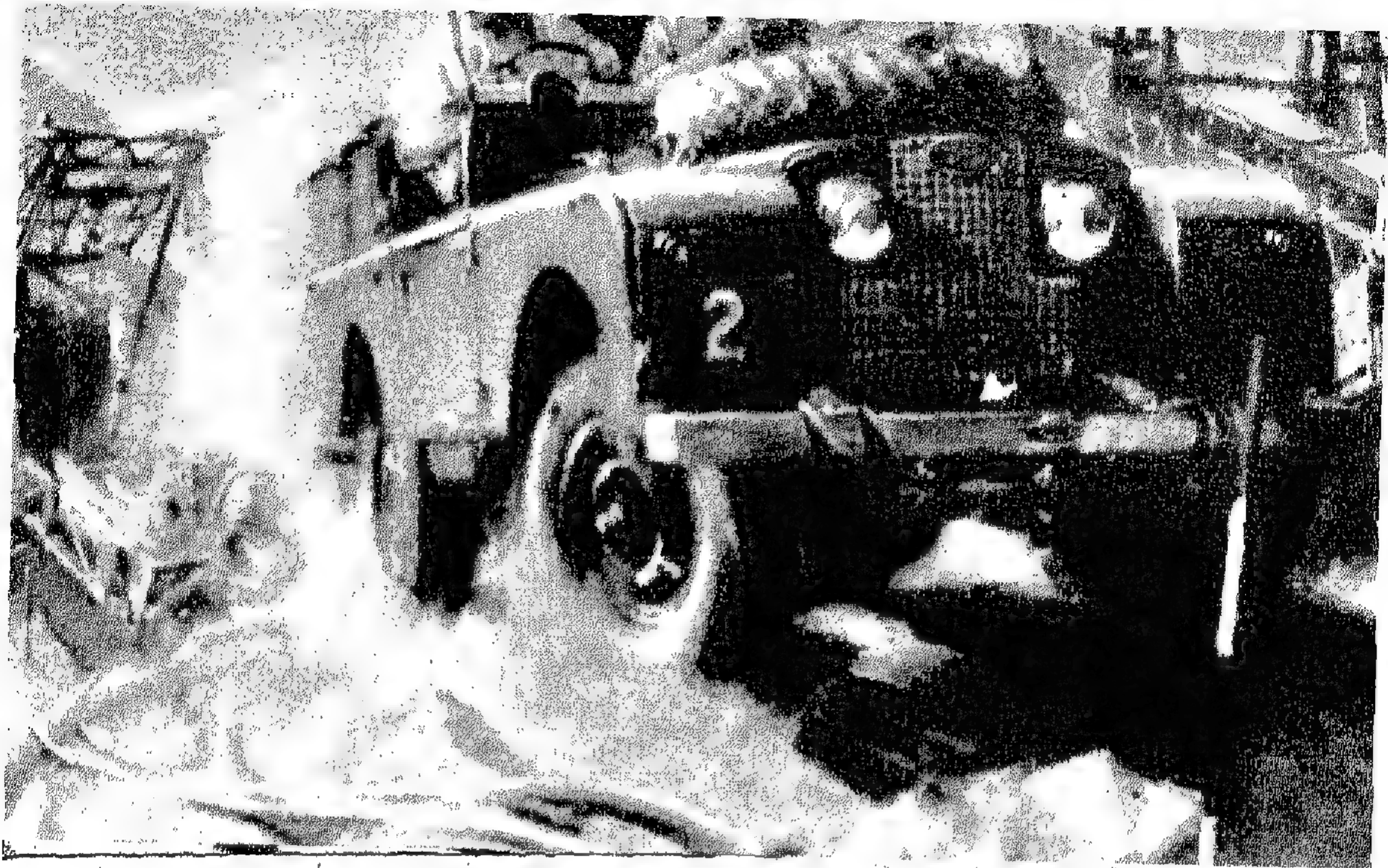
إن الأجهزة « بوس » شعلات  
مشهورة بسرعة الاشتعال ، غير  
أن تكون هناك حاجة الى وصلات  
وقود كثيرة التكاليف ثم أنها  
جميلة • • تتراوح بين موقد على  
هيئة منصبة مصنوع من البورسلين  
وله باب زجاجي ، الى موقد طهي  
صغير • • وهكذا يوجد موقد  
طهي « بوس » يلأئم احتياجاتك  
تماما •

يحسن أن تشتري « بوس »  
• • • له موزعون في كل مكان



**THE HUENEFELD CO.**  
CINCINNATI 25, OHIO, U.S.A  
Cable : "Huenefeld, Cincinnati"





## في أية بقعة على الأرض

### تستطيع لاند - روفر أن تعمل

ان الطرقات الوعرة والعمولات الثقيلة في اللحم والشراب بالنسبة لسيارة لاند - روفر ذات العجلات الأربع المندفعة . فقد ثبتت قوتها وامكان الاعتماد عليها في جميع الاجواء . . وعلى جميع الاسطح وفي اداء مهمات من جميع الاوصاف . . . . . وحيثما تذهب ستجد سيارات لاند - روفر تعمل على الارض وفي الصناعات . . تجمع الاغنام . . . . . تجلب وتحمل مختلف المهمات في ساحات المعانج . . . . . وتجذب احمالا يفوق وزنها عدة مرات فوق اراضي لا تستطيع البغال السير فيها .

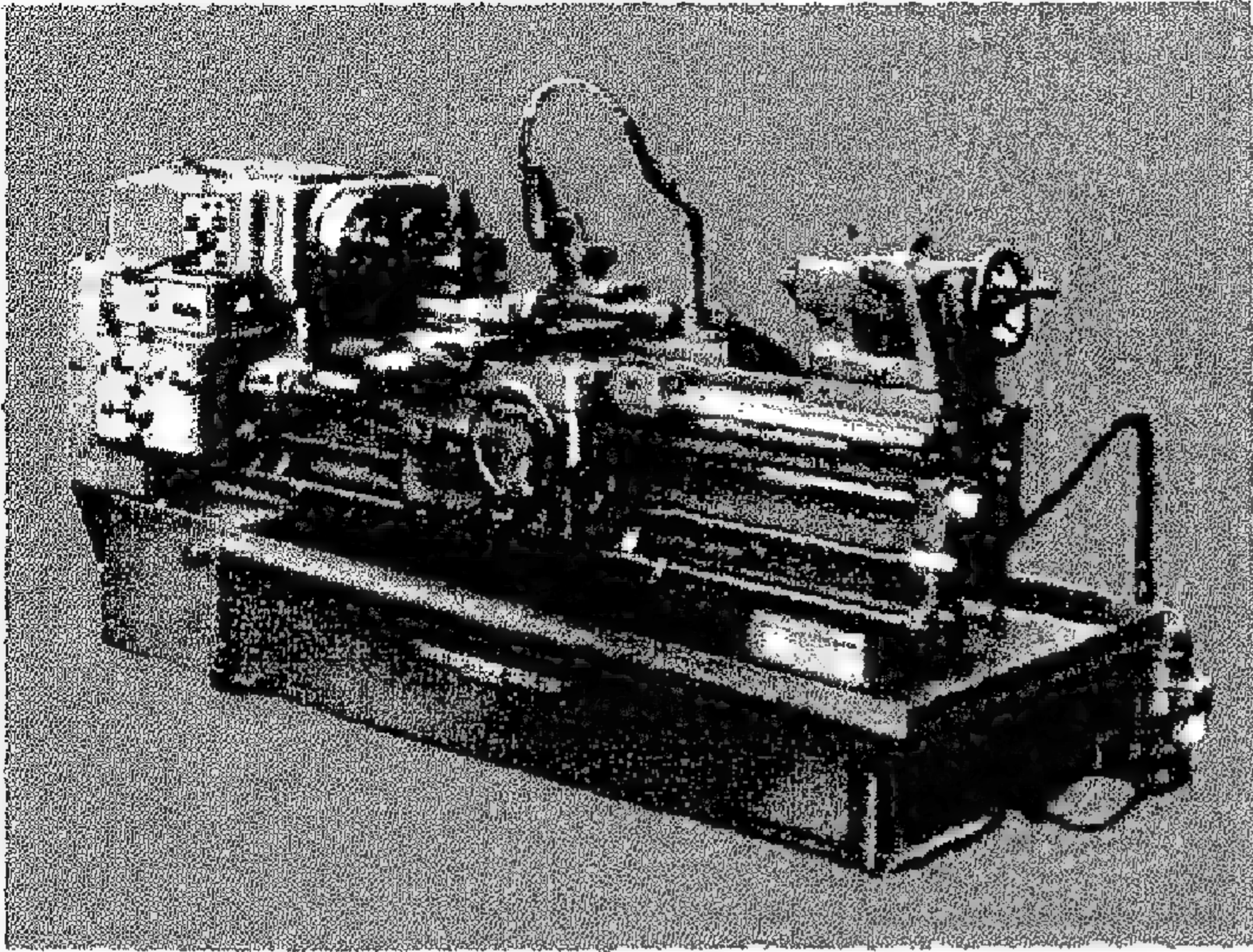
### العجلات الأربع المندفعة

اكثر من ٨٠ ٪ من سيارات لاند - روفر تصدر الى الاسواق خارج بريطانيا . وتوجد دائرة موزعين واسعة في جميع ارجاء العالم لبيع وخدمة هذه السيارات .



MADE BY THE ROVER COMPANY LIMITED · SOLIHULL · WARWICKSHIRE · ENGLAND





## أدوات لهنتك

أدوات آلات جديدة اومجددة

ان شركة وارد مصروفة في  
جميع أنحاء العالم بأنها الشركة  
التي تبيع أدوات الآلات  
والآلات الجديدة والجسدة  
والمستعملة . وهي تحتفظ دائماً  
بكميات كبيرة من هذه الآلات  
وعلى استعداد للإجابة على  
استعلاماتك في جميع الاوقات .

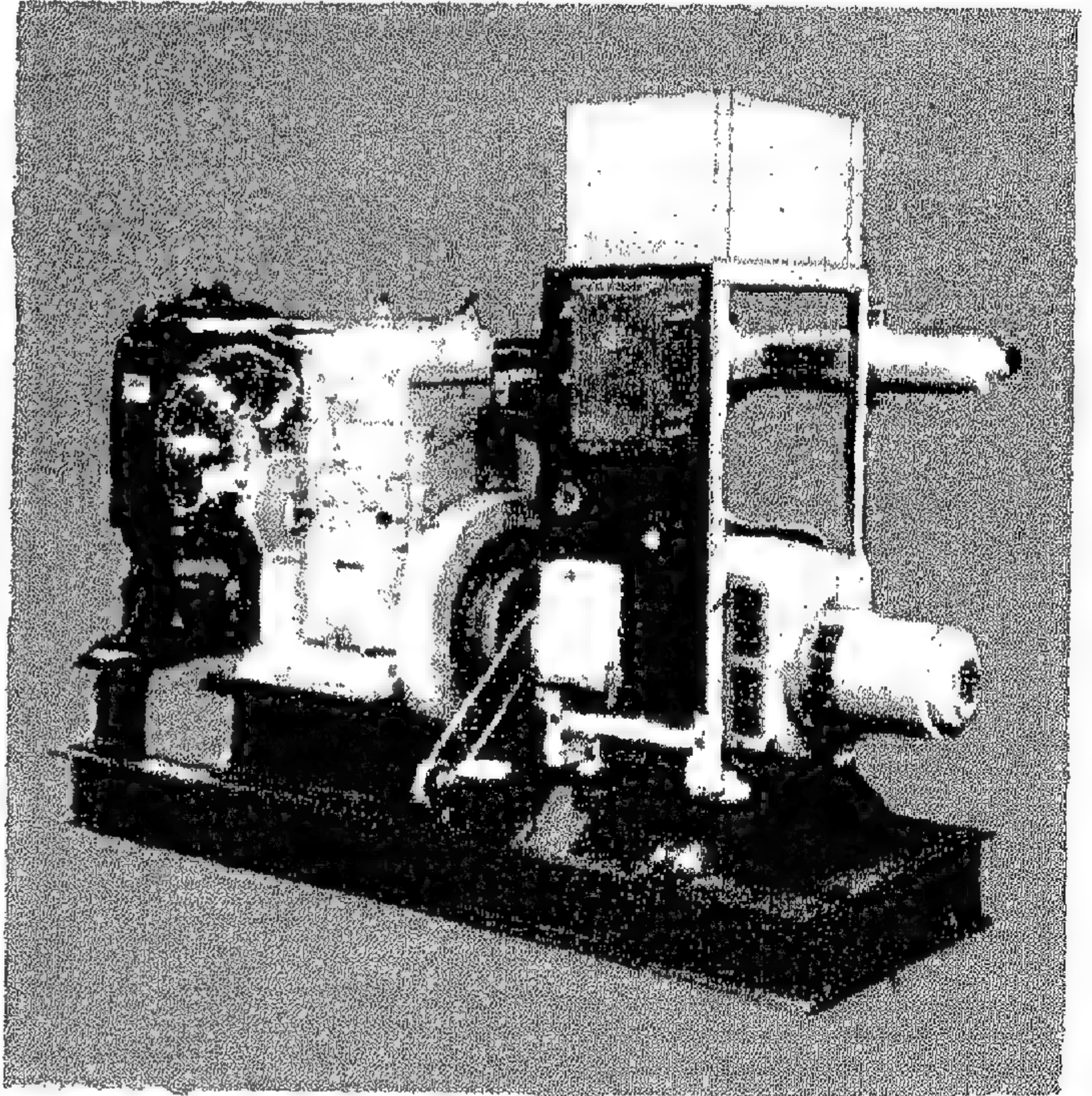
مخرطة وود هاوس آند ميتشل  
معمورة ١ ١/٢ ٨ بوصة

## قوة للأدوات

مولدات جديدة وأخرى مجدة

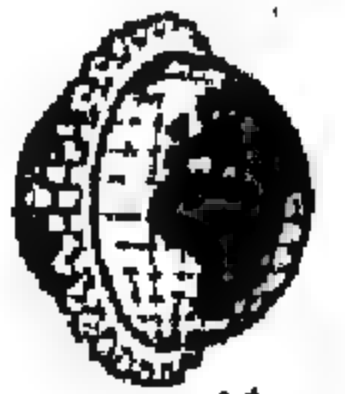
ان الفحص الدقيق والتجديد  
عند الضرورة والاختبار تيسر  
لشركة وارد أن تقدم بكل ثقة  
آلات لتوليد القوة الكهربائية  
قادرة على أداء خدمة نافعة وقتاً  
طويلاً .

✱ وكتالوج «البيون ماشيناري»  
الذي ينشر مرتين في العام  
ويطبع باللغة الانجليزية يعطيك  
تفصيلات وافية عن آلاف القطع  
الموجودة . فاطلب وضع اسمك  
في قائمة من يحصلون عليه



مجموعه محمولات ديزل ذي ثلاثة  
أوجه ١٤ KVA

SERVING INDUSTRY AROUND THE WORLD **THOS. W. WARD LTD**



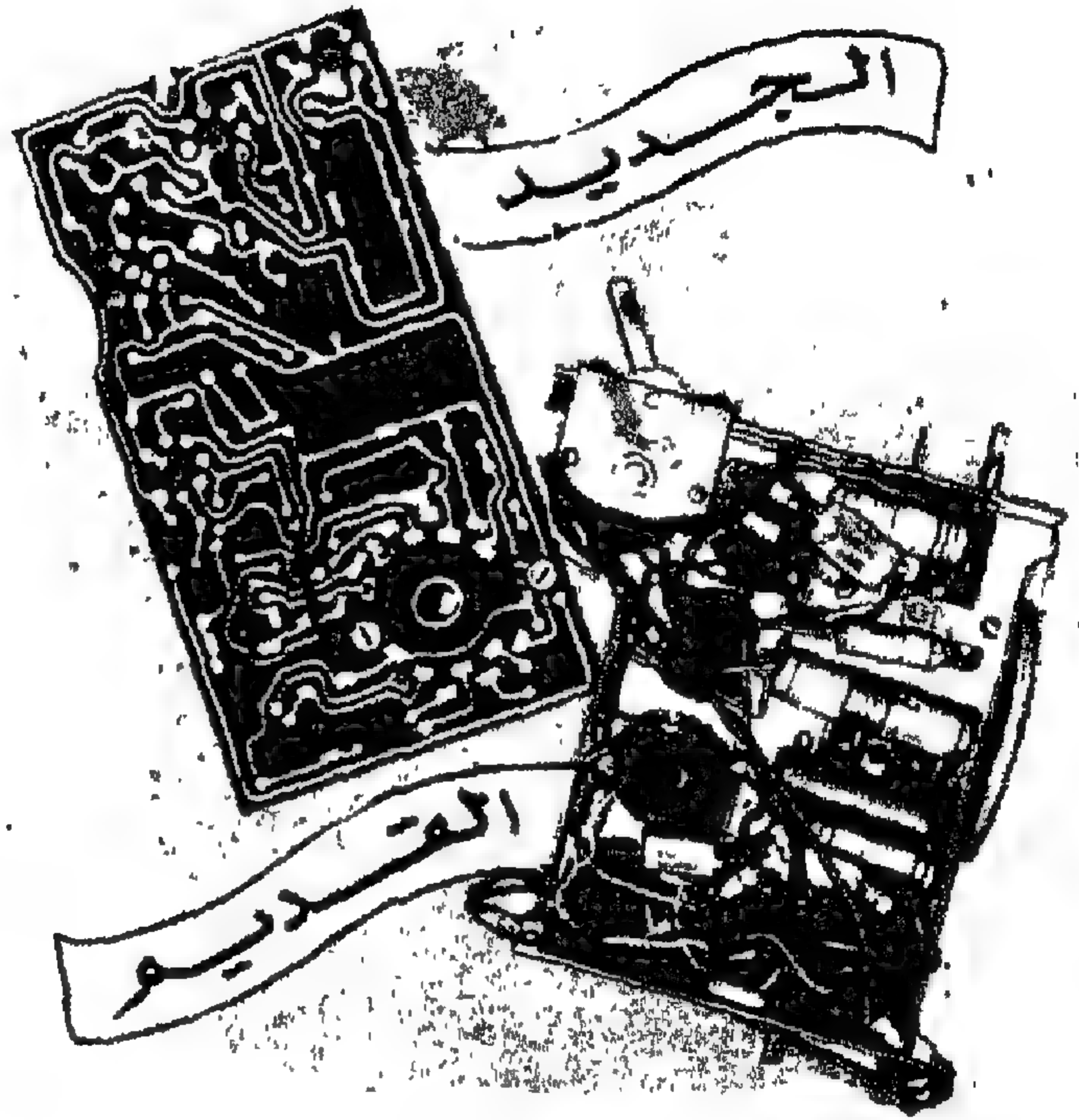
Dept : RD (A) ALBION WORKS, SHEFFIELD  
London Office : BRETENHAM HOUSE, LANCASTER PALACE, STRAND, LONDON W.C.2 GP/57



# ماهو الفرق؟



راديو  
ذوالدائرة  
الكهربائية  
المطبوعة



ان الدائرة الكهربائية مرسومة على لوحة معدنية  
( بيكلات ) ، ومطبوعة في نحاس صاف لتتطبق على  
الشبكة السلكية ويسهل توصيلها بمختلف المعدات  
التابعة والملحقة . . وبذلك يخف تشابك الاسلاك ،  
ويقل الوزن ويتسع المكان . . وماهو الفرق ؟ الفرق  
هو جهاز راديو باي ذوالدائرة الكهربائية المطبوعة  
تضمن لك اكمال الجهاز والحقة والمتانة - فضلا عن  
ارتفاع قيمته الفنية عن ذي قبل . وفوق ذلك فمازال  
باي رائدة في عالم الكهربيات ( الكترونيكس ) .

Pye Corporation of America,  
270 Park Avenue, New York.  
Pye Limited, Auckland New Zealand.  
Pye Canada Ltd., Toronto, Canada.  
Pye Pty. Ltd., Melbourne, Australia.  
Pye Ltd., Stuttgart, West Germany.  
Pye Radio & Television, (Pty.) Ltd.,  
Johannesburg, South Africa.  
Pye Limited,  
Tucuman 829, Buenos Aires.  
Pye (Ireland) Ltd., Dublin, Eire.  
Pye Limited, Mexico City.

**PYE LIMITED • CAMBRIDGE • ENGLAND**



# مصنع ساعات نيفادا ليمتد - جرنش



موديل ٢٨٦ - ساعة نيفادا - الكوايدكو  
 صممت خصيصا للتوقيت الدقيق . فيلمسة  
 بسيطة فوق التاج يمكن وقف مقرب الثواني  
 الكبير أو ادارته بدون التأثير على مقرب  
 الدقائق أو مقرب الساعات .  
 ساعة كومبينايتيك - نيفادا مطابقة في  
 الشكل لساعة الرياضة المضادة للماء الفاخرة  
 كما انها تمتلك أيضا كرونوجراف ومعنى ذلك  
 انها تظل دقيقة في أية درجة حرارة .  
 في يمكن الحصول عليها من أي محل للساعات .

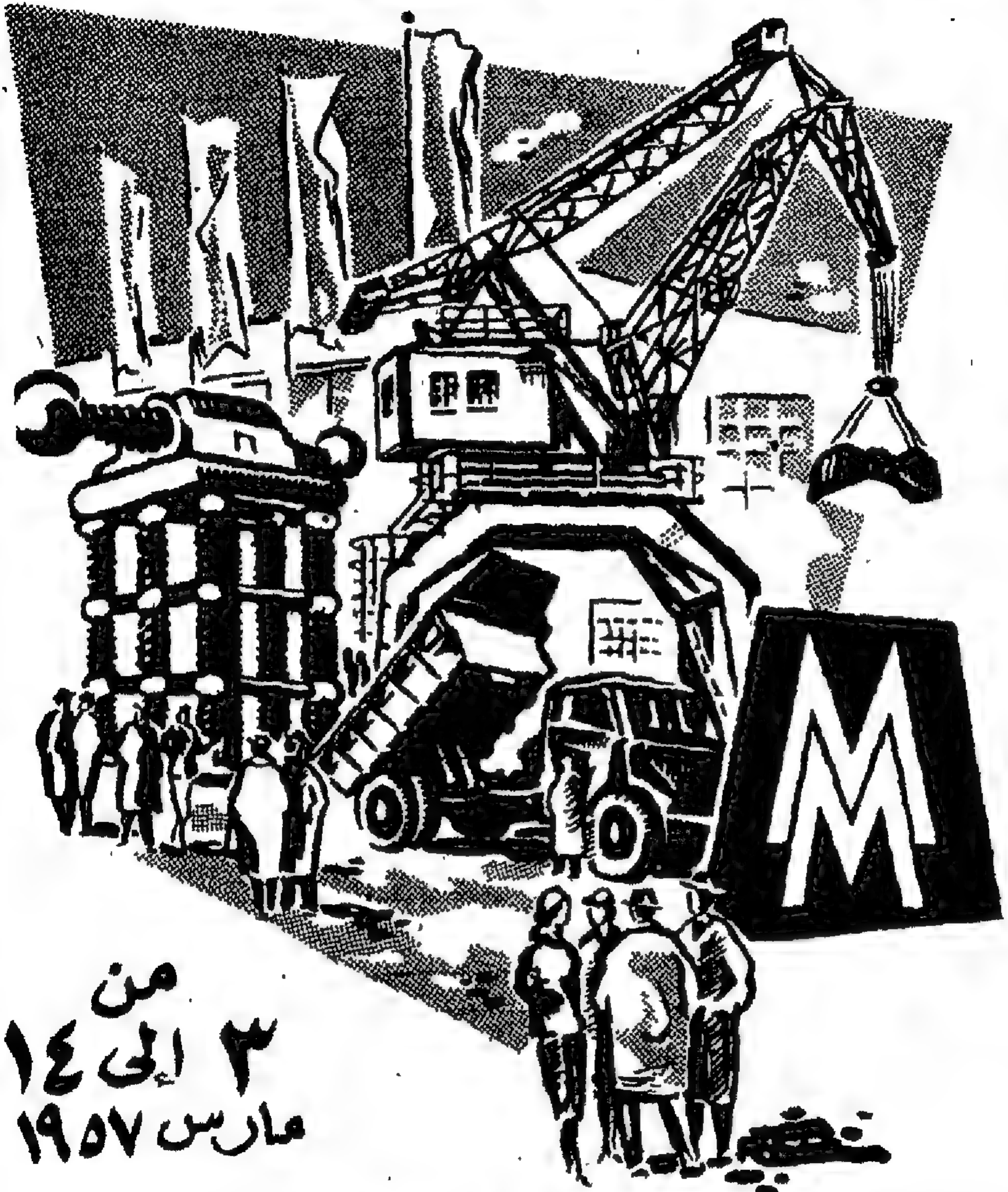
# Nivada

## AQUAMEDICO



# سوق لينج

معرض الصناعات  
والعبيئات



من  
٣ إلى ١٤  
مارس ١٩٥٧

تشترك فيه أكثر من ٤٨ دولة من دول العالم  
لإقامة الاستعدادات والتوصل على بطاقات السوق الرسمية. اتصلوا بالوكيل العام :

حسن بنى الاسكندراني

تليفون ٥٢٧٨٣

١٠ شارع ٤٦ يوليو

LEIPZIGER MESSEAMT · LEIPZIG C1 · HAINSTRASSE 18



# النخب من

ريدون دايجست  
في كل مقالة لمدة دائمة

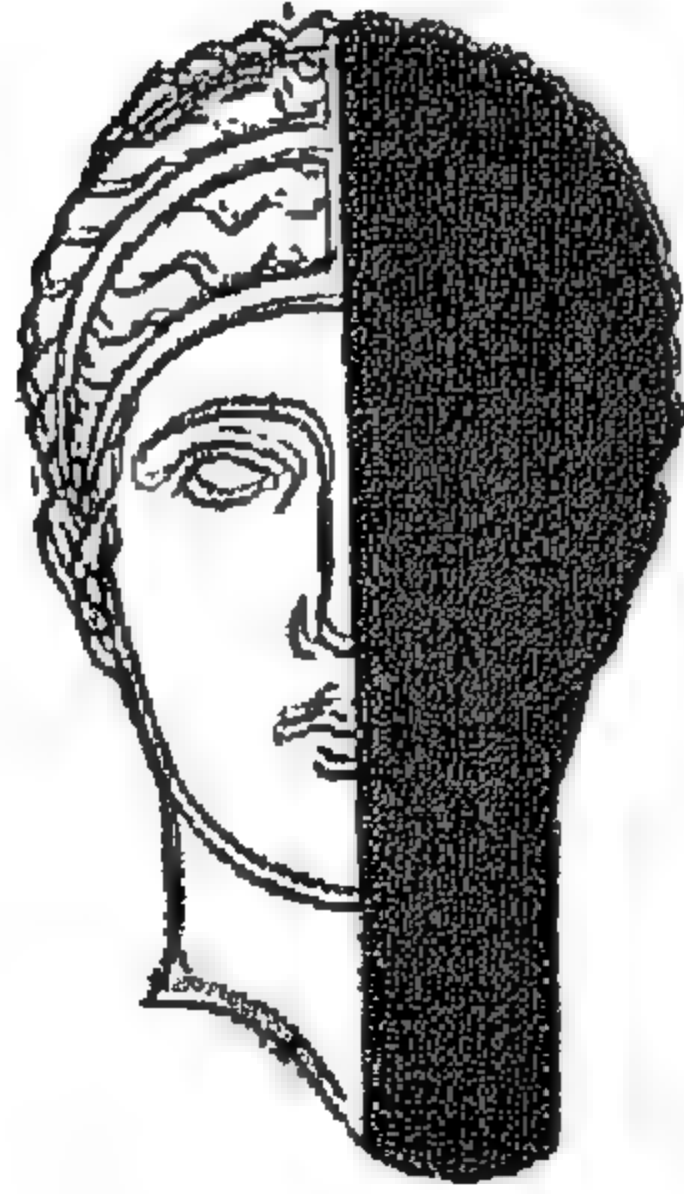
السنة الثانية

فبراير ١٩٥٧



أنت محتاج الى البت في الامور بسرعة : قد تتردد وأنت  
تحاول القفز الى ماء بارد ، هل تفعل أو لا تفعل ، ولكنك

## إذا قفزت إلى الماء انتهت المشكلة



لك وأنت تقدمه الى جماعة من  
الاصدقاء ؟

هذه الاشياء لا تحدث عادة  
بالمصادفة كما يبدو . فكل  
منا لديه في ثنايا «الدورات  
الكهربائية» داخل رأسه

هل سبق لك ذات مرة ان  
وجدت نفسك عاجزا  
تماما عن فهم الكيفية التي  
يعمل بها جهاز ميكانيكي ما  
حتى افهمك اياه آخر ؟ ثم  
هل قلت حينئذ : آه . .

ملايين الاجزاء الصغيرة من المعلومات  
المخزونة . ولكن قد يحدث في بعض  
الاحيان ، حين تكون لدينا مشكلة  
تحتاج الى حل ولو كانت مشكلة  
بسيطة، أن تحول الدورات الكهربائية

طبعاً . . طبعاً . . لماذا لم افكر في  
هذا ؟ وهل وجدت في وقت من  
الاوراق ان من العسير عليك ان تتخذ  
قراراً عادياً في امر من الامور ؟ وهل  
حدث لك ان نسيت مرة اسم صديق



يكرهه أو يخافه . فإذا تعرف الشخص الى عائق من هذا النوع فأن هذا يساعد دائما على تطهير دورته العقلية .

ومن بين اسباب العوائق الانفعالية كذلك : الضغط . وای طالب من طلبة الجامعة يستطيع ان يروى لك كيف اختفت من عقله كل الحقائق التي أتعب نفسه في استذكارها جيدا، تحت ضغط الرغبة في النجاح . ونحن دائما نظن ان الناس ينتجون انتاجا افضل تحت ضغط دافع قوى او منافسة حادة . وقد يكون هذا صحيحا في مسابقة للجري . ولكن حين تكون بصدد البحث عن افكار جديدة او محاولة حل مشكلة معقدة ، فان الضغط المتزايد خليق ان يحدث تعويقا عقليا . وينطبق هذا المبدأ بصفة عامة في كل الحالات ، فلاعب الكرة المقرط في حماسه هو الذي يقذف الكرة بعيدا عن المرمى ، والشخص الذي يتهافت بحثا عن عمل معين هو الذي يتلعثم اثناء الاختبار الشخصي وهذا الذي يحرص بدرجة مقلقة على الفوز في منافسة ما ، ينسى تماما كثيرا من الاشياء التي يعرفها حق المعرفة .

القصيرة دون ظهور المعلومات اللازمة . ويسمى علماء النفس هذه الدورات القصيرة « بالعوائق العقلية » .

واكثر انواع هذه العوائق العقلية شيوعا العوائق الانفعالية . فالخوف - كما يعرف معظمنا - يمكن ان يعطل في بعض الاحيان كل تفكير ذكي ، بل ان المخاوف البسيطة يمكن ان تحدث هذا الضرب من التعويق العقلي . ففي احدي التجارب كان على ٥٠ طالبا من طلبة الجامعة ان يترجموا عددا من الجمل الى شفرة معينة ، وكانت بعض الجمل قد وضعت بحيث تثير غضب الطالب ، مثال ذلك جملة : « ان عائلتي لا تحترم رأيي » . فالضيق الذي تسببه هذه الجملة له تأثير مباشر على قدرة التفكير لدى الطلبة ، مما يتطلب مزيدا من الوقت ومزيدا من الاخطاء تبلغ ٥٠ ٪ لترجمة مثل هذه الجمل المشحونة بما يعطل الفكر ، اكثر من غيرها من الجمل العادية .

فحين تجد مشكلة بسيطة تنطوي على صعوبة تثير الحيرة ، اسأل نفسك : هل يوجد فيها شيء يثير ضيقك ، فلعلها تذكرك بشيء لا تسر له . قد يؤخر البائع مثلا تلبية طلب احد الزبائن ، لان هذا الزبون يذكره بشخص



ما اجهدت نفسك في البحث عنه .  
ان الورقة قد تحولت قليلا في ذاكرتك  
فاختلف لونها او حجمها ، وهذا  
التصور السابق يعزقك عن التعرف  
عليها .

والافكار المعدة المجهزة التي توضع  
لحل مشكلة ما ، غالبا ما تقود المرء  
الى الخطأ ايضا . واللغز القديم الذي  
استخدمه عالم النفس الالماني كارل  
دونكر يكشف لك عن هذه الحقيقة .  
يضع شخص امامك ٦ اعواد من الثقاب  
على منضدة ويقول : كون منها أربعة  
مثلثات . وحينئذ يدفع الكثيرون  
اعواد الثقاب بأصابعهم هنا وهناك  
محاولين تحقيق ذلك ثم يعجزون عن  
الوصول الى حل ويكفون عن المحاولة .  
ولكن القليل منهم هو الذي يرى  
شيئا جديدا . انهم يصنعون مثلثا  
واحدا ثم يقيمون على اضلاعه هرما  
ذا ثلاثة وجوه بأعواد الثقاب الثلاثة  
الباقية . . وفي لحظة واحدة يحل  
اللغز .

ان التصورات السابقة هي دائما جزء  
من اعمال الحياة اليومية العادية ،  
تتخفى تحت نقاب « التجربة » .  
وهي في الواقع كذلك . ولكن التجارب  
الماضية قد تكون سببا في عرقلة  
الوصول الى حلول مبتكرة للمستقبل .

وحين تواجه مشكلة خطيرة، وتعمل  
في حلها بجهد بالغ دون ان تتخلى عنها  
لحظة ، فان الحافك في محاولة حلها  
غالبا ما يؤدي الى الخطأ . اذ يحتمل  
ان يصل المخ تحت الضغط المتوالى  
الى حالة من الكلال . . فهو يدور  
ويدور ولكنه لا ينتهي الى جديد .  
فاذا واجهتك هذه الحالة ، فدع المشكلة  
الى فترة من الوقت واذهب الى نزهة  
للصيد ، او قم برسم لوحة منزلية  
صغيرة ، او اذهب لزيارة صديق .  
اعط لعقلك فرصة من الوقت يطهر  
فيها مسالكه ، لكى تفيض الافكار من  
جديد . فاذا عدت الى مشكلتك ثانية  
فقد تجد نفسك بازاء حل جديد  
تماما .

ومصدر آخر من اهم مصادر  
العوائق العقلية التي اكتشفها علماء  
النفس ، يكمن في تصور الشيء قبل  
وقوعه ، فالتنظيم السابق لدورات  
نشاطنا العقلي ، يمد من تفكيرنا .  
واذا كنت قد جربت ضياع ورقة هامة  
عندك بين زحمة من الاوراق الاخرى  
على مكتب مشوش فجدير بك ان  
تعرف اثر ذلك . انك تفتش كل شيء  
مرة بعد مرة ، ولكنك لا تستطيع ان  
تعثر على ما تبحث عنه . ثم يأتى  
شخص آخر صدفة فيرى على الفور



يشير فيك كوامن الفكر .

ومن السخرية ان يكون التعليم في بعض الاحيان مصدرا آخر للتعويق العقلي ، وخاصة اذا درب التلاميذ على ان يحاولوا حل كل مشكلة بطريقة لا تحيد قيد شعرة عما في الكتب المدرسية . وهذا صحيح لا بالنسبة للتعليم العادي فحسب بل بالنسبة لما نتعلمه في الحياة اليومية كذلك . وقد حدث اخيرا ان طلب احد الاساتذة الى تلاميذه في علم النفس ان يحضروا كرة للبنج بونج من انبوبة طويلة مستقيمة يعلوها الصدا . وكان في الغرفة مطرقة وكماشات ومساطر وانايب رفيعة وانا اسطوانى به ماء قدر متخلف عن الغسل . وبدأ الطلبة بتجربة ما حولهم من اشياء تساعد على التقاط الكرة من قاع الانبوبة دون جدوى . ولكن ما يقرب من نصفهم رأى اخيرا ان الحل يكمن في صب الماء القدر في الانبوبة حتى تطفو الكرة على وجه الماء فيسهل تناولها .

وكرر الاستاذ نفس التجربة مع عدد آخر من الطلبة ، ولكن مع فارق واحد . . فقد استبدل ابريق ماء مثلج باناء الماء القدر . ووضع الابريق على غطاء للمائدة واحاطه ببعض

ومن العبارات التي تقضى دائما على كل فكرة مبتكرة قولنا : دعنا نكن عمليين ، او اننا لم نعمل ابدا شيئا مثل هذا ، او أن الزبائن لم يألفوا ذلك .

وبعض هيئات الابحاث التي فطنت الى الخطر الذي يترتب على مثل هذه الطرق من التفكير ، تحاول عن عمد القضاء عليها . ففي قسم المشروعات الطويلة المدى في معامل « بل » على سبيل المثال ، يوضع تحت الطلب شخص جديد لحل المشكلة مع كل مجموعة من العلماء الذين يتولون دراسة مشروع معين . ذلك ان محاولاته المبتدئة ، وافتقاره الى الحل « الجاهز » المألوف يثير تفكير المجموعة ويؤدي دائما الى افكار مبتكرة أفضل .

ماذا تستطيع ان تفعل للتغلب على هذه « الافكار الجاهزة » ؟ اذا وجدت نفسك بازاء مشكلة مستعصية ، حاول ان تفكر على النحو التالي : كيف يحاول تلميذ في المدرسة الثانوية ، او زوجتى ، او اى شخص موهوب ان يحل هذه المشكلة ؟ فاذا لم تجد هذه الطريقة ، فلتبحث عن اشخاص تختلف معلوماتهم واساليبهم عن معلوماتك واساليبك وناقش معهم المشكلة . فقد تكون في حاجة الى عامل مساعد



٢ - كلما كانت الفكرة غريبة كانت افضل .

٣ - لا يسمح لاحد بانتقاد اية فكرة .

ويسجل احد الحاضرين كل الافكار التى قيلت ، ثم يبدأ الحاضرون بعد هذا فى تناول الافكار بالنقد واحدة بعد الاخرى ويتم اختيار اى فكرة مفيدة منها . ويمكنك ان تلجأ الى هذه الطريقة فى اسرتك ، وفى عملك ، ومع الجماعات التى تحتك بها ، حين تكون لديك مشكلة تريد حلها . بل انك تستطيع ان تنفذها مع نفسك ، بأن تدعو نفسك الى الجلوس للتفكير فى شأن من شئون عملك ، او منزلك او ميزانيتك ، وتسجل بسرعة مايتتابع على ذهنك من افكار حسب ترتيبها . ويمكنك ان تحاول ايضا تصور ما يقوله اناس مختلفون ردا على كل فكرة فيها . ويتمثيل مثل هذه الالعب العقلية ، تستطيع ان تجد طريقة باهرة لحل مشكلتك سواء كانت مشكلة مالية او أزمة عائلية .

واخيرا ، اذا ظلت هذه العوائق تحول بينك وبين رؤية الحل السليم فانك تستطيع احيانا ان تحطم هذه العراقيل بأن تبدأ فى بساطة من اى نقطة ، وكما يبدو لك الامر على

الاكواب اللامعة الانيقة . ولم يستطع اى واحد من الطلبة فى هذه المرة ان يصل الى حل المشكلة . لماذا ؟ لان كل واحد منهم « عرف » ان الماء المثلج الطازج فى ابريق ، انما يستخدم للشرب . ولم يفكر احدهم لحظة فى انه من الممكن استخدامه للصب فى أنبوب يعلوه الصدا ، كى يحل بذلك المشكلة .

والجواب على هذا طبعا ليس بالغاء التعليم . ولكن بالعمل على تجنب التعليم الضيق الجامد . فلو ادخل المدرسون والآباء فى رأس الطفل ان هناك طريقا صائبا وآخر خاطئا لعمل كل شئ من الاشياء ، فان الطفل يميل الى ان يصبح جامدا فى تفكيره . اما اذا شجعوه على مواجهة كل موقف بما يلائمه فان تفكيره سيكون بطبيعة الامر اكثر مرونة . فاذا كبر وحاول تصميم سيارة على طراز احدث ، او حاول فض نزاع ما ، فانه لن يكون محدودا فى تفكيره بطرق ثابتة مقننة .

ومن بين اكثر الطرق نجاحا للتغلب على العوائق العقلية طريقة الاجتماعات التى تسمى « اثارة العقل » وهى تقوم على تبادل حر غير مقيد لجميع الافكار . وتلك هى قواعدنا :

١ - كل شئ يصلح للمناقشة



الفور . فما تكاد تجد نفسك وسط النتائج التي ترتبت على ذلك حتى يتغير المنظر امامك فجأة . وقد روى لى كاتب لامع كيف اعتاد ان يقضى اوقاتا طويلة يحاول الحصول على بداية قوية لمقالاته تكلفه اياما عديدة من الوقت الضائع . وكان الحل الذي لجأ اليه اخيرا : ان يبدأ من اى نقطة ويستمر فيها . فاذا قطع من المقال شوطا طويلا ، وجد من السهل عليه

حينئذ ان يعود من جديد ليكتب بداية قوية لمقاله . وكثير من المشاكل اقل صعوبة في الواقع مما يبدو لنا ، ويستحق اهتماما أقل مما نحصل عليه عادة . ومن الحكمة فى مثل هذه الحالات على وجه الخصوص ان تبدأ فورا . انها أشبه بموقف المرء حين يكون بصدد تقرير ما اذا كان يقفز فى الماء البارد ام لا . فاذا قفزت لم يعد ثمة وجود للمشكلة

ملخصة عن مجلة ماى فير بقلم مورتون هنت



### المسألة ليست مسألة زمن !

وصلت بعد ظهر يوم من الايام الى مقهى « مدريد جران فيا » سيارة عتيقة متداعية ، تهدل غطاؤها ، وعلا الصداهيكلها المعدنى ، بينما اخذت تنطلق سحب بخار كثيفة من عدها التي بدت مكشوفة بدون غطاء . ونزل سائق السيارة منها واتجه الى رجل يقف على قارعة الطريق قريبا

وسأله : هل تسمح بملاحظة السيارة ريثما أتحدث فى التليفون ؟ ووافسق الآخر على هذه المهمة . ولما عاد صاحب السيارة سأل الرجل الآخر كم يريد مقابل الخدمة التي اداها فكان جوابه : ٥٠ بيزيتا !

فرد سائق السيارة : ولكن هذا احتيال .. اننى لم أغب أكثر من خمس دقائق ..

فرد الرجل قائلا : اننى أعرف ذلك . والمسألة ليست مسألة الزمن . ولكن ماتجملته فى سبيل ذلك . فكل شخص يمر من هنا كان يعتقد ان هذه السيارة لى .



في العلاقة القائمة بين الرجل وزوجته تيارات عميقة  
بعيدة الغور ، ليس التعبير الجنسي الا مجرد رمز لها

## لا نتوقع من الجنس أكثر مما يجب في الزواج

بين الرجل والمرأة وبين المرأة والرجل؟  
انه يشمل تيارات دافقة فياضة  
متباينة لا نهاية لها بين هذين الكائنين  
حتى يبدو الاختلاف وقد استحال  
في الظاهر الى الضد . وان الطهارة  
الجنسية جزء من ذلك الفيض الدافق  
القائم بين الرجل والمرأة من جهة  
الاحاسيس البدنية ، وهناك الى  
جانب ذلك سلسلة لا نهائية من  
العلاقات اللبقة الماهرة . وقد تختفي  
الرغبة الجنسية نفسها كلية في فترات  
معينة ، ومع ذلك فان ذلك الفيض  
العظيم للعلاقة بين الجنسين تستمر  
في تقدمها دون توقف وبغير زوال ،  
وهذا هو حال الفيض الجنسي وهو في  
ذروة الحيوية والبقاء ، وهذه هي  
العلاقة بين المرأة والرجل الدائمة  
مدى الحياة ، وليست الرغبة الجنسية

**اننا** نتحدث عن الجنس ، ونقرأ عنه  
أكثر مما يجب ، فالاعلانات ،  
وصور المجلات ، والتليفزيون والصور  
المتحركة في دور السينما ، والاغاني  
العامة الشائعة ، كلها تمجد الحب  
الجنسي في كل جانب من حولنا : فهذا  
النوع من العطور سيقوى عاطفتها ،  
وتلك العلامة التجارية لصابون الحلاقة  
سوف تجعله رجلا ذكرا بمعنى الكلمة .  
نحن نمعن في توكيد الشهوة الجنسية  
وتوجيه الانتباه اليها ونركز اهتمامنا  
في الاشباع الجسدي ، كأنه المعيار  
الوحيد للنجاح في الحياة الزوجية ،  
واذ نفعل ذلك فاننا انما نهمل باقى  
الاقيسة الحيوية للحب الانساني  
وابعاده .

كتب د . ه . لورنز : « ما هو  
الجنس ان لم يكن رمزا للعلاقة القائمة



العلاقات صحيحة سليمة، فأنا الجاذبية البدنية تحل عادة كدليل على بلوغ منتهى أحاسيسهما المشتركة ، لا على أنها سببها أو مبعثها ، ولو لم يدعم الجنس ويوطده ، الكثير من القيم الأخرى ، لما بقيت له هذه الأهمية القائمة .

أعرف شابة مطلقة لا تزال ترجع بفكرها في حنين إلى زيجة تحطمت بسبب أنها وزوجها أفرطا في تقدير أهمية التجاوب الجنسي في حياتهما الزوجية ، تقول هذه السيدة : « كان يمكن أن نكون أسعد زوجين في العالم لو أننا استطعنا على نحو ما أن ننسى كل ما سمعناه أو قرأناه في موضوع الجنس . كانت أسعد لحظاتى حين كنا نجتمع معا ، كنت أحب أن أشعر بقربه ، ولم أكن أريد إلا أن أشبع له كل رغبة ، ولكنه كان يحرص على اليقين من أننى يجب أن أحصل على نفس الانفعال الشهوانى الذى كان هو يحصل عليه من العملية الجنسية . ولم ننعم مطلقا بالراحة أو الاسترخاء ولا نعلمنا بالحياة غير المحدودة التى كان يمكن أن تكون لنا ، وإنما بدلا من ذلك كنا نبحث أبدا عن نوع اللذة المشتركة والنشوة الواحدة ، وهو الأمر الذى كان على الدوام بعيدا عن

إلا أحد التعبيرات الحيوية لها ، .  
انما اعظم اشباع وحظوة في الحياة هو ان يعلم المرء انه محبوب وان يعمر قلبه بالحب ، وهذا امر ليس وقفنا بحال على العلائق البدنية ، فكم اعاد حب الزوجة او الحبيبة رجالا من الموت ، وافعم حياة الكثيرين منهم بالانتعاش والنبيل ، ولعل كلمة تلقى في اللحظة الصحيحة تعطى من العزاء والطمأنينة أعظم وأعمق من أى شكل من اشكال العلائق البدنية . وان غاية ما تبلغه قيمة الحب هو ان يعرف المرء ان شخصا آخر يقف الى جانبه ، ويفهمه وهو في لحظات الحياة الحرجة .  
وانهما لزوجان شاذان هذان اللذان لاتصل بينهما سوى الجاذبية البدنية ، واكثر خروجا على القاعدة المألوفة ان يظل زوجان مع بعضهما البعض مدة طويلة على ذلك الاساس وحده دون سواء . ولقد يلتقى رجل وامرأة فيتعرفان ويتطور تعرفهما حتى يصبح صداقة لا لشيء الا لاتحاد أهدافهما وتشابه اهتماماتهما ، أو لان لهما شركة مزدهرة في الافكار والرأى ، أو لانهما ينتميان ويعملان لنفس الطائفة الدينية أو الاجتماعية ، أو لان لهما ماضيا مشتركا ، أو لتشابه آمالهما ومقاصدهما ، فاذا ما كانت هذه



متناولنا . وأصبحت حياتنا الجنسية فترة من التوتر المخرج والتجارب التي كانت تتركنا أكثر اضطرابا وعدم رضى من ذى قبل . ولم ألبث بغد برهة أن فقدت حتى تلك السعادة المجردة العميقة التي كنت أعرفها في حياتنا المشتركة ، ومن ذلك الحين فصاعدا أصبحت حياتنا الزوجية تافهة لا قيمة لها ولا معنى لكل منا .

ان الحب الجنسي شيء هام في الحياة الزوجية ، هذا أمر نسلم به ولا ننكره ، ولكننا تمادينا في تعليق أهمية بالغة على تفاصيل مظاهره الفنية وشروطه وأحواله ، فكثير من الزوجات يشعرن بأنهن يعانين نقصا ما من أنفسهن أو من أزواجهن ما لم يحصلن على نفس ذلك التجاوب الذي قرأن عنه ، وكثير من الأزواج يشعرون بأنهم يعانون نقصا ما في ذواتهم أو في زوجاتهم اذا لم تستطع الزوجة أن تحقق له نهاية مأربه في الاشباع الجنسي ، وكثيرون يرجعون الى عديد من الكتب والمؤلفات عن الحب الزوجي ، وكثيرون يذهبون الى الاطباء وأصحاب الرأي والشورى في مسألة الزواج ، وآخرون يهرعون الى المحامين طلبا للطلاق ، وربما كانت المشكلة الحقيقية لا وجود لها في الواقع على الاطلاق ، وانما كل هؤلاء كانوا

فقط يتوقعون الحصول على أكثر مما يلزم من الجنس في حياتهم الزوجية . وترى الهيئات الطبية أن ثلث النساء المتزوجات نادرا ما يبلغن نهاية الأرب الجنسي بل ولا يبلغنه مطلقا .

اننا لسنا بحاجة الى وضع نمط واحد لكيفية التعبير عن الحب الجسدي من زوجين معينين بالذات وعدد المرات التي يتم فيها ذلك التعبير ، فهذه مسألة فردية الى حد بعيد . ويقول دكتور أميل نوفاك الاستاذ بجامعة جون هوبكنز ، بعد أربعين سنة من التجارب الطبية على النساء : ان هناك نساء كثيرات عادات بدنيا وعاطفيا ، يحببن أزواجهن حبا جما وقد حملن منهم أطفالا . ومع ذلك فلم يحدث مطلقا في كل حياتهن الزوجية أن عرفن أية درجة كبيرة من الاشباع الجسدي في العملية الجنسية ، ولم يشعرن بأنهن سيئات الحظ ولا بأنهن مخدوعات نتيجة لذلك .

وقد يكون شاقا على الرجال أن يفهموا ذلك ، أما بالنسبة للنساء فان الشعور بالجنس هو أشمل وأكثر انتشارا في كل أنحاء الجسم منه في الرجال ، كما أنه يتعلق عن قرب أكثر بالود والعاطفة الشعرية الراضية عامة . وعلى رأى الدكتور جون روك الطبيب



## الاطفال .

ومع أن الرجال يمكنهم في أغلب الأحوال من ناحية الوظائف العضوية أن يعزلوا الجنس عن أحاسيس الحب وعن هدفه الأول في التناسل ، إلا أن القليل منهم الذين التمسوا رضى البدن مع أية امرأة بدون الحب ، سوف ينكرون أن الأهمية الحقيقية للعلاقة الجنسية قد افتقدت وزالت . وأنه ليتمكن الحصول على التفريغ البدنى ، ولكن لا يمكن الوصول الى تحقيق سلام العقل الذى ينجم من الود فى الحياة الزوجية ، والجنس كتفريغ أو لذة آدمية شئ ، وكتعبير عن الحب شئ آخر يختلف كل الاختلاف ، فالأول حيوانى بينما الآخر انسانى سام .

وفضلا عن ذلك فإن الرغبة الجنسية تختلف على نطاق واسع بين الافراد، سواء كانوا رجالا أو نساء ، والمعيار الوحيد للتوازن الجنسي فى الحياة الزوجية هو أن يكون الشخصان المعنيان سعيدين فى علاقتهما ، فاذا كانت الزوجة تعاني من خيبة الرجاء أو التعاسة فى العلاقة الجنسية فإن من الحكمة أن تلتمس مشورة طبيب حاذق أو نصيحة مستشار عائلى خبير ، فالزواج يجب أن يشتمل على ما يحتاج اليه كل فرد من الاشباع الجنسي لكى

بالمستشفى الحر للنساء فى بروكلين بولاية ماساتشوستس « ان التعبير الجنسي فى جوهره بالنسبة لاعداد كبيرة من الزوجات السعيدات هو خبرة روحية مجزية للغاية مع الرجل الذى تهتم به كل منهن ، وقد تستمد الاشباع الحقيقى من هذا التعبير الروحى بالاعطاء » . وأن فكرة الامومة المحتملة الحدوث بالنسبة لكثير من الزوجات أيضا هى أهم من أى اعتبار آخر ، وتلك اللذة البالفة والفرح الغامر الذى يشعرون به فى أثناء العملية الجنسية انما ينبعث من تفكيرهن فى انهن قد ينجن اطفالا ، ويمكن أن تكون هذه العاطفة اللذيذة التى يصادقنها مقعمة بالرقعة ومشبعة مجزية الى حد الكمال وبغير ما حاجة الى بلوغ الوطر البدنى ، ولا يحدث أبدا أن يكون الحب البدنى ذا دلالة أعظم عند الزوجين ، بل ولا يمكن مطلقا أن يقترب بهما شئ من ذلك الشهور بالاتحاد ومن ذلك الغرض الواحد فى كل الكون مثلما يكون فى تلك الاوقات التى يعتيان فيها برغبة خالصة صريحة بتحقيق النسل وانجاب الاطفال .

ولحسن الحظ أن قدرة المرأة على التجاوب مع التهيج الجنسي لا علاقة له فى عرف الطبيعة بكفايتها فى انجاب



يكون زواجا ناجحا .

على انه يجب ان نذكر ان الجنس يمكن ان يكون شيئا وقتيسا ، وانه بالنسبة لكل من الزوج والزوجة يمكن ان يتغير ويتلون ، فيكون تارة عميقا بعيد الغور ، وتارة حساسا لطيفا وطورا جدلا واحيانا مداعبا ، المهم انه لا يجب ان توجد قوانين موضوعة أو تعليمات ثابتة أو أساليب فنية خاصة تسير على نهج واحد أو على جداول زمنية لا تتغير ، فأحوال المزاج والظروف هي جزء من كل مظاهر الحياة التي منها مظهر الحب والجنس .

واهم من ذلك رد الفعل العضوى والنوعى المحدود للعلاقة الجنسية فانه يمكن للزوجين ان يجدا الاستشارة والمغامرة . كما يمكن ان يجدا الخلاص من التوتر والمضايقة ، وعلى رأى الدكتور نادينا كافينوكى الرئيس السابق للجنة القومية للعلاقات

العائلية : « أنهما يستطيعان أيضا أن يجدا الاتحاد والوحدة الروحية ، وفي أوقات الحزن والضيق يستطيعان أن يجدا كذلك العزاء والسلوى » .

ولعل الطبيب الذى قال لى ردا على سؤالى اياه عما اذا كان يوافق على أننا نتوقع أكثر من اللازم من العلاقة الجنسية فى الحياة الزوجية ، لعله أعطى الجواب الصحيح حين قال : « كلا ، بل أننا نتوقع أقل كثيرا من اللازم ، لقد وجهنا جل اهتمامنا الى الاشباع البدنى ، بيد أن هذا ليس كافيا ، إذ أنه شهوة عابرة فى حياة واسعة حافلة » .

أن للجنس معنى خاصا وشخصيا لكل زوجين ، وإذا كان كل منا يحب ويرضى بالحب بطريقته الخاصة فإن العملية الجنسية لن تلبث أن تعود الى قواعدها الصحيحة من تفكيرنا واعتبارنا .

بقلم : بول هـ • لانديس



### اللحظة التى تحدد فيها موقفك

الحياة ضرب من الاختبار الحكيم ، هي معرفة اللحظة التى ينبغى فيها أن تحسدد موقفك وكما قال البروفسور «ادوارد نورنديك» عالم النفس المشهور أنك اذا وضعت ضفدعة فى وعاء من الماء البارد ، ثم أخذت ترفع درجة الحرارة شيئا فشيئا ، فانك تستطيع أن تنتهى بالضفدعة الى الموت دون أن تحس بما يحملها على القفز من الوعاء . وبمثل هذا السلوك ، يمكن أن يحرم الافراد المتبلدون من حريتهم دون أن يدركوا شيئا مما يدور حولهم . إن هناك نقطة معينة ، تستحيل عندها التغيرات الهينة العديدة الى مرحلة جديدة مختلفة تامة الاختلاف .

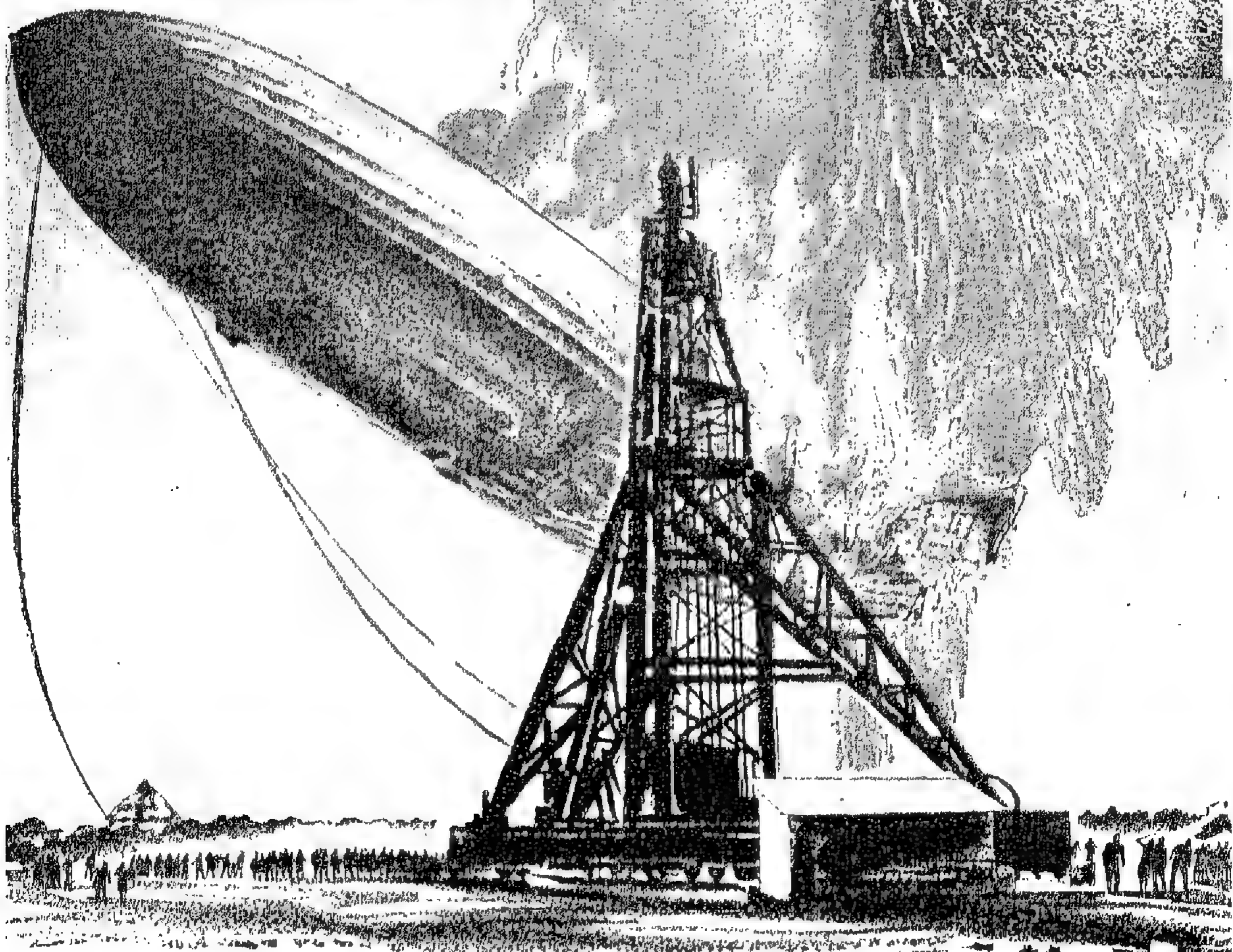
( كينيث كينز )



المأساة التي ختم بها الطيران عهد المناطيسد ... يوم  
تعظم هندسبرج أعظم منطاد وآخر منطاد شهده العالم

في الساعة الثامنة بعد ظهر يوم  
الاثنين الموافق ٣ مايو ١٩٣٧ ،  
انطلق المنطاد « هندسبرج » من على  
أرض الغلسار رابن - مين غربي  
ألمانيا ، وأخذ يتر ببطء  
وهو يحلق في الفضاء . كانت ليلة من  
الربيع الدافئة اللطيفة . وأخذت  
ألوان البطاريات الكاشفة تتلاعب على

# في ٣٢ مايو أعظم منطاد في العالم





زوجته مسز بانيز ، وكليفورد أوسبن مدير فرع التصدير باحدى الشركات في شيكاغو . وكان من بين الركاب هذا هؤلاء صحفى سويدي ، وتاجر ألماني من تجار الشاي ، ومصور من سان فرنسيسكو ، ومندوب أوروبي لاحدى شركات الاعلان في نيويورك . وكان قائد المنطاد هو الكابتن ماكس بروش بدلا من الكابتن ارنست ليهمان الذى كان يستقل المنطاد نفسه .

كان منطاد « هندنبرج » فاخرا بحق على مثال أفخم السفن وأكثرها راحة . . به غرف فردية وسخانات كهربائية وحمامات ذات ادشاش وبيانو كبير من الالومنيوم وغرفة للتدخين مستقلة تماما عن باقى الغرف . أما المطبخ فقد خزن طنين من الطعام لاغداد أى نوع من الاطعمة المختارة . وبه غرف عامة رحيبة جميلة ، ذات نوافذ واسعة يمكن تركها مفتوحة .

وكان من المقرر أن تصل هذه السفينة الجوية - المدرجة باسم زبلن ١٢٩ - الى مطار ليكهرست البحرى في نيوجرسي في السادسة من بعد ظهر يوم الخميس ٦ مايو ، وبدا منذ الساعات الاولى لصباح الثلاثاء ، وكان « هندنبرج » يعبر حينئذ

شارة الصليب المعقوف الضخمة الحمراء التى تزين جوانب ذيل المنطاد حتى اختفت أكبر سفينة جوية بنيت حتى ذلك الحين ، وكانت تحمل ٥٩ ملاحا و ٣٣ راكبا ، اختفت فى الظلمة الدامسة .

كان هذا المنطاد الكبير قد اكمل عشر رحلات ناجحة الى الولايات المتحدة ، ولكن هذه الرحلة كانت تختلف عن سابقتها . فقد تلقت الحكومة الألمانية تهديدات من مجهولين بأن « هندنبرج » سيتحطم . وتلقى ويب ميلر مراسل وكالة الانباء المتحدة فى ألمانيا آنذاك تحذيرات فامضة مشابهة . ولكن أحدا من الركاب فيما يبدو لم يكن قد تلقى شيئا من هذه التحذيرات .

كان الركاب اشبه بقطاع عرضى جمع اشكالا متباينة فوق ظهر هذه السفينة الجوية التى ستعبر المحيط ، ومن بين هؤلاء الركاب : فرديناند لامونت بيلين من واشنطن وهو طالب فى السوربون عائد الى وطنه ، وهيرمان دويهنر صاحب مصنع للعقاقير الطبية فى مكسيكوسيتى تصحبه زوجته ماتيلدا وثلاثة من أطفاله ، وجون بانيز ممثل شركة خطوط نورث جرمان لويد فى نيويورك تصحبه



مطار ليكهرست ، وهو الذي أنقذ منطاد شيناندوه من حادث اصطدام كاد يؤدي به منذ ١٢ عاما مضت ، علي اتصال لاسلكي دائم بصديقه القديم كابتن ليهمان ، ليحيطه علما بالتغيرات الجوية السريعة .

ومن الساعة الرابعة ، حتى الساعة السابعة تقريبا اضطر « هندنبرج » الى انفاق وقته محلقا في الجو ، آملا في أن تجد ظروف أفضل تمكنه من الهبوط . كانت الرعود المصاحبة بالرياح جينداك تجعل الرؤية أشد صعوبة وتزيد اندفاع الرياح الى ٢٠ عقدة ، وظل المنطاد يطير نحو اتلانتك سيتي ذهابا وإيابا . والناس ينتظرون على أرض المطار المبتلة في سياراتهم ، وقد أرهقهم التأخير واضناهم طول الانتظار ، ولكن الخوف لم يتطرق لحظة الى نفوسهم .

وأخيرا أبلغ روزندال صديقه ليهمان أن سرعة الرياح في ليكهرست قد انخفضت الى ست عقدة ، وأصبحت الرؤية سهلة . وبدأ كأن القلق قد زال . فأعدت حقائب المسافرين وكدست في الممر الداخلي المؤدى الى باب المنطاد ووقف المسافرون في نوافذهم يتطلعون ، بينما أخذ الغاز يتسرب الى الفضاء والمنطاد يتجه

بحر الشمال ، انه سيصل متأخرا من موعده . واستطاع المنطاد بادیء الامر أن يتحرك بسرعة ليتحاشى مواصف الرعد ، ثم واجه رياحا شديدة ، ولكنه مضى يشق طريقه في رفق ، ودعائم الألومنيوم الضخمة المتشابكة تصر مع هيكل جسمه الذي يمتد ٢١٨ مترا طولا ضريبا مكتوبا لا ينقطع . ولم يكن أحد من الركاب ليفكر لحظة في هذا المقدار الهائل من الهيدروجين القابل للاحتراق ، الذي يبلغ حجمه ٢٠٠ ألف متر مكعب ، والذي تتعلق به حياتهم تعلقا مباشرا .

وفي فجر يوم الخميس كان « هندنبرج » يحلق فوق نوفاسكوتيا ، وأحس الركاب الذين استيقظوا في هذا الوقت المبكر بقشعريرة الفرح ، عندما بدت لهم الأرض من بعيد . وقبل الظهر بقليل كان سكان مدينة بوسطن ينظرون الى المنطاد وقد فغروا أفواههم دهشة . وبعد الغداء كان المنطاد يمرق في طريقه فوق لونج ايلاند سوند .

والى الغرب من اتجاه المنطاد كان الرعد يعصف بشدة ، والبرق يخطف الابصار والرياح تشتد . وظل تشيارلس روزندال كبير المراقبين في



بمقدمة هابطا نحو الارض •

ووقف في تلك اللحظة هربرت موريسون المذيع باحدى محطات الاذاعة ، يصف اقتراب المنطاد الى الارض وهو يقول : « ها هو » هندنبرج « يقبل نحونا مثل ريشة كبيرة » • ومن النوافذ المنتشرة على ظهر المنطاد أخذ الركاب يرقبون الارض وهي تقرب نحوهم شيئا فشيئا ، بينما كان الوف المتفرجين والاصدقاء والاقارب الواقفين على أرض المطار يرونهم بوضوح ، يلوحون لهم بأيديهم ويبتسمون •

وفي الساعة السابعة والدقيقة العشرين أقيت الجبال من مقدمة المنطاد ، وأمسك بها ٢٠٠ من ملاحى المطار وعلى رأسهم فردريك توين ، وبدأوا يربطونها بجبال أخرى تمتد من قاعدة لارتكاز المنطاد • وكان و • جروفز ، وهو المهندس الذى وضع فكرة فحص الانابيب النحاسية فى المنطاد ، واقفا فى هذا الوقت يهنيء نفسه على نجاحه ، وها هو الآن يرى الجزء الأسفل من هندنبرج يهبط من فوق رأسه ، وفجأة لمح جروفز شرارة صغيرة تتراقص أسفل الجزء الخلفى من المنطاد ، ثم انتقلت مباشرة الى أعلى المنطاد فوق هيكله الضخم ، وفتح

جروفز فمه لكى ينقل ما شاهده الى أقرب شخص اليه ، وفى الوقت نفسه رأى الكوماندور روزندال لسانا من اللهب يبدو بأعلى المنطاد • • كانت الساعة حينئذ السابعة والنصف •

ولم تستطع الكلمات أن تسعفهم جروفز المفتوح • ويروى جروفز بعد ذلك ما رأى فيقول : لقد رأيت ذيل المنطاد كله ، وقد اندلعت فيه النيران ، وبدأت أجرى • • كان المنطاد يتفجر فوق رأسى ثم أخذت بعض الاجزاء المتهبة تتساقط منه • وأمسك موريسون المذيع مكبر الصوت فى يده وبدأ يصرخ : « لقد اندلعت فيه النيران • • انه يتحطم • • انه يتحطم • • ما أفظعه !! » ووقع فى هذه اللحظة انفجار ، تبعه انفجار آخر خلال عدة ثوان •

وفى داخل «هندنبرج» سقط الركاب على الارض ، ولم تكد مسر دويتهن تشعر ببريق اللهب الخاطف حتى دفعت احدى النوافذ ففتحتها ، وألقت منها بولدها الذى لا يتجاوز الثامنة من عمره • وشاهد بانير نافذة ففتحتها هو الآخر ، وشرع يحاول القفز منها ، وسمعه بعضهم وهو ينادى على زوجته ثم عاد ليبحث عنها ولكنه لم يستطع أن يعثر عليها •



أما بيتر بيلين فقد قفز من الشباك دون وعي ، أما في الوصول الى أرض ناعمة • وفي مقدمة المنطاد كان الكابتن بروس والكابتن ليهمان يناضلان للسيطرة على مفاتيح قيادة المنطاد •

ووقف موريسون المذيع على أرض المطار يرقب النصف الخلفي من المنطاد بأكمله وأمواج اللهب والدخان تلتهمه التهاما وهو يقول : ان المنطاد يسقط فوق قاعدة الارتكاز • • انه لمنظر فظيع • • انها من أبشع الكوارث • • وها هي السنة النيران تمتد ٥٠٠ قدم في الجو !!

وجرى الكوماندير روزندال بعيدا ليخرج من تحت المنطاد وهو يهوى بسرعة ، ولم يلبث ان ارتطم ذيله المشتعل بالأرض ، بينما كان مقدمه يرتكز على الأرض بزاوية ٤٥ درجة وهو ينفث أعمدة من اللهب • ووجد توبن كبير ملاحى المطار أن حطام المنطاد يوشك أن يفلت من بين يدي ملاحيه ، فصاح فيهم : أيها البحارة • • أثبتوا في أماكنكم • • ان علينا أن نخرج هؤلاء الناس من هنا !

كانت هذه السفينة الجوية الضخمة قد استقرت على الأرض ، وكل شبر فيها يشتعل بالنيران حين

ساعدت ماتيلدا دويهنر طفلها الكبير على الخروج من النافذة ثم قفزت هي من بعده • وكانت بعض النوافذ قد انصهرت تحت وطأة النيران ، فاندفع عدد من الركاب ليلقوا بأنفسهم من هذه الفتحات ، بين أذرع ملاحى المطار المنتظرين •

وسجلت الساعات الدقيقة لأشرطة الانباء المصورة أن «هندنبرج» وصل الى الأرض بعد ٣٢ ثانية من شبوب أول شرارة من اللهب فيه • وقد احترق جانب كبير من ٢٠٠ ألف متر مكعب من الهيدروجين ، وكان من العسير أن يتبين المرء أشباح الركاب وهم يفرون من حطام المنطاد المحترق يتعشرون ويسقطون ، ثم ينهضون ثانية ويستأنفون الجرى • كانت ثياب الكثيرين منهم قد احترق نصفها أو ما زالت النيران عالقة بها • وأخذ بعض الركاب والملاحين يدفعون الى الحلف دعائم المنطاد الحمراء المتوهجة ، ويشقون لأنفسهم طريقا خارج هذا الاتون المستعر •

وظهر وارنر فرانز فجأة ، وهو خادم في الرابعة عشرة من عمره ، وقد ابتلت ملبسه تماما دون أن يصاب بجروح ، وعلى الرغم من أن المنطاد سقط ملتهبا وهو ما زال



فوقه الا أن صفيحة من الماء انفجرت فوق رأسه فأحاطته بسيلاج من الماء وقاه لفخ النيران . أما بانيز الذي ذهب يبحث عن زوجته فقد عثر عليه أخيرا ، ولم يعثر على أثر لمسز بانيز وهيرمان دوينهر ، ولكن زوجته ماتيلدا وأطفالهما الثلاثة أنقذوا جميعا . كانوا قد أصيبوا بحروق وكانت حالة واحد من الاطفال بالغة الخطورة ولا رجاء فيها . وتدحرج بيتر بيلين فوق في حفرة من الرمال ، اخرج منها أخيرا دون أن تمس النيران خيطا من ملابسه ، وسار نحو سيارة عائلته التي كانت تنتظره .

بروس بجروح خطيرة ، أما الكابتن ليهمان فقد أصيب بحروق مميتة وانكسر ظهره ، ونقل بسرعة فوق إحدى النقالات للإسعاف . ولم يكف طوال هذه المدة عن ترديد قوله بالالمانية « لا أستطيع أن أفهم ذلك . . لا أستطيع » .

ولم يستطع هربرت موريسون المذيع أن يواصل إذاعته ، فأخذ يقول بصوت منتحب متهدج : « أوه . . انها الانسانية . . وجميع الاصدقاء . . »

وفي عتمة الفجر ، كانت ألسنة اللهب قد اختفت من الفضاء ، وقبع حطام المنطاد حيث هو ملتهبا . . ملتويا . . هلك فيه ٣٣ شخصا وبقي ثلاثة آخرون على وشك الموت .

أما البحارة ، فقد استطاع عدد منهم لم يكن متوقعا أن يخرج من بين ألسنة اللهب . لم يصب الكابتن



كل يوم في حياة الانسان هو بداية جديدة بل ان كل دقيقة تمثل عتبة عالم جديد . ان الانسان يتحرك بلا انقطاع خلال الزمان ، ولن يستطيع أن يحرك عجلة الزمن الى الوراء ولو لحظة واحدة ، سواء ليعيد تكييف نفسه أوليئذ الاشياء الى ماكانت عليه . وذلك أمر مستحسن ، لان الانسان لو استطاع أن يتقهقر الى الوراء ، تحقق التقدم في العالم . ان الانسان يحاول أبدا أن يعود الى الوراء ليصحح أخطاء الماضي ، وليزرع مرة أخرى محصول العام السابق ، وليبنى بيته من جديد ، وليقدم من الاجوبة ما يعتقد أنه كان خليقا به أن يقدمه وما أتاه الانسان من أفعال في الماضي ، لايمكن له أن يتحكم فيه مرة أخرى الا بالاقدام على أحسن منها .

« لو كنت فعلت هذا » تلك عبارة العاجز عن تغيير ما حوله . اما ( سافيل هذا ) فانها كلمة القادر على أن يحقق كل أمل .

( أورال نيويوركر )

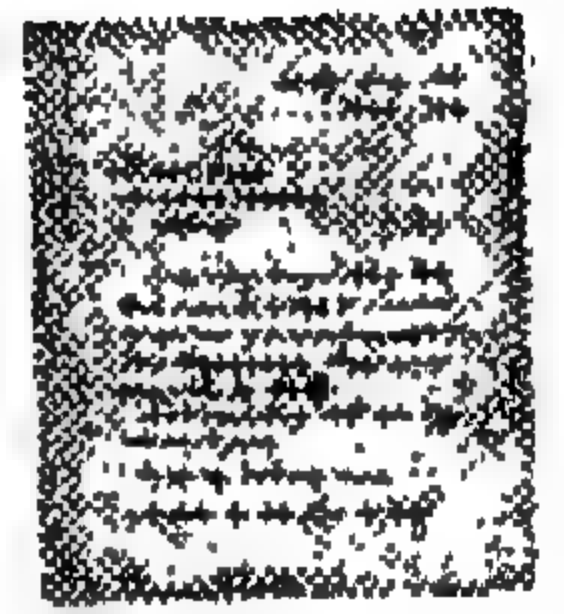


ماذا لو جربت هذا .. اذا كنت في  
الاربعين فاكتب الى نفسك خطابا واحتفظ به  
ولا تفتحه الا وانت في الخامسة والستين

## خطاب الى المستقبل

## وخطاب الى اى

الدكتور جيمس  
كتب ماكنتوش ذو  
الشهرة العالمية في علم  
الصحة خطابا الى نفسه  
سنة ١٩٣٣ عند ما



كان في الاربعين من عمره ، على الا  
يقرأ هذا الخطاب الا في عيد ميلاده  
الخامس والستين . وفي فبراير سنة  
١٩٥٦ فتح الخطاب الذى انقضى على  
كتابته ٢٣ عاما ، فقرأ ما تضمنه من  
نصائح ، ثم رد بخطاب آخر الى نفسه  
ايام ان كان استاذا للصحة العامة  
بجامعة لندن ، ورئيسا لمدرسة طب  
المناطق الحارة بها . . وقد اعتزل  
العمل .

### خطاب الى المستقبل

٦ مارس سنة ١٩٣٣

عزيزى ماكنتوش ..

لقد ترددت قبل ان ادعوك باسمك

المجرد ، لانى لا اعرفك بالقدر الذى  
يسمح لى بذلك . ولكن ، مهما يكن  
الامر ، فانه يخيل الى انك ستكون  
الرابع من نصيحة صديق اهدىها  
اليك . لقد ظهرت - ولا ريب - في  
شخصيتك وآرائك اتجاهات كريهة ،  
لعلها ستزيد وضوحا كلما مرت عليك  
الاعوام .

انك - اولا - اصبحت كثير الكلام ،  
فحاول ان تتخلص من هذه الغلظة ،  
فهى بادرة عزوفك عن تلقى العلم عن  
هم اصغر منك . وستربى فيك هذه  
الغلظة عجزا عن معرفة اى شيء .  
فحاول ان تكون مستمعا . ولكن  
عليك ان تستمع حقا

وثانيا : لا تحاول التشكك فى الناس  
ونواياهم ، وتجنب - على الاخص -  
التدخل فى شئون من هم اصغر  
منك ، حتى اذا كنت تظن ان فى  
استطاعتك مساعدتهم . فاذا سالك  
احدهم النصيح فى وقت ازمة يوشك  
الوقوع فيها ، فاعطها له بكل قلبك  
وعقلك ، ولكن احذر الظن بان هذه  
الحكمة التى تظنها فى نفسك تستطيع  
ان تساعد الناس ما لم يشعروا هم  
انفسهم بانهم فى حاجة اليها . دعمهم  
يعيشون حياتهم الخاصة .

وثالثا : لا تحاول ان تجتذب العطف



من الناس . فلا تمثل دور الرجل الذي مرت عليه الاعوام لتسمع من الناس عبارات ودودة تقول انك لم تنزل ذا روح شابة . كن رجلا طبيعيا ثم ، عليك ان تنمى ثلاث صفات كلما مرت عليك الاعوام : تقدير الظروف ، والتسامح ، والنزاهة .

وانا انما اعنى بتقدير الظروف ان تكون لديك المقدرة على وضع نفسك في مكان الآخرين ، وتلك صفة نادرة وجميلة . واعنى بالتسامح المقدرة على فهم وجهات نظر الآخرين والحكم عليهم على هذا الاساس ، ولكننى لا اقصد من ذلك سرعة التسليم بأى شيء ما دام قد وقع . واقصد بالنزاهة تلك الروح المشامية التى لا تقيد نفسها بأشياء تافهة .

اما اهم نقطة احب ان الفت نظرك اليها فهي انك الآن فى الخامسة والستين من عمرك توشك ان تعتزل الحياة . فاعتزلها - بحق السماء - ولا توهم نفسك انك رجل ممتاز لايجرى عليك مايجرى على الآخرين . فنحن كلما كبرنا قلت قدرتنا على نقد انفسنا ، ولست اعرف فى هذا

الصدد من حكمة خيرا من التى قالها الروائى جورج ميريديت :

« يمكنك ان تقيس روح الشباب عندك بمقدرتك على تقبل التعليقات الساخرة التى يطلقها عليك الذين تحبهم ، دون أن يقل حبك لهم ، وأكثر من ذلك فى استطاعتك ان ترى نفسك مثيرا للسخرية - بعض الشيء - فى عيون من يحبونك ، ثم تتقبل النصائح التى يوجهونها اليك » .

والآن . . تذكر المخلص :

**جيمس ماكنتوش**

**خطاب الى الماضى**

٢٠ فبراير ١٩٥٦

عزيزى ماكنتوش . .

شكرا جزيلا على خطابك الذى انقضى عليه ٢٣ عاما . لقد رايتك وقورا اذ كنت تكتبه . وماكان لك ان تفعل غير هذا . فقد كنت تتحدث الى رجل تسمح له سنه بأن يكون اباك . . لقد اعتزلت وانا فى الخامسة والستين ، فأنا - كما ترى - لست حالة خاصة . وشكرا على نصيحتك المخلصة التى سأحاول اتباعها ما استطعت .

المخلص جيمس ماكنتوش



كتبت اميلى بوست فى كتابها عن « قواعد الاداب العامة » تحت فصل النفاق ، تقول الاسراف فى المديح اشبه بعشرة قوالب من السكر فى قدح من القهوة . . قليل من الناس من له القدرة على تجرعها !



يستطيع «بیشوبس» ان يكشف لك أسرار أى شخص تريد أن تتعامل معه أو تزوجه ابنتك أو تتزوج ابنته ... يستطيع أن يضيء لك الطريق فلا تنخدع أو تفقد أموالك أو تقع في شرك محتسب ماهر ... ما أحوشنا الى مؤتمنة كهذه نثقنا من كثير !



**حدث**

منذ وقت قريب ان قدم رجل في الستين من عمره، وسنسميه أرنست ليفينجستون جاسبير ، الى شيكاغو لبيع اختراعا جديدا . ولما كان يحتاج الى رأس المال اللازم لمشروعه ، فقد أنشأ منظمة وبدأ في تجنيد أصحاب الاوراق المالية، وساهم ، فيمن ساهم فيها ، طبيب ثرى ذو نفوذ بمبلغ عشرة آلاف دولار . ثم حدث ان ساوره الشك في أمر هذه المنظمة ، عندما اتضح له أن الارباح لم تتحقق ، فاتصل تليفونيا بمكتب « بيشوبس » بمدينة نيويورك

وطلب منه أن يقدم له تقريرا عن جاسبير . وكان هذا الطلب بالنسبة «لبيشوبس» عملا روتينيا ، فوجد في ملفاته التي تحوى أربعة ملايين اسم ، اسم أرنست ليفينجستون جاسبير . وتبين أن جاسبير كان قد اشترك فيما يقرب من اثنتى عشرة مغامرة في مدن وأماكن مختلفة منذ سنة ١٩٢٦ وكان يتقدم دائما بمنتجات جديدة ومقبولة . ثم كان يؤسس منظمة ويوزع سندات خاصة ، وتدر ان كانت هذه المبالغ كافية لبدء العمل



ولكنها كانت كافية دائما لدفع مرتباته بصفته مديرا ودفع نفقات مكتب فاخر وجيه .

وكانت الحماية تنتهى اما بطرد جاسبير بوساطة اصحاب الاسمهم الفاضلين او بانسحابه بهدوء . وقد قبض عليه اربع مرات وان كان لم يحكم عليه بأية عقوبة . وشغل تقرير « بيشوبس » عن جاسبير اربع عشرة صفحة ، وارسل الى الطبيب في شيكاغو بعد عشرة ايام من تاريخ استعلامه ، فدفع « لبيشوبس » مائتى دولار .

ومكتب « بيشوبس » الذى يعد اكبر وكالة من نوعها ، يتحرى بصفة رئيسية عن اخلاق وبيئة الشخص . فاذا كنت مهتما بحسن نية شريك مزعم لاعمالك او عميل او خاطب لابنتك « فبيشوبس » يستطيع ان يقدم لك تقريراً مفصلاً ، ابتداء من اعماله الصبائية فى المدرسة الى آخر مخالفة مرور دفعها . والمحامون يطلبون مشورة « بيشوبس » قبل التقاضى آملين ان يجدوا طريقة ودية لحل القضية .

ويهم الاثرياء ان يعرفوا درجة الاعتماد على المؤسسات المنشأة حديثا والتي تزعم ان اهدافها نبيلة ولكنها

تدار بوساطة اشخاص غير معروفين . ولا يقوم « بيشوبس » بعمليات المراقبة ، كما انه لا يستخدم وكالات سرية ولا يتسمع على المكالمات التليفونية . وكذا لا يهتم بمتانة مركز الشخص او المنظمة المالية فقط كما هى الحالة فى كثير من الوكالات ، بل يهتم ايضا بالتاريخ الكامل لحياة أى شخص .

ويعرض على « بيشوبس » أكثر من ٢٠٠٠٠ قضية ، ويتقاضى عن القضايا المختلفة أجورا تتراوح بين خمسين وآلاف الدولارات . ويعمل لحسابه أربعون مخبرا فى المركز الرئيسى بنيويورك وخمسون آخرون بلوس انجليس وشيكاغو وهوستون كما له ٣٢٠ مخبرا يعملون بعض الوقت فى الولايات المتحدة ، وكندا ، وأمريكا الوسطى ، والجنوبية ، وانجلترا ، وفرنسا ، وألمانيا الغربية ، وإيطاليا . وتعاون هذه الشبكة على العمل السريع فى حالات الطوارئ .

حدث ان اتصل أحد عملاء « بيشوبس » وكان يعمل فى منظمة لتمويل المشاريع ، وطلب معلومات عن عملية خاصة بالاورانيوم « بنيومكسيكو واريزونيا » وكان العميل فى حاجة الى رد سريع وقاطع ، حتى



يتمكن هو وزملاؤه من البت في موضوع إصدار سندات لهذه العملية أو عدم إصدارها .

وأبلغ مدير « بيشوبس » الأمر إلى مندوبه بمدينة دنفر . وسرعان ما استقل سيارة جيب وقصد إلى حقول الاورانيوم ، فتأكد أن المناجم تعمل ، وعاد مسرعا إلى دنفر وأتصل بالجيولوجي الذي سبق أن قام بعملية التحليل ، وعرف منه أن المعدن كان جيدا . ولم يستغرق هذا البحث أكثر من ٢٤ ساعة .

أما التحريات الخاصة بالناس قبل الزواج وهي تمثل ١٠ ٪ من أعمال الوكالة ، فتحتاج إلى معاملة خاصة ، حيث أن أهل الشخص أو الخاطب أو المخطوبة يحاولون أن يخفوا أنهم تحت المراقبة .

منذ عام خطبت سيدة ثرية إلى رسام شاب وجيه . ولم يقف حبها له عند حد المساعدة المالية له من وقت إلى آخر . ولكنه كان يؤجل دائما تاريخ الزواج . وبعد أن أجل التآريخ ثلاث مرات ، استطاع أهل المخطوبة أن يقنعوها بالسماح « لبيشوبس » بالتحري عنه في كتمان تام . وأفضت السيدة المخطوبة إلى « بيشوبس » بما لديها من معلومات

عن خاطبها . فقد تخرج في مدرسة عسكرية ثم التحق بجامعة كولومبيا . . كان متزوجا ولكنه طلق زوجته في فلوريدا منذ عام أو عامين . كان يملك « استديو » بمدينة نيويورك ويسكن بالقرب منه . وكان غريبا أن السيدة لم تكن تعرف عنوان منزله . فقام « كيارلو » مدير بيشوبس بنفسه بالتحري في هذه القضية . فأتضح أن جامعة كولومبيا لا تعرف شيئا عن هذا الشخص وكذلك المدرسة العسكرية ، ولم يجد في سجلات محكمة فلوريدا ما يدل على وجود الطلاق المشار إليه .

وكان من الصعب على « كيارلو » أن يتعرف على منزل الشاب وعائلته . ولكنه استطاع أخيرا أن يجد اسما مماثلا لاسم الرجل بولاية بتونجوري . فاتصل تليفونيا بالرجل للتأكد من شخصيته . وعندما تحدث مع صاحبة المنزل ادعى بأنه زائر من ولاية أخرى يبحث عن صديق وهمي له . فقالت له أن صديقه لا يسكن هذا المنزل والسكان الوحيدون هم هي وزوجها وطفلهما . وفي خلال الحديث ، ذكرت عنوان المكان الذي يعمل فيه زوجها بنيويورك . فأتضح أن هذا العنوان مطابق تماما لعنوان استديو الخاطب



الشباب فعرف « كيارلو » انه وضع يده على الرجل المطلوب .

وظهر بعد تحريات اخرى ان الاستديو لم يكن الا محلا لرسم العلامات، وان الرسام كان متزوجا منذ سنوات عديدة . وتبين ان دوافعه في اتصاله بالسيدة الثرية كانت رغبته في القيام بمغامرة في حياة مزدوجة والحصول على مال .

وقد أسس هذه المنظمة « وليم بيشوبس » عام ١٨٩٨ وكان موظفًا لتقاريف سابقا عمل فيما بعد كمخبر من الدرجة الاولى لدى منظمات السماسرة بشسيكاغو

وتوفي « بيشوبس » عام ١٩٣٦ والمالك الحالي للمؤسسة هو « ليلاند دكس روبنسون » وهو أستاذ في الاقتصاد بجامعة نيويورك ، وفي عام ١٩٥٠ رقي « روبنسون كيارلو » وهو محام ومخبر للإدارة منذ سنة ١٩٤٦ الى منصب المدير . وشهد كيارلو ازدياد القضايا الى ثلاثة أضعافها في ظرف ستة سنوات . وكان كيارلو يعتمد في عمله على نظرية بسيطة ، هي أنه لن يتاح لأي شخص ان يخفي ماضيه تماما او يزيّف حقيقة حياته .

أراد عميل ثري ان يشتري بعض المستندات التاريخية القديمة فطلب

من « بيشوبس » أن يتحرى عن شخصية البائع . وتبين من أول نظرة أن البائع شخص أمين اذ كان يرأس منظمة اهتمت بالبحوث التاريخية . واتضح أيضا أن كثيرا من هسده الكتب كانت معروضة في محال عامة وكان له عنوان ممتاز في نيويورك .

وبعد تحريات دقيقة تغيرت الصورة كلية ، فاتضح أنه ( اي البائع ) لم يكن عالما بل كان طباحا محترفا ، وقد سجن مرة بتهمة القتل الخطأ ، وعندما خرج من السجن قبل الحرب العالمية الاولى بزمان قصير استطاع ان يعمل كخبير في شئون الطيران . وذلك بالقيام بمناورات سياسية في شركات الطيران أسست حديثا ، ولكنه فصل بتهمة الاختلاس . ثم اشتغل تاجرا في التحف واعتاد أن يربح الاموال من شراء المستندات التي تعرض في المزادات بثمن رخيص .

ومنذ زمن بعيد اتصل مدير شركة آلات زراعية بكيارلو وأبلغه أن رجلا ذا شخصية تقدم لشركته بطلبات تبلغ قيمتها ٣ مليون دولار لحساب إحدى الحكومات بجنوب أمريكا . وكانت هذه الطلبات مشروطة ، مما أجبرت الرجل على أن يطلب معاونة مالية حتى يتمكن من تشيبتها . وأفهم الرجل مدير



قليلا في طلباتهم ولكن ٩٠ ٪ منهم وجدوا مواطنين صالحين لهم تقارير جيدة عن عملهم .

وكيارلو يرفض الكثير من طلبات التحري . ففى رأى كيارلو انه يجب أن يكون هناك سبب مقبول لمعرفة المعلومات المراد معرفتها فحب الاستطلاع لا يعد سببا مقبولا كافيا . وضرب كيارلو المثل برجل أعمال زاره يطلب اليه امداده بمعلومات عن عضو بمجلس ادارة احدى الشركات وقال الزائر :

« أظن أن فى ماضيه أعمالا غير شريفة وأريد أن أتأكد من ذلك » .

فقال كيارلو :

« لماذا تريد أن تعرف ؟ »

« كى أستخدم هذه المعلومات فى اسكاته بتهديده اذا تعرض لى فى طريقى » .

فقال كيارلو :

« أن هذا يعد ابتزازا للاموال بالتهديد ، ولذلك لا يمكننى أن أتعامل معك » .

( ملخصة عن الامريكا بيزنس ) بقلم ادوين روس



الشركة بأنه سيحتاج لهذا المال لدفع أجرة العودة الى جنوب أمريكا ولرثوة بعض الناس . . . . الخ .

وقال مدير المبيعات لكيارلو « لقد أطلعنى على مستندات كثيرة تدل على انه يملك الطلبات » واستطرد قائلا : « هل يمكن الاعتماد عليه » .

فضحك كيارلو حيث ان بيشوبس كان قد تتبع آثار هذا الرجل منذ ثلاثين سنة .

تحايل هذا الرجل وهو فى الخامسة والعشرين من عمره على أرملة وسلب منها ما ادخرته مدى الحياة . كما انه اشترك فى عدة جمعيات خيرية زائفة . وقد خرج من سجن « سنج سنج » منذ ستة أشهر بعد ان أمضى مدة العقوبة عن آخر اختلاس قام به ، وسأل كيارلو مدير المبيعات : « أما زلت ترغب فى التعامل معه » .

ويقوم « بيشوبس » سنويا بسبعة آلاف عملية تحر عن المستخدمين ، وكثيرا ما يكون بعضهم فى درجة مديرين قد يرشحون للعمل ، وبعضهم يبالغون

## ولكنه أطول من نابليون !

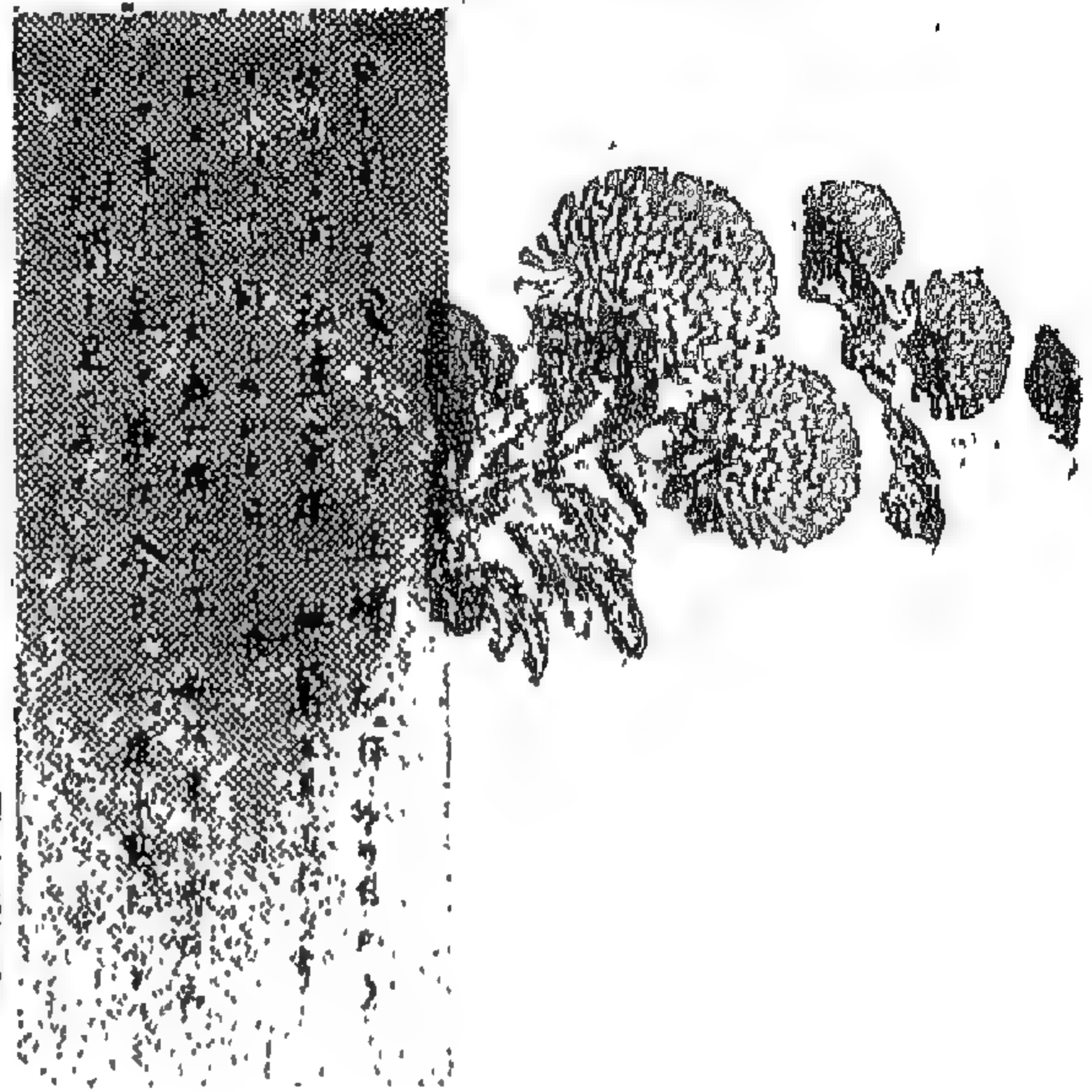
يشترط للالتحاق بالكلية الحربية فى وستابوينت الا يقل طول الطالب عن ١٦٨ سنتيمترا . وفى احدى المرات استوقف طالب فارغ الطول بالسنة النهائية طالبا مستجدا . . وكان اقصر الطلاب . . وسأله : كم يبلغ طولك ايها الرجل الصغير ؟

فشد الطالب الجديد قامته وهو يقول : اننى أطول عشرة سنتيمترات من نابليون ياسيدى ( جيمس . ك )



اننا نضع مفكرة ابي على الرف المقدس في غرفة  
الجلوس ، وقبل أن نتناول الطعام كل يوم نصلي  
قائلين : ابي نرجو ان تاكل معنا هذا الارز . .

## عاد ابي الى جيه بعد أن مات في الحرب سنة ١٣ عامًا



لشقيقى « ماسارو » ونحن نركب دراجتنا نائدين من

**قلت**

المدرسة الى المنزل :

— يبدو أن هذه

السنة أكثر دفئًا

من المعتاد

كنت يوم بدأت

هذه القصة في

التاسعة عشرة من

عمرى ، وشقيقى

في السابعة عشرة

واردفت اقول :

— لقد تفتحت

كانت تلك الاشياء

الصغيرة هي وحدها

التي تحصل اليوم

بجانب عن اليوم

الآخر في يقرتنا

الصغيرة (هايازاكى)

التي تقع في جزيرة

شيكوكو النائية في

اليابان . وكنا

يومئذ في يوم ٢١

يناير ١٩٥٦ لانزال





فى فصل الشتاء . والايام تمضى يوما بعد يوم ، دون ان تقع احداث خاصة تميزها عن بعضها البعض .

ويبلغ عدد سكان قريتنا ٢٤٠ نسمة ، يعيش فيها الناس فى بيوت متقاربة ، لا يزيد عددها على ٥٠ منزلا ونحن جميعا من المزارعين ، نزرع كل نوع من انواع الحاصلات تقريبا ، من الارز الى الذرة الى الخضر ، واحيانا نلتقط الاسماك من البحر ، بينما يربى البعض دود القز ليأخذ منه الحرير لصنع الملابس . وعلى الجملة كنا قرية تكفى ذاتها بنفسها

وقد جرى الحال كذلك منذ مدة طويلة ، وأهل القرية راضون قانعون ، ايامنا تمضى فى هدوء وأمان ..

كانت امى وجدتى قد ذهبتا فى ساعة مبكرة من ذلك الصباح لزراعة القبل فى حقولنا الصغير ، فقد كنا نحن أيضا مزارعين ، ولا شك أنهما ستعودان الى المنزل عندما نصل نحن اليه .

وبينما كنت أدفع أبواب منزلنا المصنوعة من الورق ، رأيت شيئا ينتظرونا هناك ، كان كفيلا بأن يثير الحديث فى القرية شهورا بأكملها

وهتفت صائحة : أماه ...

أماه

وكان صوتى كفيلا بجعلها تهرع الى هى وجدتى ...

كان المظروف قادما من أمريكا ، وقد احاطت به شرائط حمراء وزرقاء بصورة لم نرها من قبل ، وقد كتب عليه اسم أمى هكذا :

« مسز هاروكو كوراهاشى

قرية هايازاكي

جزيرة شيكوكو - اليابان »

اننا لا نكاد نعرف أحدا خارج قريتنا ، فكيف تتلقى أمى خطابا من أمريكا ؟

ترى أيجمل هذا الخطاب خيرا أم شرا ؟

وفتحت الخطاب بأصابع ترتعش ، لأجد كناية باليابانية وما كدت أنظر الى الكناية ، حتى قفز اسم أبى أمامى فأصابتنى رعدة .

لقد مات أبى فى الحرب العالمية الثانية ، أى منذ ١٣ عاما

وقالت أمى فى صوت خافت :

— هيا نجلس فى المنزل ، أن قلبى يقفز فى صدرى

وكنا جميعا كذلك . كان يبدو ان روح أبى قد عادت الينا فى هذا الخطاب

واستطعت أخيرا أن أعثر على صوتى ، وكان خافتا جدا وانا اتلو



سطور الخطاب ، حتى ان الاسرة كانت تسمعننى بمشقة •

كان الخطاب يقول ان جنديا أمريكيا عثر فى جزيرة غينيا الجديدة فى عام ١٩٤٣ على مفكرة فى جثة الاومياشى « كازومى كوراهاشى » الذى يبلغ الثلاثين من عمره •

وكان هذا الجندي اليابانى هو أبى ! وتبين ان الجندي الأمريكى أطلع طالبا يابانيا فى بلدة انديانا بوليس على هذه المفكرة ، ولما كان الطالب اليابانى يدرك مقدار اللفسة التى ستستولى علينا عند رؤيتنا هذه المفكرة ، فقد تكرم بأن أرسل اليها هذه الرسالة ، التى أخذ عنوانها من مفكرة أبى •

وبينما كنت أتلو هذه الكلمات على مسامع أسرتى التى جلست حولى فى ذهول ، توقف صوتى فجأة ، فقد كنت أبكى •

لم يسبق لى أن شعرت بمثل هذه الصلة التى تربطنى بأبى •••

واذكر اننا طلبنا مرة الى أمى أن تذكر لنا شيئا عن أبى ، فقالت : - كان أبوكم يحب الاطفال كثيرا ، ويحب المرح ••

ثم صمتت وأرسلت نظرها بعيدا وعرفنا بعد ذلك ان سؤالننا عن

والدنا يسبب حزنا لأمى وجدتي ، فامتنعنا عن السؤال

\*\*\*

عندما ذهب أبى الى ميدان القتال ، كنت لا أزال فى الرابعة من عمري ، وكان أخى فى الثانية • ولهذا فاننى أنا وشقيقى لا نكاد نذكر شيئا عن أبينا الذى ذهب كما يذهب ضباب الليل •

لقد مات أبى فى جزيرة بعيدة ، لم أكن أعرف حتى اسمها يومذاك •• والآن ، بعد أن جاءتنا هذه الرسالة ، بدأت أقول لنفسي :

- هذه أول مرة أعرف فيها شيئا عن أبى

ولأول مرة بدأت أحس بالصلة الحقيقية التى تربطنى به ، وبدأت أفجأة أمامى كشخص حى •

وقد روت أن أجيب على الرسالة فى نفس المساء • وبينما كنت أعبر لصاحبها عن شكرنا لما فعله ، والعناية التى بذلها الجندي الأمريكى حيال مفكرة أبى ، كانت أمى تحدثنا عن رقة أبى ولطفه كما لم تتحدث من قبل •

قالت ان أبى كان يريد ان تكون له مزرعة أكبر مما عندنا • وكان صوت أمى ووجهها ينطقان بالسعادة



وكانها تحلم هي الاخرى بأنها ارتدت الى شبابها .

وظللنا نتحدث ليلتئذ حتى الثالثة صباحا . وحتى بعد أن ذهبنا الى الفراش ، لم نستطع النوم ، فقد كنا نفكر فى أبى !

وقبل أن ينتهى الاسبوع ، كانت الاسرة كلها تتحدث عن الرسالة .

هل يرسل لنا الجندى الأمريكى المفكرة ؟

كان هذا هو السؤال الذى يردده كل انسان فى القرية ، فقد كننا نسائل أنفسنا فى قلق : ترى لماذا يهتم بنا هذا الجندى الأمريكى ؟

\*\*\*

كانت قريتنا تحتفل عادة بيوم السنة الجديدة فى يوم ١٢ فبراير ، وفقا للتقويم اليابانى القديم ، لا فى اول يناير كما يفعل الناس العصريون فى المدن . وكانت أمى تصنع أطباقا خاصة لهذه المناسبة ، عندما سمعنا نجاة شخصا يقول :

— هذه رسالة لكم !

وسرت الرعدة فى جسمى كله . . . لا يمكنك أن تتصور كيف كان حساسنا ، عندما قرأنا أن الجندى الأمريكى سيرسل لنا المفكرة .

قمنذ هذه اللحظة ، بدأنا نعيش ،

انتظارا لتسلم هذه المفكرة . سوف نحفظ بها فوق رف الصلاة البوذية فى المنزل ، فى غرفة الجلوس ، حيث يركع الكل للصلاة أمام مفكرة سلفنا كل يوم .

وأصبحنا الآن فى ابريل ، وازهرت أشجار الكريز . وتساقطت أزهارها ، دون أن تصل المفكرة !

وأخيرا كتبت الى الطالب اليابانى التمس عفوہ ، اذا كنت قد ذكرت شيئا بعيدا عن الأدب فى خطاباتى السابقة ، ورجوته أن يرسل المفكرة التى ننتظرها بفارغ الصبر

وسرعان ما تلقيت خطابا يحمل تاريخ اليوم نفسه الذى بعثت خطابى فيه .

وأدهشتنى هذه المصادفة العجيبة، ولكن جدتى قالت فى هدوء : — اننى أصلى كل يوم، فمن الطبيعى أن يحدث ذلك .

\*\*\*

كانت الأنباء التى يتضمنها الخطاب مدهشة حقا ، حتى اننى قرأته خمس مرات ، قبل أن أستطيع تصديقها .

كانت الرسالة تقول أن سيدة أمريكية سوف تحضر المفكرة الى منزلنا ، لأنها قادمة الى اليابان لتعرف



واثفقت الاسرة على الا تفتح المفكرة  
اثشاء وجود الضيفة معنا ، حتى  
لا نظهر امامها بمظهر الحزن ، فقد  
يكدرها ذلك .

وفي اليوم الموعود - ١٠ مايو -  
أشرق الفجر ، والمطر لا يزال ينهمر  
مدرارا من الليلة السابقة . وحضر  
الينا عشرة من الجيران مبكرين ،  
وأحضروا معهم الخضر واللحوم  
والاسماك والفاكهة ، وشاركونا في العمل  
طوال اليوم ، لتكون وجبة العشاء  
طيبة وجميلة قدر المستطاع .

وكان المفروض أن تذهب معي  
والدتي في الاتوبيس الذي ينقلنا عبر  
الجبال حوالي ٣٠ كيلو مترا ، حيث  
يصل القطار . . ولكن جدتي طلبت  
منها البقاء لتساعدنا في اعداد الدار ،  
وهكذا اضطرت أمي للبقاء .

وفي طريقى الى المحطة مع المترجمة  
مس امي شينوكاوا ، أخذت أكرز  
لنفسى مرة بعد أخرى : كيف حالك  
يامس رأيت . . اننى ماتسومى  
كوراهاشى ، وانى سعيدة برؤيتك .  
ورحت اردد هذه الكلمات مرارا  
وتكرارا .

وعندما بلغت المحطة ، أخذت  
ضربات قلبى تزداد سرعة ، حتى أننى  
لم أستطع أن أرى شيئا .

المزيد عن الشعب اليابانى .  
وسرعان ما انطلقت جسدتى الى  
جيراننا جميعا تحدثهم عن هذا الامر  
العجيب ، فدهش الجميع ، لأن  
سيدة غريبة سوف تأتى الى جزيرة  
شيكوكو النائية ، التى تعد مكانا بعيدا  
حتى لكثير من اليابانيين .

وكأنما أدرك الطالب اليابانى جهلنا  
بما يجب أن نفعله حيال سيدة امريكية ،  
اذ تلقينا منه رسالة أخرى ، تؤكد  
لنا أننا سوف نرتاح الى هذه السيدة ،  
فهى شخصية رحيمة ذات ادراك ،  
وطلب الينا أن نبقى على طبيعتنا  
دون تكلف ، فان صديقتنا الامريكية  
لا تريد أن تسبب لنا أية متاعب .

\*\*\*

وعندما اقترب اليوم المعهود ، قال  
لنا ناظر مدرسة « ناكامورا » انه  
سيغفى احدى مدرساته من العمل  
لتكون مترجمة لنا ، وقررت مدارسنا  
الأولية والمتوسطة أن تجمع طلبتها  
جميعا فى الطريق ليستطيع كل الأطفال  
أن يروا ويسمعوا سيدة امريكية  
لأول مرة .

وأخذ الجيران والأقارب يفكرون  
فى مدى المعونة التى يستطيعون تقديمها  
الينا ، فأحضر بعضهم أجمل مقاعدهم ،  
وأفخر أواني الارز والشاي .



والمظهر الجليل . . وكان القلائل  
منهم من شاهدوا سيدة أمريكية ،  
حتى في السينما

وبقي موظفو البلدة ليأكلوا معنا ،  
كما ظل معنا عدد كبير من الجيران .  
كانوا في دهشة وحبور ، لأن مس  
رايت جلست معنا على الأرض  
المصنوعة من القش ، وأمسكت  
الملاعق الخشبية دون تردد . وكانت  
تعرف الاسماء اليابانية لكثير من أنواع  
الطعام .

ولما أدركنا أن ضيقتنا قد تدربت  
على النطق ببعض الكلمات اليابانية ،  
كما كنا نفعل بالنسبة للكلمات  
الانجليزية ، أحسنا أنها مثلنا  
تماما .

وكان يبدو أنها تدرك مدى شعورنا  
حيال المفكرة ، فلم تستطع أن تتخلى  
عن تأثرها ، وعندما كانت تتبادل  
النظرات مع أمى ، كانت عيونهما  
تبتسم ، ثم تتساقط منها بعض  
العبرات .

وبعد أن زارت مدرستنا في اليوم  
التالى ، قررت أن ترحل  
ولوحت لنا مس رايت بيدها مودعة ،  
حتى اختفى قطارها عن الانظار

اننى واثقة من أنكم تستطيعون  
أن تتصوروا ما حدث لنا ونحن نطالع

ووصل القطار أخيرا ، فأمسكت  
بيد مس شينو كاوا بشدة ، فقالت لى :  
- هاهى قادمة .

واستبد بى الانفعال ، حتى اننى  
لم أر مس رايت الى أن أصبحت فى  
مواجهتى تماما .

كانت تبتسم لى بطريقك ودية ،  
انستنى مخاوفى ، فقلت :

- كيف حالك يامس رايت ، اننى  
ماتسومى

وصافحتها بىدى . وكانت تلك  
أول مرة أصافح فيها يدا ، فاننا  
لأنفعل ذلك فى اليابان

وفى الطريق الى البيت ، قالت  
ضيقتنا ان المفكرة كان يسودها  
الحزن ، وأنها تدرك أن حضورها  
سوف يثر آلامنا ، وأنها آسفة  
لذلك .

وقلت لها عن طريق المترجمة ألا  
يشغلها هذا الخاطر ، فاننا سعداء  
حقا لاننا سنحصل على شيء تركه  
والدى قبل أن يموت .

وعند محطة الاتوبيس ، استقبلنا  
كل موظفى القرية والجيران ، وساروا  
معنا فى الشارع الضيق الموحد الذى  
يؤدى الى بيتنا .

كانوا قد سحروا بهذه السيدة  
الطويلة القامة ، ذات الشعر الناعم



.. وماذا تفعل زوجتى الآن ، بعد ان  
اصبحت تقوم بالعمل بمفردها ؟ »

١ يناير ١٩٤٣

« لقد أمضيت رأس السنة في  
بيتى منذ عامين ، وأمضيت رأس  
السنة الماضية في ( جوام ) ، وهذا  
العام أمضيته في جيلوا في شرق غينيا .  
» أي فرق بين هذه الاعوام كلها ؟  
« ان الرصاصات والقنابل تنهال  
علينا كالطر ليل ونهارا ، ولكن حتى  
اذا لم يكن لدينا شيء نأكله ، فسوف  
تظل روحى حية ، وسأعيش وأعيش  
حتى أرى اطفالى المحبوبين مرة أخرى .  
» ان نصيبنا من الطعام اليوم ،  
علبة من السمك المحفوظ مقسومة  
على سبعة أشخاص ! »

٢ يناير :

« سأظل أكتب حتى أموت . كلا  
اننى لن أفكر في الموت ، فسأعيش  
مهما يحدث ، حتى أرى وجه طفلى  
ماتسومى وماسورو مرة أخرى . »  
٩ يناير :

« لقد نسيت التاريخ ، ولعلّ هذا  
الرقم أقرب الى الصواب ..  
» كل ما أفكر فيه الآن هو الارز .  
هاروكو .. اذا حدث شيء لى ، فأرجو  
ان تضعى أرزا على قبرى . »

المفكرة ، ويمكنكم أن تعرفوا شيئا عن  
طبيعتها ، فلا شك أن كل انسان يدرك  
ماذا تعنى الحرب ومدى مافيها من  
حزن وآلام .

وهاكم بعض مافيها :

٨ ديسمبر ١٩٤١ :

« مضت ١٨ يوما منذ بارحنا  
اليابان ، كنت أفكر خلالها في زوجتى  
هاروكو وفي اطفالى . فكرت في العمل  
الذى يجب أن يتم في المنزل ، وأصابنى  
القلق على زوجتى هاروكو وعلى  
الاطفال . أريد أن أراهم . اننى أحب  
زوجتى وأحس في كل مناسبة أن  
خبي لها يزداد يوما عن يوم .  
» في هذا الصباح ، أصبحت أمريكا  
واليابان في حالة حرب . ولقد سمعنا  
أننا سوف نهبط في أرض نواجه فيها  
العدو في (جوام) . »

٣١ ديسمبر :

« كلما نظرت الى السنة التى  
مضت ، أذكر أنها السنة التى كان  
علي أن أعمل فيها مع زوجتى عملا  
شاقا ، لنحصل على أغنى محصول  
في القرية .

« اننى واثق أن الجو لا يزال باردا  
في اليابان ، ولعل الجليد لا يزال يسقط  
هناك . وانى لأتساءل : ترى هل  
اصيبت ماتسومى وماسارو بالبرد ؟



## ١٥ يناير :

يموت جوعا . . . ومرضاً ، بعد أن

أصيب بمرض النوم ، والمalaria على الرغم من أنه قرر أن يعيش من أجل أسرته .

وهذا هو السبب الذي يدعونا  
الآن الى أن نضع اناء من الارز الطازج  
المسلوق الى جوار مفكرة أبي على  
الرف المقدس في غرفة الجلوس ، قبل  
أن نتناول وجباتنا كل يوم . ثم  
نضم أيدينا ونصلي قائلين :

- أبي . . . نرجو أن تأكل هذا  
الارز معنا !

( بقلم مانسومي كوراهاشي )

« اننى أحاول أن أعمل ما أستطيعه ،  
ولكنى لا أستطيع شيئاً . ان معنى بعض  
بذور القرع في كيس ، فاذا تلقيتها  
فأرجو أن تعتبرها هدية الوداع ،  
ورجائي أن تحتفظوا جميعاً بروحك  
الطيبة . احرصى على رعاية شئون  
البيت والأطفال ، يارب ، اننى أريد  
أن أرى أطفالي . »

\*\*\*

وهكذا ختم والدى ، الاومباشى  
كازومي كوراهاشي مفكرته قبل أن



## ما أروع صديقك هذا ؟

كان على أن أقوم برحلة من مقر قيادة الجيش في هيدلبرج بألمانيا الى باريس  
لامور تتعلق بالعمل . ولما كنت لا أملك سيارة فقد عرض على أحد الاصدقاء أن  
يعيرني سيارته ، على أن اصحب معي زوجته الحسنة الى باريس لزيارة اقاربها .  
وكان المفروض ان نتغيب اسبوعاً .

وعند بلدة كايرو لاوترن على الحدود بين ألمانيا وفرنسا ، مررنا على نقطة  
للتفتيش للبوليس الالمانى ، ثم أحلنا الى خيمة أخرى فحص فيها البوليس الفرنسى  
كذلك أوراقنا . وسألنى الضابط الفرنسى : هل هى سيارتك ؟ فأجبته : لا . . انها  
لصديق أعارنى اياها لمدة اسبوع سأمضيه فى باريس . ثم أخذ الضابط ينظر فى  
جوازى سفرنا ، وعاد يسأل : هل هى زوجتك ؟ فأجبته : لا . . انها زوجة  
صديقى !

فرد الضابط الى الاوراق وفى عينيه التماعة خبيثة ، وهو يصيح : ما أروع  
صديقك هذا ياسيدى !

( م . نولان )



غير صحيح أن الجو الحار يسرع  
ببلوغ البنت والصحيح أن الجو  
المعتدل هو الذي يسرع بالبلوغ ••



ماذا نعرف

عن أكثر الجوع  
في صحتك؟

لكل منا آراء بشأن الجوع وتأثيره  
في حياتنا اليومية ، بعضها  
صواب والبعض خطأ • واليك اختبارا  
تستطيع أن تعرف منه الصحيح  
والخطأ في معلوماتك بالقياس الى ما  
تقرره طائفة من علماء الطب الماضى :  
الصيف أنسب الاوقات للحصول  
على أجازة •

غير صحيح - فمن الناحية

الجسمانية تكون حاجتك اليها اقل  
ما يمكن في وقت أنت محصن فيه بقدر  
كبير من طاقة الربيع • والواقع أنك  
احوج ما تكون الى أجازتك في يناير  
أو فبراير مثلا ، بعد العمل المضنى  
المتواصل الذى قمت به منذ بدء  
الخريف •

يتأثر وزن طفلك بالشهر الذى  
يحدث فيه الحمل •

صحيح - فقد دلت الابحاث الطبية  
على أن الاطفال الذين يبدأ حملهم في  
الخريف والشتاء يميل وزنهم الى  
الزيادة ، وأثقلهم وزنا من كان حمله في  
أكتوبر • ذلك لان الانابوليزم ، أي  
طاقة التحويل البنائى ، في جسم الأم  
- وهى التى تؤثر في وزن الطفل -  
تكون أعظم في هذا الوقت من السنة ،  
ويميل هؤلاء الاطفال الى الاحتفاظ  
بهذه الزيادة النسبية في وزنهم طوال  
سنى دراستهم •

نحن أكثر تعرضا للانفعال قبيل  
هبوب العاصفة •

صحيح - ففي هذه الفترة التى  
تسبق العاصفة يصبح الناس  
والحيوانات ، على حد سواء ، أكثر عنادا  
وأقل استجابة وأصعب قيادا •  
وفضلا عن ذلك فان كفايتنا تميل الى  
الانخفاض عندما يأخذ البارومتر في



الصحية على أن اعتدال الجو يؤدي الى هبوط كبير في نسبة الامراض الشائعة في قلب الشتاء . أما فصول الشتاء التي تملأ الجبانة حقيقة ، فتلك التي تكثر فيها التقلبات الفجائية .  
يأتي بلوغ البنات مبكرا في المناخ الحار .

غير صحيح - اذ أن معدل سن البلوغ للبنات في الاجواء الحارة يكون من الرابعة عشرة الى الخامسة عشرة ، وتأتي الخصوبة في سن الثامنة عشرة . حيث تعمل الحرارة المستمرة المضعفة للحوية على ابطاء كل من العمليتين . أما في تلك الاجواء المعتدلة المنشطة فالبنات فيها يبلغن عند نهاية عامهن الثاني عشر ، ويصلن الى الخصوبة في حوالي الخامسة عشرة .

تصل المشاحنات الزوجية الى ذروتها في يوليو .

صحيح - فلو أنك دونت ملاحظتك من طباع زوجك أو طباعك أنت لا يدت الملاحظات هذا القول . ويحوز شهر يوليو قصب السبق في الاضطرابات والعنف الاجرامى والتشريعات الارتجالية . وترجع أسباب ذلك الى الحرارة القاسية وما يتبعها من فقدان التحكم في الاعصاب .

يزيد بلل الاطفال في الجو الرطب .

الهبوط ، هكذا يقول علماء المناخ . وفي مثل هذه الاوقات يزداد عدد اللقائف التي ينسأها الركاب في السيارات العامة وسيارات الاجرة ، كما يقفز عدد حوادث المرور وحوادث الصناعة . وللضغط المنخفض أثر سيىء حتى على صحتنا العامة ، فيؤدي أحيانا الى تطور حالة المرضى من سيىء الى أسوأ . وتزداد نوبات الصداع والاعماء ، كما يتوقع الجراحون موجة من حالات التهاب الزائدة الدودية الحاد قبيل حلول العاصفة مباشرة .

نحن أكثر كفاية في الجو البارد مما نكون عليه في الجو الدافئ .

غير صحيح - فنحن نشعر أننا أكثر كفاية في الشتاء لمجرد أن معظمنا يتحرك بنشاط ليحتفظ بالدفع ، والواقع أننا لسنا كذلك . فمن الناحية الجسمانية تهبط درجة الكفاية كلما ارتفع مستوى الاحتراق واستخدام الطاقة ، ونحن نفقد قدرا أكبر من الطاقة في أى عمل نؤديه في الجو البارد .

فصول الشتاء المعتدلة ليست صحية .

غير صحيح - فبالرغم من المثل القائل « الشتاء المخضر يتخم الجبانة » تدل الدراسات التي تقوم بها الادارة



**صحيح -** اذ تساعد موجة الرطوبة او المطر على ذلك دون سبب واضح .  
وهي قصة قديمة معروفة لتجسار المناشف ، فهم يتوقعون رواجاً كبيراً خلال الجو المطير كما يستمر الرواج اثناء فترة الاعتدال الخريفي .

**يصبح الاطفال اصعب قياداً في الجو الجاف .**

**صحيح -** فمثلاً تتضاعف مشكلات السلوك المدرسي حوالى خمس مرات عندما تهبط نسبة الرطوبة تحت ٤٥ ٪ ويؤدى هذا الهبوط فى نسبة الرطوبة ، بطبيعة الحال ، الى تدهور عام فى ضبط النفس ، يشمل البالغين ايضا .

**مواليد فبراير ومارس أطول عمراً .**

**صحيح -** فقد وجد الاستاذ الزورث هنتنجتون من مدينة ييل أنهم يعمرّون فى المتوسط نحو ثلاث سنوات أكثر من مواليد يوليو وأغسطس وسبتمبر . كما أظهرت أبحاثه أن أحسن الشهور التالية هو شهر يناير .

**إذا كان يونيو شهر الحب والزواج فانه أيضا شهر شاذ بالنسبة للجنون وسفك الدماء والاجرام .**

ملخصة عن ومانز هوم كومبانيون بقلم « هارولد ب. تشرشل »

**صحيح -** ويعمل ذلك بأن التنبيه الذى يولده فصل الربيع فى الجسم السليم فيدفعه نحو الصحة والخصوبة ، هو بذاته الذى يزيد من نشاط الشواذ وضعيفى الارادة فيخرجهم عن طورهم .  
**نحيفو الاجسام أكثر حساسية لتغير الجو .**

**صحيح -** فيما عدا حرارة واسط الصيف التى يتحملونها أكثر من السمان . ولكنهم فى الفصول الأخرى يكونون أعلى حساسية لحالة الجو ، اذ يختزن النحيف قدراً أقل من الكالسيوم والفيتامينات والدهون والماء ، فيكون أقل تحصناً لمقاومة الصدمات الناشئة عن تقلب الجو .

**نحن نقبل على العمل فى الجو الجميل .**

**غير صحيح -** لا شك أن النهار الصحو المشرق يجتذبنا ولكن الى شىء آخر خلاف العمل . فقد دلت الأبحاث على أننا نؤدى من العمل أكثره فى الايام المكفهرة ، بغض النظر عن شكوانا وتبرمنا بها . فاذا كنت تريد من زوجك القيام بعمل ما يتعلق بشئون البيت فأطلبى اليه ذلك فى يوم مطير



« قدم شباب أنهى مدة خدمته العسكرية ، نفسه قائلاً : انه أحد المحاربين القدماء فى الحرب الباردة الاولى » !!



# كلمات شابة

كان أبى يقول دائما : ان العمل لا يعد عملا ما دمت تحبه !

( فردريك ايكر )

الزواج هو أول اتحاد من نوعه بلا ارادة

( تشارلس روفنج )

كل ما يتوقعه الكبار من الصبي المراهق هو أن يتصرف تصرف الراشد ، ويرضى  
ان يعامل معاملة الطفل .

( جون جران )

الحياة هي ما يطرا علينا من أحداث حين نكون منصرفين الى وضع خطط  
أخرى .

( الن سوندرز )

قيل عن تحرر المرأة : لقد هب ما يزيد على عشرين مليون امرأة يصحن بكل  
قوتهن : لن نستعيد بعد اليوم ! . ثم أصبحن جميعا يشتغلن بالاختزال والآلة  
الكاتبه !

( ج.ك. شسترتون )

ان أطفالها يعانون من قلة الاهتمام !

( توم بيز )

انها من نوع النساء اللاتي يتركن نفس الاثر الذي تتركه الاغلبية . .

( الين جلاسجو )

ضحية الفيروسات : اننى مشبع بالبشكين الى درجة تكفى معها العطسة  
الواحدة متى لشفاء شخص على الاقل .

( بيللى جراى )

كثير من الناس من يعد نفسه متقدما على زمانه ، حتى ولو لم يكن يسير فى  
نفس الاتجاه !

( مارجورى جونسون )

تعلم من أخطاء الآخرين ، فليس لديك من الوقت ما يتيح لك ارتكابها .

( فانكوفر )

الزوجة لزوجها : نعم يا عزيزى . . لقد سمعتك قبل أن تقولها ! !

( س.ف. بيرنيز )





# كلاب أنقذت الوقت الضحاي

أخذ الكلب يثبج ويتشمم قدم سيده ،  
ولم يكف عن النباح حتى ابتعد الموجودون  
عن المكان . ولم تمض لحظة حتى وقع  
انهيار جليدي هائل . . من يصدق ؟  
ولكن هذا هو ما حدث . . انها الحاسة  
السادسة أو القوة الخفية في الكون

والسؤال هو : هل الكلب يستطيع أن يقرأ لغة الجسد ؟

عن الجليد كما لو كان قد شطره نصل  
سكين هائل ، وإذا بكتلة كبيرة منه  
تنزلق في رفق ، ثم تسرع وتسرع ،  
لتستحيل خلال ثوان الى شلال من

لا يگان الموسم الجديد للثلوج  
يبدأ في سويسرا حتى  
يسارع هواة الانزلاق على الجليد الى  
مباشرة رياضتهم المحبوبة فوق  
المنحنيات ، منحدرين أسفل الجبال  
خلف قائدهم ، بعضهم الى جانب  
بعض .

واذ هم يهبطون أسفل الجبل ،  
جنباً الى جنب وفجأة ، وعلى بعد عدة  
أمتار فوق رؤوسهم ، ينفصل الجليد



ثم صوت نباح كلب ملهوف ونبش  
أقدام فوق رأسه مباشرة . وسرعان  
ما يسمع صيحات ومعاول واذابضوء  
النهار يبدو ، وأيد آدمية تمتد اليه  
بالمعونة .

ومرة أخرى يبرهن كلب الانقاذ  
السويسرى ، كيف تدرب غرائز  
أقوى من غرائز الانسان ، وحواس  
أحذق من حواسه ، لانقاذ الانسان  
من ميتة من أشد ميتات الشتاء  
قسوة .

ويوجد فى سويسرا هذا الشتاء  
ما يقرب من ١٥٠ كلبا من هذا النوع  
تقف على استعداد مع مدربيها للاندفاع  
الى أى مكان من الأماكن التى تقع  
فيها كارثة انهيار الثلوج عند أول  
إشارة تتلقاها، وقد دربت هذه الكلاب  
على اكتشاف أماكن المنسكوبين الذين  
دفنتهم الثلوج الى مسافة ستة أمتار  
تحت الجليد ، واستطاعت هذه الكلاب  
أكثر من مرة أن تشتم بأنوفها  
المدربة ، وتتعرف خلال دقائق، مكان  
الضحية الذى عجزت طريقة الجس  
بعضا حساسة طويلة من المعدن عن  
اكتشافه، وهى طريقة عتيقة استخدمت  
منذ قرن من الزمان .

ونذكر على سبيل المثال قصة  
مهندسين كانا يفحصان بعض الاسلاك

الرعد الابيض ، يظمن تحته هذه  
المخلوقات الآدمية الصغيرة ، هناك  
بعيدا ، مثل نمل محصورة فى صندوق  
من السكر .

وبعد ذلك بساعتين تكون قد وصلت  
بعثة للانقاذ ، عقب محاولات عنيفة  
لتسلق الجبل من بطن الوادى ، واذابأحد الاشخاص لا يزال حيا ، وقد  
تسمرت ذراعا وساقاه فى معطف  
ثلجى أحاط به فى قوة واحكام ، ولكن  
رأسه مازال متحررا فى فجوة صغيرة  
سرعان ما يفسد هواؤها . ومن هذا  
السجن الابيض يستطيع الشخص أن  
يسمع الخطر على الجليد فوقه . . أنها  
أصوات المنقذين، وصرير العصي التى  
بها يتحسسون ، وارتطام المعاول .  
ويصرخ الشخص يائسا : « اننى هنا .  
احفروا هنا » . ولكن القسوة الغريبة  
التي تتميز بها القوانين الطبيعية  
للثلوج ، تجعل الرجل المدفون تحت  
الثلوج يستطيع أن يسمع من مسافة  
تبعده عشرة أضعاف المسافة التي يسمع  
هو منها .

ثم تلاشت الاصوات ، وابتعدت  
الخطوات وعاد السكون يسود المكان،  
فتسرب الامل من قلبه ، ولكن فجأة،  
اذابصوت جديد . . خطوات خافتة  
سريعة ، أحيانا هنا وأحيانا هناك . .



الصحف والمجلات السويسرية ،  
وأضحى كتابه العلمى الدسم الموضح  
بالرسوم « كلبى » من الكتب الكلاسيكية  
فى هذا الموضوع .

وقبل الحرب العالمية الثانية بفترة  
وجيزة ، قرأ شموتز فى إحدى الصحف  
قصة كلب يدعى « مورتز » أنقذ حياة  
شخص كان يمارس لعبة الانزلاق  
على الجليد انهارت فوقه الثلوج قرب  
مدينة « ميون » الشستوية ، وحقق  
شموتز الحادث فاتضح أن فريق الانقاذ  
الذى سارع الى مكان الحادث استطاع  
أن يخرج ١٤ شخصا أحياء ، وأوشك  
الفريق أن يكف عن البحث يأسا من  
العثور على الشخص الخامس عشر ،  
حين أخذ مورتز - وهو كلب عادى  
لا ينتمى الى أية فصيلة معينة - ينبش  
بقدميه الثلوج وينبح نباحا متواصلا .  
وأمره صاحبه بالسكوت ، ولكن اصرار  
الكلب والحاحه فى النباح ، دفع رجال  
الانقاذ الى حفر الثلوج فى المكان الذى  
نبش الكلب فيه ، وأخرجوا الشخص  
الباقى فى اللحظة المناسبة .

وحاول شموتز أن يدفع « مورتز »  
الى تكرار مافعل ، مع بعض المتطوعين  
الذين قبلوا البقاء تحت الثلوج ،  
فأسفرت التجارب عن فشل تام : كان  
مورتز يجرى هنا وهناك وهو يهز

الكهربائية قرب مدينة أبليجن ، حين  
سمعا فوقهما صوت هدير انهيار  
جليدى لا يخطئه السمع ، وجرى أحدهما  
بعيدا ونجا ، بينما انجرف الآخر  
تحتة ، ولما وصل هانز كونزلى من  
مدينة ميرينجن الى مكان الحادث يصحبه  
كلبه المدرب البحث بمعونة العصا  
والمعول عدة ساعات دون جدوى .  
بينما استطاع الكلب خلال دقائق  
معدودات أن يتشمم أثر الضحية  
ويضرب بقدميه فى المكان الصحيح ،  
وأزيحت الثلوج فى هذا المكان ، وأخرج  
المهندس فاقد الوعي .

كان أول من افتتح هذا الفصل فى  
كتاب انقاذ حياة منسكوبى انهيارات  
الثلوج سويسرى مرموق ، هو فرديناند  
شموتز . خدم شموتز فى الحكومة  
السويسرية طوال ٤٠ عاما وهوى شغل  
الآن منصب المدير العام لمبنى دار  
الكتب القومية فى برن . وكان منذ  
صغره معروفا بحبه للكلاب واقتنائه  
وتدريبه لها بل والكتابة عنها . فكان  
يساعد أحد أصدقائه من رجال  
البوليس ، بأن يمثل دور « الخارج  
على القانون » ، ويدع كلب صديقه  
الضابط ليقتفى أثره ، ومنذ هذا  
الوقت كرس شموتز وقت فراغه  
للكلاب وظهرت له مقالات عديدة فى



ذيله ، ويرفع بين الحين والحين اخدي قدميه الخلفيتين ، ولكن شموتز لم يتدخل لحظة عن هذه الفكرة التي أدخلها في ذهنه ذلك الكلب المولد ، ومضى يجرى تجاربه ، دون أن يصل الى نتيجة .

وكان خليقا بهذه الفكرة أن تزدى وتموت ، لولم تنشب الحرب ويعين الجيش السويسرى شموتز خبيرا استشاريا لتدريب كلابه التي تستخدم في دوريات الحراسة وأعمال المراسلة والصليب الاحمر ، وقص شموتز قصة الكلب «مورتز» على رئيسه في العمل ، الذي اقتنع بالامر اقتناعا كبيرا وقرر على الفور تعيين عشرة رجال وخمسة من أفضل الكلاب التابعة للصليب الاحمر - وكانت كلابا مدربة على اكتشاف الجرحى والتبليغ عنهم - ووضعها تحت تصرفه للعمل على تدريبها كفريق لانقاذ منكوبى انهيارات الثلوج . وبعد أربعة أسابيع أثبتت هذه الكلاب مع مرشديها نجاحا حفز القسائمين بالامر على أن يطلبوا الى شموتز تدريب فريق آخر لعمليات انقاذ ضحايا انهيار الثلوج يتكون من ٥٠ كلبا ومرشدا ، وان يدرب في كل شتاء ٥٠ آخرين بعد ذلك . وقد أثبتت الاحصائيات أن ضحايا

الانهيارات الجليدية خلال الحرب العالمية الاولى ، سواء كانت طبيعية أم مدبرة ، بلغت ٥٠ ألف شخص .

وكان هنساك بالطبع كثير من المتشككين الذين اعتقدوا أن الطريق الوحيد للعثور على ضحايا الانهيارات الجليدية هو هذا الصنف من الرجال الابطال الذين يتحسسون الثلوج بعصيتهم . ولكن فكرة شموتز التي تؤكد أن هذه الكلاب المدربة تستطيع أن تؤدي خدمات عظيمة ، أثبتت نجاحها في أحد أيام الشتاء القاسية في منطقة يونج فرونج على ارتفاع ٣٣٠٠ متر حيث تتكون جبال الجليد المنهارة ، وحيث يهلك الشخص الذي يضل فيها بسهولة . كانت هناك في هذه المنطقة سرية من خبراء الجبال التابعين للجيش مزودين بقضبان طويلة يتمرنون بها على تجسس الثلوج عبر منطقة من الجليد تبلغ مساحتها ما يقرب من فدان حددت أطرافه بأعلام . وكانت المشكلة التي أمامهم هي العثور على حقيبة من القماش السميك وبعض أدوات الانزلاق وزوجين من القفازات ، ورجل . . . وقد دفن الرجل على عمق غير بعيد تحت الثلوج ليستطيع الخروج بنفسه .

وعثر الجنود على القفازات والحقيبة وأدوات الانزلاق ، ولكنهم لم يعثروا



ولم تمض عدة دقائق حتى أخرجوا رفيقهم من حيث كان • واتضح ان قوائم الانزلاق الحشبية قد وضعت خطأ مكان الاعلام حين أطاحت بها العاصفة • وكان « جاليكس » مصيبا بينما أخطأ ٣٠ رجلا مدربا •

وسألت شموتز عما كان يمكن أن يحدث للجندى المدفون تحت الثلوج لو لم يعثر عليه « جاليكس » فأجاب شموتز قائلا : ربما كان قد مضى مع الكتلة الجليدية وهي تنزلق أسفل الجبل ، مسافة ٢٠ كيلو مترا مائة عام •

وبعد انتهاء الحرب كان لدى الجيش السويسرى ١٨٠ كلبا مدربا من كلاب الثلوج كلها تقريبا من النوع الالمانى «شبرد» • وحاول شموتز أن يدرب بعض الكلاب من فصائل أخرى ولكنها فشلت جميعا • ويبدو أن هذا النوع الالمانى هو وحده الذى يملك القدرة والاحتمال المطلوبين ، ويتميز بهذه الاستجابة اليقظة للأوامر وهذا الضرب من الحاسة السادسة الغامضة • ولم يحاول شموتز أن يستخدم الكلاب من نوع سانت برنار لانها تستخدم عيونها مع أنوفها فى العشش على المسافرين المفقودين •

ولما انتهت الحرب عرض الجيش

على الرجل ، وفجأة هبت عاصفة جبلية أطاحت بالاعلام التى تجدد معالم المكان ، واختفت وسط قطع الجليد المتطايرة ، كأنها قطن مندوف • ووضعت بدلا منها القوائم الحشبية التى تستخدم فى الانزلاق ولكن استئناف البحث لم يكن ميسورا حتى هدأت العاصفة بعد نصف ساعة وعادت السرية تتحسس المنطقة مرة بعد أخرى ولكنهم لم يجدوا أثرا للرجل المدفون تحت الثلوج • وأخيرا وصل اليهم شموتز مع اقتراب الظلام ، وأسرع الى المنطقة يصحبه أفضل كلابه « جاليكس » وشرع يعمل •

وسار « جاليكس » بنفس الطريقة المتعرجة التى تسير بها كلاب الصليب الاحمر وهو يحرك أنفه • وفجأة تخطى قوائم الانزلاق التى تحدد المكان كأنما هو ذاهب لبعض شأنه • وهضى شموتز خلفه وهو يتذكر بينه وبين نفسه كم مرة أصاب الكلب وأخطأ هو ، رغم صيحات الجنود من خلفهما : « لا • لا • لا • ليس هناك • • انه داخل نطاق هذه القوائم ! »

وتوقف « جاليكس » دفعة واحدة • وبدأ يحفر بقدميه وينبح وهو يهز ذيله فى حماسة شديدة • وأمر شموتز الجنود بإزاحة الجليد فى هذه النقطة ،



كلابه تلك المدربة على هؤلاء الرجال الذين تدربوا معهم بأسعار رمزية • فاشترى كل منهم تقريبا طلبه • وأعاد نادى الالب السويسرى تكوين فرق انقاذ ضحايا انهيارات الجليد على أسس خاصة ، وأعد برنامجا لتدريب كلاب جديدة ومرشدين جدد ، وبرامج أخرى منتظمة لتجديد معلومات الذين سبق تدريبهم من أفراد فريق الجيش ومنذ عام ١٩٤٥ ، تعقد فى شهر ديسمبر من كل عام ، فوق المرتفعات الجليدية عند يونج فراو امتحانات دقيقة لتصنيف الكلاب واختيارها ، تحت رئاسة شموتز وعضوية غيره من المحكمين •

وأجود الكلاب التى يتقرر اعتبارها رسميا من درجة « ممتازة » لا يقل عمرها عادة عن ثلاث سنوات • ولكن الكلب المدرب تدريباً طيباً يستطيع أن يحصل على شهادته « كمبتدىء » قبل أن يكمل العام الأول من عمره ، إذ تستطيع الجراء الصغيرة التى لا تتجاوز الشهر الرابع أو السادس أن تتعلم الطاعة واقتفاء الاثر ، واكتشاف شئ مخبأ واحضاره • ويدرب الكلب أولاً على اكتشاف مكان سيده تحت الجليد ، ثم يدفن مع سيده جنباً الى جنب شخص آخر تحت الجليد ، وبعد

ذلك يدفن الشخص الغريب بمفرده • وينبغى أن يتعلم الكلب كيف ينبش الثلج حيثما وجد أثراً لآدمى • ويجب على الرجال كذلك أن يجتازوا امتحانات قاسية فى الانزلاق على الجليد وتسلق الجبال والاسعافات الأولية والمهارة فى قيادة الكلب قبل كل شئ •

وبعض أصحاب الاعمال يعطى موظفيه ممن لديهم كلاب انقاذ اذنا بالغياب حين يكون أحدهم فى مهمة للانقاذ ، ولكن آخرين ممن يعملون بالساعة قد يفقدون أجور أيام عديدة • فاذا لم يكافأ المنقذ من الشخص الذى أنقذه ، فان نادى الالب السويسرى يتكفل بدفع نفقات سفره ، ويدفع النادى علاوة على ذلك لكل صاحب كلب من كلاب الانقاذ ١٠٠ فرنك سنوياً ، ويؤمن على حياته منذ اللحظة التى يغادر فيها منزله فى عملية للانقاذ •

ولقد شاهدت فى الشتاء الماضى عدداً من المسابقات لكلاب الانقاذ من الثلوج فى روزنلادى • وكانت المشكلة التى يجب على كل فريق حلها هى العثور على رجلين خبئا بعد حمايتهما بأغطية وملابس ثقيلة - فى منطقة جبلية شديدة الاغوار تحت الجليد ، بعد أن حدد نطاقها بالاعلام ، وبينما يمضى الكلب فى تجواله فوق الجليد



يمضى سيده وراءه يتبعه فى بطة على مسافة قصيرة ، وهو يوجهه بأوامره الهادئة الحازمة • وبعض الكلاب يستغرقه العمل ويشغله تماما، والآخر يجب أن تلاحقه أوامر سيده الملحة ليبقى أنفه ممدوسا فى العمل الذى يؤديه

وفى هذه الامسية جلس الرجال مسترخين على كراسيهم فى قاعة الطعام بالفندق الجبلى الصغير ، يشربون أقداح البيرة والقهوة ، بينما قبعت الكلاب تحت المناضد وكأنها بساط من الفراء الحى ، ويقصون كثيرا من القصص عن أساليب هذه الحيوانات وغرائبها •

فهناك على بعد ٥٠ كيلو مترا من مدينة ماترهورن يقع وادى « بن » المنعزل وبينما كانت جماعة من الرجال تمضى فى طريقها خلال شهر يناير المخيف من عام ١٩٥١ لتقطع بعض الأخشاب ، اذ فوجئت بانهيأ رجل يدي

ضخم ، واستطاع فريق للانقاذ أن يحرر أربعة منهم من بين الأغصان المحطمة والجليد المتكاثف ، بينما أخذ كلب الانقاذ المصاحب لحراس الحدود يتشمم رائحة شخص خامس من المنكوبين • وفى الوقت الذى تم فيه انقاذ الرجال جميعا ، وأخذت تجرى لهم الاسعافات الأولية وهم ممددون على الجليد ، بدأ الكلب يجرى ذهابا وإيابا بطريقة غريبة، وهو يتشبث بين الحين والحين بأطراف سروال سيده • وأمر الحارس جميع الرجال بالابتعاد عن هذه المنطقة تماما ، ولم يكذ ينتهى الرجال من انسحابهم عن هذه المنطقة حتى سمعوا صسوت انهيار جليدى هائل يبدد الضباب ويغطفى كتل الجليد التى انهارت أول الامر وكأنها ريشة قدرة •

وهكذا أنقذت الحاسة السادسة للكلب ٢٢ رجلا • • ومنهم من أنقذته مرتين !!

بقلم روبرت ليتل



لا يخفى هربت هوفر الصغير وكيل وزارة الخارجية الامريكية الاسبق مايعانيه من ضعف فى السمع ، بل انه كثيرا مايتندر به ، وهو يروى ماحدث ذات مرة ، حين سمعت زوجته أثناء الليل هسجة فى المنزل واكتشفت وجود أحد اللصوص ، ونادت الزوجة عليه ، ولكنه لم يتبين على وجه الدقة ماذا قالت له ! فنزل الى الطابق السفلى من المنزل ، وشهد على يد اللص ، ظانا انه أحد الضيوف !

رجل عاش في الظلام فأحس  
قسوته ، وظل يجاهد حتى ..

## منح المكفوفين نوافذ المعرفة

ملخصه عن مجلة  
كريستيان هيرالد

بقلم  
ج . الفين كوجلاماس



يقيس طول الطريق  
الى الشجرة الكبيرة  
حيث يجلس  
ليستريح ، والى  
شاطئ البحيرة ، حيث  
يستمتع الى رفاقه وهم  
يلعبون ويمرحون .  
واخيرا بعد سنوات من

عام ١٨١٢ ،  
أُوفى قرية  
« كـوـفرى »  
الفرنسية ، كان  
طفل صغير ذو عينين بنيتين  
براقتين ، يلعب فى  
جائوت والده صانع  
السروج . وفجأة

الجهد الشاق ، نجح فى ابتكار طريقته  
التي بها يستطيع مكفوف البصر ان  
يقرأ ويكتب وسمّاها « النقرات  
المتجمدة » .

اختطف مثقابين حادين وجرى بهما  
مبتهجا .. ولكنه لم يلبث أن زلت  
قدمه ، وسقط على الارض !

وفى سن العاشرة ، دخل لويس  
مدرسة العميان فى باريس ، وتعلم  
أحرف الهجاء على منشئها « فالتان  
هوى » ، وهو من الرواد المغمورين فى  
حقل تعليم العميان . وكانت طريقته

وفى هذا الحادث ، فقد الطفل بصر  
أحدى عينيه ، ثم أصبح أعمى تماما ،  
بعد ذلك بوقت غير طويل . وكان  
القرويون يعطفون عليه ، وكلما سمعوا  
صوت عكازته ، هتفوا « ها هو ذا  
لويس الصغير » . وبهذه العكازة كان



هى صنع الاحرف الهجائية من قطع صغيرة من الخشب يتدرب الاعمى على التمييز بينها باللمس .

وارتقى الصبى ، من احرف الهجاء الى قراءة الكتب . وكانت الحروف فى هذه الكتب قطعاً من القماش مثبتة فوق الصفحات . وكان ارتفاع الحرف الواحد ثلاث بوصات تقريباً وعرضه بوصتين ، وغنى عن البيان ان هذه الطريقة كانت عقيمة الى ابعد حد . حتى ان قصة قصيرة كأسطورة « الثعلب رينار » مثلاً ، ملأت سبع مجلدات ضخمة ، زنة كل منها ثمانية أرطال تقريباً .

وحين بلغ لويس الرابعة عشرة ، اكتشف أحد زملائه خطأ فاحشاً فى تلك الطريقة العقيمة ، ولفت نظر الاستاذ الى ذلك الخطأ ، فحاول أن يتلافاه ، وشد ما جزع « لويس » حين أدرك ان دراسة منهاج يسير ، سوف تقتضيه زمناً ، قد يمتد الى خمس سنوات . .

وبدا الصغير ينمو ، وينمو معه ضيقه « بجهله » . . . وفى إحدى زيارته لاهله ، قال لوالده :

« ان العميان أشد الناس شعوراً بالوحدة . هنا ، أستطيع تمييز كل طائر بصوته ، كما أستطيع معرفة

مدخل البيت ، بلمس المعبر الجائم فوق بابه . ولكن كيف يتاح لى أن أعرف ماذا تخبئه الاصوات واللمسات ؟ ان الكتب وحدها تستطيع أن تتيح الحرية للعميان ، غير أن الكتب التى يستطيعون قراءتها ، لا تساوى شيئاً !

وفى يوم ما ، خطرت له فكرة عظيمة أوحى اليه ابتكار طريقة لوضع عبارات اصطلاحية للكلمات والجمل ، وخيل اليه أنه بهذه الطريقة ، قد يستطيع العميان أن يكتبوا ، وقضى أشهر الصيف فى تجارب مضنية ، محاولاً استخدام قطع من الجلد فى تمثيل الكلمات ، حتى دميت يده ، من طول ما جرب استعمال المربعات والمثلثات والدوائر للوصول الى هدفه ، على غير طائل ، حتى أدركه اليأس من امكان استعمالها بطريقة عملية ، فى تمثيل الاحرف الهجائية المختلفة .

و ذات يوم بعد أن أصبح لويس مدرساً فى معهد تعليم العميان فى باريس ، كان جالساً فى أحد مقاهى العاصمة الفرنسية ، ومعه صديق يقرأ له الصحف ، وعرف أن ضابطاً من ضباط الجيش الفرنسى ابتكر طريقة للكتابة بوسيلة النقاط والشرطات ، القصد منها أن يستطيع

الانسان القراءة في الظلام .  
وجاء في النبأ أن من الممكن ان تقرأ  
رسالة ما، باللمس من غير حاجة الى  
استخدام أى ضوء ، وكان هذا النبأ  
كافيا لاثارة اهتمام « بريل » الى  
أبعد حد، حتى انه أخذ يصيح بصوت  
مرتفع ، ويضرب المائدة بقبضة يده،  
وحضر صاحب المقهى محتجا ، وقال  
له انه يزعج الحاضرين .

واعتذر « بريل » بقوله انه قد  
أهتدى أخيرا الى حل مشكلة العميان  
التي طال عليها الامد كما طال عليهم  
اليأس الذي يشبه الموت .

وفي اليوم التالي ، ذهب في صحبة  
أحد أصدقائه ، لمقابلة « الكابتن  
شارل باربيه » وبادره بالسؤال « هلا  
شرحت لى طريقتك التي ابتكرتها  
للكتابة في الظلام ؟ انك ستكون موضع  
تمجيد العميان على مر الاجيال »

وتحدث « بريل » عن حرمان  
العميان من نعمة النور التي تتيحها  
قراءة الكتب، وعن المتعة التي تتيحها  
القراءة في عالم يسوده الظلام الدامس  
وقال السكابتن « اننى لم أفكر في  
هذا أبدا ، وبدأ يشرح كيف يستخدم  
مثقابا في احداث ثغرات في ورق سميك  
يمكن لمس أثرها واضحا في الجهة  
الأخرى من الورق . وكان هنالك

اصطلاح بسيط، فان النقطة الواحدة  
معناها « تقدم » والنقطتين معناه  
« تفهقر » ، وهكذا . . .

واستطرد يقول « انك تستطيع أن  
تضع مصطلحات للغة كلها ، على هذا  
الاساس . وهذا يبدو ممكنا »  
واجاب « بريل » بقوله : « هذا  
ممكن . ودعنى أكن أول العميان في  
العالم ، في المبادرة الى تقديم الشكر  
اليك »

ومنذ ذلك اليوم ، لم تعرف الراحة  
سبيلها الى « بريل » مدى خمس  
سنوات كاملة ، حيث ظهر أول كتاب  
مطبوع بطريقة « بريل » .  
وكانت طريقته تعتمد على « المثقاب »  
الذي كان السبب في حرمانه نعمة  
البصر .

وانفق « بريل » تلك السنوات  
الخمس في تجارب مضيئة ، وفي خطأ  
وتصويب ، وفي مرض عضال انتهى  
الى وفاته في سن الثالثة والاربعين ،  
ولكنه استطاع قبل موته أن يصل  
الى نتيجة عظيمة ، مكنت مكفوفى  
البصر من أن يقرأوا وان يكتبوا فضلا  
عن أحرف الهجاء ، مصطلحات تعبر  
عن الكلمات الصغيرة ، كحروف الجر  
وغيرها .

وفي عام ١٨٣٦ ، حينما بلغ السابعة



تلك الرغبة ، بل زاد عليها ، وابتكر مصطلحات حسابية فضلا عن مصطلحات أحرف الهجاء ، ولم يلبث بعد ذلك أن أصبح عازفا موسيقيا ماهرا ، يجيد العزف على الأرغن !! غير أنه لم يدرك نجاح طريقته الا بعد أن نال منه مرضه الأخير .

وكانت إحدى تلميذاته تعزف على البيانو أمام جمهرة من علية القوم في باريس ، وبعد أن فرغت من العزف ، علا هتساف المستمعين وتصفيقهم استحسانا وأعجابا ، ولكنها انبرت تقول « سيداتي ، وسادتي ، اننى لا أستحق هذا التكريم ، أيها الاصدقاء وانما يستحقه رجل هو الآن في طريقه الى العالم الآخر » .

واخذت تروى كيف علمها «بريل» قراءة الكتب ، والموسيقى ، قالت : « انه لم يعط العميان ابصارا ، فقط ، بل أعطاهم موسيقى ، ليكون بأنعامها » وكانت تقول هذا وهي تبكى . وروى للحاضرين كيف حوربت طريقته بدافع من الغيرة والحسد ، ولحساب أولئك الذين كانوا يجنون الارباح الطائلة من كتب العميان المطبوعة على الطريقة القديمة .

ولما اهتمت الصحافة الفرنسية بنيا هذه القصة المثيرة ، خضع المسؤولون

والعشرين من عمره ، فرغ « بريل » من اعداد مختارات من شعر الشاعر الاعمى « جون ميلتون » مكتوبة بطريقته المبتكرة ليقرأها المكفوفون ، وقال في ذلك « من الاوفق أن يقع اختيارى على الشاعر العظيم الاعمى ليكون أول ثمرة لطريقتي في تعليم العميان » .

وفي محاضرة ألقاها في معهد تعليم العميان في باريس أمام جمهرة من تلاميذه وأساتذته ، استطاع أن يكتب بعض العبارات ، ويعيد قراءتها ، بسرعة تكاد تبلغ السرعة التى يكتب ويقرأ بها المبصرون .

ولكن زملاءه استبدت بهم الغيرة . فزعموا انه حفظ عن ظهر قلب ، كل تلك العبارات التى كتبها وأعاد قراءتها وهنا التمس « بريل » أن تختبر « الاكاديمية الفرنسية » طريقته المبتكرة . مؤملا أن يساعد نفوذها على استخدام طريقته في مدارس العميان . ولكن التماسه قوبل بالرفض وقيل في رفضه ان العميان يلقون الكفاية من التدريب والتعليم ، بطريقة الاحرف البارزة القديمة ! . .

على أن التلاميذ في معهد العميان أسروا اليه برغبتهم في دراسة طريقته فاستجاب لهم ، وبادر الى تحقيق

عن «المعهد» لرغبة الجمهور ، وتوافق حين فقدت بصرى ، وبكيت للمرة  
الأصدقاء على فراش «بريل» يروون الثانية ، حين سمعت نبأ ابتكار الكتابة  
له ما حدث . وقال في تلك المناسبة في الظلام ، والآن ، بكيت حين أدركت :  
«هذه هي المرة الثالثة ، التي سمحت أن حياتي لم تكن فاشلة»  
فيها لنفسى أن أبكى : بكيت لأول مرة ومات بعد ذلك بأيام قلائل . . .



### احفظ هذا الدستور انه يفيدك في معاملة النساء

كيف تستطيع أن تنجح في معاملة المرأة الموظفة ؟ هذه بعض الملاحظات  
المفيدة التي ضمنتها إحدى الباحثات تقريرا لها :

● لا تقل لسيدة انها غير منطقية . « فالمرأة العادية تنصرف دائما على  
أساس أن الطريقة التي تشعر بها ازاء شيء ما ، هي في حد ذاتها حجة ملزمة .  
ولكن اذا كانت النساء لسن منطقيات كالرجال ، فانهن في بعض الاحيان يسبقن  
الرجال في تفكيرهن . »

● امدح النساء أكثر من الرجال . « فالنساء يتوقعن قدرا من المديح أكثر  
مما يتوقعه الرجال . وعجزك عن التعليق بما يفيد الإعجاب ، يوشك أن يفسر في  
نظرهن على أنه عدم موافقة . »

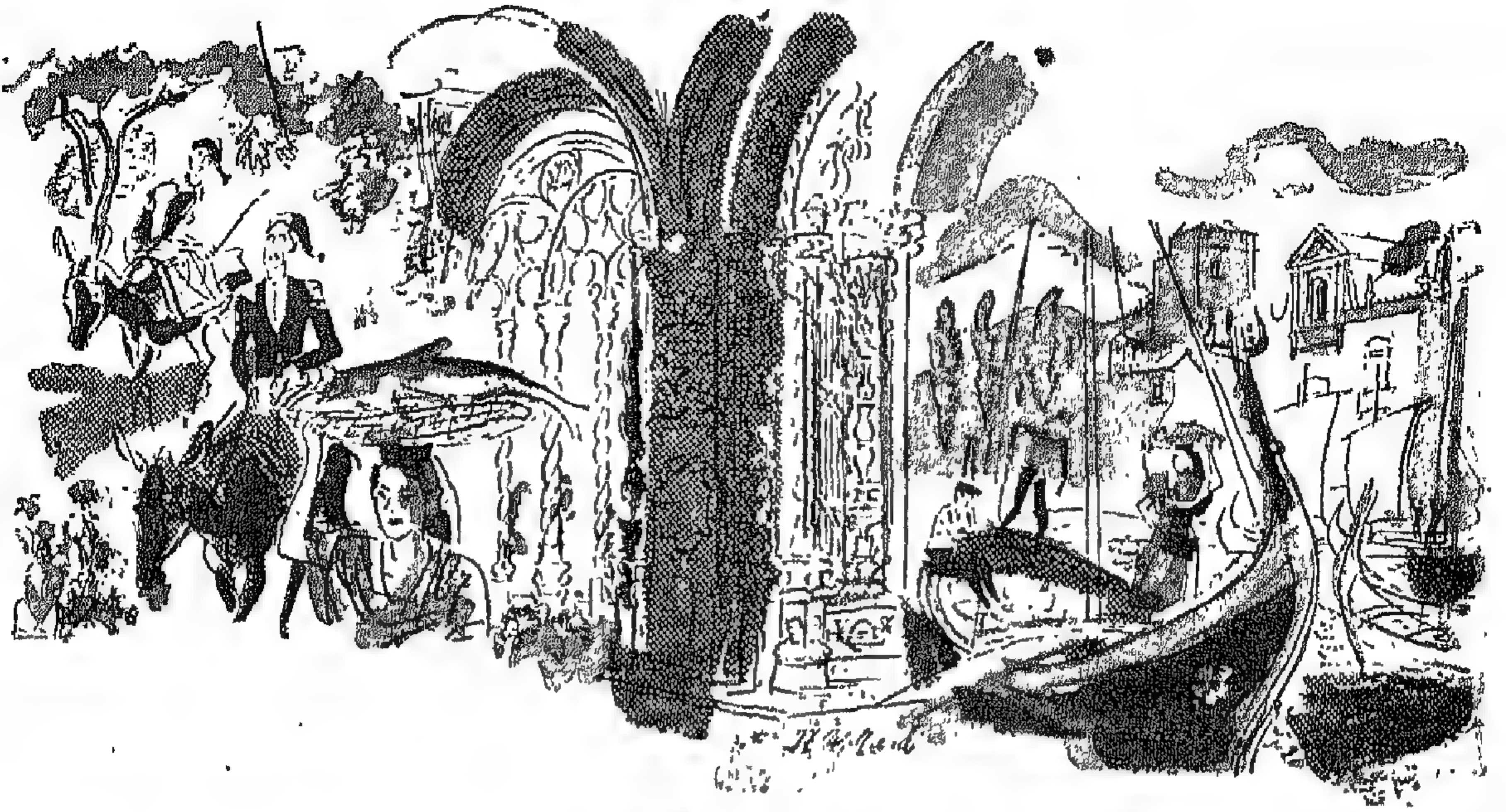
● لا تصحح لها أخطاءها بقسوة . « فعين ترتكب المرأة أخطاء معينة ، يجب  
عليك أن تصححها لها برفق ولطف . لأن وخز التأنيب الشديد يصعب عليها  
احتماله . »

● لا تستسلم لدموع المرأة . « بل اعطها فرصة لتمسك زمام نفسها مرة  
أخرى . ودعها تعلم أنك على استعداد لمناقشة أي شيء تريد هي اثارته .  
واشرح لها الموقف بالتفصيل . ويجب عليك قبل كل شيء ألا تطرد فتاة باكية ،  
وتقول لها بإشارة من يدك : اذهبي فاغسلي وجهك . . . فستشعرين بتحسّن !  
بل حاول أن تقنع نفسك بالحقيقة الآتية : وهي أن المرأة في أغلب الاحيان  
تبكى لأسباب لا يمكن لك السيطرة عليها . »

● كن حريصا على أن تظهر بمظهر عدم التحيز في معاملتك لجميع الموظفات .  
« فالنساء أسرع الى التشكك في أسباب المفاضلة بينهن من الرجال . وحين يعطى  
أحد الموظفين الرؤساء قدرا من الاهتمام لفتاة تحتاج الى مساعدة في عملها ، فإن  
بقية الموظفات قد يرين وراء هذه المساعدة كثيرا من الدوافع الشخصية . »

● ضع في ذهنك دائما أن النساء يتناولن الأمور من وجهة النظر الشخصية .  
« ولتسأل رجلا هذا السؤال : من أين اشتريت هذه اللحوم ؟ فسيجيب عليك  
قائلا : من عند القصاب فلان . واسأل زوجته نفس السؤال ، فستجيب قائلة :  
لماذا . . . ما الذي يعيها ؟ » ( فيليس براون . مجلة تيم )





# البرتغال

## حديقة أوروبا المطلّة على البحر

في المحال التجارية يلقبون كل زبون  
مهما يكن شأنه صغيراً بصاحب السعادة

أمريكا وأوروبا يجدون طريقهم الى  
داخل حديقة أوروبا المشرفة على البحر .  
وفكرتك الاولى عن البلاد ستقرررها  
الطريقة التي تصل بها الى لشبونة  
عاصمة البرتغال والتي تعد من أجمل  
مراقىء العالم .

فاذا وصلت بالباخرة عابرة المحيط  
فانك ستتهبط في احدي مدن القرن  
الثامن عشر الحافلة بالالوان ، ويواجه

البرتغال ذلك القطر

الصغير مسقط رأس

البرتغال

اثنين من أعظم ملاحى الدنيا وهما  
فاسكودا جاما وماجلان اللذان اكتشفا  
في القرنين الخامس عشر والسادس  
عشر معظم الاقصاع التي كانت  
مجهولة في ذلك الحين في قارات  
افريقيا وأمريكا وآسيا . بيد أنه كان  
على البرتغال نفسها أن تبقى برهمة  
طويلة حتى يكتشفها هي رحالة  
العالم . ولم يحدث هذا الا عقب الحرب  
العالمية الاولى حينما بدأ عظماء  
مكتشفى العصر الحديث من سيباج

جغرافيا وجنسيا ارتباطا وثيقا الا أن مناظرهما العامة وقراهما وكنائسهما وأناسهما تختلف اختلافا شاسعا .  
ففى البرتغال تجد كل شىء الطفأ وأكثر اعتدالا وطلاقة وفوق كل شىء فان الخلاء الريفى يمتساز بخضرته الغامرة .

وما « حديقة أوروبا المشرفة على البحر » مجرد خيال شاعر ، بل أن تسعين فى المائة من مساحتها البالغة ٣٥٠٠٠ ميل مربع مغطاة بنبات أخضر هو هبة الرياح المحملة بالرطوبة والأتية من المحيط الاطلنطى الذى تداعب مياهه ساحل البرتغال البالغ طوله ٥٠٠ ميل وهناك ينمو أكثر من ٢٧٠٠ نوع من الاشجار الباسقة وشجيرات الادغال والزهور ، وهناك تزدهر نباتات شمال أوروبا جنبا الى جنب مع نباتات بلدان البحر المتوسط ونباتات شمال افريقيا أيضا . ومع أن هناك ما يقرب من مائة نوع منها، لا توجد الا فى البرتغال وحدها ، فان من أندر الاشياء وجودا فى البرتغال محلا لبيع الزهور . أن الازهار تحيط بالناس من كل صوب فما حاجتهم الى شرائها .

ومن معالم الوطنية لدى البرتغاليين تلك التحية الوضاعة التى كانت من

الميناء ميدان فسيح تحفه مبسالى الحكومة حيث كانت القصور القديمة قائمة من قبل ، وستجد خلفها تلالا لشبونة السبعة وقد انتشرت عليها قصور وكنائس ومنازل أخرى فى سيمفونية من ظلال ألوان الباستل ، أزرق رقيق فبرتقالى باهت فأرجوانى على زرقة خفيفة بلون الحمام فأصفر ثم وردى بلون البطيخ ، انه التنضيد الكامل لأوبرا الزمن الغابر ، حتى أنك لتدهش ، حين ترى حركة المرور الحديثة ينظمها مباشرة شرطة يلبسون الخوذات البيضاء .

أما اذا وصلت بالطائرة فستهبط فى برتغال القرن العشرين حيث كل شىء حديث مضى وحيب . المطار المريح بغرف الاستراحة والموظفون الذين يتحسدثون بالانجليزية واللاتوييسات الكبيرة التى تحملك فى دقائق قليلة الى وسط المدينة والطرق الرحبية التى تحفها المنازل الجسذابة ومساقى الزهور النظرة وفساقى الماء ذات الجمال الرائع .

بيد أنك اذا عبرت الى البرتغال من اسبانيا بالسيارة أو بالقطار ، فانك ستلج المنطقة القديمة حقا ، وسترى شخصية البلاد بطابعها المميز . ومع أن اسبانيا والبرتغال ترتبطان



اتزنت فوق رؤوسهن السلال الثقيلة  
المملوءة بالسماك الفضي اللون ، وقد  
غرب عن بالهن التفكير في ذوات  
الثياب الباريسية والجوارب الامريكية  
النايلون ، ولم يحدث أن فرض عليهن  
بوليس لشبونة انتعال الاحذية الا  
أخيرا ، ولكنهن ما ان يغادرن المدينة  
الكبيرة حتى يسرعن بخلع أحذيتهم  
ويلقن بها فوق رؤوسهن .

وانك لا تكاد ترى أى نساء في  
المقاهى الخلوية التى على طول الافانيدا  
دا ليبردادى ( طريق الحرية ) المحفوف  
بأشجار السنط والنخيل والازهار  
المتنوعة . أما الرجال فيقضون هنا  
فراغهم من الصباح الباكر حتى وقت  
متأخر من الليل يرتشفون قهوتهم  
السوداء وينعمون بتناول المشروبات  
ويتركون أحذيتهم تلمع حتى تصير  
كالمرايا .

وليس للمرأة حق التصويت ما لم  
تجعلها وفاة زوجها رأسا للعائلة ، وفي  
العائلات الكبيرة لا تستطيع المرأة أن  
تختار بعلمها كما لا يمكنها أن تفتح  
حسابا في أحد المصارف أو ان تطلب  
ترخيصا بالسفر ( باسبور ) بدون  
موافقة زوجها . وقد حدث أن موظفا  
كبيرا أصيب في حادثة سيارة  
باسبانيا ولم تستطع زوجته الاتصال

مظاهر العالم القديم وأصبحت الآن  
نادرة الحدوث في بلدانه ، ففي المجال  
التجارية يلقبون كل زبون مهما يكن  
وضيعا بصاحب السعادة ( فوسا  
اكسلنتسيا ) ، وكمسارى المعديّة  
التي تعبر بك نهر تاجه يرجو لك  
وهو يقطع لك تذكرتك رحلة سعيدة  
( بوافياجم ) ان كل انسان هناك  
مؤدب بغير مهانة ، وذو كرامة طبيعية  
بغير تبجح .

وسواء كنت في الريف أو  
المدينة فلن يفارقك اليقين بأن البرتغال  
من عالم الآدميين ، فالنساء في  
الطرقات يحملن فوق رؤوسهن كل  
صنوف الاحمال من سلال الخضراوات  
ولفائف ملابس الغسيل الى الاثاث  
وحشايا الفراش بل والنعوش  
بينما يركب الرجال حميرهم أو  
يسIRON بجوار النساء وقد وضعوا  
أيديهم في جيوبهم .

ومن الشخصيات الشائعة في  
شوارع لشبونة نساء ( الفاريننا )  
وهن زوجات الصيادين ولهن بشرة  
سمراء وعيون سوداء . ويرجع اسمهن  
الى قرية أوفار من قرى الصيد التي  
يعتقد أن قدماء الفينيقيين قد أنشأوها  
من الاف السنين . وتتحرك نساء  
الفاريننا بين الجماهير في رشاقة وقد

به لأنه كان في غيبوبة جعلته عاجزا عن اجابة طلب جواز مرورها .

وقد طالبت شابات قليلات في الحاح قيادة سياراتهن الخاصة بأنفسهن وذھيت قليلات من بنات العائلات الطيبة الى حد الاعلان عن أنهن سوف يخترن أزواجهن بأنفسهن بصرف النظر عما قد يعتقد آباؤهن فيهن .

والبرتغال هي بلد الكنائس القديمة الرائعة الجمال ، وأكثر هذه الكنائس لفتا للنظر طومار وباتالاه والقوباسا وجيرونيوس ، وهي حافلة بنماذج مدهشة من الاعمدة الملفوفة كأسلاك البرق البحرية ومن أصداف الماموث ومن الهليات الضخمة ومن الكرات الكبيرة التي التفت حولها الجبال ، وغير ذلك من الزينيات المنحوتة عن بذخ واسراف والجارية حول النوافذ والابواب وأقواس المداخل مجرى النباتات الاستوائية المتسلقة . ان هذا هو أسلوب البحارة المتضخم بذكریات رحلاتهم الى بلاد الخيال كما أنه ايضا أسلوب الشعراء الذين حملهم خيال الشعر الى بعيد . وتذكرنا السقوف المبنية بالاردواز الاحمر والتي تحكى الاكواخ الصينية في تفوسها بأن البرتغال كانت اول

أمة أوربية فتحت باب التجارة مع الصين ، أما قوالب ( الازوليجو ) الزجاجية المتعددة الالوان والتي تزين الردهات وحجرات الاستقبال ومعظم الجدران الخارجية فهي ميراث أربعة قرون من الاحتلال العربى ، وقد كانت هذه القوالب مبدئيا من وحى السجاجيد الشرقية القديمة ، فقد خط فنائو البرتغال رسومها والوانها الفنية بمهارة وحلق على قوالب الاردواز ، ثم تحولت فيما بعد الى اللونين الازرق الغامق مع الابيض الناصع اللذين يلاحظان فى الاوانى الصينية . ولا تزال قوالب ( الازوليجو ) تستخدم بعد ستة أو سبعة قرون فى تزيين البيوت والمباني العامة فى البرتغال .

وعند مدخل كل مدينة كبيرة فى البرتغال بناء دائرى هو ساحة مصارعة الثيران . والبرتغاليون خلافا للاسبانيين لا يقتلون ثيرانهم ، فبعد أن يبرهن مصارع الثور على مهارته باختراق جلد الثور بأربعة أزواج من سهام البندريلا الهلالية البهيجة ، فان المصارعة تنتهى ، ولكن لما كان الحيوان المغيظ لا يدرك ذلك عادة ، فان المقرات تسمق اليه داخل الحلبة لسفريه بمغادرته .



يذهب فى تجارة ما • وقد نمت مملكة  
( بورتو ) الصغيرة القديمة حتى  
أضحت امبراطورية البرتغال العظيمة  
ذات المستعمرات التى لا تزال تعد  
رابعة المستعمرات العظيمة فى العالم .  
ولا تزال الثيران تنقل كل أنواع  
الاحمال على طرق البرتغال ، كما تعمل  
فى الحقول بل وفى البحر ، وعندما  
تعود الزوارق البهيجة المنظر فى قرية  
الصيد القديمة ( نازارى ) فى المساء  
وقد ارتفعت مقدماتها ومؤخراتها  
النحيلة كطرفى الهلال الجديد  
وازدانت بالرسوم الجميلة الألوان  
وجمعت فى جوفها صيد النهار ، فان  
الثيران تأتى لجر هذه القوارب الثقيلة  
من المحيط الى داخل الشاطئ •

والعودة من الصيد فى نازارى  
منظر فريد ، فالصيادون الحفاة  
وأبناءؤهم يرتدون على السواء أقمصه  
صوفية ذات مربعات بنية وخضراء  
وصفراء وسراويل مطوية الى  
الركبتين ، ويرتدون هذه الشياى عدة  
أجيال ، أما غطاء الرأس فطاقية من  
صوف الجوارب ينسدل طرفها الى  
الكتف وفيه يحفظون طباقهم  
وثقابهم • وترتدى الفتيات غالباً  
تنانير ( جونلات ) صوفية وقمصانا  
( بلوزات ) من نفس الفماش الصوفى

وجامعة ( كويمبرا ) هى أقدم  
جامعات البرتغال الثلاث ، كما أنها من أقدم  
جامعات أوروبا ، وهى عبارة عن مدينة  
رائعة التخطيط وردية بيضاء تجثم  
على تل منحدر فى وسط البرتغال ،  
ويرجع انشائها الى آخر القرن  
الثالث عشر ، ويرتدى طلبتها معاطف  
ضيقة سوداء كالقفاطين وأطنسافا  
واسعة من قطعة واحدة تنسدل فى  
لفات ضخمة وتنتهى أسافلها بغير  
أهداب • وكلما وقع شاب فى حب  
فتاة فانه يشرخ قاعدة الطنف بمطواة  
حتى اذا ما انتهت سنو دراسته كان  
الطنف قد تهلهل تماماً •••

وأكثر أناس البرتغال تباها  
وافتخاراً هم سكان ( أوبرتو )  
ال ٣٠٠٠ ر ٣٠٠٠ وتعد مدينتهم ثانية  
مدن البرتغال اتساعاً ، وقد أطلق  
اسمها على الريف المحيط بها وعلى  
نوع من أشهر أنبذة العالم • وتعنى  
الكلمتان ( أو - برتو ) بالبرتغالية  
( الميناء ) • وأوبرتو هى أقدم مدن  
البرتغال ، ويعتقد أن المستوطنين  
الأغريق أنشأوها سنة ٢٠٠٠ قبل  
الميلاد • وقد ظل سكانها قروناً عديدة  
يكسبون النقود للبرتغال ، وفى العصور  
الوسطى لم يكن يسمح لاي نبيل  
من البرتغال أن ينزل بأوبرتو ما لم

البرتغالية القديمة الحالية من الملوك، ومنطقة الملوك المنفيين بغير قصور، فهذا امبرتو ملك ايطاليا، ودون جوان المدعى بحقه فى عرش اسبانيا الشاغر، وكونت باريس المطالب بعرش فرنسا الذى لا وجود له، كلهم يعيشون هنا فى مساكنهم المريحة رغم أنها ليست صروحاً ملكية، وحتى ( دوم دوارتى نونو دى براجانسا ) المطالب بعرش البرتغال الملقى هو من الزوار المختلفين الى الشاطئء الشمس .

ويؤدى طريق متعرج على طول الشاطئء الى ( كابوداروكا ) « رأس الصخرة » وهو الطرف الاكثر بروزا نحو الغرب فى كل اوريا . وتختفى أشجار الصنوبر التى تشبه المظلات وأشجار الكافور ذات الرائحة البهيجة ليظهر نبات الخننج ونباتات قصيرة غريبة، تقاوم أزهارها الجامدة الصفراء كالكبريت رياح المحيط القوية، ثم تختفى هذه أيضا ولا تبقى سوى أرض صخرية عارية، وعلى اليسار بين الطريق والمحيط تجد بحرا من الكثبان الرملية المتنقلة .

وانك لتقف عند أحد محال تناول الطعام البسيطة الموجودة على طول هذا الطريق، ومع أن حجرة الطعام

ذى المربعات الذى يرتديه الرجال . أما النساء الأكبر سناً فيلتفن بطنف ( ملايات ) واسعة سوداء تتصل بالراس بقبعة مسطحة من اللباد مثل الفطيرة وتنسدل حتى أقدامهن العارية، فتعطين منظر الخفافيش الضخمة . وتشترك العجائز والصبيات اشتراكا فعليا فى جذب الصيد ووزنه وحمل الشباك المبللة والقفف المملوءة بالترسنة وسمك الفحم وحبان الماء والاسقمري وسمك البياض والسردين وهو قوام طعام البرتغاليين .

ويمتد الكوستا دوسول، ريفيرا البرتغال، ٢٠ ميلا غرب لشبونة، وهو أكثر مناطق البلاد جمالا وزوارا، ففيه كل ما يجتذب المواطن البرتغالى والاجانب من شواطئ الاستحمام الى قرى الصيد الى الفيللات الجذابة وقد تعلقت بالتلال المغطاة بأشجار الكافور والصنوبر الى الفناردق وساحات الجولف والملاهى والنوادرى الليلية، عمدا سلسلة جبال ( سسنترا ) الشاعرية بحدائقها المترفة الرائعة .

هنا يقضى كثير من سكان لشبونة الاغنياء الصيف فى منازلهم الصيفية، وهنا يقضى الكثيرون أيام السنة بأكملها، وهنا أيضا منطقة القصور



منخفضة قليلة الضوء إلا أن سمك موسى والجمبري فيها لهما طعم لذيذ بشكل فذ ، والنبيل هناك خفيف بارود جاف ، ويضغط عليك صاحب المحل لتحتسى القهوة البرتغالية القوية السوداء المصنوعة من نبات حب الشربين على حساب المحل، وحين يقبل الظلام تسمع مع صوت أزيز الرياح في الخارج الأغنية البرتغالية ( فادو ) « القدر » وهي تصف أعباء القدر وتهتز بالأسى والحنين للوطن ويبقى عويل الجيتار المرتفع راجفًا دون إنقطاع .. انها أغنية رقيقة مفعمة بالاحاسيس ، يتحطم لها القلب : ثم تتلوها أغنية أخرى ترتحل عن البرتغال •

ملخصة عن مجلة ريالتيه لاندريه فيسون



### الوسيلة لقفل فمه !

مثلاً امد ليس بعيد .. كنت عائداً الى منزلى بصحبة صديق في منتصف الليل ، وبينما كنا نسير في شوارع باريس الصامتة الخالية ، اذ انطلق صديقي فجأة يرتل احدى اغنيات فردى ولا كان صوت صديقي المرتفع كفيلاً بإيقاظ كل النائمين ، فقد توقعت ان يبدو امامنا احد جنود البوليس .. ودرت ببصرى حولى ، فرأيت احدهم قادماً ورائنا على دراجته ببطء ، وبعد ان غنى صديقي دقيقة او دقيقتين ، كان الجندي قد وصل الى جوارنا .. وقال بأدب :

« عفوا يا سيدى .. اليس هذا هو المقطع الاخير من الاغنية اذا لم اكن مخطئاً وادرك صديقي معنى هذه الإشارة ، فاعلق فمه بعد ذلك !  
( ارمين ساهكيان - باريس )



# حماران وفنا .

ورقتين ، اعلانا مبوبا جاء فيه : للبيع  
- حماران رخيصان - الزيارة في  
المساء - بالحظيرة الصخرية .  
وفي المساء اتصلت تليفونيا  
بالحظيرة الصخرية وقلت : اننى اتحدث  
عن الحمارين اللذين اعلنتم عنهما -  
هل هما حيوانان بصحة جيدة ؟

اجابنى محدثى : نعم !  
قلت : وهما حماران يجريان في  
الحلاء ، وليسا في حاجة الى أن يمرنهما  
غلامى حتى يبقيا في اصطبلاتى .  
أليس كذلك ؟ ثم انهما يرعيان عشب  
المراعى وكلاهما ؟  
اجاب : نعم !

أواخر الحلقة الثانية من  
عمري ، وكنت أحيا حياة  
زوجية سعيدة ، نظرت لأول مرة الى  
٤٠٠ فدان من الارض العشبية القائمة  
على سفوح جبال كاليفورنيا خارج  
الوادي الذي يضم البلدة في أكنافه ،  
وسرعان ما ابتعت الارض . واذهرتنى  
نشوة امتلاكى لها ذات يوم ، قررت  
أننى في حاجة الآن لكون من أصحاب  
الجياد .

وكأنما كان القدر على موعد معى في  
ذلك المساء بالذات ليلاقينى بالخط  
التعس ، فقد لاحظت في احدى الصحف  
الاسبوعية المحلية ، التى تتكون من



قلت : ٢٥ دولارا ؟ أجاب : لا !

قلت : ٣٠ دولارا ؟ أجاب : لا !

وعند مبلغ ٤٥ دولارا تحولت  
لحاويزة من جديد لينقلب الرد فيها  
لى : نعم !

وفى اليوم التالى سمعت قرقة  
عربة نقل الدواب على الطريق ، وما  
ان أقبلت العربة بالحمارين حتى ذعرت  
حقا ، فبدلا من الحمارين اليافعين  
اللذين كنت أتوقع رؤيتهما ، اذا بى  
أشاهد الحيوانين وقد جلسا فى العربة ،  
نعم ، كانا جالسين بالفعل . كان  
أحدهما رمادى اللون له حجم الجواد  
الصغير ، وأذنان ضخمتان كأذنى  
الارنب ، أما الآخر فكان مخلوقا ذا  
لون بنى وأذنين شاهقتين وجسم  
كالكلب الكبير حجما ، يغطيه ذلك  
الزغب الوبرى الذى يفصح دون خطأ  
عن صغر سنه .

وأخبرنى صاحب الحظيرة الصخرية ،  
وهو يضع الشيك فى جيبه ، ان الحيوان  
الرمادى يدعى بىتر وانه بين العام  
الثامن والعاشر من عمره . وأن شبيه  
الكلب الكبير ذا الاذنين الشاهقتين  
كناطحات السحاب يسمى تونى وانه  
ابن بىتر ويبلغ من العمر شهرين .  
وقد أكد لى البائع فوق ذلك انه لا داعى  
لقلقى ، فان الحيوانين لن يهربا أو

يتجولا بعيدا عنى .

وقد صدق الرجل فى هذا القول  
فلم يصبنى قلق من جراء مقام المخلوقين  
بين ظهرانينا فقد راح بىتر الاب  
يسير الهويناء الى جواره وليده  
الوبرى فى رحلة استطلاعية  
استكشافية للبيت جديدة بسمسار  
ضليع شديد الدقة . وبعد بضع  
ساعات مل تونى سبيل أبيه فتركه  
وتبع ( جانى ) كلبتنا الصغيرة الهادئة  
المدللة الرزينة الطويلة الشعر والاذنين  
حتى اختبأت أخيرا فى احدى المقاصير ،  
وحينئذ تحول هواء الى تأمل نفسه  
فى حوض السباحة ، وقضى ثلاث  
ساعات بهيجة ينظر الى نفسه على  
صفحة الماء حتى انتهى به الامر الى  
السقوط فيه . أما الوالد « بىتر »  
فحين طردناه من المطبخ للمرة العاشرة  
أوقف نفسه عند شباك حجرة المعيشة  
وأخذ يراقب نشاطنا المسائى من هناك  
حتى أطفأنا الانوار .

وفى الصباح تطورت المسألة حين  
انتقل الى النباتات الحديثة الزراعة  
من أشجار البرتقال وأطاح برؤوس  
ماقيمه ١٥٠ دولارا منها وهضمها .  
وقد أعلن هذه الحقيقة بنفسه عند  
مطلع الشمس فى فخر بموسيقاه  
الافتتاحية . ولعدة سنين كانت فاتحة

المستعملة وعدت ومعى زوج من المحاور  
القديمة والسلاسل ،

بدأت بتقييد الصغير ، ثم تلوته  
بالوالد . أما الأخير فقد ركز ثقله  
الضخم على السلسلة فأدى باحسدي  
حلقاتها الى الفكك كأنها دودة تمتد  
فى مستنقع موحل كونه المطر، وبركلة  
واحدة ظافرة من مؤخرتيه ، انساب  
الوالد حرا طليقا الى شجيرات الفاكهة

وانقضى أسبوع بأكمله قبل أن  
أكتشف المجموعة الصحيحة المكونة  
من سلسلة تطوق وتدا ضخما وبها  
محور سيارة النقل المصنوع من الصلب  
المطروق ، يربطها قفل متصلب كأنه  
العلبة ، وبذلك أمكن احكام وثاق  
الحمار الوالد . كانت أرضنا فى تلك  
الاثناء قد وصلت الى حد لم تعد تبدو  
فيه طبيعية ، ففى المؤخرة حيث  
الشجيرات البرية الاصلية كان كل  
ما كلفناه غاليا لينبت قد زال، وانقضى  
فى بلعوم بيتر الذى لا يعرف الشبع .

ومع ذلك قالت لى زوجتى : انك  
لن تبقى هذين الحيوانين مقيدين هكذا  
بالسلاسل طول الوقت ! فأجبتها  
بأننى مزعم قمع سلالة الحمير عندنا،  
وكبح جماحها ، حتى يتعلم الوالد  
الفرق بين الدريس الجفاف وأشجار  
البرتقال الغضة .

كل يوم مثل هذه التحية المشمسة .  
لقد سمعت فى خلال حياتى وأنا صبي،  
وأنا رجل ، أعظم الاصوات ارتفاعا فى  
عصرنا هذا ، ولكنى أشهد على نحو  
قاطع بات ، بأن أنكر الاصوات صوت  
الحمير ، وان نهيق حمار كامل البلوغ  
من خلف نافذة مخدعك لصوت يفوق  
فى المرتبة أشد الاسلحة التى تنال من  
النفس منالا بعيدا فى كل وقت وعصر .  
وقد كان الابن « تونى » ينضم الى  
أبيه فى ذلك النشيد الحربى الظافر  
لايقاظ السيد أوبولر ( كاتب هذا  
المقال ) بنعمة أيفع مما لوالده طبعاً ،  
ولكن بكمال فى الاداء يوحى بمستقبل  
عظيم لا يباريه فيه حمار .

أخذ هذا الزوج الصداح من بنى  
عمومة الجياد يتبعنا كالكلاب حيثما  
ذهبنا . كانا يقفزان كحملين ، وقبل  
كل شئ ، كانا يأكلان كعنزتين . كانا  
يعدان كل ما يصادفان فى أى مكان  
قوتا حلالا فى قائمة طعامهما . وحين  
اتصلت بالتليفون بالسيد صاحب  
الحظيرة الصخرية ، أخبرنى أن أى  
امعة مأفون يعلم أن محور عجلة السيارة  
القديمة هو النوع الوحيد من أوتاد  
الربط الذى يستعمله المرء فى ربط  
الحمير . لذلك ركبت سيارتى الى أقرب  
محل لبيع الخردة وأجزء السيارات



لجأت بعد ذلك الى قائمة الطلبات التي يمكن ارسالها بالبريد فاكتشفت من بينها جهازا يمكن أن يشحن سلك الحاجز بتيار كهربائي يرسل هزة يمكن أن تقمع أكثر الثيران عنفا وهياجاً وتحيله الى وداعة وألفة .

وقد كلفتني عملية الصدم بالهزة الكهربائية وما تتضمن من تسريب التيار الشديد ومد الجهاز المحصن ضد الماء الى أقرب خط للتيار المتغير أكثر من الثمن الاساسي للحيوانين دون مبالغة، ولكن لا بأس، فقد كان علينا أن نحصل عليها، ما دام تونى كان يمضغ أقمشة الغسيل، والوالد بيتركه كان يقلم زهور الآس والريحان .

وحين تم عمل السور وأوصلت التيار، قالت لى زوجتى : عليك أن تختبره .

لمسنت بخفة السلك المكهرب وإذا بى أنتفض مترين بعيدا عن الارض . كان السور الكهربائي نصرا وانما لمدة ٤٨ ساعة فقط، ففي الصباح التالى كنا نسمع خارج شباك حجرة نومنا أصوات نهيق الحمارين، وحين أطلت عليهما فاغر الفم فى ذهول وعدم تصديق، اذا بالوالد والابن يدوران على عقبيهما فى جذل وسرور . واذا فكرت فجأة أن الفتيل لا بد انه

فقلت السيدة حرمى : وماذا أنت مزعم أن تفعل لاجل ذلك ؟ هل ستعطيه دروسا فى علم النبات ؟!

وهكذا لم أجد مندوحة فى الصباح التالى من أن أستدعى مقاولا محليا وزمرة من فعلة البناء لاقامة سياج مؤقت كبير الحجم بحيث يعد جديرا باصرار زوجتى على ترك الحمارين مطلقى الحرية .

وعند الظهر انتهى العمل فى السور الجديد، وأفلحت فى وضع الحيوانين فى سجنهما الطليق الذى يستحيل منه الفكك وما أن بادأتها بتفاصيل مشروع سكنهما الغالى، حتى بادر بيتر فرفس الارض بمؤخرتيه الشبيهتين بمدق الذرة فى وحشية، واندفع يجرى ويبرطع حول الحاجز الطويل، ومن خلفه ابنه « تونى » يتبعه عن كثب وهو يصيح ويصرخ .

قلت : انهما يبحثان عن طريق للهرب . ثم ضحكت، ألم يقل الخبير ان السور كان حصينا ولا يمكن أن تهرب منه الحمير لا ومع ذلك فقد أطل علينا فى تلك الليلة رأسان حزينان من خلال نافذة حجرة النوم، وأظهر نور الصباح أنهما أفلحا، على نحو ما، فى نبش جديلتين من السلك ففكاهما وتسلا من خلالهما .

بالإضافة الى بقايا منها تكفى لالتقاط  
القليل من حين لآخر خلال فترة النهار،  
ومادام ان أحدهما يذهب قبل هبوط  
الليل الى السور ليتحدث اليهما  
حديث انسان مع حمار ويحك أذنيهما،  
فان بيتر وابنه فى هذه الحال يبقيان  
فى موضعهما .

وحين رزقنا بالاطفال وبدأ نموهم،  
اتخذ الحماران موقفا جديدا هو قضم  
ما يصادفهما من قضبان مشايات  
الاطفال ومركباتهم ذات العجلات  
الثلث .

ان كتاب العناية بالاطفال لم يبحث  
البتة فى حالة طفل ينزلق عن ظهر  
بيتر العريض ليستقر أرضا على بعد  
بوصات من حوافره الضخمة ، بينما  
طفل آخر منهمك فى فحص أسبنان  
توئى المشقوقة . ولكنى كنت مطمئنا  
هاديء النفس ، فقد اكتشفت أن  
المواظبة على تعودهما فى صبر وتفكر  
على اختراق السور كان أيضا بشير  
نبل وشرف كبيرين فى تاريخ سلالة  
الحمير التى عندنا .

بقلم ارتش اوبولر

انفجر فانقطع التيار ، هرعت الى  
السور وأمسكت السلك بيدى  
واذا به يلقينى على ظهري من جديد .  
وظل هذان الحماران ثلاث ليال  
يخرجان من السور المكهرب مع بقاء  
البوابة والاسلاك سليمة على حالها ،  
على أن السر مالبث أن انكشف فى  
الساعة الرابعة من ذات صباح ، حين  
خرجت والجليد يتساقط ، وفى ذات  
الوقت الذى كان فيه بيتر ينزل  
بمقدميه وينفلت من تحت السلك  
المشحون بالكهرباء ، ويليه الحمار  
الأصفر ، فينجو بنفس المناورة واليتاه  
الصغيرتان تنفلتان دون مساس  
بالصدمة الكهربائية الممكنة الحدوث .  
ومرت ١٥ سنة وأزيلت خلالها  
لفات كثيرة من الاسلاك الشائكة التى  
علاها الصدا ونشأت بينى وبين  
الحمارين هدنة طويلة عميقة الجذور  
بخصوص الحظر والقمع ، وذلك على  
أساس معاهدة تنص على انه مادام  
الحيوانان يحصلان على كفايتهما من  
العلف ودريس الشعير فى الثامنة صباحا

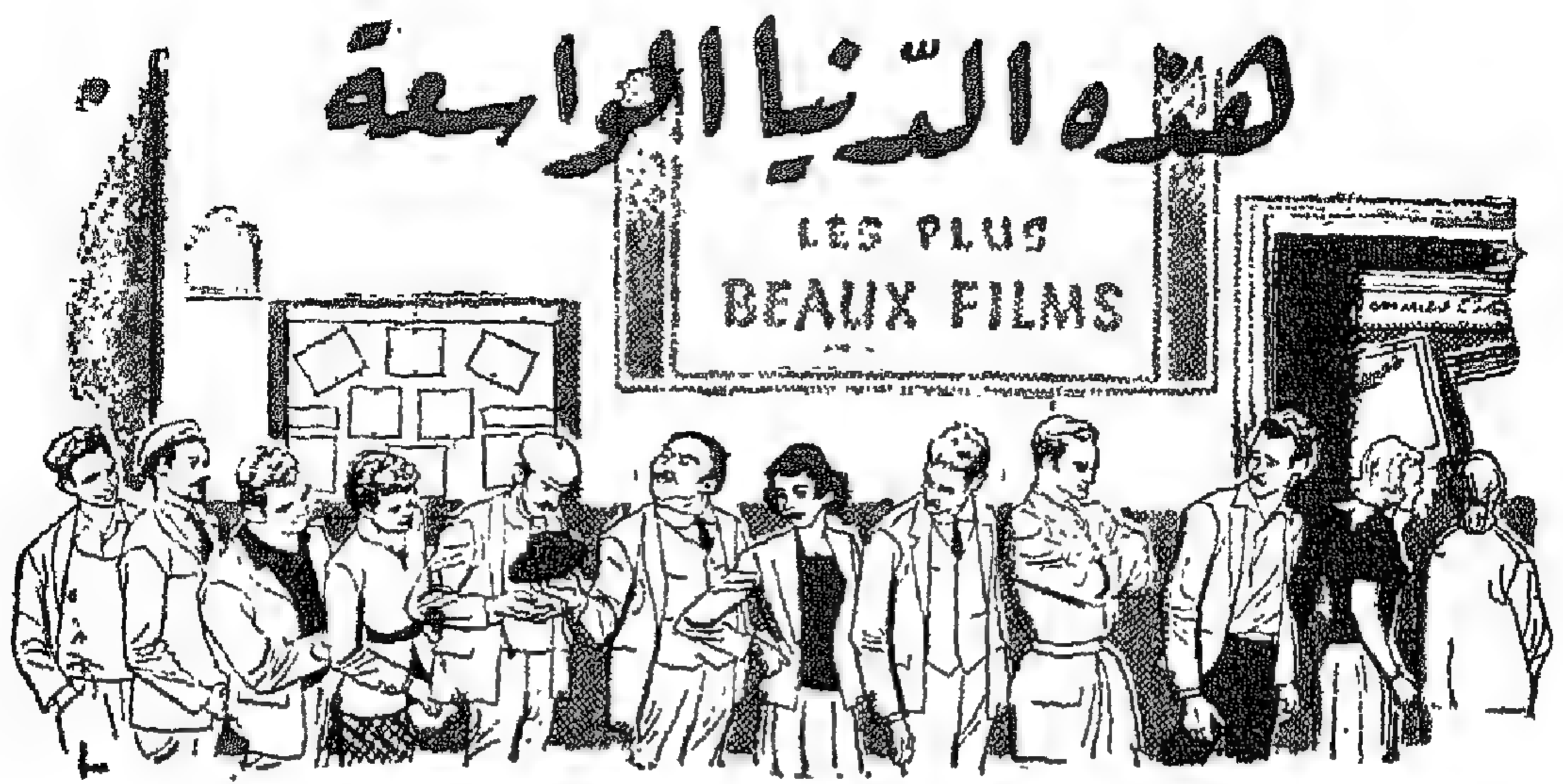


حافظ على ذكرى لحظاتك السعيدة . . . فهى الوسادة الناعمة التى تستند اليها

بوث تاركنجتون

فى أيام شيخوختك





## قصص واقعية تلقى أضواء جذابة فكهة على الطبيعة البشرية

أقبل شاب وحشر نفسه دون  
 أكثرات بين صديقي وامرأة أمامه .  
 وقد بدأ الغضب على وجه صديقي  
 ولكنه لم ينبس بكلمة ، وإنما  
 مد يده في بساطة الى أعلى فخلع  
 قبعة الشاب وسلمها الى وأشار لي  
 أن أمررها للخلف ، وقد أدركت  
 ملحوظته فأعطيت القبعة للشخص  
 الذي ورائي وهذا سلمها بدوره الى  
 الذي ورائه ، وهكذا راحت تنتقل  
 للوراء في سكون من يد الى يد .

وقد استدار الشاب باحثا عن  
 قبعته وأخذ يراقبها في رقاعة وخزي  
 وهي تبتعد عنه الى الخلف ، وأخيرا  
 ذهب لاستعادتها في مؤخر الطابور  
 ( هاجوب كلاكاشيان : القدس شرق الاردن )

راحة تامة : كان على زوجي أن  
 يقابل موظفا في مدريد ، ولذلك فقد  
 توجه الى مكتب الرجل حوالي الساعة  
 الخامسة مساء ، وإذا به يجد المكان  
 مغلقا ، ويبدو مهجورا ، فتحدث زوجي  
 مع البواب في الفناء قائلا : ألا يعمل  
 القوم هنا في المساء ؟

أجاب البواب : ياسنيور ، انهم لا  
 يعملون في الصباح ، أما في المساء فانهم  
 لا يأتون .  
 ( مسز كوري : بسينا : زيوريخ - سويسرا )

\*\*\*

درس في الاخلاق في الطابور: حدث  
 أمام احدي دور السينما في القسم  
 المدعو بيجال من باريس ، وكنا قد  
 انتظرنا في الطابور مدة طويلة أن

**طبق رخيص ولذيذ :** كانت إحدى صديقتي بهولندا تتقن أشغال الأبرة إلى حد الامتياز حتى أنها كانت تبحث دائما عن أشكال غير عادية من معاطف السويتري لكي تجاول عملها . وفيما كانت تتناول العشاء ذات مساء في مطعم صيني إذا بالاحرف الصينية على قائمة الطعام تفريها ، فأخذت القائمة إلى بيتها وراحت تنقل منها في شغل الأبرة . وكانت النتيجة أنها صنعت سترة سوداء عليها حروف صينية بيضاء تمتد من الكتف إلى الخصر ، وكانت تبدو فيها بشعرها الكستنائي الأشقر على غاية من الملاحظة والجاذبية وكانت جد مبتهجة بها .

و ذات يوم ، فيما بعد ، قابلت صديقا لها يعرف الصينية فانفجر ضاحكا ، فقد كانت الحروف الصينية المشغولة ببراعة تعني : « ان هذا طبق رخيص ولكنه لذيذ » .

مسز م ١٠٠ فاندلين : الهاي - هولندا

\*\*\*

**الوطن في أرض الغربة :** كان جونير ، وهو غلام كوري ، في الحادية عشرة يعمل خادما لوحدتنا في المدفعية ، وكان تواقا لتعلم الانجليزية كما كنت أنا تواقا لتعلم اللغة الكورية ، ولذلك كنا نقضى أمسيات كثيرة معا . وبعد

أن كنا نفرغ من تلقى دروسنا كان يطيب له أن يلقي نظرة على مجموعة صوري ، للوطن والعائلة والاصدقاء بل ولبيتي بالذات .

و حين عدت من اداء واجب مؤقت بعد غيبة أسبوعين ، وجدت ما لم أكن أتوقعه حقا ، وجدت أمام مقدمة الخيمة تماما جدارا حجرياً منخفضاً ، وقد اكتنفت المدخل شجرتان صغيرتان ، وسويت الأرض الطينية المجاورة وزرعت بمروج مخضرة ، تحفها النباتات البرية في التلال المجاورة . لقد خلق جونير في غيبتى صورة تكاد تطابق الفناء الأمامى لمنزلى في أرض الوطن .

( جاك وليمز : سيدار بلافس - نبراسكا )

\*\*\*

**البريطاني جدا :** كان كولونيل انجليزى متقاعد يعمل بشركة الزيت في عبادان بایران ، وقد أعجب به الموظفون الأمريكيون لانه كان يتفاخر للغاية بكونه بريطانيا جدا ، وقد حاولوا شهورا عديدة أن يجعلوه يقرباً بشيئا ما أمريكيا كان أفضل أو على الأقل مساويا في الجودة لنظيره البريطانى ، ولكن دون جدوى .

واخيرا قال له أحد الأمريكين : اسمع يا كولونيل ، أنك سمعت عن



البهو الى صندوق النقود ، وصاح  
معلنا : لا مبيعات .  
( هيو شميت : بيرث - استراليا )

\*\*\*

أغنية المهد : ليست الزلازل غير  
عادية الحدوث في هيلو بجزائر هاواي،  
ولكن حدث في السنين الأخيرة زلزال  
عنيف أثناء ساعات المدرسة ، حتى  
أن المدرسين والتلاميذ كانوا مدعورين،  
فجميع ، باستثناء الأخت سسان  
فرانسيس الموكلة بأطفال الروضة ،  
كانوا يقيمون بمبنى ضعيف البنيان  
يرتجف لاي حركة ، وكان يبدو كأنه  
سيتداعى في أية لحظة بغير زلزال .  
وفي هذه المناسبة حين بدأ البناء  
يهتز بعنف ، نظرت الأخت الى البحر  
من الوجوه الصغيرة التى كساها الذعر  
أمامها ، ثم عقدت ذراعيها كما لو كانت  
تحمل دمية وبدأت تغنى : نم يا حبيبى  
نم . وبعد لحظة كان الاطفال جميعا  
يقلدونهم منشدين فى نغمة واحدة  
ويهزون بين أذرعهم أطفالا خياليين  
بينما كانت الارض تهزهم أيضا .

وقد استغرق الزلزال دقيقتين أو  
ثلاثا ، وحين انتهى ، كان الصغار  
السبعون مستغرقين فى عملهم كما لو  
أن شيئا لم يحدث .

( دورثى س. براون : هيلو - هاواي )

الثورة الامريكية ، ولا شك أنك توافق  
على ان الامريكان قد فازوا فيها، وبعد  
فترة سكوت أجاب الانجليزى بعد  
دراسة مرتبكة : الامريكان ؟ أى  
أمريكان ؟ انهم لم يكونوا قد مكثوا  
هناك وقتا كافيا ، لقد كانوا لا يزالون  
بريطانيين ! . . .  
( مسز ريتال . يودال : لانجلي باكس - إنجلترا )

\*\*\*

آمال فى الرمال : فى رحلة قريبة  
من حقول الذهب ، فى غرب استراليا،  
ركبت موتوسيكل على طول طريق  
مفضن بالحصى الى بلدة الاشباح  
المنعزلة « كانونا » التى تبعد عن  
كالجورلى ١٢ ميلا متريا وقد دأبت  
« كانونا » على ان تكون بلدة رخاء  
وارتفاع فى الاسعار ، وكان بها ١٦  
حانة ، بيد انها الآن لم يبق فيها غير  
حانة واحدة ، نالت الايام من صاحبها  
وتركت له لحية كثة غير مهذبة . وقد  
رحلت ابدال معه اطراف الحديث عن  
ايام الرخاء القديمة الطيبة ، حينما  
اعلنت سحابة من الغبار على بعد عدة  
اميال فى الطريق عن اقتراب عربة ،  
فسحب خادم المشرب كأسين وبدأ  
ينظفهما فى أمل ، ولكن العربة لم تقف .  
وفيما كانت تنفلت عابرة مقرقة،  
تنهد صديقى من خلف الطاولة ، وعبر

الجبل للوصول الى السور ، وكانت هذه المسافة يقطعها السائح عادة على الحمار ، ولكن لما كنت حاملا بشكل ظاهر فقد آثرت أن أذهب الى هناك بالكرسي النقالى الذى يحمله أربعة من الحماليين الصينيين . وقد استفسرت عن الاجر فعلمت أنه ٢ مكس ( دولاران ) وقد عارضت بشدة محتجة بأن الاجر العادى هو مكس واحد .



### قطعتان لا واحدة : منذ بضع سنين

كنت مع غيرى من الزوجات الملتحقات بالخدمة العسكرية التابعة للاسطول الأمريكى فى رحلة للتصنيف بشيفو فى الصين ثم قمنا برحلة لزيارة سور الصين العظيم .

ولما غادرت القطار ، كانت أمامنا

مسافة نصف ميل أو أكثر الى أعلى

وبعد ان حملق أحد الحماليين فى بدقة من قمة الرأس الى أخمص القدمين قال بفتور وبلهجة فاصلة : ياسيدتى : أنتما قطعتان ، فالاجر دولاران . وقد دفعت .

( مسز د . كوبر : فيلادلفيا - بنسلفانيا )



### وهم فعلوه أيضا !

كنت ازور المدينة التى ولدت فيها فمرجت على ابن عمى اد دونلاب فى المكتب الذى يعمل به لأراه . وكان أول شيء لفت نظرى جزء من درج مدرسى معلق على الحائط حفر عليه بعض الكتابة . فسألته أى اثر تذكارى هذا الذى يحتفظ به ؟ فرد قائلا : اننى اعمل هنا فى لجنة شئون التعليم ، وقد احتفظت بهذه اللوحة لاتذكر دائما اننى يجب ان اكون اكثر تسامحا بازاء ما يفعله صفار التلاميذ . فمنذ مدة قصيرة كنت اقوم بجولة تفتيشية على احدى المدارس ، فعثرت على تلميذ يحفر الحروف الاولى من اسمه على الدرج . وصححت فى التلميذ : « هذا تشويه لا يليق . . ماذاهاكم ايها الاولاد هذه الايام . . ان احدا لم يكن يجرو ونحن تلاميذ مثلكم على تشويه شيء من الممتلكات العامة بهذه الصورة . » ولم تمض عدة ايام حتى حضر هذا التلميذ نفسه وترك هذا الجزء من الدرج هنا قائلا : انه عثر عليه فى مخزن المدرسة .

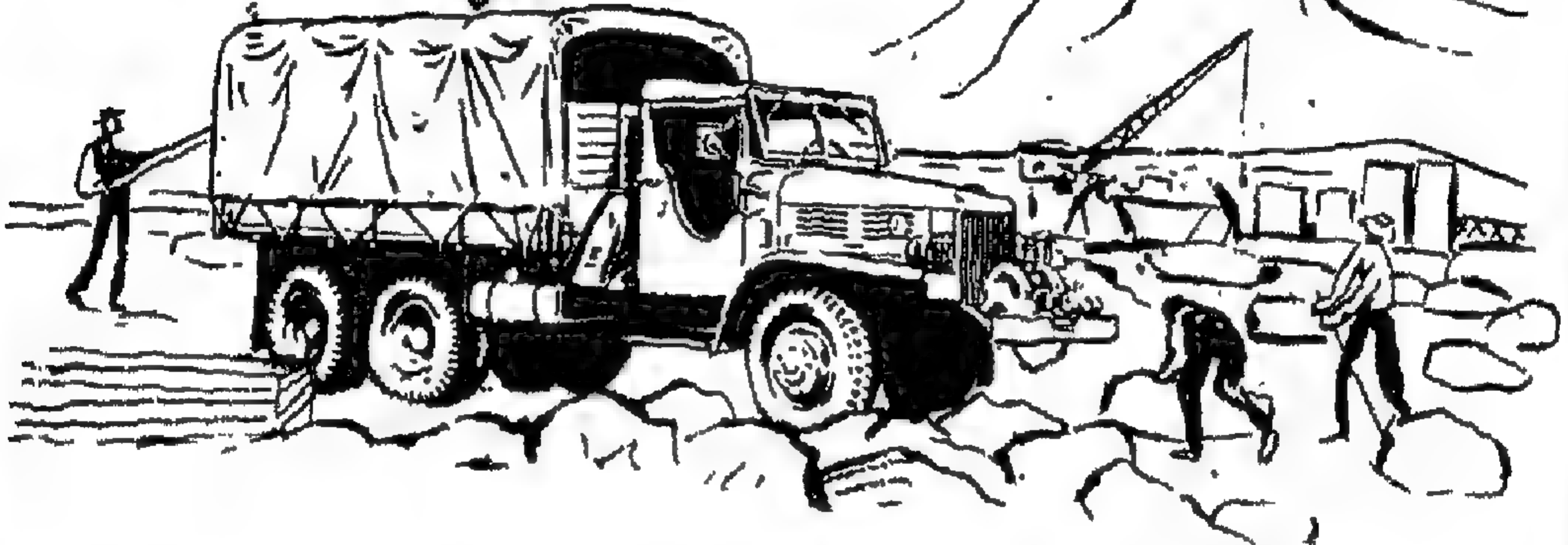
ووجدت على قطعة الخشب ستة اسماء محفورة من بينها اسمى وبجانبها تاريخ يرجع الى عام ١٩٠٥ . وعلى رأس هذه الاسماء كان اسم : اد دونلاب . ( ا.ت )



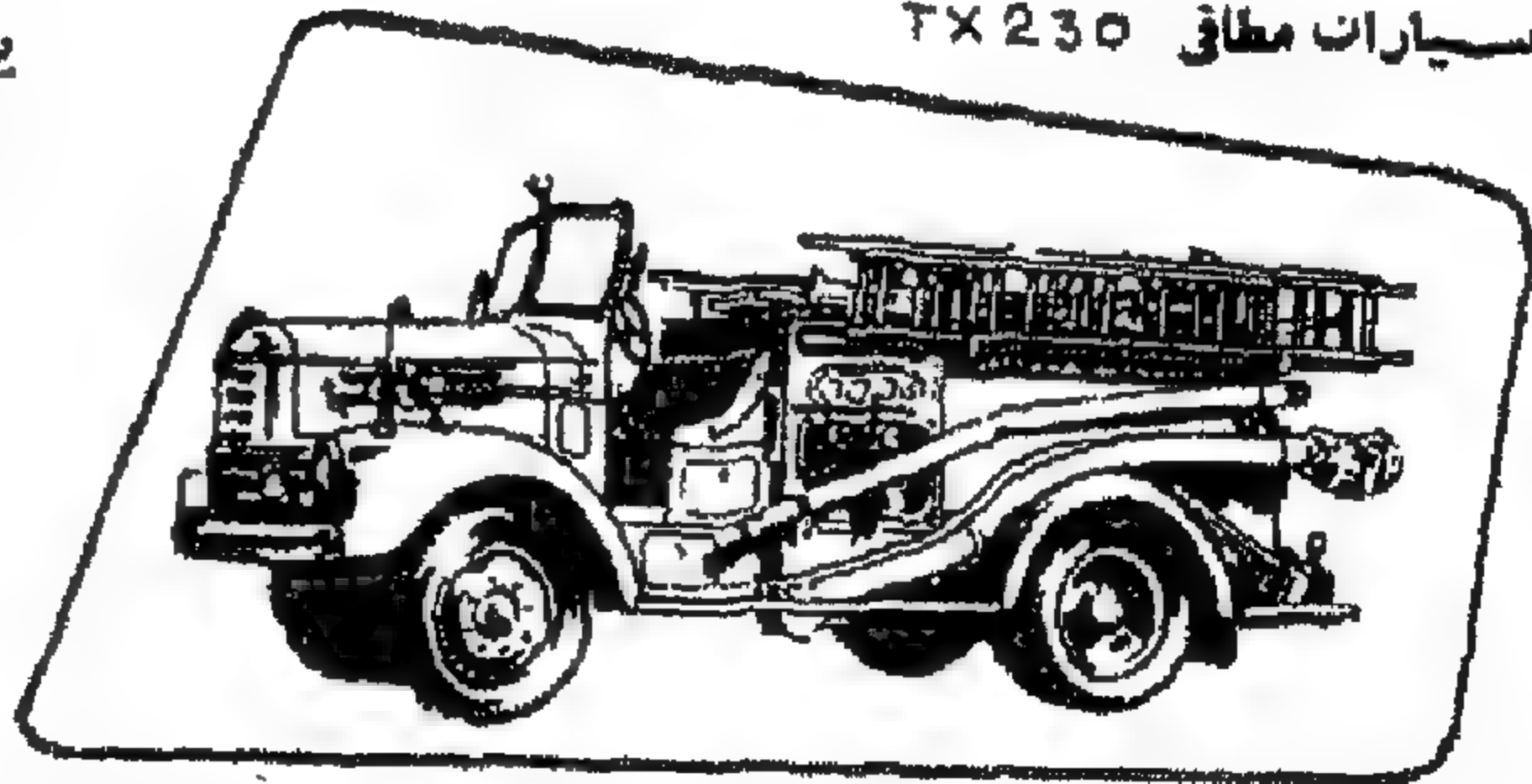


مهما تكن حاجتك  
فإن  
ISUZU  
تحققها لك

سيارات نقل ديزال TW140



سيارات مطاق TX230



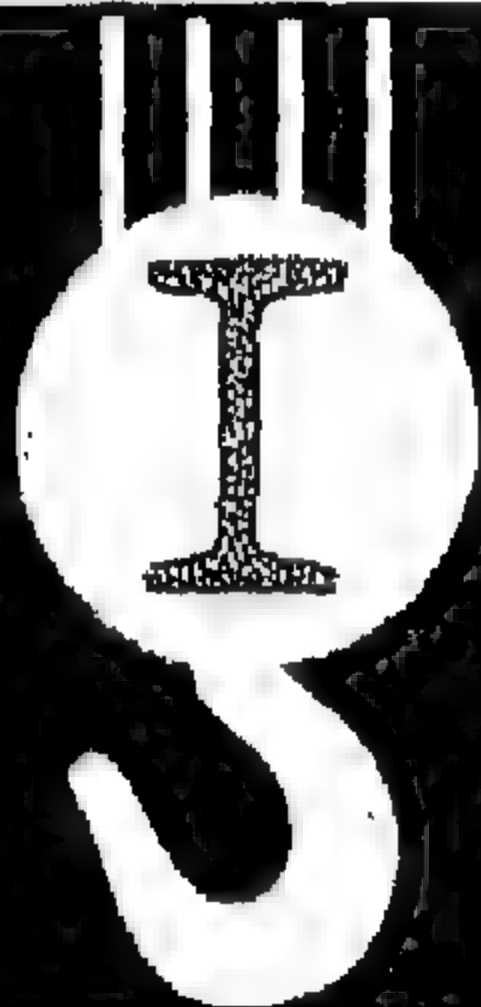
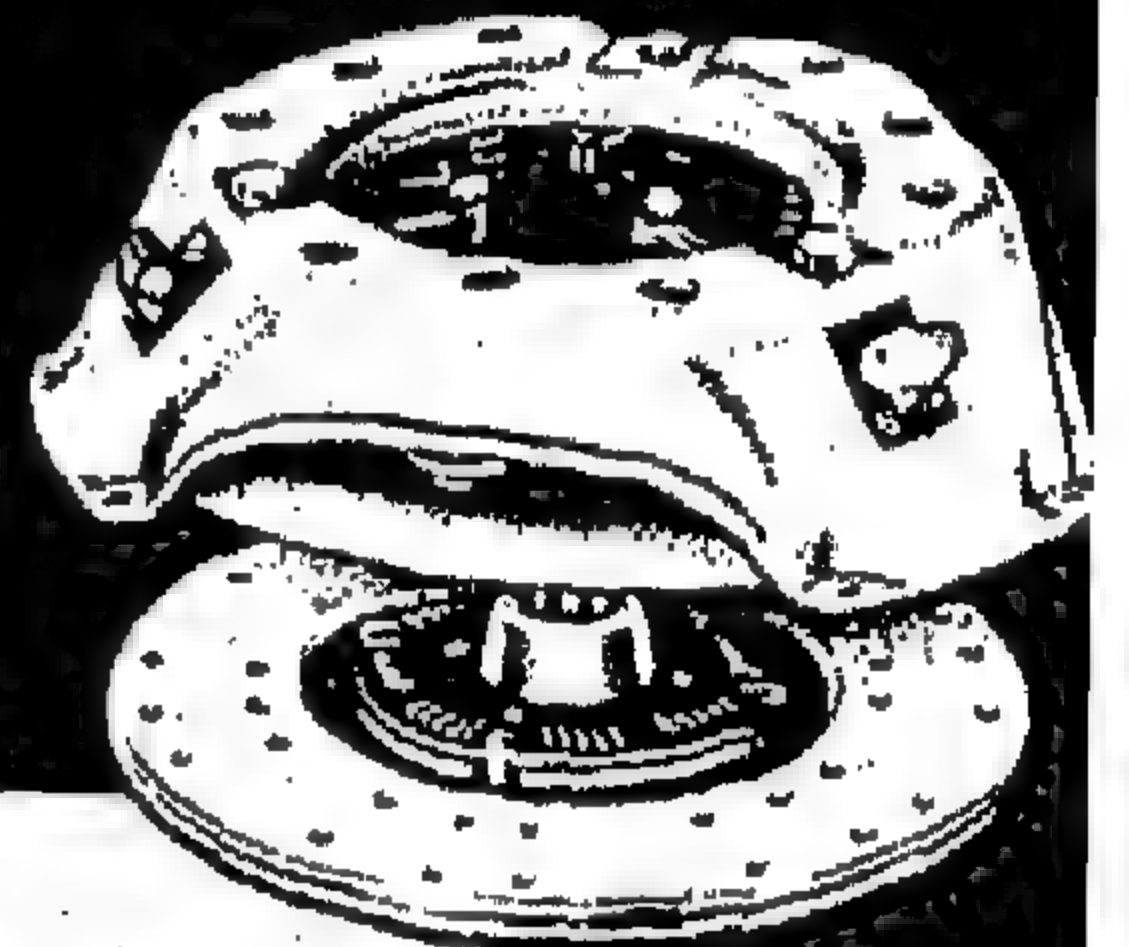
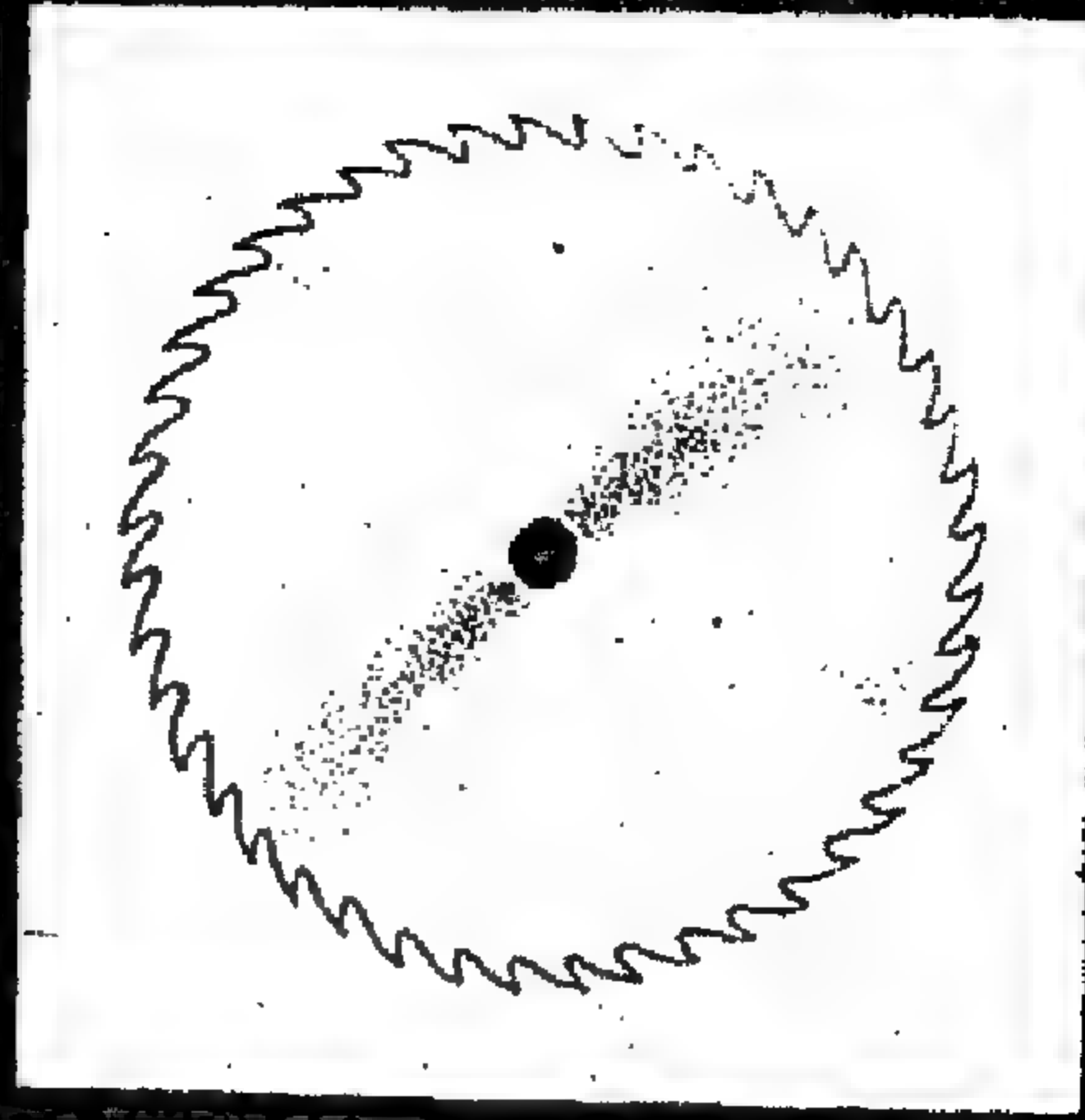
يستخدمون :  
مختلف أنواع سيارات ديزل للعمل  
والاوتوبيس ، وسيارات الخدمات  
الخاصة - سيارات مطاق -  
سيارات نقل القمامة - سيارات  
نقل ذات خزانات - سيارات  
ونشات - سيارات اذاعة ،  
نقلات ... الخ ..

اننا مستعدون دائما لان نورد لكم السيارات التي تتلاءم مع اي استعمال تريدونه .

**ISUZU MOTOR CO., LTD.**

Oi-Sakashita cho, Shinagawa - ku, Tokyo, Japan

Cable Address : ISUZU TOKYO



اجهزة نوردج للتزليف  
مجموعة كاملة من الافران  
والشالات والفلات  
واجهزة التجفيف  
وخزائن التخليج (فريزر)  
واجهزة تكييف الهواء  
واجهزة تسخين الماء

ونشآت صناعية  
والان رافعة وناقلة  
للمهمات مجموعة كاملة  
من المنشآت لجميع  
الافراض الصناعية

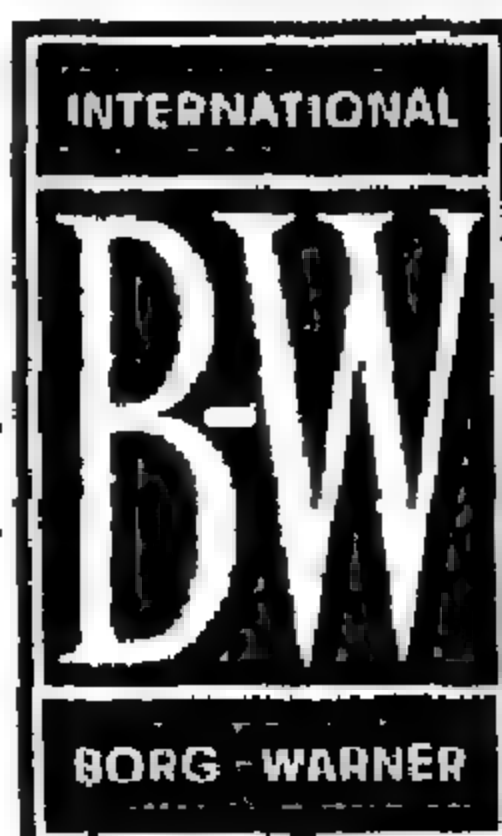
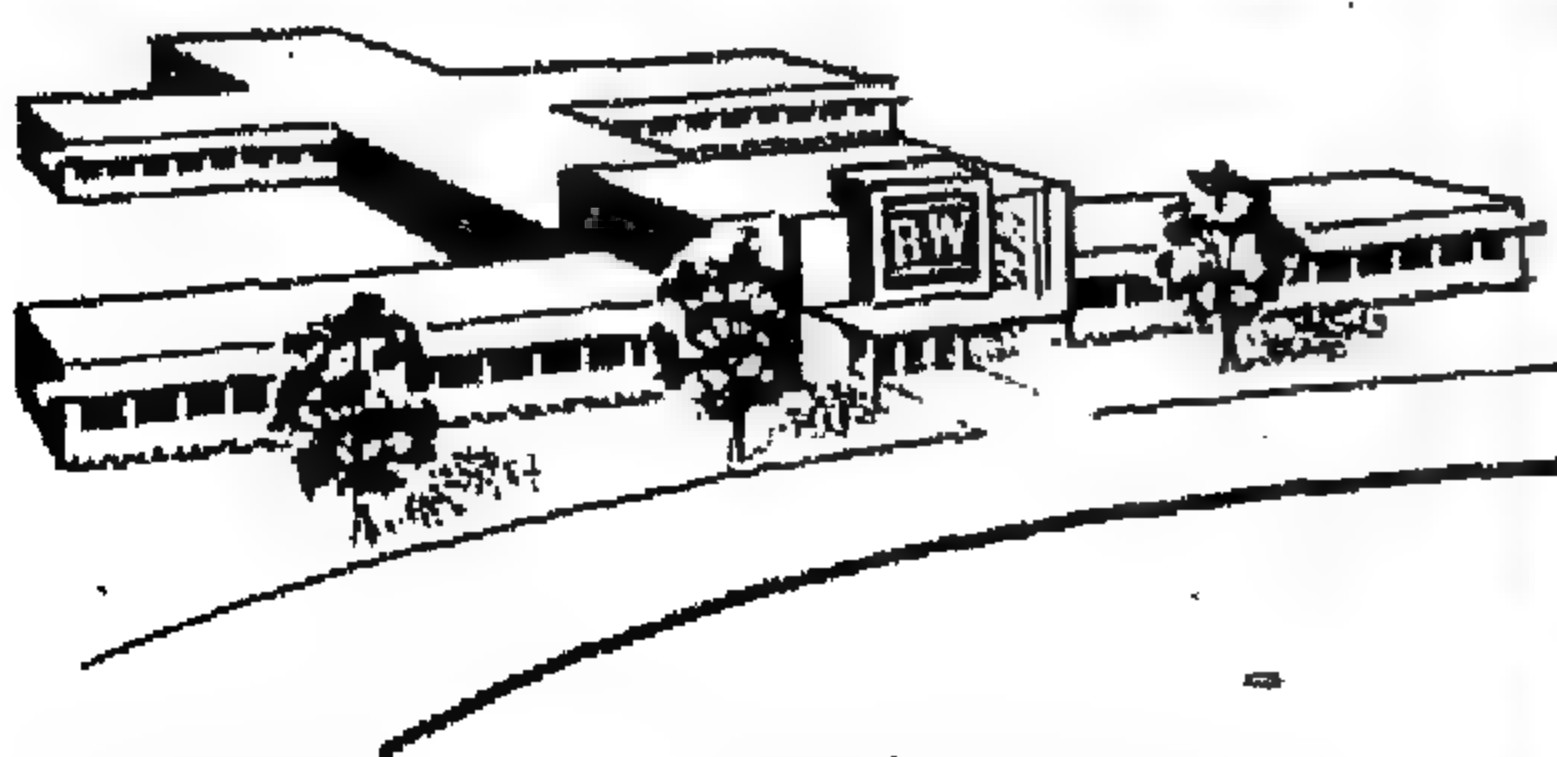
مناشير الكتز من  
« الصلب الثقيل »  
مجموعة كاملة من شرائط  
الناشير والناشير  
السندرية ومناشير اليد  
ومناشير السلاسل  
والسكاكين

فابريك بوردج وبيك  
ولونج اند روكسور  
مجموعة كاملة من سيارات  
الركاب وسيارات النقل  
والجرارات والطرار

## الامتيازات..

هنا ، في مركز أبحاث بوردج - وارنر  
الذي تكلف انشاؤه ملايين الدولارات  
يجري العلماء والمهندسون اختباراتهم  
ويحللون ويقدررون المواد والوسائل  
والتركيبات والمنتجات الجديدة لخدمتك  
في المنزل والصناعة والتثقل .

انه المستوى الوحيد للمجموعة الواسعة  
من منتجات الاستعمال المنزلي ، والصناعة ،  
وكافة وسائل النقل التي يرسلها اتحاد  
بوردج - وارنر الدولي الى جميع اسواق  
العالم .. فابحث عن علامة B-W  
لانها رمز الثقة .



**BORG-WARNER  
INTERNATIONAL  
CORPORATION**

36 South Wabash Avenue, Chicago 3, E. U. A. • Cablegrams: BORINTCO





ساعة

اميل

جمعت وحدها

بين

الانساقه

والمتانة

والدقة

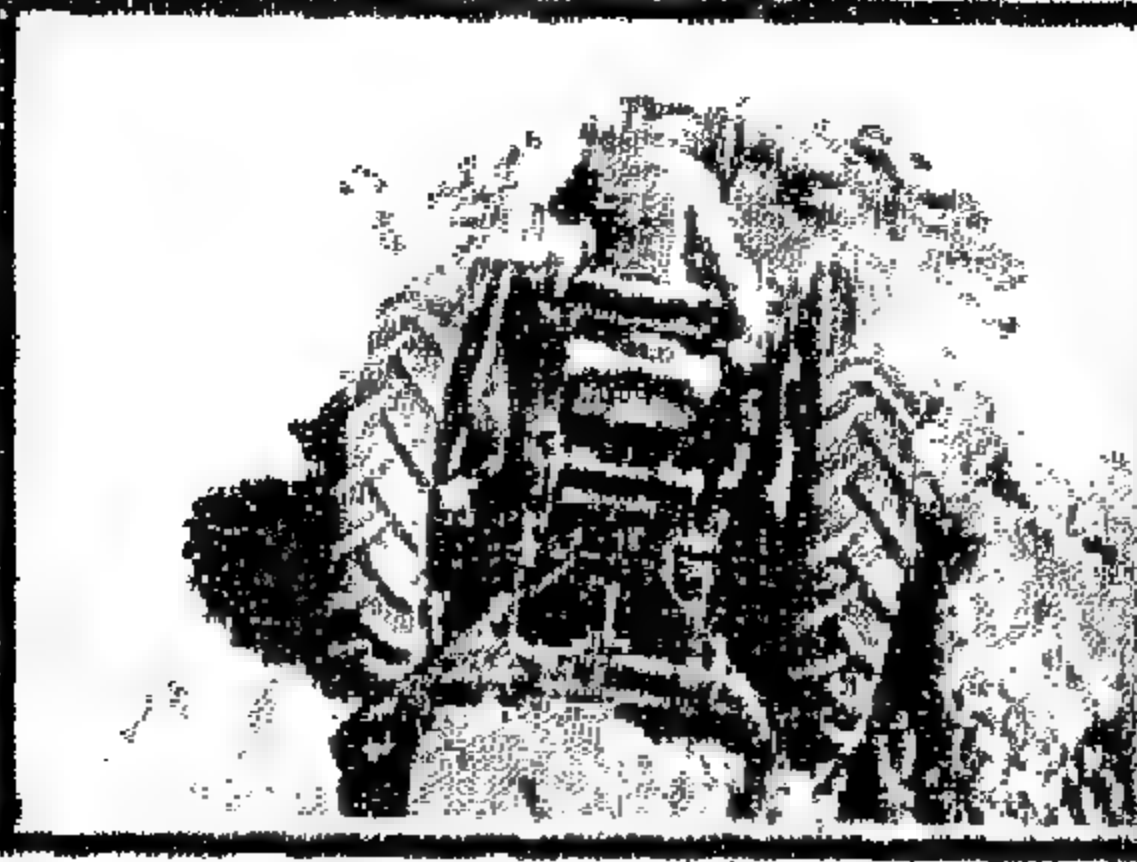


يعتبر بنك مصر .. بمعنى أصبح السياسة الاقتصادية التي يجريها بنك مصر .. من السياسات المنشئة والتي يفتح بها في كل عام آفاقاً جديدة في محيط الاقتصاد العربي .. ولقد درجت السياسات المصرفية هنا في مصر أن تجري بتقاليد البنوك والمصارف في العالم الغربي .. ولكن بنك مصر لا يكتفي بذلك بل يضع دائماً الخطوط العريضة التي تتفق مع تقاليدنا ومثلنا ومقدساتنا وتراثنا القومي .. ومع قيام العام الجديد .. نحني الراس للعام الماضي سنة ١٩٥٦ .. الذي استطاعت فيه هذه المؤسسة الاقتصادية الكبيرة أن تقدم دورها الفعال في تطوير الاقتصاد المصري بما يتلاءم مع إمكانياتنا ولم يكتف بنك مصر بذلك بل امتدت فروعه تحمل الخير وتبشر بالرخاء في جميع أرجاء الوطن العربي الشقيق فقامت فروع ليبيريا والسودان الشقيق وسوريا ولبنان والسمودية تمشي بسياسة البنك وتنشر رسالة مؤسسه العظيم الاقتصادي الاول طلعت حرب ..





الاعمال الثقيلة



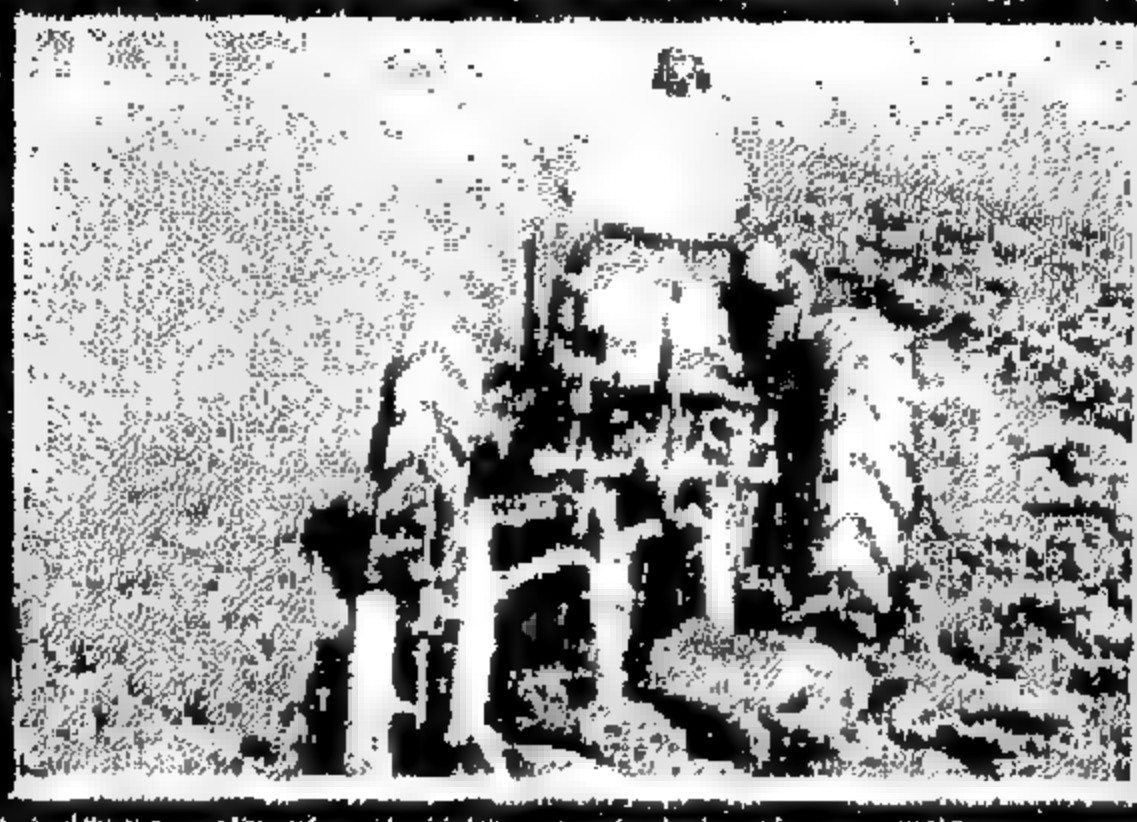
لازالة الاتربة بسرعة



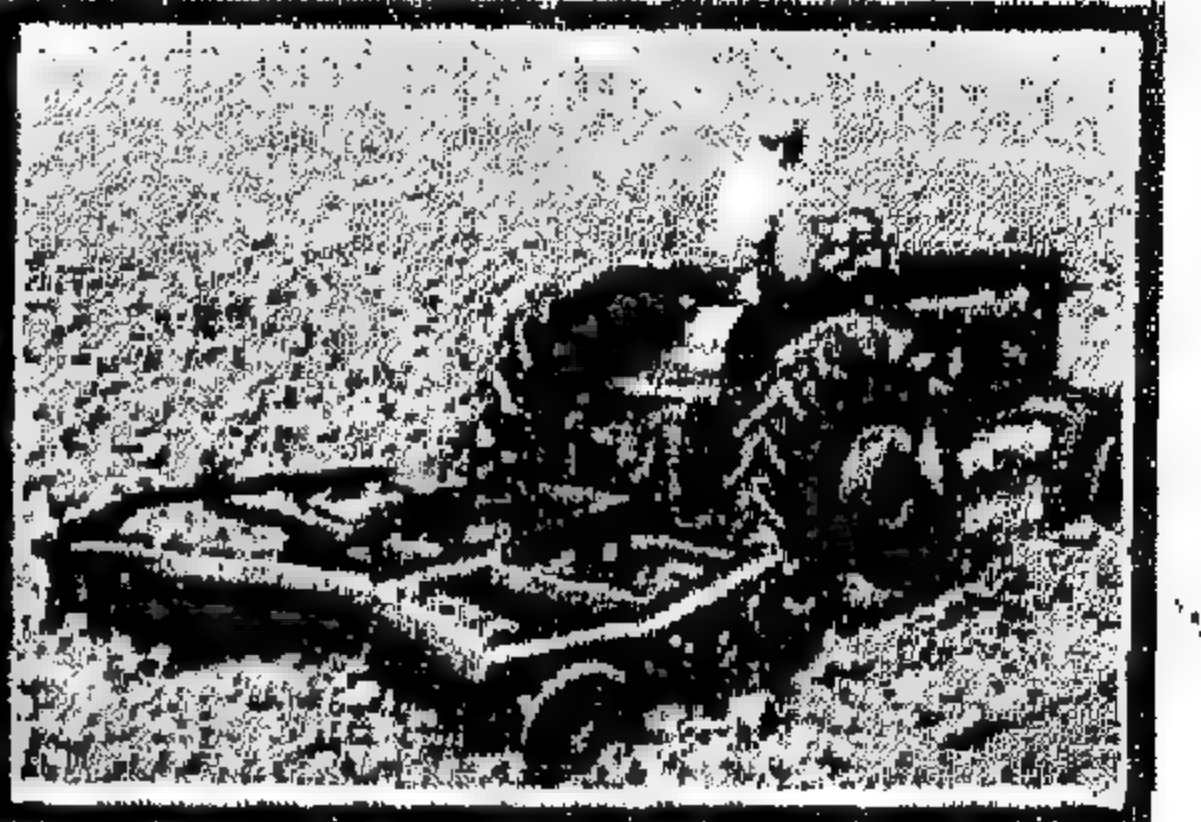
لتسوية الارض وحفر الخنادق



لحجر الآلات والمعدات



لحرث اوسع وعمق



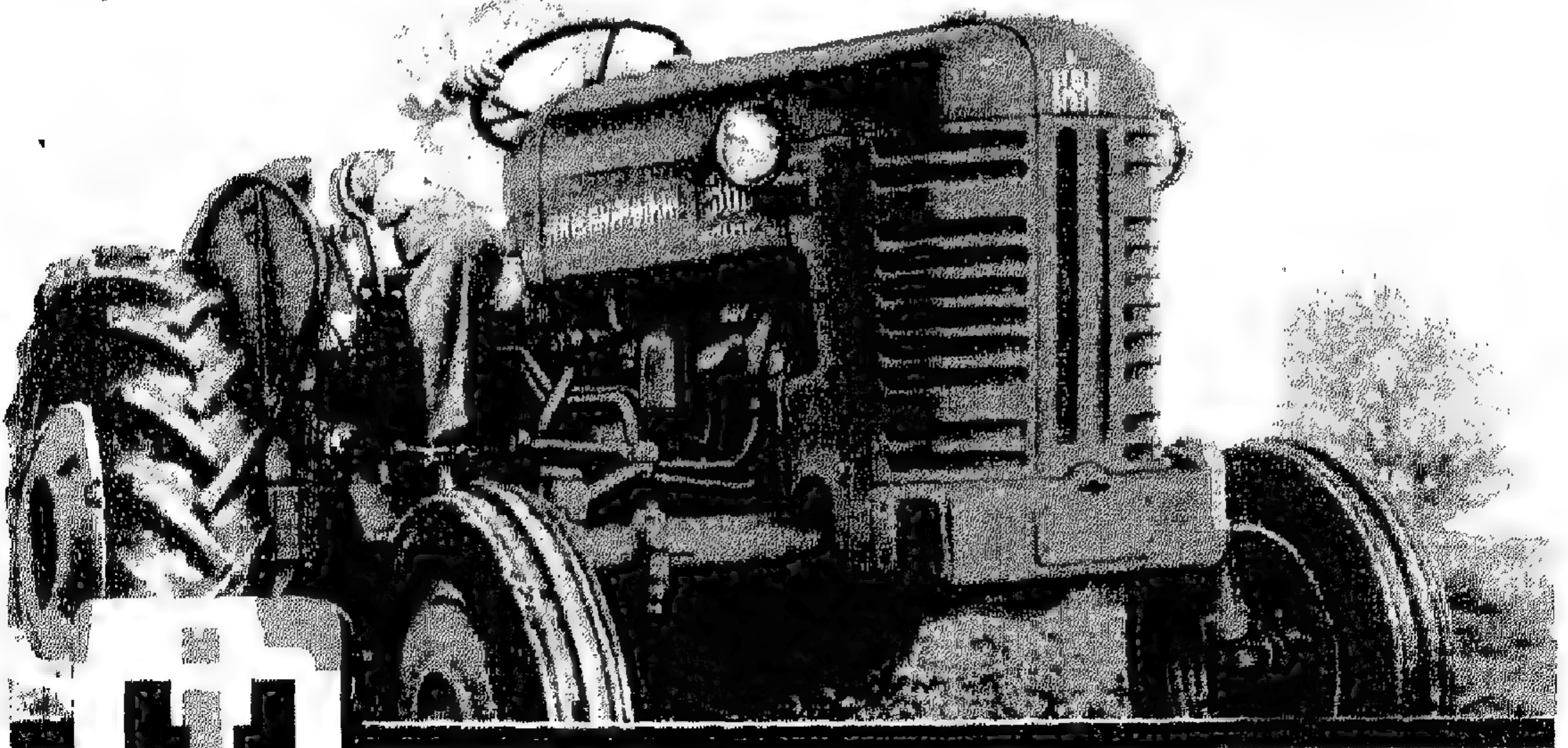
لتحضير الارض للزراعة

## حدد نوع العمل ... فإن انترناشيونال

ذا ال ٣٠٠ فائدة  
يقوم به ...

بفضل الموائد ال ٣٠٠ يمكنك أن تنجز عملا أكثر كمية وتنوعا وباستثمار رأس مال أقل للادوات .  
أن نقل هذه المعدات الإضافي علاوة على قوة الجذب التي تبلغ ٣٩ حصانا يهيئ لك أقصى حد من قوة السحب والدفع .  
وميزات الاقتصاد في المال والوقت تشمل : زيادة قوة الدفع المحوري، وجهاز هيدر تاتش ، لضبط القوة الهيدروليكية وقوة مستقلة لسرعة ربط أجهزة التعشيق ولكنها ...

ونتيجة ذلك ؟ أن انترناشيونال ٣٠٠ هو أكثر جرارات الحقول تنوعا في فوائده .  
فبالإضافة إلى مجموعة كاملة من معدات الفلاحة والزراعة ، تتاح لك دائرة واسعة من التجهيزات الخاصة للأشغال الصناعية لتجعل من ال ٣٠٠ فائدة قوة تقوم بجميع الأشغال التي تحتاج إليها .  
اطلب البيانات الكاملة من أقرب وكيل إليك لشركة انترناشيونال هارفيستر أو اكتب البنا للحصول على كتالوج مجاني



**HI**  
INTERNATIONAL  
HARVESTER

شركة انترناشيونال هارفيستر اكسپورت  
١٨٠ - شارع ميشيغان  
شيكاغو - إلينوي





السيدنا

عدد خاص  
من

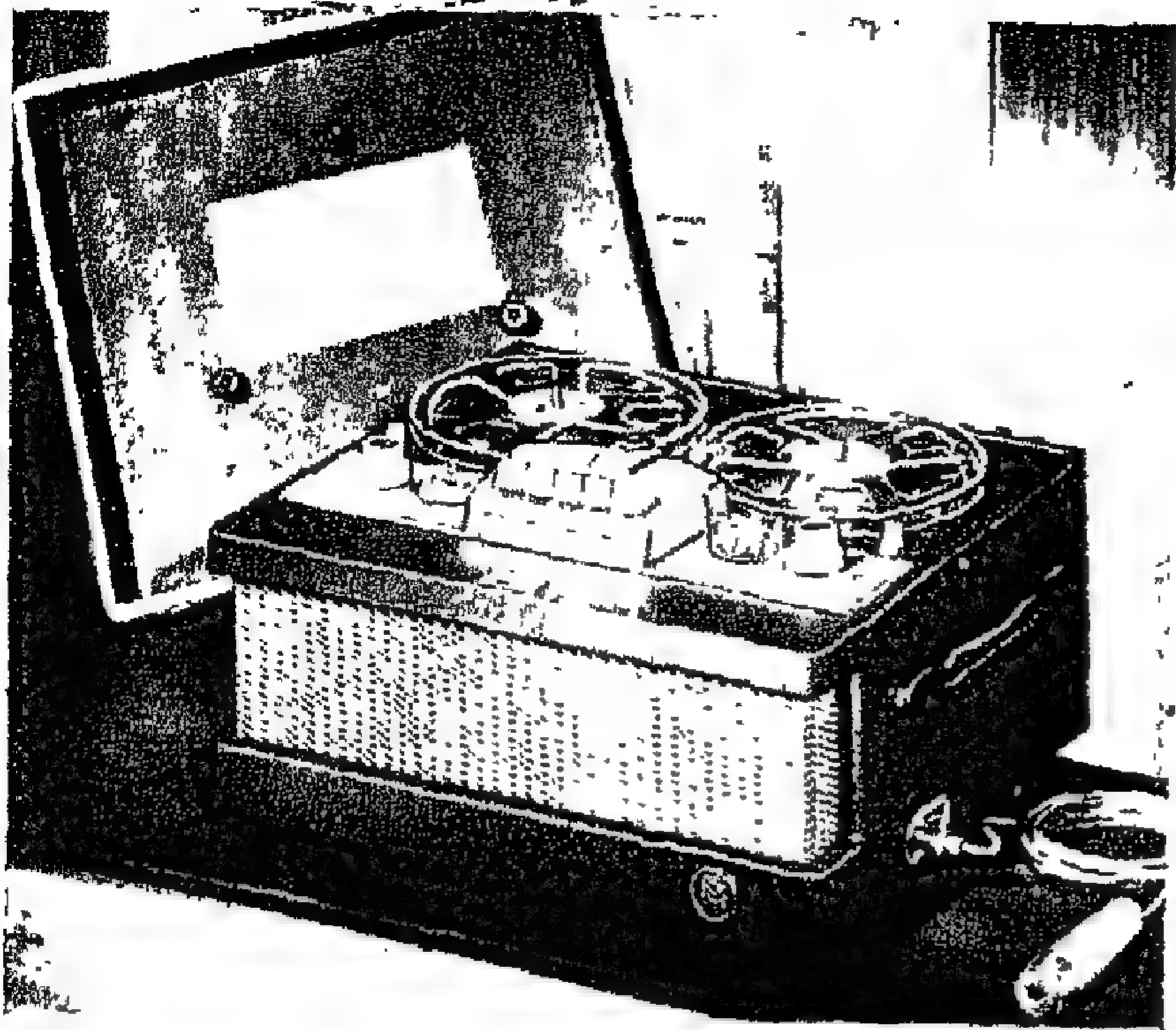
الجيل

يصدر الاثنين

في فبراير

نقرأ من الغلاف الى الغلاف





للمتعة الخاصة

و الصوت الجسم أيضا...



تيب - أو - ماتيك

جهاز تسجيل الصوت الذي تستخدم أشرطة الصوت الجسم

انه لمن المستغرب ، وان يكن من الجزى ، ان يجد الانسان هذا القدر من السرون في جهاز واحد وبشمن معتدل جدا . ان تسجيل اى صوت من اى مصدر على شريط أو - ماتيك يتيح لك الاستماع اليه في اى وقت وبأى عدد من المرات التى تريد .  
واحسن من ذلك ان جهاز تسجيل V-M أو - ماتيك يدير الاشرطة الجديدة التى سجل عليها صوت سيترو فونيك المدهش ، وهو أحدث ما أمكن الوصول اليه من الاصوات الجسمة مهيئا لك أقصى نقاء في متعة الاستماع

تتجمع فيه ميزات أجود أجهزة التسجيل ... مكبرا صوت ( هاى - فى ) ، فتحتان خارجيتان لتركيب مكثف ومكبر للصوت ، ثلاثة طرق للتسجيل ، سرعتان ، طريق مزدوج ، زدار للتوقف ، مفتاح للمؤشر . وغيرها كثير . وأكثر من ذلك ان جهاز تسجيل تيب - أو - ماتيك يشمل ميزات لا توجد في أجهزة التسجيل غالية الثمن .  
طراز ٧١١ - يمكن اعادة سماع الصوت الجسم به طراز ٧١٠ - اداء قوى

يتاح في نموذجين ١١٠/٢٢٠ فولت . قوة ٥٠ - ٦٠ سيكل  
لمشاهدته اتصل باقرب وكيل لشركة

صوت  للموسيقى

اتحاد V-M

المنوان التلفزيونى : V-M Corp, Berton Harbor, Michingar, U.S.A,

اعظم صانعى الفونوغرافات وأجهزة تبديل الاسطوانات في العالم .

الموزعون

العراق :	لبنان :	ايران :	مصر :
دوبين حاييم حوا	بافيون الموسيقى	شركة اليكترون ليمتد	مطلوب موزعون
٤١٢ - شارع الرشيد	ص . ب - ٢١٢	سراى كتنساز	
بغداد	بيروت	طهران	



# ساعة انيكار ذات الاهتزازات فوق الصوتية شرباس تثبت دقتها فوق جبال ايفرست ...



ان ساعات انيكار اولترا سونيك «شرباس» التي اثبتت انها ساعات دقيقة يمكن الاعتماد عليها رغم تأثير البرد والثلج والماء ، واستحقت بذلك اسم « شرباس » اثبتت للعالم مدى ماطرا عليها من تحسين فني وابتكارات حققها انيكار ان الرياضيين ، والطيارين ، ورجال البحرية ورجال القوات المسلحة لا يجازفون عندما تكون لدقة التوقيت اهميتها . وهذا يعتمدون على الساعة التي تغلبت على اسوأ الاحوال الجوية في العالم الساعة التي اخذها معهم متسلقوا جبال ايفرست المشهورين - ساعة انيكار اولترا سونيك « شرباس » ذات الرقاص روتر التي تمسلا اوتوماتيكيا ولها ميناء خاصة بالراديوم وغلاف ووتربروف محكم

ENICAR S. A. WATCH FACTORY  
LENGNAU/BIENNE, SWITZERLAND

**ENICAR**  
ULTRASONIC

اقطع هذا  
**مجانا!** ارجو ان ترسلوا لي قصة بعثسة ايفرست  
السويسرية المصورة المدهشة كذا الوثائق الكاملة  
عن ساعات انيكار اولترا سونيك

الاسم .....  
العنوان .....  
المدينة .....  
الدولة .....



# الحصاد السريع المشمر

بماكينة الضم والدراس  
الذاتية السير .  
" طراز ١٥٠ الحديث "

مقاس :

٣/٠٥	مت
٣/٩٦	"
٤/٥٧	"

ان التحكم الالى في توجيه الماكينة - بالاضافة الى سرعتها وارتفاع الحصاد - يمكنك من الاسراع في عملية الحصاد , كما تمتاز بمحرك « كيس » طراز ١٠٠ الذي احرز رقما قياسيا في توفير الوقود . وبهذه الماكينة - ذات الدرفيل المصنوع من الصلب المتين - والرداخات الطويلة طولاً غير عادى - وطريقة « كيس » العالية في تنظيف الحبوب بالرفع الهوائى - يمكنك جمع المحصول حتى آخر حبة . علاوة على ذلك فان كيفية ضبط الماكينة وادارتها سهلة وبسيطة لدرجة ان العمال الحديشى المتمرين - يمكنهم باسرع وقت تشغيلها و الحصول بواسطتها على اقصى كمية من المحصول . ويمكنك اما اختيار الطراز الخاص بحصاد الحبوب عامة - او الطراز الخاص بحصاد الارز وذلك بخزان للحبوب او طبلية للأكياس . اطلب التفاصيل الكاملة من وكيل « كيس »



560323-0



# CASE®

شركة ع. ١٠ كيس  
إسبى - ريكوتشيه  
الولايات المتحدة



هذه قصص واقعية تدل على  
اننا لسنا وحدنا الحكماء



## حكمة الحيات

هناك درجات عديدة من المعرفة ، تبدأ  
من الغريزة البدائية عند احط الحيوانات  
حتى تصل الى افكار الفلاسفة . ولكنك  
تجد في عالم الحيوان ضروبا من السلوك  
تظهرنا على الصسلة التي تربط بين  
« تفكيرها » وتفكيرنا . وهذه هي بعض  
رسائل القراء تروى طرفا من مشاهداتهم  
التي تؤيد ذلك .

كنت ورفيقي ننصب فخاخا  
لصيد الحيوانات قرب  
بحيرة تشرشل بولاية مين في أمريكا .  
وعلى مقربة من المعسكر الذي أقمناه  
حيث يجري نهر سريع ، شاهدنا  
ذات صباح عائلة من كلاب البحر تتجه

نحو النهر لتبنى سدا . وكان تدفق  
المياه شديدا الى درجة أنني كنت على  
يقين من أن السد لن يثبت طويلا .  
ولبثت أرقب كلاب البحر من يوم الى  
يوم وهي تبني في ثقة ثلاثة سدود  
مختلفة اكتسحتها المياه جميعا .

ولما أفضيت الى رفيقي بما دار في  
خاطري من أن كلاب البحر لن تنجح  
أبدا ، قال لي انني مخطيء ، وأنها  
ستبعث الى مستعمرة أخرى للكلاب  
تحصل منها على خبير قديم في  
السدود يعلمها كيف تبنيها . وان  
ما تفعله ليس الا تدريبا عاما في  
مستعمرة من الصغار لا تعرف كيف  
تثبت دعائم سدها .

ولم تمض عدة أيام حتى رأيت كلب  
بحر تقدمت به السن فأصبح لون  
رأسه رماديا ، يباشر هو عملية بناء  
السد . كان قد فقد قدمه الامامية ،  
ومن هنا عرفت انه لابد قد وقع في  
الشراك مرتين قبل ذلك . وكان  
صاحبنا العجوز يضرب الماء بذيله  
ضربا خفيفا ، بينما اندفعت كلاب  
البحر الاخرى الى أعمال مختلفة وكأنها  
تحت إشرافه . . يقطع بعضها  
الاغصان من الشجر ، ويجهز الطين  
ويبنى السد ، بينما يتحرك صاحبنا  
العجوز وسطها دون أن يشترك في

عمل معين • ولكن بدا من الواضح أنه يشرف عليها ويوجهها •

وفي خلال عدة أيام كان السد قد أقيم • وعلى الرغم من الأمطار الغزيرة والمياه العالية فقد بقي السد • ولا أذكر أني رأيت كلب البحر العجوز بعد ذلك • وأكبر الظن أنه عاد إلى موطنه بعد انتهاء عمله •

( بن اوجدين )

\*\*\*

اصطحبت معي في إحدى الليالي كلبتي الكبيرة كيت وجروها الصغير للصيد ، وكانت الكلبة هي صاحبة الفكرة في تدريب الصغير • فانطلقت كيت دفعة واحدة وانطلق الجرو في أعقابى دون أن يقدر على ملاحقتنا • وبينما كنت أتابع كيت ، حاد الجرو عن الطريق خلف كومة من الصخور ، وبدأ ينبع نباحا عنيقا • ودرت حول الصخور وأضأت نور بطاريتى لأرى ظربانا ( وهو حيوان منتن يخرج رائحة كريهة إذا هوجم ) يقف مستندا إلى الحائط ، رافعا ذيله إلى أعلى • وكان الجرو يغدو ويروح متظاهرا بالثقة والشجاعة محاولا الإفلات منه • ولكن « السيد » الظربان كان يدور بهدوء ووقار ممسكا زناد قذائفه المتتابعة •

وبعد عدة دقائق وصلت كيت العجوز إلى مسرح الحادث • ونظر إليها الظربان نظرة فاحصة سريعة متجاهلا الجرو الصغير ودار حول نفسه دورة سريعة ورفع ذيله إلى أعلى وأطلق الزناد •

كان الظربان يعرف حق المعرفة أين يكمن الخطر الحقيقي وأين لا يكمن ، فأدرك سذاجة الكلب الصغير وحاول أن يعيث به •

( فرد بالوك )

\*\*\*

في أحد الايام - وكنت في الفلبين - كنت أقف بجوار مبنى ذى سقف مائل منخفض • وانتبهت إلى نملة حمراء كبيرة تقترب من حافة السقف ، وكانت أوراق بعض الاشجار التى تنمو قريبا من المبنى تهتز على بعد عدة بوصات من النملة ، وهى تحاول أن تمسك بواحدة منها • واعتمدت النملة على قدميها الخلفيتين دون حذر ثم مدت جسدها فى الفضاء وهى تخطئ فى الهواء • وسرعان ما هبت نسمة من الهواء دفعت ورقة من الشجرة قريبا من النملة بحيث استطاعت أن تتعلق بها ولكن النملة لم تقفز على الورقة كما تبادر إلى خاطرى • بل ظلت دون حراك معلقة مشدودة الجسد بين



ورقة الشجرة وسقف المبنى •

وفى لمح البصر أسرع عشرين من النمل الذى كان يتجول على السقف نحو « القنطرة » التى أقيمت • وأخذت تعبر الواحدة بعد الأخرى من السقف الى الشجرة عن طريق الجسم الممدد الذى يقوم مقام القنطرة •

وحين انتهت آخر نملة من رحلتها، تخلت النملة عن قدميها الخلفيتين المثبتتين على السقف وقفزت الى ورقة الشجرة، ومضت قوافل النمل تسير على الاوراق الخضراء •

( هـ. د. دايل )

\*\*\*

ظل ثعلب عجوز يفلت منا عدة سنوات • وكانت الكلاب تظل تطارده طوال الليل فاذا أقبل الفجر فقدت أثره وعجزت عن معرفة مكانه تقريبا فى نفس النقطة ، عند جدار طاحونة قديمة • وصممت على أن أعرف الحيلة

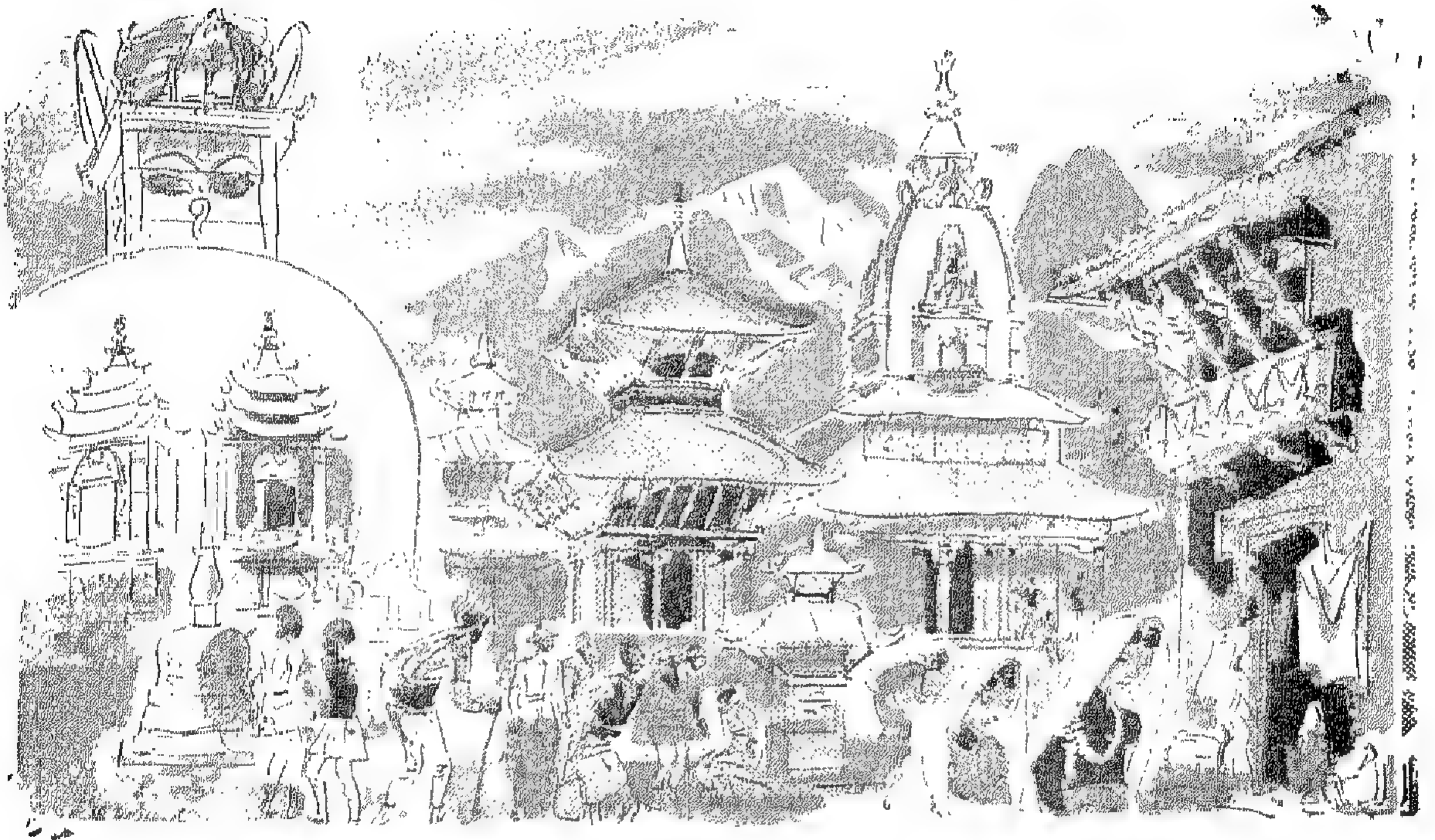
التي يلجأ اليها الثعلب الماكر ليختفى عن الانظار ، فأقمت عند جدار الطاحونة ذات ليلة ، وانتظرت حتى تطرده الكلاب نحوى • وعند الفجر تقريبا أنذرتنى الكلاب النابحة بقدومه، وسمعت فجأة صوت ضجة خرج على أثرها الثعلب الرمادى العجوز من بين أشجار الغابة يلهث من الجرى • • • وجرى الثعلب فوق جدار الطاحونة ثم قفز الى أغصان شجرة متدلية ، انتقل منها فى قفزة واحدة مسافة ستة أقدام الى كرمه عنب كثيفة تلتف حول الجزء الاسفل من الشجرة ثم تسلق جذع الشجرة واختفى بين أغصانها المورقة المتزاحمة ، ووصلت الكلاب كالمعتاد الى نفس المكان ولم تستطع أن تتبين له أثرا •

ولم يصدق الصيادون الآخرون القصة حتى أخذنا نهز كرمه العنب فقفز الثعلب منها هاربا • ( ب. كين )



لو قسمت تفاحة الى أربعة أجزاء ، فمن الممكن دائما أن يختلف الافراد على نصيبهم فيها : أيهم ينال الجزء الأكبر • ولكن لو وعى أربعة أشخاص صلاة يتوجهون بها الى الله ، فلن ينازع أحد منهم الآخرى فى ملكيتها ، بل ان هذه الصلاة ستكون أساسا لوحدهم • فالمادة تفرق ، بينما الروح توحد وكلما استهدفت المدينة مزيدا من الكسب المادى ، وأنكرت الاتحاد مع الله ، ازدادت أسباب الحقد والجشع والحرب • ( الاسقف فلتون شين )

كانت نيبال محرمة على الأجانب ، وفي بلاد يحيط بها الغموض ، وتكتنفها الأسرار ، مخفية وراء أعلى مرتفعات في العالم ، مرتفعات الهماليا، وكانت تحكم حكما استبداديا ، وفي مايو الماضي شهد الصحفيون الأجانب الاحتفال بتتويج الملك ماهندرا ، وظهر أن نيبال صحت من نومتها التي أخلدت إليها أكثر من قرن ، واحتلت مكانها بين الدول الحديثة ، وأن للعالم اليوم أن يعرف قصة الأحداث التي وقعت في نيبال ، يعرفها من أريكا لوشتاج التي اشتركت فيها ، وكانت الشائعات تملأ نيبال عن الدور الذي لعبته هذه الطيبة الألمانية ، وقد أيد شقيق الملك حقيقة ذلك الدور الذي ترويه أريكا في هذا المقال



## مغامرة طيبة ألمانية في المدينة المحرمة على الأجانب

ولدت أريكا لوشتاج في ألمانيا وتلقت تدريبها على العلاج الطبيعي في المعهد الطبي السويدي ، وفي سنة ١٩٣٩ استقرت في سملا ، العاصمة الصيفية للهند ، حيث زاولت مهنتها وعاجت عددا من الشخصيات الهندية الالامعة ، ثم ذهبت الى نيبال لتشارك في مغامرة لم تكن تخطر لها على بال .

كانه خطاب عادي ، ولكنني عندما قرأته في ذلك الصباح سنة ١٩٤٩ تلاحت أنفاسي ، كان دعوة بأن أذهب الى كاتماندو لعلاج ملكة نيبال ، وكنت أمارس العلاج الطبيعي في شمال الهند نحو عشر سنوات ،



ارتفاع ٨٠٠٠ قدم ، وفجأة لمحت  
كاتماندو وهى تتسلاها بين جبال  
أرجوانية وسوداء ، رأيت مناراتها  
الذهبية ، وهياكلها الحمراء ،  
وقصورها البيضاء . انها كاتماندو  
السحرية !

وعند مدخل المدينة كانت تنتظرني  
عربة ملكية أقلتني الى منزل صغير  
فاخر أعد لسكنائى فى الاشهر الخمسة  
التالية . وكان يقوم على رعاية شئونى  
ثلاثة من الخدم علاوة على حارس  
الباب الذى كان يلبس العمامة  
الحمراء ، ويتمنطق بسيف جوركهااس  
وهو سيف عريض قصير حاد النصل ،  
وقيل لى ان ذلك الحارس هو حارسى  
الشخصى ، فاعترانى شئ من الزهو  
فلم أكن أتوهم أننى زائرة خطيرة .

وفى اليوم التالى جاءنى طبيب  
القصر ليصحبني الى هناك . ومررنا  
بالحياكل البوذية ، وتحت البوابات  
المنقوشة ، ومررنا بالشوارع التى  
تختفى تحت شرفات المنازل المتعانقة ،  
ودهشت اذ وجدت فى تلك المدينة  
التى تقوم وسط منطقة تكاد تكون  
مجهولة ، وجدت الشوارع المرصوفة ،  
والسيارات ، والاتوبيسات ،  
والكهرباء ، وكل شئ من هذا نقيض  
الها غير الجبال على أكتاف الحماليين ،

وكان من بين مرضائى عدد من  
المهرجات وزوجاتهم ، ولكن ملكة  
نيبال !! نيبال تلك المملكة الغامضة  
التى تقع فى منطقة جبال همالايا ،  
أرض ايفرست وأناپورنا وجوركهااس  
المحارب ، نيبال الارض المحرمة على  
العالم الخارجى !

وأحذرني أصدقائى من الرحلة  
الشاقة ، ومن خطورتها وخاصة  
بالنسبة لامرأة وحيدة ، اذ يصعب  
الوصول الى كاتماندو فلا تربطها  
بالهند طرق ممهدة ولا خطوط السكك  
الحديدية ، ولم أستمع الى تحذيرات  
أصدقائى ، وحزمت أمري وقد  
استولت نيبال على مشاعرى وألهبت  
خيالى ، فلا بد أن أذهب والا ظلمت  
أمدًا طويلًا أندم على عدم الذهاب .

وبدأت الرحلة ، وقضيت أربعة  
أيام فى طرق ضيقة ملتوية أرهقتني  
غاية الارهاق ، وكنت أقضى الليالى  
فى حانات امتلأت بالفيران والشعابين .  
وبعد تلك الايام الاربعة ركبت  
« الداندى » الذى يحمله أربعة حمالين  
على أكتافهم وهم يسرون حفاة الاقدام  
على طرق مغطاة بالجليد ، ويتراقصون  
بحملهم على ارتفاع آلاف الاقدام .  
وأقضيت ثلاثة أيام آخر ، وانتهيت  
الى ممر شاندرافجيري وهو على

وزادني دهشة ان الحياة في المدينة بدت كأن يد الزمان لم تمتد اليها فقد رأيت البقر المقدس ، وبائعي الفلفل ، وبائعي الفحم الخشبي .

وأبلغني طبيب القصر انه يتحتم علينا أولا أن نزور رئيس الوزراء ، وكنا قد اقتربنا من القصر الملكي الفخم ، وحررت في الامر بعض الشيء ، لماذا لا يأخذونني الى الملكة المريضة مباشرة ؟ وقابلت رئيس الوزراء وكان رجلا متقدما في السن قوى الشخصية له شوارب مدلاة . وسألني عن نوع تعليمي ، وعن خبرتي ، وعن المدة التي قضيتها في الهند ، وعن مرضاي هناك ، وبدأ لي ، وقتئذ ، ان الرجل يرغب في أن يتحقق من كفايتي .

وكانت أضواء النهار توشك أن تختفي وراء أسدال الليل عندما بلغت القصر الملكي . وسمح لي الحراس المسلحون بالدخول من البوابات العالية ، وكنت اول غربي دخل وراء تلك الحيطان السرية خلال مائة عام . وكانت العائلة المالكة تنتظرني في شرفة القصر ، ووقف في المقدمة الملك تريبهوبانا وهو في حلة خضراء تحتها سراويل بيضاء ضيقة ، وخلفه وقفت الملكتان ، والاميرات ، والوصيفات ، وكلهن يلبسن الساري الذهبي اللون .

وانحنيت ونطقت بكلمة « ماسكار » ومعناها : أنا أحيى الألوهية فيك . وابتسم جلالته وعقب بالانجليزية : لقد تعلمت بسرعة .

وكنت قد علمت وأنا في الهند أن الملك ورث العرش وهو في الخامسة من عمره ، وفي الثانية عشرة تزوج الملكتين وهما أختان . وهو الآن في الثانية والاربعين يتميز بحساسية مرهفة ، وعينين سوداوين . وفي أول المقابلة بدا عليه شيء من الحجل والضيق ، وعندما تكلمت عن رحلتي لمحت نظرة حزينة في عينيه وهمس : اني أحب السفر ، وقد سافرت قليلا . وعندئذ تدخل طبيب القصر في الحديث واقترح على أن أفحص المائدة المعدة للتدليك .

وبعد ساعة كنت قد أعطيت كبرى الملكتين العلاج الاول ، وقد سرني أن أسمعها تقول : أشعرت بحببن ، أشعر بأنني أحياء حقيقة .

وفي اليوم التالي عدت لأعطيها العلاج الثاني ، وكان الملك يحوم قريبا منا ، ودهشت لاني وجدت أنه لا يعمل شيئا ، وقلت في نفسي ان أكسل حاكم عليه على الأقل أن يوقع بعض الأوراق ، ويقابل بعض المسئولين ، ولكن هذا الملك لم يكن



يعمل شيئا .

وكانت العائلة المالكة تدعوني لتناول الشاي معها ، وشيئا فشيئا زدت قربا من أفراد تلك العائلة ، فكنت أعلم الملكتين الانجليزيتين والامانية ، وساعدتهما في تصميم موديلات الساري . وطلب الملك مني أن أعلمه الرقص ، وكثيرا ما راقصته على موسيقى الفالز .

وبمرور الزمن كنت أشعر أن شيئا ما ينقص تلك العائلة الوديعة . وكان الملك كثيرا ما يبدو عليه القلق والضيق ، فلم تكن قيثارته ، ولا مجموعة الساعات التي يملكها ، ولا الزهور النادرة التي يشرف على غرسها في حديقته ، لم تكن تلك الاشياء تشغل فكره بقدر ما كانت تشغل وقته .

وفي أحد الايام بعد أن فرغنا من تناول الشاي ، وجدت نفسي وحيدة مع الملك تريبهوبانا . فتجاسرت وقلت له : قل لي يا صاحب الجلالة لماذا لا تمارس شيئا من الاعمال ؟ ألسنت مهتما بصالح شعبك ؟

وعادت النظرة الحزينة التي رأيتهها على وجه جلالته في أول مقابلة لنا ، وتريث قليلا قبل أن يتكلم .

وأخيرا قال : لست الا اسما ،

لا اكثر ولا اقل ، فالعائلة التي تحكم في نيبال هي عائلة رانا ، انك قابلت رئيس الوزراء ، هو من عائلة رانا . وأنا سجين وهناك أبواب خمسة مغلقة على ، وعلى كل باب يقف خمسة حراس ، لا للدفاع عني ، ولكن لمنعني من الهرب .

ولم يكن من السهل الحصول على ثقة الملك ، وشيئا فشيئا ، تجمعت لدى أطراف القصة كلها ، ففي سنة ١٨٤٦ قبض القائد الاعلى للجيش على زمام الحكم ومنح نفسه لقب رئيس الوزراء . ولما مات ذلك الغاصب ، انتقلت سلطاته الى ابن أخيه ، وظلت السلطات تنتقل من فرد الى فرد في أسرة رانا أكثر من مائة سنة .

وقد نهب رؤساء الوزارات المملكة ، ففي كل عام يحصلون على ثلاثة ملايين من الدولارات من دخل تلك المملكة القليل . وكان راتب الملك ٢٠٠ ألف دولار فقط ، ولم يكن ينفق على الصالح العام أكثر من ٥٠٠ ألف دولار .

ولم يكن في نيبال كلها مدرسة واحدة ، ولم تزد نسبة الذين يعرفون القراءة والكتابة على ٣ ٪ ولم يكن يسمح للأجانب بدخول البلاد خوفا من ان يذيعوا بين الشعب الافكار

الخطرة . وكانت اسرة الرانا تحكم بيد من حديد ، وتعاقب بصرامة على كل بادرة من بوادر الخروج على طاعتها ، وقد اعدم ، مثلاً ، رجل لأنه استمع الى خطبة للمهاتما غاندى كانت تذاع فى الراديو .

ومع ذلك فلم يكن يجسر رئيس الوزراء على أن يمس الملك بسوء فهو عند الشعب الجسم الذى يحل فيه روح الآلهة فيشنو ، الآلهة الحارس .

لم أجد نظير ذلك الملك الذى جرد من كل سلطاته . وقال لى جلالته : لا أستطيع أن أكتب رسالة لان كل ما أكتبه يقرأ ، وتفرض الرقابة على كل ما يصلنى من كتب ومجلات وصحف ، ولم يسمح لى بتلقى تعليم منتظم .

واستطاع الافلات من رقابة مضطهديه مرة واحدة . ففى شبابه سمح له بزيارة الهند ، وملاً حقائبه أحجاراً بدلاً من الملابس ، وفى الهند وضع مكان الاحجار الكتب التى اختارها ، وبفضل تلك الكتب علم نفسه ، وتحمس للأفكار والحقوق الديموقراطية ، والعدالة الاجتماعية .

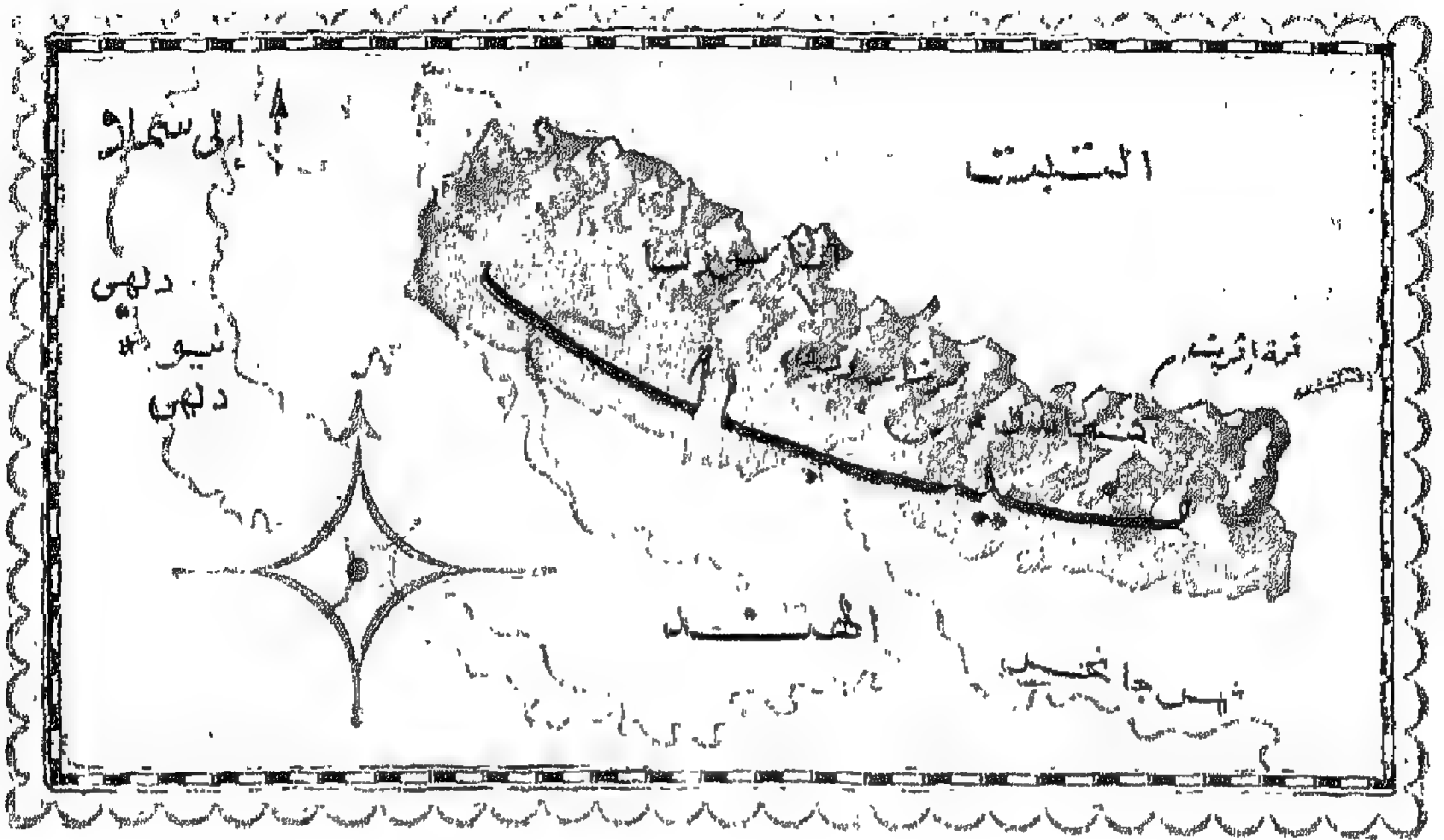
وكان كثيراً ما ينادى « افتحوا المدارس ، المدارس ، المدارس ، يجب أن يكون عندنا مدارس » وكان يريد

أن يمنح الشعب حق الانتخاب ، وكان يريد شق الطرق ، وانشاء المصانع . وكنت قبل مجيئى الى نيبال قليلة الاهتمام بالسياسة ، والآن ، وأنا أتحدث الى الملك ، ألتنى البؤس الذى يخيم على الشعب ، والحكم الاستبدادى الذى يستعبدهم . وزادت معلوماتى كلما ازدادت اهتماماً بشئون تلك المملكة . وعلمت أن هناك من نادى بالثورة وقيام دولة ديموقراطية ، وان من هؤلاء من نفوا الى الهند . وكان هؤلاء المنادون ينقصهم التأييد الخارجى ، ولن يكون ذلك الا عن طريق الهند .

ونيبال عند الهند دولة ذات أهمية استراتيجية ، وهى دولة عازلة ، فهى تقع بين الهند والتبت التى تخضع لنفوذ الصين الشعبية . وكانت تثير القلاقل فى نيبال طمعاً فى الحصول على الحكم ، واذا ما تم لها السيطرة عليها اتخذت منها قاعدة ضد الهند ، ولا تستطيع حكومة ان تقاوم هذا الخطر الا اذا كانت مستندة الى تأييد الشعب ، وحكومة الرانا حكومة يكرهها شعب نيبال المغلوب على أمره .

هل تؤيد الهند نزوع الملك تريبهويانا الى الحكم ؟ عزمتم على





وفي القصر أخذ قيثارته واختل بنفسه في إحدى غرفاته . بحجة أنه يريد أن يعزف شيئا من الموسيقى . وفي الغرفة غير ملبسه ، وخرج متخفيا واستطاع أن يقفز من فوق سور منخفض ، وعبر حقل أرز ووجد عربة أسرعته به إلى السفارة الهندية ، وبعد ساعتين خرج من قصر ابنه يحمل تحت أبطه قيثارته وبدأ عليه الاسترخاء على أثر الاستماع إلى الموسيقى .

وكان وجهه يطفح بالسرور وهو يروي لي ما حدث وقال : لقد بدأنا نتحرك يا أريكا . وكان كلامه صياحا من فرط سعادته ، وأضاف قائلا : انك امرأة طيبة ، وقد وضعت ثقتي فيك .

تجرى ذلك الامر ، فزرت سفير الهند في كاتماندو ، وكان من معارفي القدماء ، ولم يكن يسمح له بمقابلة الملك الا بحضور أحد أفراد أسرة رانا ، شأنه في ذلك شأن أي أجنبي آخر . وقد زاد اهتمامه عندما أعلمته عن نزعات الملك الديموقراطية ، ورغبته في قيام حكومة شعبية .

وأكد لي السفير أن شيئا ما لابد أن يحدث ما دام الامر كذلك . ثم طلب مني طلبا غير مألوف : أن أرتب له مقابلة خاصة مع الملك .

ووضعت الخطة في الحقائق الملكية التي كانت تخلص من جواسيس الرانا . حصل الملك على إذن بزيارة ابنه وولي عهده في قصره الخاص ،

وقمت بحمل الرسائل المتبادلة بين الملك والسفير الهندي لان تكرار اجتماعهما كان مخاطرة لا تحمد عقباها . وكنت أعلم أن عملي مملوء بالمخاطرة بعد ان تأكدت أن حارسي الخاص كان أحدر رجال الرانا ، عهد اليه بمراقبة حركاتي . وكنت حريصة ألا أحمل معي أية ورقة تشير الى طبيعة العمل الذي أقوم به .

وما لبثت أن وضحت خطة المؤامرة، ووحدت الجماعات النيبالية القسوية النفوذ في الهند قوتها خلف حزب المؤتمر النيبالي الذي كان يلح في طلب قيام ملكية دستورية . وفي نيبال نفسها كان للملك انصار مخلصون . ولكنه شعر أنه لا يستطيع القيام بعمل حاسم من غير ضمان ايجابي بتأييد الهند .

ثم تعرضنا لأزمة كادت تسلم الملك الى اليأس ، فقد نقل سيرجيت سنخ السفير الهندي . ولكن السفير الجديد شاندرسوار سنخ اظهر عطفه على القضية . وادركت من اول مقابلة معه انه علم بما نطمح اليه عندما اقترح ان نقوم بنزهة لا يشترك معنا فيها أحد .

وفي النزهة ابلغت السفير بضرورة اقناع الملك ان الهند ستوف تؤيده

اذا خلع حكم الرانا . واتفقنا على أنه يلزم لذلك رسالة شخصية من البانديت نهرو . وبعد اسابيع قليلة غادرنا السفير الى الهند ، متعللا بحضون تشييع جنازة أحد اقاربه ، وكان الغرض الحقيقي من سفره اطلاع نهرو على خطط الملك والحصول منه على الرسالة .

وفي الوقت نفسه اقتربت مدة اقامتي في نيبال من نهايتها ، ولكن الإقامة مدت لي شهرين آخرين بحجة ان الملكة لا تزال تحتاج الى المزيد من العلاج . وانتهت المدة المضافة ، واصبحت الملكة تتمتع بصحة جيدة، ولم يعد هناك مبرر لبقائي .

واذكر جيدا يومى الاخير . غمرنى الملك والملكتان بهداياهم وقد حفر على كل هدية اسمى ، ولقت في ورقا مفضض ومذهب . وكان اروع تلك الهدايا سوارا من الذهب وضعه الملك بنفسه حول معصمي .

وتتمت : هذه هدايا كثيرة ، فكيف اعبر عن شكرى وامتنانى ؟ وقال لى الملك : فى الهند يجب ان تتحدثى الى كل من يستطيع مساعدتنا . ثم جذبني جانبا وناولني ورقة مطوية فيها شفرة نستطيع ان نستخدمها فى مراسلاتنا ، وكانت شفرة بسيطة



وملئت سلال الطعام بجواهر التاج  
النسكى . وكان طريق الرحلة يمر  
بالسفارة الهندية . ولما اقترب الموكب  
فتحت ابواب السفارة فجأة واندفع  
الموكب داخل السفارة . وعاد الحراس  
يبلغون اسيادهم ان العائلة المالكة  
اصبحت الآن على ارض هندية .

وحاصر رئيس الوزراء الذى اخذ  
منه الغضب كل مأخذ ، السفارة  
الهندية بقواته . ولكنه لم يجد مفرا  
آخر الامر من الخضوع لاحكام القانون  
الدولى ، ولسطوة الهند ، ورحلت  
الاسرة المالكة فى امان الى دلهى الجديدة  
حيث اعلن الملك انه يؤيد الثوار .  
واندلعت الثورة فى نيبال ، وتدخلت  
الهند تدخلا حازما فانهار حكم الرانا .  
وبعد ١٠٦ ايام فى المنفى عاد الملك  
تريبهوبانا الى كاتماندو ليراس حكومة  
ائتلافية تضم رئيس الوزراء السابق .  
وزرت نيبال بعد سنة من تلك  
الحوادث بدعوة من الملك ، وكان ذلك  
فى نوفمبر سنة ١٩٥١ ، ووجدت فى  
البلاد حركة واسعة للاصلاح . ولم  
يتح لى ان اجتمع بالملك الا قليلا ،  
ولكننى اذكر فرحته وهو يلوح امامى  
بخطابه ويقول : اريد ان تكونى اول  
من يقرأ هذا الخطاب . وكان خطاب  
الاستقالة الذى بعث به رئيس الوزراء  
رانا .

فقد رمزنا الى الرانا بكلمة الافعوان ،  
والى نهرو بكلمة طبيب ، والسفير  
بكلمة طائر ، والرسالة بكلمة زهرة .  
وبعد ان عدت الى الهند كتب الى  
الملك يبلغنى ان رسالة نهرو وصلت .  
وكان آخر عمل قمت به فى نيبال هو  
اعداد الترتيبات اللازمة لايصال  
الرسالة الى الملك . وتم كل شئ وفقا  
للخطة الموضوعة ، فقد طلب السفير  
الاذن له بزيارة الحدائق الملكية ، وفى  
الحدائق حظى بمقابلة الملك ، مع وجود  
ممثل الرانا بطبيعة الحال . ولكن من  
السهل ابعاد نظر الرقيب مهما يكن  
يقظا لحفلة قصيرة ، واقتنص السفير  
الفرصة وسلم الرسالة للملك .

ولم يستطع الملك اطلاعى على مزيد  
من التفاصيل لان الشفرة كانت  
محدودة ، وكان نص الرسالة : جاء  
الطير الى الحديقة ، وسلمنى زهرة  
الطبيب . واضاف بلغة لا تخفى على:  
انت كنت الشخص الذى غرس  
الفرس ، وتعهد النبات ، واقدم اليك  
شكرى القلبى .

وفى صباح يوم ٦ نوفمبر سنة  
١٩٥٠ قامت العائلة المالكة برحلة  
للصيد فى التلال المحيطة بكاتماندو  
وركب الملك والامير ماهدرا جواديهما  
والحراس يسيرون بجوارهما .

واختفت مظاهر الكسل والفخفخة من حول الملك . وتكومت على مكتبه حزم الاوراق الرسمية الزرقاء . وتناول حزمة منها وقال : هذه الخطط لفتح المدارس . ثم بسط أمامي خريطة وأشار مزهوا قائلاً : «وهذه هي الطرق التي سوف نشقها»

وبعد ذلك بقليل غادرت الهند لاستقر نهائياً في لندن . وفي اوائل سنة ١٩٥٤ دعانى الملك لزيارة نيبال زيارة طويلة ، وحدد موعد الزيارة في شهر اكتوبر ، واجل موعد الزيارة لأن الملك اصيب بمرض قلبى وسافر الى سويسرا طلباً للعلاج . وفي ١٣ مارس سنة ١٩٥٥ توفى الملك في مستشفى زيورخ . وهكذا لم يتح له أن يرى تحقيق احلامه الا لفترة قصيرة جداً . وتولى الامير ماهندرا الملك ، وقد نذر نفسه لاتمام الاصلاحات

التي بداها ابوه .

ولم تعد كاتماندو مدينة محرمة على الاجانب ، فالطائرات تطير يوميا بينها وبين دلهى الجديدة ، وشق طريق للسيارات يربطها بالهند ، ونظمت شركات السياحة رحلات الى تلك المملكة الصغيرة الساحرة ، واسست بعض الهيئات الدينية الاجنبية مستشفى في كاتماندو ، ويعمل الخبراء الاجانب في ميدان الاصلاح الريفى .

واليوم وانا اسير في طريقى المألوف كل يوم اسائل نفسى فى بعض الاحيان: هلا فعلت شيئاً حقيقة لتغير مصير تلك المملكة البعيدة التى يبلغ عدد سكانها ثمانية ملايين نسمة ؟ وكلما ساءلت نفسى هذا السؤال لمست السوار الذهبى الذى يحيط بمعصمى وعلمت اننى صنعت شيئاً .

بقلم اريكا لويشتاج



### الملابس علاج

يُنبغى أن يلبس الانسان من الثياب احسن ما يستطيع ، لان الثياب تصنع له قدراً كبيراً من الثقة بنفسه . انها تدل الناس من حولك على مدى عنايتك بنفسك وما اذا كنت تبلغ بها الدرجة التى تحتتمل معها كل جهد حتى تصل الى غايتك . وكل باحث اجتماعى يعرف ماذا تستطيع الملابس الجديدة أن تصنع للشخص المتهيب . وقد يكون لقعة حديدية قيمة علاجية كبرى .

( جيرالد هورتون )



مأساة من واقع الحياة

## هل خان واجبه

أو

### فعل ما يعتقد أنه الصواب؟

ان ما يظهر لنا أنه الخير ليس  
خيرا على الدوام ، وما يظهر لنا  
أنه شر ليس شرا على الدوام

لم أكن أعرفه من قبل ولكنني أحببته  
من أول نظرة ، ذلك هو داف  
روبنسون الذي فهمت من بطاقته أنه يعمل  
في مدينة لوس انجلوس .

وقد جاءني داف ليسألني النصيحة إذ  
أنه كان يعرف أنني درست المنطقة التي  
أعيش فيها دراسة وافية ولا بد أنه كان  
يعرف أيضا أنني أعلم كل شيء فيها عن  
الصيد .

وقد قطع الرجل الوهاد إلى منطقتنا لأنه  
سمع أنها غنية برياضاتها وأسمائها .  
وقال داف لقد انتهزت فرصة الشهر  
الذي حصلت عليه إجازة سنوية مع بعض



وقلت ان ذلك صحيح فقد توفيت زوجة أسو الاولى منذ عدة سنين مضت ، وقد قابل أسو دوريس في رحلة من رحلاته الى عاصمة الولاية ووقع في غرامها .

وكنا جميعا نظن في البداية انها لن تكون الا جولة خاسرة ، ولكن الذي حدث اقنعنا جميعا أنك يندر أن ترى زوجين ينعمان بمثل سعادتهما الآن . ولم أستطع أن أعود بداف الى المنزل ، لان بعض عملائى كانوا ينتظروننى فى المكتب ولذلك رجوت صديقا لى أن يوصله بسيارته .

وشكرنى داف بحرارة وقال : اننى سعيد لانك لم تخبرهم اننى من رجال البوليس السرى وسيسعدنى أكثر ألا تخبر أحدا بذلك على الاطلاق ، فان الاشخاص المسلمين حين يعرفون أن رجلا ينتمى الى هذه المهنة يعتقدون أنه يختلف عن بقية الناس على حين اننى لست كذلك .

وبعد بضعة أيام ، قابلت أسو وداف فى مخزن البقالة الكبير يشتريان اللوازم ، وكان واضحا أنهما يتمتعان بصحبة طيبة . ولما دعانى أسو لتناول العشاء عندهما ، لم أعارض فقد كنت أعرف أن دوريس طاهية ممتازة . وكانت ليلة ممتعة بحق ، فقد

الايام التى اجتمعت لدى طول السنة ، لا قضيتها هنا فى مرح وسرور .

ولم استطع داف أن يحصل على حجرة فى فندق البلدة الصغير ، فجاء الى يسألنى عما اذا كان يستطيع أن يجد مأوى فى البلدة ، يقضى فيه أجازته ، كما طلب منى أيضا أن أساعده فى استئجار مرشد يكون له كلب صيد .

واتجه ذهنى الى منزل «أسو هيبون» الفلاح الصياد الذى يعرف كل شبر فى أرض المنطقة . وكان المنزل مريحا ولصاحبه زوجة جميلة وطفلان هما جون ومانى . وكان لديه فضلا عن ذلك مجموعة من كلاب الصيد .

ولم يكن أسو مشغولا فى ذلك الوقت من العام فى مزرعته ، فوافق على أن ينزل داف فى منزله وعلى أن يعمل هو كمرشد له .

وكانت دوريس هيبون النحيفة الشقراء الجميلة الماهرة أصغر كثيرا من زوجها ، ولكن كان واضحا أنها وهبت نفسها لسعادته .

وبعد أن تناولنا غداء دسما عند آل هيبون ، اصطحبت داف الى البلدة ليعود بحقائبه ، وفى أثناء سيرنا قال لى : أن مسز هيبون لا يبدو أنها بلغت السن التى تكون فيها اما لطفلين .



عزفت لنا دوريس بعض مقطوعات جميلة على آلة قديمة ، كما لعب أسو على الجيتار .

وقد « ضببطت » داف مرات متعددة أثناء السهرة ، وهو ينظر الى دوريس نظرات فاحصة متمعنة .

وفي يوم الثلاثاء التالى ، جاء أسو الى مكتبى ، وعلائم القلق بادية عليه وأخبرنى ان داف مريض وأنه يظن انه أصيب بالتهاب رئوى .

واقتردت سيارتى الى منزل هيبين حيث وجدت المنزل كله قد وضغ تحت تصرف داف ، ولو أن «أسو» نفسه كان هو المريض ، لما لقى من العناية أكثر مما كان يلقاه داف .

وكان الطفلان يلعبان دون أن يحدثا ضجة حتى لا يزعجا المريض الذى كان يدعوانه « العم داف » .

وكان الدكتور سيمبسون هو الذى يعالجه . وكانت دوريس هى التى تمرضه على نحو يجعل الانسان يعتقد انها لا بد أن تكون قد زاولت مهنة التمريض من قبل . وأخبرنى أسو أن داف كان يصر على أن ينقل الى المستشفى ، ولكن دوريس استعملت حق « الفيتو » وأضاف الرجل أن فى المستشفى نقصا فى الممرضات ، وداف يحتاج الى عناية مستمرة تستطيع

دوريس أن توفرها له .

وعلى الرغم من خطورة مرض داف، فإننا نستطيع ان نقول أنه قد شفى بسرعة ، كما استطاع أن يحصل على أجازة مرضية تضاف الى أجازته الاعتيادية .

وفي فترة النقاهة ، شعرت أن التوتر يسود منزل آل هيبون ، وأنه يزداد يوما بعد الآخر . ولم أكن أستطيع تعليل مصدر التوتر مما سبب لى كثيرا من القلق . وفي أحد الايام ، بعد ان استطاع داف أن يسير حول الحديقة ، قال لى أنه يريد أن يتحدث معى فى أمر هام ، وانتحينا أحدهما بالآخر مكانا قصيا ، وبدأ داف الحديث قائلا : انه حديث خاص يجب ألا يتسرب الى أحد ، فاسترعى ذلك انتباهى أكثر ، ثم أردف قائلا والدهشة تتولانى : أنه يوجد أمر قبض قائم بالنسبة لدوريس باسمها الحقيقى . وحين رأيتها أولا مرة اعتقدت اننى رأيت صورتها من قبل ، وحين مرضت ، وقامت هى بتمريضى تأكدت ظنونى لان الفتاة المطلوبة منذ عدة سنين كانت ممرضة . ذلك بالاضافة الى انطباق أوصاف دوريس على الاوصاف المطلوبة .

— وماذا فعلته السيدة ؟

— قبض ذات مساء على شابين أثناء سرقتهم لآحد المخسازن التجارية ، وكانت دوريس فى سيارتهما ولعلها كانت تقوم بحراستهما ، ولعلها لم تكن .

ولسكن واجبى يقتضى أن أقبض عليها ، وأن أعود بها الى لوس أنجلوس على الرغم من قسوة ذلك على نفسى . أن دوريس قد وهبتنى الحياة .

وأدركت الصراع الذى يدور داخل نفس الرجل ، وسرح خيالى متصورا أسو والطفلين والعش الدافئ السعيد الذى هياته لهم دوريس .

— وهل أدركت دوريس شيئا مما يدور فى ذهنك !

— اننا لم نتكلم فى ذلك ، ولكننى واثق أنها أدركت .

وقلت : لعل أمر القبض صادر باسم آخر ، وقد تكون مخطئا .

— ان المخبر المتمرن حينما يرى ضئيلة ما تلتصق بذهنه وتصبح كأنها فى سجل محفوظ ، يستطيع أن يرجع اليها متى دعت الضرورة . وبدأت أحاوره محاولا انقضاء السيدة .

— لقد قلت أن دوريس لم يكن مقطوعا أنها شريكة فى السرقة . ولو أقرضنا ذلك جدلا فقد كانت فى ذلك

الوقت فتاة صغيرة وقد أصلحت من نفسها ما لم يكن فى مستطاع أى معهد اصلاحى أن يفعل أكثر منه . وأن ما تعانيه الآن من شعورها بأنك تعرف الحقيقة وانك قد تقبض عليها وتعود بها الى لوس أنجلوس وتدمر ذلك العش السعيد ، أن ما تعانيه من ذلك كله عقوبة كافية لها .

— هل تعتقد أن ذلك كله لم يدر فى نفسى مئات المرات ، وهل تعتقد انى أقصد الى أيذاء دوريس وزوجها وأطفالهما ؟

ولست مدى المرات والاشفاق الذى يسرى فى كلماته .

وقلت : أنك على أى حال لست فى الخدمة فانت تقضى أجازتك .

— أن الشرطى شرطى طوال الأربع والعشرين ساعة ولا شىء على الإطلاق يعفيه من واجبه .

ورأيت أن لا فائدة من مناقشته ، فقامت وتركته يعانى مشكلته منفردا . ومرت أيام ثقيلة طويلة قلقة ، كنت أرجو أن يهتدى داف أثناءها الى أن ما يظهر انه خير ليس هو الخير على الدوام ، وان ما يظهر أنه شر ليس هو الشر فى كل الأحوال .

ومرت الايام ، ولم نعلم قراره



النهائي الخامس •

وفي يوم سبت كانت بدايته تنذر بعاصفة هوجاء ، دق جرس التليفون واذاً بالمتكلم أسو يدعوني بعد الظهر الى منزله من أجل حديث هام •

ووسط الزوبعة ، استطعت أن أصل الى المنزل بعد الساعة الرابعة مساءً •

وقادوني جميعا الى حجرة الجلوس وذهب جون وماني الى حجرة اللعب في أعلى المنزل • ثم قال أسو : لقد استدعيتك لان داف أخبرنا أنه ناقش المسألة معك من قبل - وهزئت رأسي بالإيجاب - واكمل الرجل قائلا : لقد أخبرتني دوريس بهذه القصة قبل اتمام زواجنا • وفي الامسية الاخيرة كشف لنا داف عن حقيقة شخصيته ، وليس في نية دوريس ولا في نيتي أن نحاول التأثير في قراره اطلاقا • واذا أراد داف أن يعود بدوريس الى لوس أنجلوس ، فأني سأذهب معهما وأترك الأطفال هنا مع الجيران • أننى أريدك أن تعلم أننا ندرك مدى حرج موقف داف ، واننا نريده أن يفعل ما يعتقد أنه الصواب •

وأطاحت العاصفة بجذع شجرة فسقط على البيت ، ولكن أحدا منا لم يتحرك أو ينبس ببنت شفة كأن

على رؤوسنا الطير •

وكانت دوريس مطرقة وقد ثبتت أنظارها على أرض الحجرة واختفى الدم من وجهها وعلتها تعاسة عميقة • أما داف فكان رأسه مائلا على صدره ، وكانت عيناه معلقتين بركبتيه وكان هو الآخر يبدو في تعاسة لا مثيل لها ولم يكن هناك شيء آخر يمكن أن يقال •

وقطع الصمت المخيم الثقيل صوت شجرة غليظة هشمته العاصفة ، وألقت بها على سطح المنزل واندفعنا جميعا نحو الباب ورأينا جون وماني مقبلين في هلع شديد • وحين وصلا الى نهاية السلم ، وقفا برهة لا يدریان ماذا يفعلان ثم انطلقا معا نحو داف ولف جون ذراعيه حول رجل داف وتعلقت ماني بأكية باحدى يديه • وحمل داف الطفلة الصغيرة بين يديه قائلا بحنان : انك في أمان الآن وكل شيء على ما يرام •

وارتعشت شفتا ماني وهي تقول : لقد ارتعبت يا عمى •  
- ولكنك لست خائفة الآن •  
أليس كذلك ؟

وقال جون في صدق ورقة : لا يا عمى اننا لسنا خائفين ، فانك لن تدع شيئا يحاول إيذاءنا • أليس

كذلك ؟

المعبر :

وقال الرجل الكبير القلب: لا تخافا ، وكانت العاصفة لا تزال تدوى ،  
 وظهر في عينيه ما في قلبه من بريق ولكنها بدت أقل عنفا .  
 صافاً واتجه بنظره نحو أسو . وفي داخل المنزل كانت رهبة  
 وأدركت أن داف قد انتهى في تلك الخوف أيضا قد انقشعت .  
 اللحظة الى قراره الأخير .  
 ولم يستطع أسو ولا دوريس أن ينظرا الى ذلك الرجل الذي فعل مايعتقد  
 يجدا كلمات يعبران بها عن شكرهما أنه الصواب .  
 وعرفانهما بالجميل فالتزما الصمت « بقلم اوكتافوس روى كوهين »



### وسيلة لا غاية !

صادفنا في إحدى الطرق الجبلية النائية في المكسيك أحد الهنود وزوجته وكانا  
 في طريقهما الى السوق يحملان بعض الاواني الفخارية الجميلة الصنع على  
 ظهرهما . ولما عرفت أن سعر الواحدة منها ٥٠ سنتا ، قلت للرجل اتى على  
 استعداد لشراء كل ما يحملانه . فصاح الرجل قائلا : لا . لا ! وظل الرجل  
 متمسكا بالرفض حتى بعد أن رفعت له الثمن الى خمسة بيزوات للواحدة . ومع  
 ذلك رفض أن يبيع لنا .

وأخيرا قال لي العجوز : سيدتى . . في قريتنا لا يعرف أحد القراءة ولا الكتابة  
 . . وليس لدينا كهرباء ومن ثم فليس هناك أجهزة للراديو . ولذا كان من اللازم  
 أن يذهب احدهما الى السوق كل أسبوع لسمع انباء العالم ، وبإذن هذه البضاعة  
 لن يكون لنا مكان في السوق . وهذا هو السبب في أننا لن نستطيع أن نبيع  
 كل ما معنا من أوان مهما يكن الثمن . . انها وسائلنا لا غاياتنا !

وختم الرجل حديثه قائلا : انها الفضيحة لنا يا سيدتى أن نعود الى القرية وليس معنا  
 غير المال !

(انرييت اندرز)



# بَاقٍ من العمر . عام واحد

اعجب قصة لام شابة واجهت الموت في  
شجاعة ، وقضت الشهور الاخيرة في البحث  
عن بيوت تقبل تربية اولادها العشرة ، حتى  
اذا اطمانت عليهم ، تركت الحياة باسمه

فراى الى بيتها شاعرة بالبشر والسلامة  
وعلى ثقة من انه لم يعد هناك  
ما تخشاه .

وفي غضون العام التالي اضحى  
الصراع حادا من أجل الابقاء على حياة  
الزوجين ، فقد اشتد النقرس بايفان  
مرة أخرى والزمه الفراش أسابيع ،  
حتى أتى على كل ما ادخرته الاسرة من  
مال . وفي الربيع ، وجب على لوسيل  
ان تذهب الى الطبيب مرة ثانية  
وكشفت عملية أخرى عن انتشار  
السرطان . بحيث بدأ أن أملها في  
الحياة لا يزيد على أشهر معدودات  
اقصاها عام واحد .

( لوسيل ماك فارلاند فراى )  
كانت في الثالثة والثلاثين حين  
انجبت طفلها العاشر . واسمته المولود  
ستيفين . وحينما كانت في المستشفى  
لاحظت تضخما في ثديها اليسر ،  
ولكنها لم تلق بالا اليه ، ولم تخطر  
طبيبها به وقالت لزوجها ايفان « ان  
هو الا هياج بالجلد لا يلبث أن يزول  
حين أعود الى البيت » .

وكان البيت يتألف من ثلاث غرف  
على حافة المدينة . وبعد خمسة أيام ،  
عادت الى منزلها لتعنى برضيعها  
وبالتسعة الآخرين وبزوجها وهو عامل  
نشط يشتغل في مسبك . وقد يكون  
قادرا على كل شيء لولا النقرس الذي  
كاد يقعه ، منذ سنوات طويلة .  
وبعد ولادة ستيفين بعشرة شهور ،  
ازداد تضخم الصدر ودل التشخيص على  
وجود سرطان . وبدأ أن الداء كان  
محسورا . ولما أزيل الشد عادت مدام

ليندا التي لا تكاد تبلغ الخامسة بمصيرها . « سوف نتخذ جميعا بيوتا غير بيوتنا . ولن يكون في وسعي أن أعنى بكم بعد . فأنا صاعدة الى السماء وسوف أجد لك أما أخرى تحبك كما أحبك » .

وانتشر الخبر في جميع الأرجاء ، أن هناك عشرة أطفال برؤوس جميلة وضاعة معروضة لمن يتبنى . وبعد نشر القصة في صحيفة محلية توافد الأزواج على بيت فراي ، غير أن لوسيل وضعت عدة نقاط لتحكم بها على من يريد أن يتبنى أطفالها . أولا : هل يساعد الطفل على أن يكون على اتصال بأشقائه وشقيقاته . . ؟ ثانيا : هل للوالد المتبنى مورد ثابت للرزق ؟ ثالثا : هل هما زوجان سعيدان ؟ رابعا : هل هما يعترفان بصلاحيه التعليم ؟ خامسا : هل هما متدينان ؟ وسمح للزوجين اللذين توافرت فيهما الشروط أن يأخذا الطفل الذي يرغبان فيه كزائر مدى أيام . وحين يعود الطفل تستجوبه لوسيل عن شعوره نحو الأم والأب الجديدين

وتقول الأم في ذلك « أنا أعلم أن قول الأطفال لا يعتمد عليه تماما . غير أنني أشعر أنه يجب أن أسبتمع الى ما يقولون . وعدا ذلك فإن غرائز

وما كانت لوسيل من النساء الباقيات والجزعات ، وما كاد شهر إبريل يحل ، حتى وجب أن تتحدث الى زوجها في الأمر الخطير الذي صار يقلقهما كل الأتلاق وهو مصير الأطفال ؟ ؟

قالت لوسيل فيما بعد « ذات ليلة كنت مع ستيفين في الحمام ، وكانت المشكلة تؤرقني . ولم أطق التفكير في مصير الأطفال إذ يقضون حياتهم في ملاجئ اليتامى . وبغته عملي شعور وأحسست أن هناك شيئا جميلا واضحا الى جانبي ، ووضح لي الطريق الذي أسلكه . . . لا بد أن في هذا العالم أناسا يعمر قلوبهم الخير والبر ولهم بيوت رحبة تتسع لاولادى . على أن أبحث عن هؤلاء قبل فوات الوقت » .

وكثيرا ما كانت لوسيل فراي تقرا الانجيل لاولادها ، غير أنها لم تكن شديدة التدين . وحتى آخر أيام حياتها ، ظلت مؤمنة أن السماء منحتها الهدى .

ولم يعترض ايفان على رأى زوجته فقد كان المرض قد أقعده عن العمل تماما . وفي الاسابيع التالية بدأت توضح لكل طفل على حدة ما عسى أن يحدث . وعلى النحو الآتى أنبات



الاطفال تفيد في مثل هذه الشئون .  
ذات مرة قال لى « ودرين » أنه لا يبغي  
الحياة مع امرأة لأنها تحرم عليه أن  
يتدمر ، ولو قليلا جدا «  
والحقيقة أنى أظن أنه على صواب .  
فالصفار في حاجة الى أن يروحوا عن  
أنفسهم أحيانا .

وكان ستيفين أول من يرحل .  
حدثنا جون فراى « كنا نعتقد أن  
رحيله لن يكون حقيقة حتى ودعناه .  
مع السلامة ياستيفين ! » وفي أنفسنا  
لهذا شىء من القدسية . ولم يبك أحد .  
وكونا مجلسا عائليا ، لنعمل ما فى  
وسعنا كى تستشعر لوسيل قسطا  
من الراحة والهناء » .

وكان جون رئيس المجلس المنتخب  
قد أخذ على عاتقه تدبير شئون البيت  
.. قالت بولين : « أننا نعلم أن  
الأم ترغب فى قضاء جل الوقت معنا .  
وكانت تمضى وقتا فى الرسم والتصوير  
مع أصغر الاطفال . وتخرج مع الباقين  
الى الاشجار لجمع العناب وما اليه .  
وأغلب الظن أن الألم كان يضرنيها ، غير  
أنها ما كانت لتشعر أحدا بذلك

أما الرضيع ستيفين فقد تبناه  
بيتى وكينيت هاندى . وهما زوجان  
لهما ضيعة ويعيشان خارج فريمونت  
ايوا . وكان يقال لبيتى أنها لا يمكن

أن ترتاح الى طفل ليس ابنها ، غير  
أنه حين وقع نظرها على ستيفين  
انشرح صدرها لما رأت تموجات شعره  
الأشقر وأن لونه يتفق ولون شعرها .  
على أنها انقبضت وضاق صدرها  
حين انتزعته من بين ذراعى أمه .  
قالت بيتى : « لقد اغرورقت عينا  
الام . ألم يكن أصغر بنينا ؟ »

ثم يجىء دور ليندا الصغيرة .  
كانت لوسيل تدرس فى مدرسة قبل  
زواجها بعام وبذلك سرها الوالد الجديد  
كليفورد كايزر ، أستاذ علم الكيمياء  
بكلية يالا ايوا وله ولزوجه ووثريب  
آخر اسمه ريشارد عمره ست سنوات  
وتليه الآن ليندا فى الخامسة من  
عمرها الأخت المثالية بحق . ورضى  
الوالد (فراى) وترك ليندا بيت الأم  
والأب بعد اسداء الشكر حاملة معها  
تذكارا من أمها عبارة عن صورة سانتا  
كلوز مصنوعة من صندوق ملح وبقيّة  
زجاج مصباح كهرباء .

وهناك الفريد وكلا را جونسون  
وهما يملكان مزرعة على مقربة من  
كينروس ايوا ، قد أعانا اثني عشر  
ربيبا على الحياة . ويريدان طفلا لهما .  
وحين وفدا الى عائلة فراى ، أمضيا  
وقتا طويلا ، وهما يعملان الفكر أى  
الاطفال يقع عليه الخيار . كل طفل

جذاب محبوب ما خلا بولين التي كانت طريحة الفراش مصابة بالجسدي الكاذب وقالت كلارا « وفي النهاية وقع اختيارنا على بولين . فقد كان كل جسمها مقروحا . ولن أنسى هذا المنظر وعلى الرغم من ذلك كانت الفتاة مرحلة مهيبة » .

وأعطيت بولين الفرصة كي تفكر في الوالدين المقبلين . وقضت الفتاة حوالي ست مرات لنهايات الاسبوع عند جونسون في مزرعتهم ، وسرت أيما سرور حين منحها عجلا مبقعا لها خاصة . وأخبرت أمها أن الجلوس في مطبخ جونسون الرحب المشمس متعة . وفي النهاية تسألها الأم في رفق « هل تريدان العودة إليهما والبقاء عندهما » فتعز الرأس بالموافقة في تحمس .

وانتهت عائلة جونسون من اجراءات التبني الرسمية في مارس التالي . وأتمت بولين تطريز وشاح كانت قد بدأت الأم صنعه ، وأخبرتنا بولين أن الأم أهدتها الشاح في الصباح حين أتى الزوجان جونسون ليتسلماها . وقالت الأم : « كوني فتاة صالحة ، كما تعودت دائما أن تكوني » .

وتبني ايفرنت وبلغا أولولين وهما زوجان ميسورا الحال وفي متوسط

العمر تبني جويس فراي ، وقالوا : « لقد فقدنا ابنة لنا في سن جويس ونحن بحاجة الى مخلوقة أخرى تحتل مكانها بين قلوبنا » .

أسدل شتاء ايوا البارد سدوله على مسكن عائلة فراي بعد تبني جويس . وبقي جون وفيرجينا وكارل وايفان الصغير وورت وفرانك كل في انتظار البيوت الأخرى ، غير أن مدام فراي وقد أضناها الألم المستمر ، ظلت ترفض في اصرار طلبات الراغبين في التبني ما لم تتوافر فيهم الشروط المطلوبة .

فقد جاء مزارع ثري وزوجه . وردا على أعقابهما لأنهما يريدان أن التعليم أمر لا لزوم له . كذلك وفد فيمن وفد زوجان على سعة من العيش جاء في عربة فخمة ثم رفض طلبهما

وقالت مدام فراي لمجلس العائلة : « انهما شساءا أن يأخذا ودرين وأن يقطع الصبي صلته بالماضي . وفوق ذلك رغبا في تغيير الاسم الاول للطفل » وأضافت : « لا تضجروا سوف ينال كل بيتا » .

وجاء الى بيت فراي ريتشارد توماس في صحبة زوجته وهو مقاول مبان ناجح من بلدة تبعد ٢٠٠ كيلو عن أوتوموا . ولم يكن في البيت آنذاك



بعد أيام قلائل حضر مفتش على المدارس وزوجه وتبنيا ودرين فراى . وعند عتبة الباب وقفت لوسيل بعين لا تحوى دمعا ، وهى ترقب الابن قبل الاخير يهجرها الى الابد .

والاخير اسمه فرانك وعمره ست سنوات وصح عزم لوسيل أن تنزله بأحد المعاهد لرعاية المرضى ، وصرحت « ان الأمل كبير فى شفائه ، قالوا لى انه مصاب بالصرع ولا جدوى من ذكر ما فى الطفل من مزايا محبة جذابة فلن يوجد الشخص الذى يتحمل هذا العبء » . وبعد أسبوع أخذت الطفل إحدى مصحات الاطفال الشواذ .

وما ان قارب الربيع على النهاية حتى تحققت لوسيل انها اقتربت من النهاية . وبغثة تملكها رغبة شديدة فى أن تشاهد اولادها مرة أخرى . فعارض طبيبها وزوجها غير أنها تناولت حقيبتها واستأجرت عربة . ووجدت أن كل شيء على خير حال فى البيوت التسعة . قال مستر توماس « ظننت أن زيارتها لا بد أن تكتنفها المتاعب . لقد جعلت منها متعة مرت مرور العمة الزائرة .

وقبل موتها بساعات رغبت فى المراسيم الدينية ونالتها . وقالت للقس : « ان بيتى على ما يرام » .

سوى جون . وحين قدما نفسيهما لمدام فراى علما توا أن جون هى طلبتهما قالت مدام توماس : « أن جون فتاة محبة وفى السن المرغوبة » جون اكبر أطفال عائلة فراى تعيش وتعمل وتكد وتتحرك فى بيئة تكفل لها الأمن والنجاح ، وهى الآن فى غضون العقد الثانى من حياتها . وعلى الرغم من أنها فقدت عاما من دراستها بسبب علة الأم . فهى اليوم تتصدر فصلها فى مدرستها العليا .

لقد كان سرور عائلة توماس بالغا بما أوتوا من حظ ، حتى أنه صحت عزيمتهم على أن يكفلوا لكل طفل بيتا . وما مر أسبوع حتى وجد كارل وفيرجينا وايفان الصغير بيوتا رحبة من بين أصدقاء وجيران توماس .

أما كارل البالغ من العمر أربعة عشر عاما فيختلف أبواه الجديدان عن غيرهما ، حيث لم يكن فى حسابهما أن يبحثا عن طفل . لقد ربيا ابنتين وينعمان الآن بالاحفاد . ولقد قالت لنا أم كارل الجديدة : « اننا لم نشأ أن نعود سیرتنا فى التربية مرة أخرى . على كل حال هكذا كان تفكيرنا . غير أن لنا مزرعة واسعة ، وأمكنة لا حصر لها . ثم ماذا ؟ لم يكن فى وسعنا أن نرفض » .

وقالت : « ان الصرع يحدث اذا نال  
المخ أى اصابة . أليس كذلك ؟ وهذا  
ما يصح ان يحدث لكل انسان . واذا  
كان لنا ولد من صلبنا ، فمنذا الذى  
يقول ان الواجب ان يكون الطفل  
سليماً ؟ »

وعندما رحل الزوجان الى كاليفورنيا  
مع ودرين كان فرانك رابعهم ووثق  
تبنيه . كذلك ، وندرت نوباته وهدأت .  
ويعلق أطباؤه آمالا كبارا ويرجون أن  
يبرأ من مرضه تماما .

ووصلت الانباء السارة الى ايوا ،  
وقال كل فرد فيها انه لمن المؤسف أن  
لوسيل لم تمهل لتعلم بهذا الخبر .  
انا نعتقد أنها تعلم .

وفى ذلك الصيف شاء الزوجان اللذان  
تبنيا ودرين أن يرحلا الى كاليفورنيا  
للعيش فيها . وقبل الرحيل أخذوا  
ودرين وقاموا جميعا بجولة لودع  
ودرين الباقين ولما مروا بالمصحة  
لوداع فرانك سأل هذا ودرين « لماذا  
لم أنل أما جديدة أنا أيضا ؟ »

ولم يفز الطفل باجابة على سؤاله .  
ويقول « والد ودرين الجديد » غير  
اننا ما وصلنا الى البيت ، حتى عافت  
زوجتى الطعام وعفته . ولم نستطع  
تناول شىء . جلسنا الى المائدة ولم  
ينبس أحد منا بكلمة . كنا نفكر فى  
الشيء الواحد .

ثم قلت : يا للعـسـار ، انه ولد  
وسيم . . !

( ملخصة عن ريدلوك بقلم ايوان وجون روبينز )



كنت أستريح تحت شجرة نقوم وسط سهل معشوشب حين تهاهى الى  
سمعى فجأة صوت جلبة وضوضاء ينبعث من مجموعة شجيرات قريبة . والتفت  
لأرى أرنباً صغيراً ظهر فجأة . . وتوقف فجأة ثم انتفض . ودهشت حين رأيته  
ينتجه نحوى .

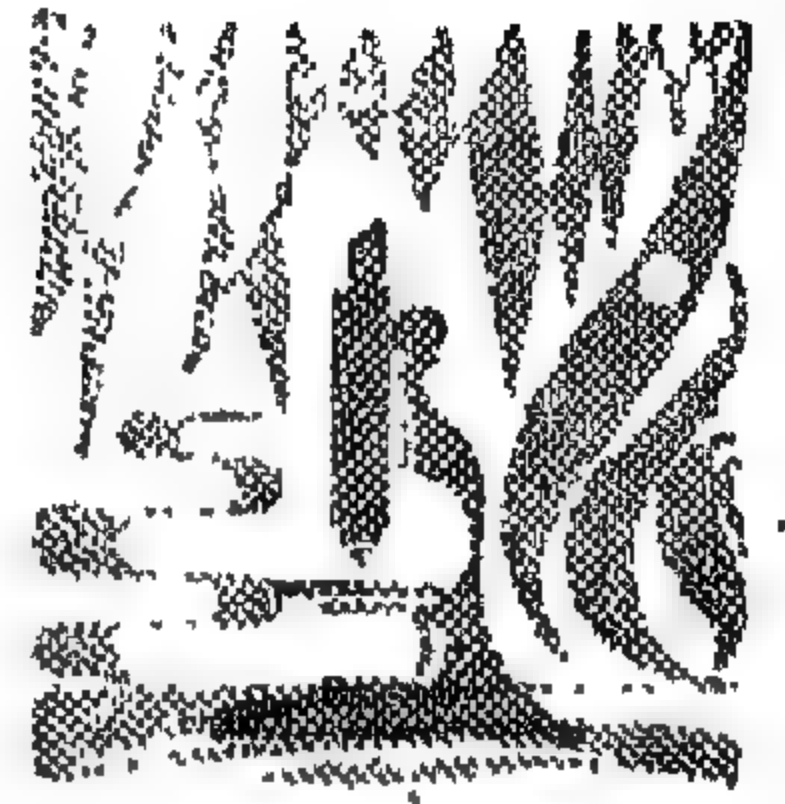
وقفز الارنب الى حجرى مختفياً فيه . وقبل ان تمضى لحظة واحدة ، شاهدت  
ابن عرس يتبعه . وبدلاً من أن يخلق ابن عرس فكيه على الارنب أغلقهما على يدي  
وظل الارنب مستكيناً الى جوارى طوال اللحظات العديدة التى امضيتها فى  
النضال مع هذا السفاح المتوحش الصغير . ثم انطلق بعد ذلك فى امان  
وسط الاشجار .

( ر . ب . ابوى )



من أين أتى هذا المرض المخيف؟ لأحد يعرف على وجه التحقيق

## الزهرى: أعظم مصائب الخارج



وبما كان وباء  
الزهرى الذى  
انتشر فى أوروبا عام  
١٤٩٥ أعظم  
المصائب التى حلت

بالجنس البشرى • لقد أهلك « الموت  
الاسود » فى مبدأ القرن الرابع عشر  
خمسة وعشرين مليوناً من الضحايا  
واكتسحت الانفلونزا الكرة  
الارضية عام ١٩١٨ ومات  
بسببها عشرون مليوناً من الأنفس  
وبين الحين والآخر ، يأتى التيفوس  
ويذهب • أما الزهرى فقد جاء وبقي  
وظل طيلة خمسة قرون يُميت مرضاه  
ويصيبهم بالجنون والعجز والتشوه  
وكان فى مبدأ أمره قاتلاً سريعاً رهيباً  
وجراثيمه التى تعيش فى أجساد  
عشرات الملايين من سكان المعمورة فى  
يومنا هذا ماهى الا ذرية مباشرة  
للجراثيم التى سببت وباءه العالمى  
أيام « كولبس » •

اما من أين أتى هذا المرض المخيف؟ ..  
انه لا يزال لغزاً لم يحل من الناحية

الطبية ، وتميل الظواهر التاريخية الى  
القول بأن رجال « كولبس » حملوه  
الى أوروبا عند عودتهم من الدنيا الجديدة  
فقبيل عام ١٥٠٠ لم تكن بقاياهاكل  
الاوربيين لتظهر عليها أية اصابات  
زهرية ، ولكنها ظهرت بعد ذلك  
التاريخ • وقد قرر الطبيب الاسبانى  
« راي دى أيللا » أنه عالج بعض أعضاء  
بعثة « كولبس » من مرض غريب  
جديد •

وفى عام ١٤٩٣ تعددت اصابات  
المرض فى سبيل وبرشلونة وغيرهما  
من الموانئ التى نزل بها المكتشفون  
العائدون •

وكتب سيد اسباني بعث لدرس  
انتاج الذهب والفضة فى الدنيا  
الجديدة الى ملكه قائلاً : « ان المرض  
الجديد فى أوروبا معروف كل المعرفة  
فى جزر الانتيل وبلغ من شيوعه  
هناك أن كل اسباني يعاشر امرأة  
هندية تصيبه العدوى » •

وقد جعل مرسل المرض يغلى قرابة  
سنتين فى جنوب غربى أوروبا فى

الوقت الذى طالب فيه شارل الثامن ملك فرنسا بعرش نابولى، وجرد جيشا قوامه ثلاثون ألف جندى من مرتزقة مختلف الدول : ألان وسويسرين وسلافين وهنغارين وفرنسيين . ووصل الجيش الى أبواب نابولى فى بداية عام ١٤٩٥ وفى نفس الوقت بادرت اسبانيا بارسال المعونة الى اهالى نابولى المحاصرين ، ولم تمض أسابيع حتى بدأ سلاح أشد فتكا من فعل الاعداء يعيث بقوات الجيش . فقد عمت القرع أجساد الجنود وجعلت تنخر حتى العظام . وأصيب جنود بالعمى والشلل والجنون وبدأ وباء الزهرى ينتشر هنا وهناك وكانت روما من أولى الضحايا . وقد ذكر صائح فلورنس العبقري « نيفنتو سليلينى » فى مؤلفه عن تاريخ حياته « وهناك انتشر وباء بقوة غير عادية وجعل يقضى على آلاف الضحايا كل يوم فى روما » .

والغت الكنائس المراسم الدينية وسمجت بأن تمر الايام المقدسة دون احتفالات . وصار مرضى الزهرى منبوذين من كل فرد حتى من المجنومين . ولم تكن لهم من وسيلة يتعيشون بها غير الشحاذة فجعلوا يملأون الشوارع والطرقات مظهرين قرحةم .

وبعد انهزام الفرنسيين وانسحابهم من نابولى انتشرت قوات الجيش المسرح فى كل أرجاء أوروبا فوصل الزهرى على شكل وبائى الى كل من فرنسا وألمانيا وسويسرا عام ١٤٩٥ والى اليونان عام ١٤٩٦ والى اسكتلندا وانجلترا عام ١٤٩٧ وحمل الرحالة « فاسكودى جاما » المرض معه الى الهند عام ١٤٩٨ . ونقلت زرافات من الرحل عدوى المرض الى روسيا وبولندا عام ١٤٩٩ .

وجعل المرض يضرب بسوطة البرىء والمذنب على السواء، فقد نقلته المولدات الى النسوة اللاتى يلدن، ونقله الحلاقون الى زبائنهم بوساطة أمواس الحلاقة واندفع المرضى من الرجال - وهم ينتظرون الموت - فى حياة الفسق فساعدوا على انتشار الداء .

وظل المرض جيلا من الزمان لا يحمل اسما أو قل يحمل أسماء عدة . فقد سمي عند الايطاليين بالمرض الفرنسى وعند الفرنسيين بالمرض الايطالى وأطلق عليه البعض اسم حصبة الهند الغربية وسماه غيرهم الجدري التركى . وفى عام ١٥٣٠ نظم الطبيب الايطالى « جيرولامو فراكاستورو » قصيدة عصماء وصف فيها كيف قضى « أبولو » على « سيفيليس » راعى الخنازير بوساطة مرض جديد جزاء



له على اثم اقترفه ضد اله الشمس .  
ومن ذلك الحين أطلق على الزهرى  
اسمه الدائم باللغات الاجنبية  
« سيفيلس » .

وجعل المرض يضرب في اوربا طولا  
وغرضا . وفي عام ١٤٩٧ سن برلمان  
باريس قانونا يحتم عودة المرضى الى  
البلاد التي جاءوا منها والا وقعوا  
تحت طائلة حكم الاعدام . أما  
الباريسيون أنفسهم الذين أصابهم  
الداء فقد كدسوا كالحيوانات في منطقة  
عزل ملوثة في ضاحية « سان جرمان »  
ولم تلبث تلك المنطقة أن أصبحت  
مبأة لم يرو لها التاريخ مثيلا من  
قبل ولا من بعد . ولما فشلت تلك  
المحاولة في الحد من انتشار المرض  
سن برلمان باريس قانونا آخر ينص  
على أنه اذا رأى أى فرد فى الطريق  
مصابا بالمرض ( ولم يكن أحد يستطيع  
اخفاء المرض بسبب القروح المفتوحة )  
فسيلقى به فى النهر . ولما كانت  
أقلية من أفراد الشعب فى ذلك الحين  
تستطيع السباحة كان هذا العقاب  
بمثابة حكم بالاعدام .

وامتنعت الغالبية العظمى من الاطباء  
عن علاج مرضى الزهرى بسبب  
ما استحوذ عليهم من خوف العدوى .  
أما الاقلية التى قبلت تقديم العلاج

فقد أثرت . وقدم الاطباء علاجا  
استعمل لمرضى الجذام وهو الزئبق ،  
وكانوا يخلطونه بالشحم ويصنعون  
منه طبقة على أجسام الضحايا من  
قمة الرأس الى أخمص القدم ، ثم  
بعد ذلك يوضع الموسرون منهم فى  
صناديق معرقة غالبا ما حملت عبارات  
من الحكم الخلقية مثل « آلاف الآلام  
مقابل لذة واحدة » . وكانت توقد  
نار فى فحم تحت الصندوق ويترك  
المريض للالم والعذاب .

وبعد دهان الشحم كان يدفع  
بالمريض الفقراء أفواجا فى أفران كبيرة  
ثم تغلق عليهم أبوابها وقد مات ثلاثة  
أرباع المرضى أثناء العلاج ، اما بتسمم  
الزئبق أو بسبب الحرارة الزائدة .

وبرئت القروح اذ ذاك بفعل الزئبق  
ولكن الجراثيم ظلت تعيش فسادا داخل  
الاجسام مسببة الشلل والعمى والجنون  
وغيرها من الاصابات الخطيرة بعد سنين .

ولم يكن الوباء ليفرق بين سيد  
ومسود ، ففي روما عالج « كاسبارى  
توريلا » الطبيب الخاص لآل بورجيا -  
أولئك الحكام العتاة المتبذلين - سبعة  
عشر مريضا من تلك العائلة وحدها !  
وأصيب هنرى الثامن ملك الانجليز  
بهذا الداء مما يفسر تعدد حالات  
الاجهاض بين زوجاته .

وقد تسبب الداء في جنون ايفان  
المربع قيصر روسيا ، وأحدث هذا  
الجنون آثاره في الشعب الروسى ،  
كما أقعد المرض فرانسيس الاول  
ملك فرنسا .

وجعل وباء المرض وصول ويجول  
طيلة سبع سنوات ووصلت نسبة  
اصاباته واحدة لكل ثلاثة من السكان .  
وكان يقضى على مصاب واحد بين كل  
عشرة من المرضى ولو طبقت هذه  
النسبة في الولايات المتحدة في يومنا  
هذا لبلغ عدد المرضى هناك خمسين  
مليوناً والموتى خمسة عشر مليوناً .  
ولما خفت حدة المرض بعض الشيء ،  
انقلب الزهري قاتلاً منتظماً العمل  
بطيء الاثر يندلع لهيبه ، وتتجدد  
مآسيه اذا ما أصاب شعباً تنقصه  
المناعة .

وقد نقله التجار الى الصين عام  
١٥٠٥ وفي عام ١٥٦٩ حمله البحارة  
البرتغاليون الى اليابان ، وفي بعض

جزر جنوب الباسيفيك كاد المرض  
( هبة الرجل الابيض ) يفتك  
بمجموع سكانها . وكان الزهري  
بطيئاً في وصوله الى أمريكا على شكل  
وبائى ، وربما كان ذلك بسبب  
تمسك المهاجرين الاولين بالمبادئ  
الاخلاقية ، وعلى الرغم من ذلك وقع  
وباء في « بوسستون » عام ١٦٤٦  
كان محدوداً اذا قورن بأوبئة أوروبا  
وقد وصفه « كوثرن مائر » قائلاً :  
« العقاب الالهى العادل » .

ان جرثومة الزهري الحلزونية  
لاستطيع العيش خارج جسم الانسان  
ورغم ذلك ظلت تتنقل بين أجساد  
الآدميين على هيئة سلسلة عدوى  
لا تنقطع قرابة خمسة قرون . ولقد  
اتخذت حلزونات الزهري لنفسها  
ركناً خاصاً رهيباً كمنبع لما تسمى بنى  
آدم وسبب لأعظم الاوبئة التى أصابت  
الجنس البشرى وأكثرها عناداً .  
ملخصة عن « ثرو » بقلم . ج . د . داتكليف



أثارت السعادة فكرى دائماً ببساطتها : فكلما كانت السرور أكثر توقفاً كانت  
أقل لذة . وأكثر اللحظات التى تبقى حية في الذاكرة ، هى لحظات السرور  
المفاجيء . . . حين تسنح الفرصة وكأنها موجة تحمل الشخص على زبدتها الى نشاطى . الامان .  
( آرثر كالدو مارشال )



# ماذا تستطيع أن تعلم

## من الأطفال؟

ماذا تفعل الريح حين لاتهب ؟  
سؤال هل يخطر ببال الكبار . .  
انه سؤال طفلة في السادسة من عمرها

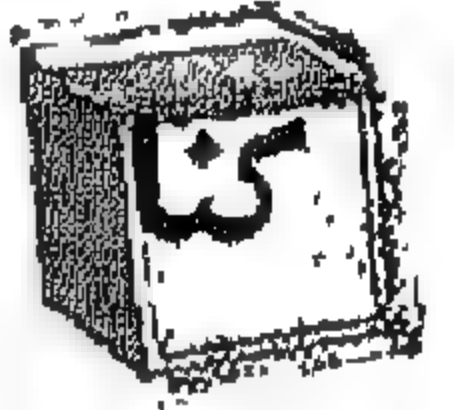


تفكرى الى ان الكلاب فى فرنسا تنبح  
حقا بالفرنسية .

ولم تكن هذه هى المرة الاولى ولا  
الاخيرة التى بدأت فيها پوپى تعبر  
عن سلسلة من الافكار المفاجئة . وقد  
اعتادت زوجتى فى هذه الايام ان تدون  
اسئلتها الصعبة اثناء النهار لتبحث  
عن الاجابة عليها لئلا فى المراجع  
الخاصة . ولكن حتى هذه المراجع

كانت لا تجيب على اسئلة مثل هذه  
- ماذا تفعل الريح حينما لاتهب؟  
ان حب پوپى للاستطلاع - تلك  
الروح العلمية الاصيله فى أوجها -  
قد خلقت مستويات جديدة من  
الحديث الجلى بين أفراد عائلتنا .  
ان پوپى تتحدث بتعبيرات تقتصد

منطلقين بسيارتنا خلال  
بلدة صغيرة فى جنوب  
فرنسا حين فاجأتنا



طفلتنا الصغيرة ، وقد سحر لبها فى  
الشارع ، كلب أشعث كثير الجلبة  
فسألت : هل ينبح الكلب بالفرنسية ؟  
لم اجفل من السؤال ولا ترددت فى  
الاجابة عليه فقلت : نعم ان الكلاب  
هنا تنبح بالفرنسية

وان طفلتنا پوپى البالغة من العمر  
ست سنوات تنتظر دائما جوابا مباشرا  
صريحا على سؤالها مهما يكن مفرطا  
فى التعقيد وهى لا تقبل الاجابة بكلمة  
« ربما » او بعبارة « لا اعرف » ،  
وعلى ذلك فانتى اتدبر سؤالها دائما  
فى تفكير عميق ، وقد انتهيت من

الاصوات فيها ، وربما تكون مفرداتها محدودة اكثر من مفرداتنا ، ولكنها تستخدم ثروتها من الكلمات القليلة استخداما اتم واوفى . وقد أصبحنا الآن نتجنب الحديث بالتشبيه أو الاستعارة . فنحن لانقول مثلا : ان جارنا العجوز قد وضع احدى قدميه في القبر بسبب المرض والشيخوخة . لان پوپى ستشير الى أنها قد رآته منذ قليل يسير بكتنا قدميه في الحديقة . كما أنها تقول بان المسيو دو قال لم يبارح المدينة وسط قيمة من الظروف الريبة بل انه تركها في سيارته .

ان پوپى لاتقبل الحقائق المؤسسية ، وانما تتجاهلها . وان خيبة الامل لاتسم تفكيرها لانها تنساها . وان المعرقات لاتحط من عزيمتها لانها تحاول من جديد ، فضلا عن أنها لاتخاف اطلاقا من الاشباح ولا الفيران ولا حركة المرور الثقيلة ولا من اقتراب الشيخوخة .

ان كل شيء فى أعين الاطفال عجيب مدهش . ولما كانت پوپى تعيش قريبة من الارض بمعنى الكلمة ، فانها تلاحظ أشياء كثيرة ربما تخفى علينا نحن الكبار . ولقد تعلمت الكثير عن طريق شعورها المتألق بالاعجاب عن

الزهور وحشرات الخنافس والاحجار وثمرات التوت . ان لها مشاعرها الخاصة العميقة نحو هذه كلها ، وهى تطلب منا ألا نقطف الوردة الوايدة فى الحديقة لئلا تبكى الوردة الام عليها . لقد أضحت حديقتنا مثابة للعلاقات العائلية الحقيقية ، تسكنها عائلات من الورود وثمار الفراولة والعصافير وحشرات الجراد .

كذلك الحال مع الغرف ودرجات السلم والنوافذ والاسوار ، فقد أصبحت بالنسبة لپوپى جزءا من الطبيعة الحية ، وهى حية تزرق بطبيعة الحال وپوپى ترسم نوافذ ضاحكة ونجوم تاكل الحلوى وسكر النبات وزهورا تحب الانزلاق واحجارا باكية . أما منازلها فلها أجنحة تطير بها فى أجواز الفضاء .

وان من السهولة مصادقة الاطفال فهم لا يعترفون بالمراسم التى يعنى بها الكبار بالنسبة للجنس والعقيدة واللون . اعرف صبيا فى الثامنة قال له أبوه : انه ليس من الفطنة أن يدعو رفيقا أسمر البشرة من المدرسة الى حفلة عيد ميلاده . وحينما أجاب الصبى بأن صديقه هذا هو اطيب الرفاق فى الفصل . اجابه والده نعم نعم بالتأكيد انه هو ( أى الوالد )



لا يعبأ بمجيئه ولكن ماذا يقول الناس؟  
فنظر الصبي الى والده بعينين متزمتين  
وقال :

— ليس الناس يا ابي . وانما فقط  
الكبار .

هل الاطفال ناقصو حصافة وذوق  
كما يقال عادة ؟ لعل الاصح ان يقال  
انهم صريحون ، فالطفل منهم لن يتردد  
ان يقول للمرأة انها تبدو عجوزا حينما  
لا تكون تلك السيدة أيفع مما يقول .  
ومع ذلك فان الاطفال كثيرا ما يظهرون  
الحصافة واللفظ والرفق بشكل يدعو  
للإعجاب . حدث أن كانت امرأة تسير  
في المتنزه المركزي وشاهدت فتاة  
صغيرة قابضة في كرسى له عجلتان . وهي  
تنظر في أسى الى الاطفال الكثرين  
السعداء الذين يمرحون على العشب  
الاخضر ، واذا بطفل آخر يقترب منها  
ويقول في إعجاب : يا لجمال شعرك  
الطويل ! وأشرق من خلال دموع  
الطفلة الصغيرة ابتسامة وضاعة .

وعلينا أن نتعلم أيضا من الاطفال  
ألا نكتم أحقادنا في صدورنا . ان  
الاطفال كثيرا ما يتعاركون وهم يلعبون  
معا ولكنهم يفضون خلافاتهم توا .

ولم يحدث أن تطورت معاركهم الى  
خصومات مريرة باقية . ولحسن  
الحظ أن ليس لهم ماض طويل

يفكرون فيه ، ولذا يمكنهم أن ينسوا  
حوادث المضايقات التي تمر بهم .

أعرف والدا تلقن درسا لا ينساه  
حين أتى ابنه الى البيت من المدرسة  
متأخرا ساعة واحدة ، وقال انه أضاع  
كتابا في الطريق وألقى الوالد على ابنه  
محاضرة في ضرورة الحضور في الموعد  
المحدد ، وقال انهما سوف يعودان  
من نفس الطريق لبحثا عن الكتاب .  
وقد وافق الابن وقال : علينا أن  
نأخذ الطريق القصيرة التي أتيت  
منها .

وقد أدت تلك الطريق القصيرة بهما  
خلال حارات خلفية وفوق مجرى من  
الماء وعبر مراعى عدة وخلال غابات .  
لقد كانت الطريق أطول أربع مرات من  
الطريق العادية ، ولكن الوالد أخبرني  
أنه لم يكن يعبأ بذلك ، اذ كان فيها  
الكثير من المغامرة والكشف : قواقع  
وزهور وسحالي ونبات عش الفرااب  
ثم كلاب أحد الجيران وهي تعبت  
بالكتاب المفقود . وقال الوالد لقد  
كانت أقصر رحلة ممتعة قمت بها في  
حياتي . ولقد عدنا كلانا متأخرين عن  
العشاء .

ان الاطفال والحكماء فقط هم  
الذين ينعمون بأفضل الاشياء في الحياة،  
تلك الاشياء الصغيرة التي تأتي مجانا

مثل السحابة العجيبة الشكل ،  
والاصوات الخفية المنبعثة من صدفة  
البحر ، والنبته الجديدة المنبثقة من  
شجرة المطاط .  
ماء . ان في حقيبتها كل هذا : غريزة  
الامومة ، وأدوات العمل ، ونتف من  
الزخرف والخيال والكبرياء والامل ،  
ورغبة المرأة في السير على سحابة  
معطرة .

بيد اننى أخشى أن أقول اننى  
اكتشفت ذات يوم دليل شؤم ونحس  
لتطور الامور في المستقبل ، وذلك  
حين كانت پوپى تناقش ابنا للجيران  
في الثامنة اسمه فريدى بشأن أيهما  
سيركب العجلة الجديدة .

فقد قالت پوپى على سبيل انهاء  
المناقشة : اننى أخبرك بما سوف  
نعمله . أنت تأخذ العجلة اليوم وأنا  
أخذها غدا .

فقال فريدى سعيدا وهو يتأهب  
لركوب العجلة : حسنا جدا  
وأجابت پوپى : مهلا . اننا نلعب  
الآن على انه غد .

بقلم جوزيف فيخسبرج



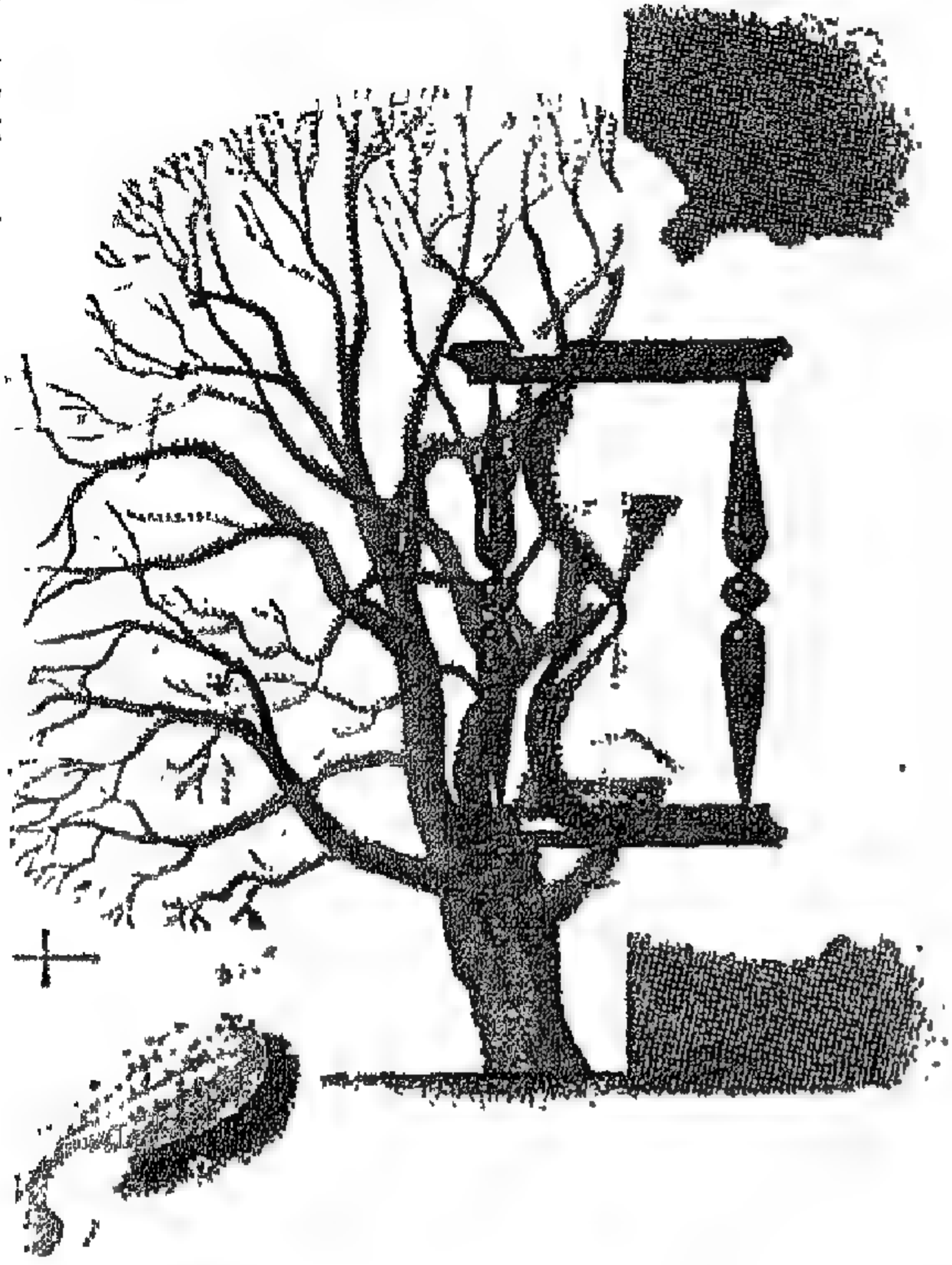
### ابحثى عن صديق غيره !

كنت أجلس في احدى سيارات الاوتوبيس الى جوار فتاة جميلة ، حين ركب شاب في  
نفس السيارة . وسمعت يطلب الى الفتاة أن تصحبه الى السينما . فأدارت الفتاة رأسها  
وهي تحاول تجاهله ، ولكنه استمر في مضايقتها ، ولم تأكد لدى ان الشاب يحاول ايقاع الفتاة  
في حباله ، فكرت في التدخل لانقاذها من هذا الموقف الحرج ، وعرضت عليها ان نتبادل  
اماكننا . فما كان من الفتاة الا ان ردت على قائلة :

اسمى ياسيدتى . . هذا الشاب صديقى انا . . وتستطيعين ان تجدى لك صديقا غيره !  
( ايتيل زوبيسكو )



ان الطبيعة تنضج شجرة السنديان في  
مائة عام وشجرة الخيار في شهرين. لتعلم  
من الطبيعة الاجادة والصبر وطول الالة



## لا تتعجل أعظم الأشياء تنضج في بطء

**كان** احد رجال الدين المعروفين  
بالوقار والرصانة ورباطة  
الجأش ، يعاني احيانا لحظات من  
القلق والهـم والشعور بخيبة الامل .  
وقد شاهدده احد الزوار ذات يوم  
وهو يذرع الغرفة جيئة وذهابا ،  
فسأله قائلا :

ماذا حدث ياسيدى ؟

فأجاب بقوله :

ـ المشكلة هي اننى متعجل نافـد

الصبر ، وليس الله كذلك !

وكثيرا ما ساءلت نفسى : أليس  
هذا ـ أى التعجل ونفاد الصبر ـ  
من اهم مشكلات هذا العصر ؟ اننا  
متعجلون ، بينما الله ليس كذلك .

وما دامت « تروس » عجلة حياتنا  
مرتبطة « بتروس » الارادة الالهية ،  
فان « تروس » الارادة الالهية اعظم  
واقوى من « تروس » حياتنا ، فاذا  
نحن اردنا ان نسرع فى ادارة عجلة  
الحياة بينما الارادة الالهية تمضى  
باتزان فى خطها المرسوم ، فان النتيجة  
الحتمية هي تكسر « تروسنا » وتحطم  
حياتنا

اننا نحاول أن نتعجل وصول أبنائنا  
الى مرحلة الرشـد والنضج . فاذا  
قام طفل فى الخامسة من عمره بنصرف  
صبيانى ، قلنا له : « لماذا لا تنصرف  
كرجل ؟ »

في شهرين . . !

والواقع أننا نقرأ كثيرا جدا ،  
ونفكر قليلا . أننا نريد أن نرحم  
عقولنا بالمعلومات حتى تصبح  
كالكرار المزدهم بالمهمات والنفايات  
التي لا نلبث أن ننساها في خضم  
الحياة . ومن الخير لنا أن نكون  
كالمتحف الفني الجيد الذي يتخلص  
من المعروضات الرديئة والعادية ،  
ويحتفظ بالنفيس والرائع ، حتى يتيح  
للمشاهدين فرصة التأمل والتأثر  
والتفكير في هذا القليل الجيد المختار  
بعناية . فإن اختيار الأفضل والاحسن  
ودراسته يحتاج إلى الفطنة والتعقل ،  
بل وأهم من هذا ، إلى الصبر والروية  
والتأمل .

إن الطبيعة تقدم لنا الأمثلة العديدة  
على أن العجلة والتسرع الجنوني  
ليسا منها في شيء . فالإنسان حين  
يترك عالم الأماكن المزدهمة والأرقام  
القياسية ، ويسير في طريق تحف به  
الأشجار النامية ببطء ، وبين الأكام  
الساكنة التي تبدو كأنها رابضة في  
استراحة دائمة ، فإن نفسه تتشرب  
لونا من سكون الطبيعة وهدوئها ،  
فالشمس تشرق في وقتها وتغرب ،  
دون أن نستطيع استعجالها ، والجليد  
على سطح البحيرة لا يذوب إلا حينما

إن كل شخص عاقل متزن التفكير  
ليعرف الجواب على هذا السؤال ،  
يعرف « أنه طفل وليس رجلا » .  
ولكننا نريد من أطفال الخامسة أن  
يتصرفوا كالراشدين ، لأن هذا خير  
لهم أو واجب عليهم ، وأنما لأنه  
يرضينا ، ولأننا نعيش على ملل وصبر  
تأفد . .

لأننا « نسرقة » من أولادنا أسعد  
لحظات الحياة عندما نسرع بدفعهم  
إلى مرحلة النضج . وفي الوقت نفسه  
نخدع أنفسنا ونحرمها من انعكاس  
بريق النضارة الصبغانية عليها مع  
عذوبة الطفولة ، وفضولها ، وتعجبها ،  
وفيض بهجتها .

أن الضجر والملل ونفاد الصبر كلها  
عوامل تحرم العقول الكبيرة والنفوس  
العظيمة من فرصة النضج والخصب .  
أن ترسيب عوامل الخير في النفوس ،  
عملية بطيئة ، وقد سأل أحد الآباء  
مرة عميدا لأحدى الجامعات قائلا :

— اليس من الممكن تخفيف البرامج  
الدراسية واختصار سنوات الدراسة ؟  
فأجابه العميد قائلا :

— ممكن جدا ، ولكن هذا يتوقف  
على ماذا تريد أن يصبح ابنك . .  
فإن الله يصنع شجرة السنديان في  
مائة عام ، ولكنه ينبت شجرة الخيار



ترتفع درجة الحرارة الى المعدل المناسب ، وطيور الهجرة لا تهاجر او تعود الا في الوقت الملائم . .

حتى المخترعات التي تخضع لسيطرة الانسان ، لا تتم الا اذا حان الوقت المناسب لاتمامها ، اى عندما تصبح الظروف والعقول مهيأة لها . لقد وضع ليوناردو دافينشى التصميمات المحكمة للطائرة ، ولكنه لم يستطع ان يتم اختراعها لان المحركات الآلية لم تكن موجودة في عصره . ومن ثم ظل اختراع الطائرة في انتظار التنفيذ العملى حتى زوده التقدم المستمر في موكب الحضارة البشرية بالآلة التي اتاحت للطائرة القدرة على الطيران .

ولكن هناك خطرا داهما ينشأ عن سوء فهم معنى الصبر ، فليس الصبر هو اكتفاء الانسان بأن يقف متفرجا على الحوادث والاحداث ، وانما هو

المشاركة العاقلة المتزنة في احداث الحياة والمساهمة في عمل الخير ، فليس الصبر حالة سلبية ننتظر فيها ان يصنع الناس لنا كل شىء ، وانما هو في الواقع التبكير في بدء العمل ، والتروى اثناء العمل ، للوصول الى افضل واحسن انتاج معنى اومادى . ولعل اجمل تصوير للصبر والتروى هو قول الفتاة لامها بعد انصراف الضيفة ذات الشعر الابيض :

ـ لو كنت اعلم انى سأصبح لطيفة رقيقة مهذبة كهذه السيدة ، لما جرعت من الشيخوخة !  
فقلت لها أمها :

ـ اذا اردت ان تكونى مثلها ، فيجب أن تبدئى من الآن ، فانها لم تصبح سيدة مهذبة في يوم وليلة  
نعم ، ان افضل الاشياء لا يمكن ان يتم بالسرعة والتعجيل .

موجزة عن مجلة « شارليو كورنير » بقلم هارولد كون

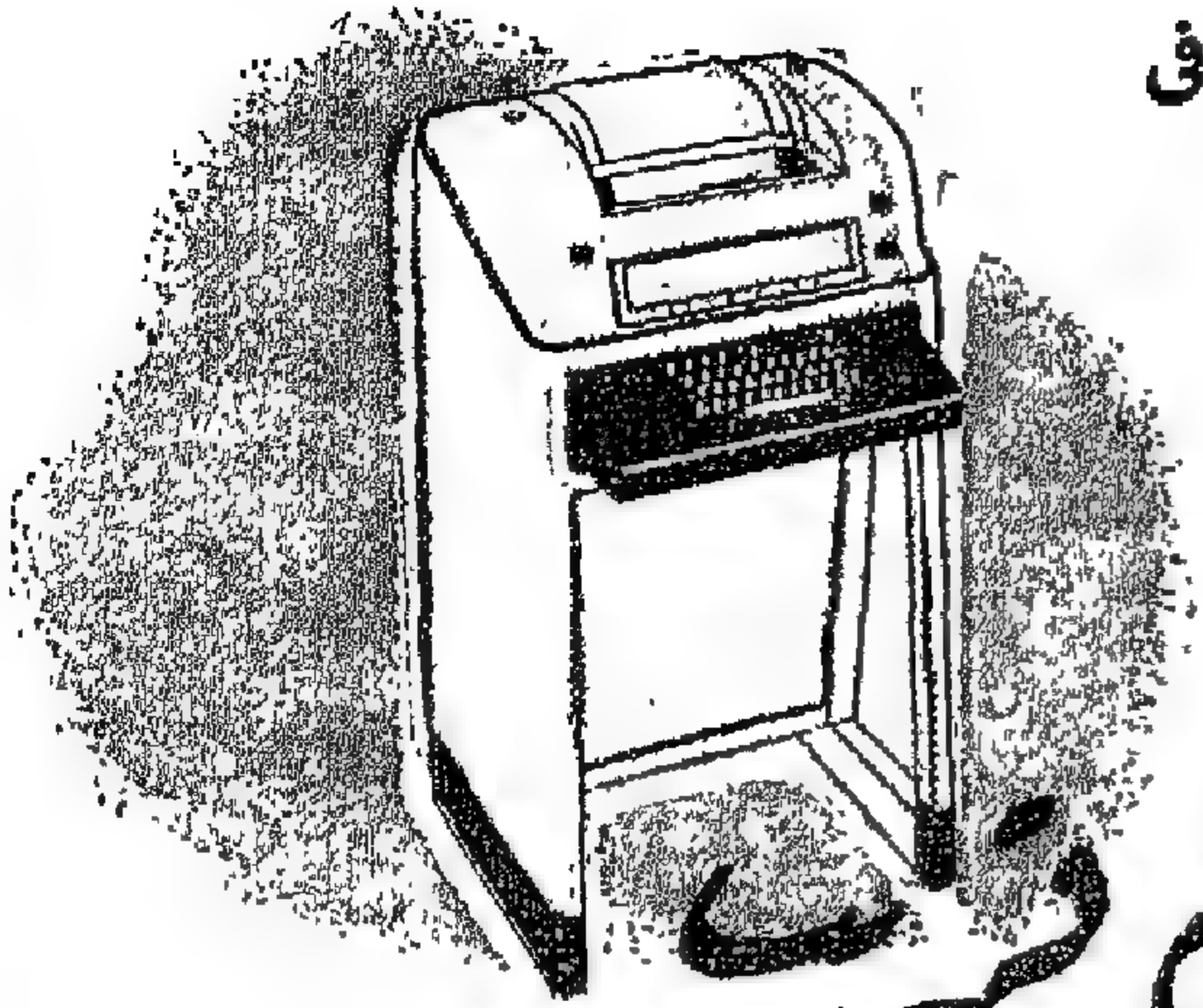


### سبب التأخير !

توجه طالب جديد بالسؤال الى صديق لى استاذ في الجامعة ، عما اذا كان تأخره عن دروس الصباح في يوم الاثنين من كل اسبوع قد يلحق بدراسته ضررا كبيرا . ووضح الطالب الامر للاستاذ قائلا : اننى احصل على نفقات دراستى في الكلية من العمل على احد خطوط الطيران التي تعبر المحيط . فاذا واجهتنا رياح شديدة ونحن في طريق عودتنا ، ادى هذا الى تأخري عن حضوري دروس يوم الاثنين .

( وليام . هـ )

أنها أجهزة تتحدى المستقبل .. تساعد في  
القبض على المصوص وفي تقليل أخطاء  
الصناعة ، وفي اختصار الزمن ، وتنقل  
حديث الآلات بعضها  
إلى البعض الآخر



## سيأتي يوم قريب نتحدث فيه الآلات إلى بعضها

غرفة قائد الطائرة جهاز للتيلتيب .  
والسبب هو أن المسارات التي يتخذها  
الصوت أضحت شديدة الازدحام فوق  
المحيط ، إلى درجة أن تقارير التغيرات  
الجوية التي ترسل لاسلكيا إلى  
الطائرات ، تتأخر في بعض الأحيان  
تأخرا خطيرا . ولكن لما كانت رسائل  
التيلتيب تنقل بالشفرة ، فإنها تستخدم  
مجالا لاسلكيا أضيق كثيرا ، بحيث  
يستطيع المسار الواسع الذي لا يكفى  
غير صوت واحد أن يحمل ١٢ رسالة  
من رسائل التيلتيب . فإذا كتبت  
التقارير الجوية على لوحة حروف  
التيلتيب في سكوتلندا أو نوفا سكوتيا  
فإنها تنطبع على جهاز استقبال الطائرة  
في نفس الوقت .

ويتم ما يقرب من ٧٠٠ اتصال

كثير منا ان التيلتيب أو  
التيلبرينتر ليس الا حجما  
مكبرا من الآلات الكاتبة ، كفيل بأن  
يحدث ضجيجا متصلا في دور الصحف .  
أما بالنسبة للفنيين فهو جزء من نظام  
تلفرافي أو لاسلكي واسع النطاق ، تنقل  
فيه الرسائل المكتوبة من أحد الأطراف  
مسافة طويلة ، لكي تصل منسوخة  
بطريقة أوتوماتيكية لدى الطرف الآخر .  
وهو بالنسبة الذين ينتفعون بما يقرب  
من ٢٥٠ ألف جهاز من أجهزة التيلبرينتر  
في جميع أنحاء العالم ، جهاز مدهش  
لتسهيل الاتصال تكتشف له كل يوم  
منافع جديدة .

ولعل الركاب على ظهر أحدث  
الطائرات التي تقوم برحلات عبر  
المحيط ، قد تساءلوا لماذا يوجد في



يوميًا عن طريق التيلبرينتر بين  
نيويورك وواشنطن ومايزيد على ٢٥  
دولة فيما وراء البحار .

وهناك علاوة على ذلك مئات من  
الشبكات اللاسلكية الخاصة ،  
تستخدمها بوجه خاص اتصالات  
الصحف والخطوط الجوية والمصالح  
الحكومية .

ولشبكة أجهزة التيليب منافع  
خاصة متعددة . فقد استخدمت  
التاجر الكبرى في شيكاغو منذ مدة  
شبكة من أجهزة التيلبرينتر للاستعانة  
بها في القبض على لصوص المتاجر  
ومراقبة روادها . فحالما يكتشف  
المستولون أحد المشتبه فيهم في قسم  
من أقسام المتجر ، يبلغ الأمر إلى  
الآخرين في الأقسام الأخرى عن طريق  
التيليب .

وتعد أجهزة التيليب في أوروبا من  
أهم الوسائل التي يعتمد عليها رجال  
البوليس في تنظيم شبكة من الاتصال  
الواسع النطاق بينهم وبين رجال  
البوليس الدولى . وقد ساعدت هذه  
الأجهزة على القبض على عشرات من  
المجرمين الدوليين .

وفي ألمانيا الغربية يعقد تجار الجملة  
صفقاتهم لبيع الفواكه والخضراوات  
والأسماك يوميًا عن طريق التيليب .

في الوقت الذى يجرى فيه شحن  
الطعام على ظهور سيارات النقل التابعة  
لهم . وحتى قبل أن يتم الشحن يكون  
صغار التجار بالقطر قد اشتروا  
حاجتهم عن طريق التيليب أيضا .  
وفي ميلانو بإيطاليا وجدت بلدية  
المدينة أنها تستطيع أن تقتصد كثيرا  
من النفقات اذا جمعت كل الوثائق  
والتراخيص في القاعة الكبرى بالمدينة  
وأرسلت بوساطة التيليب كافة  
المعلومات اللازمة التى تحتاج إليها  
مختلف إدارات المدينة .

وفي فرنسا يوجد لدى وزارة  
الداخلية الفرنسية شبكة من أجهزة  
التيلبرينتر تستخدم دائما في جمع  
نتائج الانتخابات العامة من جميع أنحاء  
البلاد . وفي أثيوبيا أمر الامبراطور  
هيلاتسيلاسى أخيرا بتركيب جهازين  
من أجهزة التيليب كي يكون على  
اتصال دائم بابنه ولى العهد في كل  
ما يعرض لهما من الأمور الشخصية  
أو الرسمية .

\*\*\*

كان ذلك في عام ١٩٠٦ حين تمكن  
اثنان من رجال الأعمال هما جوى  
مورمون وتشارلس كرم من اختراع  
جهاز بسيط من أجهزة التيلبرينتر .  
وكونا شركة موركرم لنشر هذا

الاختراع. وظل انتشار هذا الاختراع يتقدم ببطء حتى عام ١٩١٥ حين واجهت وكالة الاسوشيتدبرس للانباء مشكلة توزيع أنبائها على صحف عديدة في وقت واحد ، فقررت محاولة استخدام التيليب .

وفي الوقت نفسه كان مهندس كهربائي عبقري هو ادوارد كلينشمدت الألماني المولد قد صمم جهازا آخر للتيلبرينتر . وفي عام ١٩٢٥ ظهرت شركتا موركرم وكلينشمدت . ولم تبض خمسة أعوام حتى اشترت مصلحة التلغرافات والتليفونات الأمريكية الشركة . وفي عام ١٩٣١ انشئت ادارة عامة لتبادل الرسائل بواسطة أجهزة الآلات الكاتبة اللاسلكية ( تيليب ريتير ) . ولم تكن الرسائل التي ترسل عن هذا الطريق ، في خلال العام الأول من انشائها تتجاوز ٥٠ رسالة يوميا . أما الآن فيبلغ عدد هذه الرسائل ٩٨ ألف رسالة يوميا .

وقد أحرز التيليب أكبر نجاح له خلال الحرب العالمية الثانية . ففي تلك الحرب التي كان النصر فيها يتوقف على التفوق في الانتاج على العدو ، كانت الحاجة ماسة الى الرسائل السريعة المكتوبة ، بتجنب الاخطاء التي قد تؤدي الى كوارث أثناء عمليات

تنسيق الانتاج الحربي . وفي الاتصالات التي تتم بين طرفين أو أكثر على مدى بعيد ، كان من الممكن أن تحاط رسائل التيليب بالسرية بطرق ميكانيكية خاصة ، أسهل بكثير من الرسائل التليفونية . فقد تطلب الامر غرفة خاصة من الاجهزة والماكينات للتعمية على المحادثات التليفونية التي تمت عبر المحيط بين الرئيس الأمريكي روزفلت ورئيس وزراء بريطانيا ونستون تشرشل حتى لا تستطيع آذان العدو المتسمعة أن تلتقط شيئا غير أصوات متشابكة من الدوامات الهوائية وعواء الريح . ثم جرت اتصالات أخرى بين الرئيسين بوساطة التيليب . ولم يتطلب الامر لاحاطة محادثاتهما بالسرية غير صندوق صغير ملاصق لجهاز التيليب يسمى « تيليكريبتون » . وقد أصبح من المستطاع اليوم أن تعرض الرسائل أثناء كتابتها على شاشة كبيرة ، وبذا يستطيع أن يراها عدد كبير من الموظفين معا في قاعة واحدة .

وبعد الحرب ، شاع استخدام أجهزة التيليب على نطاق واسع أدى الى استغلالها في خدمة آلات اللينوتيب ( التي تجمع حروف الطباعة بطريقة ميكانيكية ) . وفي مئات من دور



أخرى عليها . أما الآن فحين يقدم الشخص المتعاقد طلباته الى الشركة، تسجل رغباته الخاصة على بطاقة مثقوبة . وتذهب البطاقة الى محول خاص يترجم هذه الثقوب المكتوبة على البطاقة الى اللغة التي يستخدمها التيلتيب . ويبلغ التيلتيب بهذه المعلومات الى أجهزة التيلتيب الاخرى في ١٣ قسما فرعيا من أقسام المصنع، حيث يستطيع العمال قراءة التعليمات في نفس اللحظة التي يجرى فيها تركيب أجزاء السيارة وطلاؤها . وكانت النتيجة لذلك تقليل الاخطاء الى حد كبير .

ولو القيت نظرة على تلك الاجهزة المرسلة التي تتحدى المستقبل في مصنع انتاج اجهزة التيلتيب في شيكاغو ، فانك تستطيع أن تلاحظ هناك أنواعا من النماذج التجريبية التي ترسل ٦٠٠ كلمة في الدقيقة ، ربما زادت الى ١٠٠٠ كلمة في الدقيقة قبل مضي عدة أعوام . وستقابل هناك الخبراء الذين يتصورون يوما قريب الوقوع ، يمكن فيه أن تتصل جميع الآلات بعضها البعض بالآخر بوساطة محولات « لغوية مشتركة » وبذا يمكن للآلات أن تتحدث الى الآلات .

وهناك بأعلى مبنى « آرسى إيه »

الصحف اليومية الآن ، تتلقى الانباء على شريط رفيع من الورق على هيئة ثقوب فيه ، تكتب في الوقت نفسه على نسخ من الصفحات المطبوعة بطريقة عادية . ويمكن أن يوصل هذا الشريط بجهاز التيلتيب ، الذي يدير جهازا لسينوتيب أو توماتيكيا بنفس الطريقة التي تتحرك بها مفاتيح البيانو القديم . وقد أتاحت هذه الطريقة الجديدة للمجلات الاسبوعية أن تصدر طبعات مماثلة في عدة مطابع مختلفة تنتشر في أنحاء البلاد ، بحيث تصدر جميعها في وقت واحد .

وتأثرت الصناعة أيضا بالهزة التي أحدثها التيلتيب . فقد رأيت أخيرا في مجموعة مصانع (مير كرى آند لينكولن) للسيارات خارج ديترويت كيف يستخدم التيلتيب في توفير أموال الشركة ، وارضاء الزبائن ، وذلك باعطائهم اللون الحقيقي المضبوط وتنفيذ المطالب الخاصة التي يوصون بها في كل سيارة . ولما كانت هناك دائما آلاف الطلبات الممكنة التي يراد تنفيذها أثناء صنع السيارة الحديثة، فإن احتمال الخطأ الانساني يكون كبيرا . ولكن التيلتيب قلل بصورة جوهرية عدد السيارات التي تطرح جانبا بعد صنعها لادخال تعديلات

ولكنى أشك كثيراً في أن تختفى  
اللمسة الانسانية تماماً من شبكات  
أجهزة التيلتيب . فبينما كنت أغادر  
مبنى شركة « آر سي ايه » استرقت  
نظرة الى أحد أجهزة التيلتيب ، حيث  
كان يسجل « محادثة » بين موظفتين  
من العاملات على شبكة اتصالات  
خطوط الانابيب . وكانت المحادثة  
تدور بينهما على هذا النحو :

- ريتا . . هل سألت لوسي عن  
الجوارب

- أي نعم اديث . . سألتها، وقالت  
لي أنها ستخبرك بالامر غدا . . هل  
يوافقك ذلك ؟

لقد وجدت في هذه المحادثات الخاصة  
ما يؤيد رأيي . وفي عالم الغد الذي  
تسوده الصناعة الذاتية Automation  
قد تتصل الآلات بالآلات بفضل التيلتيب .  
ولكن ريتا واديث والوف أخريات من  
موظفات التيلتيب يعرفن حقا أن الفائدة  
الحقيقية للآلة بعد كل شيء ، هي أن  
تدع الناس يتحدثون الى الناس ، وتتيح  
لهم في الوقت نفسه رؤية ما يقولون .  
( ملخصة عن مجلة أمريكان بيزنس ) بقلم : ميراي تاي بلوم

رأيت تنظيماً عجيباً قد يفوق ما أشرنا  
اليه آنفاً ، في الدلالة على ما يحمله  
الينا المستقبل . فقد شاهدت هناك  
مركز إدارة خط من أنابيب البترول  
التابعة لشركة شل أويل طولها ٢٤٠٠  
كيلو متر . وكان الامر قبل ذلك  
يتطلب عشرة أشخاص ( بما فيهم ثلاثة  
لارسال البرقيات ) في كل محطة من  
محطات ضخ الانابيب . أما الآن فان  
شبكة دقيقة من أجهزة التيلتيب  
تساعدنا أجهزة الكترونية للقياس  
هيات لبضعة أشخاص في مركز  
الإدارة هذا تشغيل أربع محطات  
لضخ أنابيب البترول بدون أية مساعدة  
محلية تذكر . ووقفت أرقب أحد  
الرجال وهو يدير ارقاما معينة في لوحة  
أمامه ليتصل باحدى المحطات البعيدة .  
ولم تمض عدة ثوان حتى كان التيلتيب  
يدق موضحاً مقدار ضغط تفريغ  
البترول وتدفقه . واستطاع جهازان  
عجيبان ، يبعد كل منهما عن الآخر  
١٦٠٠ كيلو متر أن يرقبا ويسجلا  
ويبلغا كل هذا دون تدخل من الانسان .  
كان أمراً مثيراً ان لم يكن خيالياً .



عاد طفلي الصغير الى المنزل وقد احاطت باحدى عينيه هالة سوداء والدماء  
تنزف من أنفه ، وبدا أنه عاد لتوه من معركة عنيفة . وبينما كنت أضمد له  
جراحه قال لي : انظر يا أبي أي مقابل هو : لقد تحدثت جيمي للمبارزة في  
الاسبوع الماضي ، وتركت له حرية اختيار السلاح . . ولم أكن أظن أبدا أنه سيختار  
شقيقته !  
( د . ب . د )





## جريمة قتل في الجامعة

قال القاضي ساخرا : لا بأس فانك لا تعدو أن تكون من أساتذة هارفارد !  
وأطرق الاستاذ خجلا ورد قائلا : حقا فقد قتلنا انسانا من قبل !

قد انشقت الارض وابتلعتهما .  
وبدا البوليس يعمل وبدأ معه مئات  
من الناس يدفعهم الامل في نيل تلك  
الجائزة الضخمة التي أعلن عنها  
« ثلاثة آلاف دولار لمن يعثر على الدكتور  
حيا وألف لمن يعثر عليه ميتا » .  
وفي ذلك اليوم الاخير كان الدكتور  
قد غادر منزله عند الظهيرة حيث  
ذهب الى البنك التجاري لبعض شأته ،  
ومن هناك اتصل بأحد بائعي الخضراوات  
وترك له بعض الأوامر ثم اتجه بعد  
ذلك الى حيث تقوم كلية الطب في  
جامعة هارفارد .

وكان واضحا أن الدكتور ، وهو  
في الكلية أو وهو بالقرب منها ، قد

لم يكن يشغل « أهل بوستن » كما لو  
يكن يشغل الأمريكيين جميعا طوال  
عام ١٨٤٩ إلا الحديث عن مناجم  
الذهب في كاليفورنيا ، حتى كان ذلك  
اليوم المشؤوم البغيض - يوم الجمعة  
الثالث والعشرين من نوفمبر في ذلك  
العام - حين ارتد أهل بوستن الى  
اقليمهم وقد أنسأهم الحديث عن  
الجريمة ، الحديث عن الذهب ، اذ في  
ذلك اليوم وفي وضوح النهار اختفى  
الدكتور جورج باركمان فجأة ودون  
مقدمات .

وكان الأمر في غرابته مستعصيا  
على التصديق ، تماما كما لو قيل أن  
جبل بانكر والتمثال المقام على قمته

ذهب الى حيث لا يدري بنو الانسان !!  
ومن مفارقات الأقدار أن الدكتور  
باركمان - العم - هو الذي تبرع  
بالارض التي كانت تقوم عليها كلية  
الطب الجديدة - حينئذ - في هارفارد  
وكان هو الذي تبرع بإنشاء كرسي  
التشريح فيها الذي كان يشغله وقتذاك  
دكتور أوليفر وندل هولمز .

وقد كانت عائلة باركمان تعد ، حتى  
بين العائلات القديمة في بوسطن ، من  
أشهرها وأعرقها . وكان أغلب أفرادها  
يتمتعون بمستوى اقتصادي طيب  
وكان الدكتور باركمان - العم - من  
الثراء بحيث أن ابنه الذي ورثه والذي  
لم يكسب في حياته مليما استطاع أن  
يترك لبلدية بوسطن بعد وفاته ٥  
ملايين دولار .

لهذا كله كان الانفجار منيفا حين  
اختفى جورج باركمان فجأة وخرجت  
صحافة بوسطن عن وقارها المعهود  
واندفعت تكتب عن الجريمة بحمى ،  
وأخذ البوليس يلقي القبض على  
عشرات الناس من أجل أتفه الشبهات .

وحين شاع الخبر اتصل الاستاذ  
جون وايت ويبستر بالسيد فرانسين  
باركمان شقيق المختفى وأخبره أن  
أخاه كان على موعد معه بعد ظهر يوم  
الجمعة الذي اختفى فيه وأنه حضر

اليه في كلية الطب حيث دفع اليه  
الاستاذ ويبستر مبلغ ٤٨٣ دولارا  
كان مدينا له بها ، ثم غادر باركمان  
بعد ذلك - كما قال البروفسور -  
الكلية .

والاستاذ ويبستر كان استاذ  
الكيمياء في هارفارد مدة عشرين سنة  
وتخرج على يديه مئات من أطباء  
أمريكا . وقد اشتهر بكرمه وببناته  
الأربع الجميلات وبحفلاته التي كان  
يقيمها لأعضاء هيئة التدريس  
وزوجاتهم والتي كانت تمتاز بالسخاء .  
وكان ذلك هو السبب في أن مرتبه  
البالغ ١٢٠٠ دولار شهريا لم يكن  
يكفيه . وكان لويبستر دخل آخر من  
محاضرات كان يلقيها ، غير أن ما اشتهر  
به من أنه محاضر غمير جذاب جعل هذا  
المصدر يتجه دائما الى الهبوط .

وعلى الرغم من أن أهل الدكتور باركمان  
كانوا يعلمون أن المختفى كان على  
موعد مع الاستاذ ويبستر في زمن  
ومكان يقاربان زمان ومكان اختفائه ،  
الا أن الاستاذ الكبير كان بطبيعة الحال  
فوق مستوى الشبهات ، إذ من ذا  
الذي يبيع لنفسه أن يتجه بالشك  
الى استاذ من أساتذة جامعة هارفارد .  
وأخذ يسود بين الناس أن أحد  
قطاع الطريق تربص للدكتور وقتله



وأخفى جثته بعد أن استولى على النقود التي قال ويبستر أنه أعطاها للفقيه .

الا أن رجلا واحدا في الدنيا متجهم الوجه عابسه يعمل بوابا في كلية الطب أباح لنفسه ما لم يباحه أحد . أباح لنفسه أن يشك في ويبستر . أستاذ الكيمياء بجامعة هارفارد .

والعجيب أن هذا البواب كان موضع عطف ويبستر ، حتى أنه اتخذ ساعيا خاصا له يتبعه كأنه كلب صيد أمين .

وشاءت الأقدار أن تزيد الشك في نفس ليتلفيلد حين تلقى لأول مرة بعد سبع سنوات من الخدمة في كلية الطب هدية من ويبستر كانت عبارة عن ديك رومي ضخمة .

ولم تكن الهدية وحدها هي التي بعثته على زيادة التفكير ، ولكن كلام الناس الكثير الذي كان يؤكد أن جثة باركمان ستوجد يوما في كلية الطب كان هو الآخر يضايقه أشد الضيق . وكانت كليات الطب في ذلك الوقت مشهورة بأنها تشتري جثث الموتى من سارقها لتجرى عليها تجاربها . وقال ليتلفيلد وهو يروي خطوته التالية « وبدأت أحس بالضجر من كل هذا الكلام الذي يدور حول الكلية » .

وكان يحتفظ عادة في « البدروم » الذي يقطنه من مبنى الكلية ببعض آلات النجارة . وفي ذلك اليوم الذي لم يعد فيه لقوس الصبر منزع حملها وامرأته تنظر اليه في دهشة وذهول حين أخبرها أنه ذاهب ليحفر تحت أعمدة مبنى معمل الأستاذ ويبستر . وكانت السيدة في حالة ذعر ورعب ؛ فقد كانت تعتقد أن مجرد الشك في أستاذ من أساتذة هارفارد هو عمل مناف للطبيعة ، بل أنه قد يكون منافيا لارادة الله ذاته . وعادت المرأة بذاكرتها الى قبيل اختفاء باركمان بأيام ، وكان زوجها قد أخبرها أنه كان يساعد ويبستر في معمله ، حينما حضر باركمان فجأة ، مخاطب ويبستر قائلا في شيء من الحدة « دكتور ويبستر هل أنت مستعد الليلة ؟ » فأجابه ويبستر أنه ليس على استعداد ، وهنا هز باركمان يده ملوحا في وجه ويبستر قائلا بعنف ووحشية . « لا بد أن يحدث شيء غدا » ثم غادر الكلية . وفي الايام التالية بعد اختفاء باركمان كان ليتلفيلد يقول لنفسه ويحدث زوجته « ترى هل كان ويبستر مستعدا في المرة الثانية » وبعد فترة صمت اتجه اليها وهو يتنهد « والآن ماذا تظنين ؟ » .

وهكذا بدأ ليتلفيلد يعمل . وفي يوم عيد الشكر حين كانت رائحة الديك الرومي تملأ الأنوف وهي منبعثة من الفرن ، كان ليتلفيلد يحمل آلاته متجها الى حيث بدأ الحفر . وكان يتقدم ببطء ولكن نفسه كانت مليئة بالتصميم قدر امتلائها بالشك . وعند الظهيرة عاد ليجد دنشاطه يتناول الديك « الرومي » وما أعد بجانبه من الطيبات ، ثم ذهب ليستأنف عمله الشاق في حذر ودون أن يلاحظه احد .

وواصل عمله في اليوم التالي . وكان يوم جمعة - بعد أن قام بواجباته المعتادة ، وبعد اجهاد وارهاق استمر حتى المساء وصل ليتلفيلد الى الهدف المنشود .

قال وهو يروي القصة المثيرة : « وأضأت البطارية التي كانت معي . وكان أول ما وقع نظري عليه بعض عظام آدمية لحوض وساقين » . وأضاف الرجل ، وهو يروي قصته في مرارة بادية وتأثر عميق « وكنت أعلم في يقين ان المكان الذي وجدت فيه هذه العظام ليس المكان المعتاد لمثل هذه الاشياء » .

واتصل ليتلفيلد بالبوليس ، و في لحظات كان ويبستر يعاني من آلام

السجن في زنزانه ضيقة . وفي اليوم التالي كانت المدينة وصحافتها تعوم في موجة من الانفعال العنيف ، وأخذت العناوين المسيرة تظهر في الصفحات الاولى للصحف الوقورة « شكوك مفزعة !!! » ، « القبض على البروفسور ويبستر . . . »

وكانت جامعة هارفارد تترنح في ذلك اليوم من هول الصدمة وتريد لو ألقت بنفسها بين أحضان نهر تشارلز . وبدأت محاكمة البروفسور ويبستر في ١٩ مارس سنة ١٨٥٠ وكان شاهد الاتهام الرئيسي بطبيعة الحال هو البواب ليتلفيلد الذي كانت شهادته تهوى كالصاعقة على رأس الاستاذ المتهم . وكان الدفاع عن ويبستر قد أعد عدته فحشد عددا من الشخصيات البارزة ليستشهد بهم لصالحه .

وكان أول هؤلاء الشهود مدير جامعة هارفارد الذي قال في شهادته انه يعتقد أن ويبستر « انسان رحيم » .

وقال ناثانيل باوديتش ابن الرياضي الشهير « انه وان كان يعتقد أن ويبستر سريع الغضب الا أنه ذو قلب عطوف » أما شهادة أوليفر وندل هولمزستاذ الكيمياء في هارفارد فكانت مرتعا صالحا لجولات كل من الاتهام



والدفاع ، فكان مما قاله وارتن عليه الاتهام قوله « ان الهيكل الذى عثر عليه والذى قيل انه هيكل دكتور باركمان لابد أن يكون قد شرح بمعرفة أخصائى وبالات فنية ممتازة أيا كان الشخص الذى قام بتثريته »

واستمرت المحاكمة يوما بعد يوم وكان معظم أهل بوستن يريدون أن يشهدوها ، ولم يكن أمام حرس الجلسة سبيل لان يتيح للغالبية مشاهدتها الا أن يخلى القاعة بين الحين والحين ليتيح لغير الموجودين فرصة مشاهدة أهم حادث فى ذلك القرن شهادته مدينة بوستن .

ولحظة بعد أخرى كانت أدلة الاتهام تطبق على ويبستر . وأخيرا جاء اليوم الحادى عشر لهذه المحاكمة التاريخية حين اجتمع المحلفون بعد أن وجه اليهم القاضى ليمبيل شو خطابا لخص لهم فيه القضية وظروفها تلخيصا يعد فى باب القرائن القضائية من أحسن ما كتب فى الموضوع .

وبعد ثلاث ساعات عاد المحلفون ليصمدوا قرارهم القاضى بادانة ويبستر .

وقبل أن يصعد الى المشنقة بفترة طويلة وفى ٣٠ أغسطس سنة ١٨٥٠ اعترف ويبستر بكل شيء .

ففى يوم الحادث - يوم الجمعة البشع - ذهب باركمان الى ويبستر ليطالبه بدينه ، ولما عرف أنه لن يدفع ماعليه قال له وهو يلوح فى وجهه بعنف وانفعال « انك انسان شرير » وقال ويبستر : بعد ذلك فقدت احساسى بكل شيء فى العالم الا ألم تلك الكلمات وتحت عاصفة الغضب العاتية مدت يدى نحو أقرب شيء الى ، وكان عصا غليظة ، وهويت بها على رأس باركمان . ولم يكن الرجل محتاجا لغير هذه الضربة ليسقط على الارض وقد انبثق الدم غزيرا من فمه .

ولم يكن أمام ويبستر - كما قال - الا أن يفتح الابواب ثم يقطع أوصال الجثة بآلاته الدقيقة التى كانت موضع تقدير هولمز فى شهادته ثم يخفيها فى حفرة تحت البناء . وهكذا اختفى باركمان .

\*\*\*

وعانت هارفارد من السمعة التى خلفها لها الحادث المؤسف ، ولكن قرنا من الزمان كان كفيلا أن يمسح تلك الذكرى المؤلمة .

وخلال تلك المدة عانى أساتذة هارفارد من جراء ذلك الحادث الذى كان يلقي عليهم ظلا كثيفا فى كل مجتمع يتجهون اليه . وبعد عشرين سنة من

الحادث ، ذهب أحد أساتذة هارفارد ليشارك في مؤتمر لاساتذة الجامعات في إنجلترا . وحين ذهب لينام في المنزل الذي خصص لنوم الاساتذة الاغراب المشتركين في المؤتمر ، رفضت الاساتذة بليس يرى أن تنام في نفس المنزل قائلة انها لا تستطيع أن تنام تحت سقف واحد مع واحد من أولئك الذين يعملون في هارفارد . وكان على الاستاذ جيمز رسل أن يبحث له عن مكان يمضي فيه ليلته !!

مرة « لا غرو فانك لا تعدو أن تكون أستاذًا من هارفارد » وأطرق الاستاذ في خجل ولم يجد مندوحة عن أن يقول « حقا فقد قتلنا انسانا من قبل »

أما ويبستر فقد كان هو الوحيد من أساتذة هارفارد الذي دخل التاريخ وقد تلطخت يده بالدم واستعصت سمعته بذلك على النسيان حين قدر لاسمه أن يدون في صفحات « سجل الحياة الامريكية » .

وحادث آخر لا يقل ايلاما عن الحادث السابق وقع حين كان الاستاذ بن بتلر من هارفارد يناقش أحد الشهود في احدى المحاكم واحتد على الشاهد فاذا بالقاضي يقول في سخرية

ولم يكن ذلك يرجع الا ليده القوية التي هوت على رأس باركمان . وهكذا دخل ويبستر - الاستاذ في جامعة هارفارد - سجل الخالدين يحمل عار الجريمة الى الأبد .

( ملخصة عن مجلة ميركوري الامريكية ، بقلم ستيوارت . هـ . هولبروك )



### هدية الزواج !

كنا نجتاز بسيارتنا انا وعروسي منطقة تؤدي الى طريق من الطرق ، لا يباح عبوره الا بعد دفع رسوم . ومررنا على سيارة تفص بشباب دون العشرين تتخذ نفس الطريق ، ولكنها تجاوزتنا بدورها . وحدث هذا عدة مرات وكنا في كل مرة نقرب فيها نتبادل التحية . وقبل أن نصعد الى الجسر الذي تدفع عنده الرسوم ، سبقتنا سيارة الآخريين . ولما جاء دورنا لدفع الرسوم رفض الحارس قبولها . وقال لنا وهو يشير الى سيارتهم : لقد دفع هؤلاء الصبية عنكما الرسوم . وقالوا انهم يعتقدون انكما عروسان جديدان في شهر عسل . . . وتلك هدية زواجكما .

( وليام . و )



## تعبير في اقصية

أم الطفل الصغير للطبيب النفساني:  
اننى لا أعرف ما اذا كان الطفل يشعر  
بعدم الامان أم لا ، ولكن كل شخص  
من الجيران يشعر بذلك على وجه  
التحقيق !

\*\*\*

موظف الاختزال لرئيسه : اننى  
أوفر فترات الراحة أثناء العمل .  
وحتى يصبح لى منها رصيد كاف ،  
سأغيب عن العمل يوم الاثنين .

\*\*\*

الرجل الذى لا يعرف حقيقة قوته،  
ينبغي أن يتعرف أولاً الى زوجته !  
(صانداى ايفنج بوست)

\*\*\*

للحب قوة تجعلك تؤمن بأشياء كنت  
تنظر اليها عادة بأعمق الشكوك !  
ماريفو

\*\*\*

عندما تخرج المرأة يدها من نافذة  
السيارة ، فالمعنى الوحيد لذلك . . .  
أن نافذة السيارة مفتوحة !  
أرثر جودفرى

\*\*\*

كثيرون من الرجال اذا أحبوا شيئاً  
فى وجه المرأة ، أخطأوا فتزوجوا المرأة  
كلها !

ستيفان ليكوك

زوجة لصديقتها : ان تومى الصغير  
يسبب لنا مشكلة معقدة . فهو  
صغير الى درجة يخشى معها تركه  
بمفرده مع الطفل الوحيد ، ولكنه  
كبير الى درجة يخشى معها تركه بمفرده  
مع جليسة الطفل

\*\*\*

ظهر الاعلان التالى فى احدى الصحف:  
للبيع ، فستان للزفاف أبيض من  
الدنتلا والساتان . لم يستخدم غير  
مرة واحدة . . . ونجحت المحاولة !  
( سيركل نيوز )

\*\*\*

أحد الأزواج للآخر : . . . والآن  
خذ زوجتى على سبيل المثال . . . إنها  
أبداع امرأة فى العالم كله . . . متحية ،  
أنيقة ، وديعة ، لطيفة ، تساعدنى  
فى كل شىء . . . فاذا لم تصدقنى بعد  
هنا ، فحاول أن تسألها أنت  
بنفسك !

( هـ . ش )

\*\*\*

# امراة في ليالى القطب



كتاب الشهر : بقلم كريستيان ريتز

A Woman in The Polar Night

**قال** لها زوجها : اتركي كل شيء ، والحقى بي في مجاهل القطب ، فأطاعت ، ولم تبال أقوال الاقارب والاصدقاء الذين حاولوا أن يشنوها عن عزمها .

واستقبلتها هناك طبيعة قاسية موحشة فأصبحت بخيبة أمل لاول وهلة ، ولكن سحر الطبيعة ما لبث أن تغلب عليها ، فأصبحت أسيرة لهذا الجمال وتلك الروعة التي تنفرد بها ليالى القطب الشمالى

وبانت كريستيان ريتز ، الزوجة الالمانية الشابة ، من عشاق تلك المجاهل ، التي قل أن يرتادها انسان . وعندما حان وقت الرحيل للعودة الى الوطن ، رفضت السفر ، واضطر زوجها الى أن يبقى معها شهورا أخرى ، يجتليان خلالها عظمة هذا الجمال الطبيعى ، قبل أن يتفلاعا تدين الى أرض الوطن .

وفي هذا الكتاب « امراة في ليالى القطب » رسمت كريستيان ريتز صورة لنية رائعة لهذه الحياة ، بريشة الفنان الملهوم الذي تفيض مشاعره بالاحساس .



# امراة في ليالى القطب



بالنسبة لى غير شىء واحد ، بقعة  
متجمدة قاحلة ، ولكن المذكرات التى  
أخذت تصلنى منه بالبريد ، بدأت  
تثير اهتمامى رويدا رويدا .  
كانت تحدثنى عن الحيوانات ،  
وسحر الحياة البرية ، والنور العجيب  
الذى ينعكس على الاراضى الشاسعة ،  
ولم يكن هناك أى ذكر للبرد أو  
العواصف ، أو المشاق التى يعانىها  
هناك .

وأخذ الكوخ الصغير الذى وصفه  
لى فى « سبيتز برجن » يبدو مقبولا  
كلما انعمت الفكر فيه ، فقد قال اننى  
كربة بيت ، لن اضطر الى الخروج فى  
رحلات خطيرة ، بل اننى استطيع أن  
أبقى فى الكوخ الى جوار الموقد ، أغزل  
الصوف ، أو أرسم ، أو أقرأ وأنام كما  
أشاء ، وأستطيع أن أرقب هذا الجمال  
العجيب الذى تمتاز به ليالى القطب ،  
وهو يتكشف أمامى ، بينما أكون  
متمتعة بالدفء والحماية داخل الكوخ .

عندما قررت ان أقضى الشتاء مع  
زوجى فى المنطقة القطبية ،  
قال لى الجميع ، من الاسرة والاصدقاء ،  
بل حتى الغرباء « أن هذا القرار يدل  
على الغباء ورعونة التفكير »  
قالوا لى « سوف تبردين حتى الموت ،  
سيصيبك مرض الاسقربوط .  
ستكونين بئسة شقية » وقد مرت على  
لحظات ، أحسست خلالها انهم قد  
يكونون على حق !

كانت الحياة فى كوخل صغير فى المنطقة  
القطبية هى الحلم الذى يداعب خيال  
زوجى دائما ، على الرغم من اننا نشأنا  
فى وسط أوروبا . وقد تحقق هذا  
الحلم أخيرا ، عندما اختير زوجى  
للاشتراك فى احدى البعثات العلمية ،  
فبقى فى أقصى الشمال ، يصيد السمك  
والحيوان ، وأخذت رسائله تترى الى  
قائلة : « اتركى كل شىء ، والحقى بى  
فى القطب . »

فى ذلك الحين ، لم يكن القطب يعنى

وقررت أن أذهب •

\*\*\*

كان يوما من أيام يوليو الحارة ،  
عندما ارتديت ملابس الانزلاق ،  
والاحذية التى تمتلئ نعالها بالمسامير ،  
وودعت اسرتى ، ثم ركبت سفيننة  
متجهة فى رحلة الى القطب على مقربة  
من سواحل النرويج • وبينما كنا  
نشق طريقنا الى الشمال ، مارين  
بالخليجان (الفيوردات) الصغيرة الجميلة  
المشهورة ، لاحظت ان الدنيا تبدو  
أكثر نورا وأشد برودة وعزلة •

كانت قمم الجبال المليئة بالصخور  
الحادة ، تبرز من الماء ، أشبه بمنظر  
من مناظر الطبيعة البدائية ، لعلها  
الصورة التى كانت عليها الارض فى  
آخر أيام الطوفان •

وسرعان ما تحرك العلم الصغير الذى  
كان يرسم رحلتنا على الخريطة ، فانتقل  
شمالا نحو المياه الواقعة بين النرويج  
وجزيرة الدب ، وأخذ الهواء يتحول  
تدريجيا الى الخشونة والبرودة •

لقد مررنا الآن بالطرف الجنوبى  
لسبيتز برجن ، تلك الجزيرة الكبيرة  
المنعزلة ، الواقعة فى البحر القطبى ،  
والى الشرق منها ، بدت سلسلة من  
الجبال الزرقاء وراء ستار كثيف من  
الضباب •

وقال البعض « هناك تقع مدينة  
( لونجيكار ) ، حيث يقع أحد مناجم  
الفحم النرويجية ، وهى آخر موقع  
أمامى للحضارة •

وظلت سفينتنا تتابع سيرها شمالا  
وسط الضباب الاشهب ، حتى وصلنا  
أخيرا الى خليج الملك « كنجز باى »  
حيث يوجد منجم مهجور للفحم •  
وهناك ، كان زوجى فى انتظارى •

وبينما كنت استقل الزورق الذى  
يقلنى الى الشاطئ من خلال الضباب ،  
استطعت أن أميز صسورته الطويلة  
النحيلة ، ووجهه الاسمر • كان هيرمان  
يرتدى سترة لوحتها الريح ، وحذاء  
جعلته مياه البحر أبيض اللون ، ولكن  
الشيء الذى أثر فى نفسى أكثر من  
سواه ، ذلك الهدوء الذى كان يبدو  
على وجهه •

لكم بدا هيرمان مختلفا عما أعرفه •  
وقال لى هيرمان على الفور : ان الحظ  
فى ركابنا ، فهناك باخرة نرويجية  
صغيرة ، تقوم برحلتها الاولى ، ستقوم  
بنقلنا الى مقرنا الشتوى ، فتوفر علينا  
الرحلة على الاقدام داخل الجزيرة •  
ثم راح زوجى يطوف بى انحاء الخليج  
فى مهابة وخشوع ، ولكنه كان لا يبدو  
فى نظرى لسوء الحظ غير منطقة كئيبة  
باردة ، ولو تذرعت بأعظم ارادة فى



\*\*\*

وبعد مسيرة أربع وعشرين ساعة ،  
توقفت سفيتتنا فجأة ، وهتف زوجي :  
- ها نحن قد وصلنا . .

ومن خلال الضباب ، استطعت أن  
أرى شريطاً رمادياً طويلاً من الساحل ،  
وقد بدا فوقه شيء أشبه بصندوق  
صغير ألقاه البحر هناك .  
وكان هذا هو كوخنا .

وهبطنا في الزورق الصغير ،  
وأخذنا نجذب ببطء نحو الشاطئ .  
لم يكن في الشاطئ عندما اقتربنا  
منه شيء مفر ، كان عبارة عن أرض  
منبسطة ، تبرز منها ثلاثة جبال  
سوداء ، كأنها أكوام كبيرة من الفحم .  
لم تكن هناك شجرة واحدة يمكن  
رؤيتها ، بل كانت الأرض كلها  
كبحر قاحل مليء بالصخور .

أما الكوخ الذي يقف فوق نتوء  
صغير ، فقد كان صغيراً مربع الشكل ،  
مغطى بالمشمع الأسود ، وإلى جواره  
بعض البراميل الفارغة والزحافات  
والمجاذيف وأدوات الانزلاق ، كما  
تناثرت حوله عظام وهياكل لمختلف  
الحيوانات .

ودخلت الكوخ ، بينما أسرع هيرمان  
ليشعل النار في الموقد ، ورحلت  
أتفحص منزلي الجديد .

العالم ، لما استطعت أن أجد فيه جمالا  
أو منظرا أخاذا .

وركبنا الباخرة النرويجية  
الصغيرة ، وسرعان ما انطلقت بنا إلى  
الشمال مرة أخرى .

وقال لي هيرمان فجأة إن هناك زميلاً  
سيرافقنا خلال الشتاء ، يدعى كارل ،  
وهو شاب نرويجي يعمل في صيد  
الحيتان ، وقد تعرف به وصادقه منذ  
وقت بعيد ، وكان في طريق عودته إلى  
وطنه خلال هذا الصيف ، ولكن  
هيرمان استطاع أن يقنعه بالبقاء معنا ،  
فقبل ، لأنه مجنون يحب « سبيتز  
برجن »

وأقبل كارل نحونا وصافحني في  
ود . كان شاباً مرحاً أزرق العينين ،  
في حوالي العشرين من عمره

وبدا لي أن كل ركاب السفينة  
الصغيرة من انصار سبيتز برجن  
المتحمسين ، فقد كان أحدهم وهو  
مليونير انجليزى ينتعل صندلاً ويلبس  
سراويل قصيرة ومعطفاً خفيفاً واقياً  
للمطر ، وقد روض نفسه على تحمل  
كل هذه المشاق في سبيل سبيتز برجن  
التي أحبها وذهب إليها مراراً وتكراراً .

وقال لي آخر نرويجي أن الربيع  
هناك هو أجمل الاوقات ، وإن أحداً  
لا يستطيع نسيان هذه الفترة

استغرق هذا الامر،  
فهنا لا أيام ولا  
ليالى ، بل يذوب  
اليوم في الآخر .  
وضوء النهار لا يكاد  
يختفى ، والبحر  
دائب على تلك  
المهمة التى تنبعث  
من أمواجه ،  
والضباب ساكن  
لا يتحرك ، وكأنه  
جدار ثابت حول  
الكوخ . . . اننا  
نأكل عندما نجوع ،  
وننام عندما نحس  
بالتعب .



كان الكوخ عبارة  
عن غرفة واحدة  
لا تزيد مساحتها  
على عشرة أقدام طولا  
في مثلها عرضا ،  
وبه سريران من  
الخشب كأسرة  
البواخر ، أحدهما  
فوق الآخر ، وهناك  
مائدة صغيرة تحت  
النافذة ، ولوح  
خشبى يمتد الى  
جوار الحائط .  
وأخذ هيرمان  
يتنقل في أنحاء  
الكوخ كربة بيت

وانتهيت أخيرا من ترتيب كل  
ما احضرناه معنا ، وغسلت الارض  
والجدران بالماء المغلى والصابون ، حتى  
أصبح الكوخ نظيفا مرتبا ،

وأقام لى الرجلان غرفة صغيرة فى  
الكوخ ذات جدران مزدوجة ، تغطيها  
من الداخل أوراق سميكة ذات لون  
رمادى وردى ، وبها نافذة منخفضة  
تطل جنوبا نحو الجبال .

وعندئذ بدأ ضيقى يختفى رويدا  
رويدا ، ورأيت المكان لأول مرة بعيون  
الآخرين .

تحاول أن تريح ضيوفها وترضيهم !  
وقد بذلت كل ما فى وسعى حتى  
لا أكشف عن مدى الهلع الذى أحسست  
به لدى رؤيتى هذا الصندوق !

لقد كنت فى دهشة ، كيف يخيل  
لزوجى اننى سأشعر فى هذا الكوخ  
التعس اننى فى دارى ، هنا حيث  
لا رفيق الا الوحوش المفترسة !

\*\*\*

وشرعنا نخرج الاشياء من الحقائق،  
ومن العسير على أن أذكر كم يوما



وفي ذات يوم ، صحبت الرجلين  
لاحظار الماء اللازم للشرب ،

كان الطريق الى نبع الماء ، كالرحلة  
الى مكان مجهول ، فقد كان الضباب  
حولنا وفوقنا ، ولا شيء تحت أقدامنا  
غير الحجارة • احجار كبيرة ذات أطراف  
حادّة ، كل خطوة فوقها الى الامام  
تعيدك نصف خطوة الى الوراء ، وكان  
الرجلان يعرفان طريقهما في الضباب  
بوساطة هذه الاحجار والاختلاف  
الضئيل بين أشكالها وترتيبها ، أما  
أنا فلم أدر من هذه العلامات شيئاً •

وكنت أشعر بالقلق في أعماقي حول  
تمويننا من الطعام ، رغم صفوف  
الصناديق والاكياس والاوانى التى  
كانت تقف أمامى فى دولاى المؤونة ،  
ولكن أغلب هذا الطعام كان ينقصه  
الفيتامينات •

وأخذت استعرض فى ذهنى قائمة  
ما لدينا من طعام : فول جاف ،  
وفاصوليا ، وعدس ، وكلها خالية من  
الفتة - امن ، وزيت الكاكاو والارز

المضروب ، والدقيق الابيض ليست  
فيها فيتامينات أيضا ، وكذلك القهوة  
والشاي والسكر ، وبعض البصل  
والبطاطس والفاكهة المجففة والاطعمة  
المملحة ••

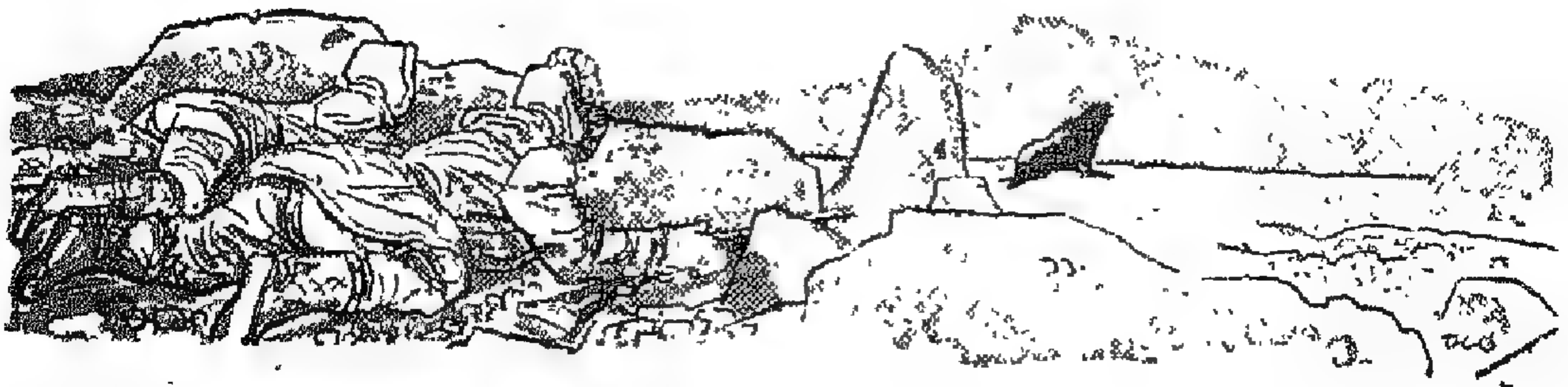
وكانت كل مواردنا من الفيتامين  
تُحصر فى صندوق صغير من الزبد ،  
واناء من العسل ، وزجاجة من زيت  
كبد الحوت ، وستة رؤوس من الكرنب •  
وعندما أفضيت لزوجى عن سر  
قلقى ، قال لى :

- لا تقلقى ••• ان كل شيء يبدو  
عسيرا من خلال الضباب ، ولكن  
سيكون لدينا كثير من اللحم الطازج  
الغنى بالفيتامينات قريبا •

وقد أحسست بالضيق عندما  
فكرت فى أن حياتنا سوف تعتمد على  
الصيد ••• أى ما يقدمه الينا القدر!

\*\*\*

وفي تلك الامسية ، كنا نحن الثلاثة  
نقف أمام الكوخ ، نحدق عبر الضباب  
الاشهب ، عندما برز أمامنا فجأة رأس



عجل البحر وسط المياه القريبة ، وكان وجهه الاسود يبتسم لنا في فضول . وتسئل كارل الى الكوخ ليحضر بندقيته ، بينما وقف الحيوان يحدق في الكوخ وفي أشخاصنا الثلاثة كأنما هو واقع تحت تأثير التنويم المغناطيسى .

وأطلق كارل طلقة من بندقيته ، أصابت عجل البحر ، فاذا به يقع صريعا ، ويظل في مكانه ، كأنما هو بالون أسود ضخيم .

وبعد دقائق ، كان الحيوان قد سحب الى الشاطئ .

وفي تلك الليلة ، أعددت شرائح لأعداد لها من كبدة الحيوان ، مع قطع البطاطس والبصل المقلي ، وأكل الرجلان كثيرا كأنهما قطط انقطعت عن الطعام أياما ثم التهمت كل شيء حتى لا تكاد تستطيع الحركة ونمنا نوما عميقا بعد تلك الاكلة الطيبة ، واستيقظنا في اليوم التالي وقد أصبحنا في قوة الدببة !

وشرعنا على الفور في البحث عن عمل نستغل به تلك القوى ، فأخذنا الرجلان في ادخال التحسينات على الكوخ ، بينما خرجت أنا في شجاعة أتعثر وسط الضباب لاحضر لهما الماء . لم أكد أسير قليلا ، حتى تكاثفت الضباب حول الجبال ، فأصبحت قممها

مغطاة بالجليد ، ولكنى استطعت أن أصل سريعا الى النبع ، حيث ملأت الدلو ماء ، وبدأت رحلة العودة في بهجة وحبور . ولكنى أمضيت وقتا طويلا في السير دون أن أعرى الكوخ .

سرت شمالا ، فلم أجد شيئا ، وعدت جنوبا ، دون جدوى ! . . . لم يكن هناك الا ذلك الشاطئ الاسود الزاخر بالاحجار ، بما فيه من ألسنة أرضية متشابهة ، لا تهدي الى شيء ولا توجه الى مكان .

وتبين لي اننى نسيت الدلو الذى ملأته بالماء في مكان ما . وعندئذ بدأ عرق الخوف يتصبب باردا على جبهتي ليزيد رعبى !

ولم تطل محنتى ، اذ وجدت الكوخ أمامى فجأة !

وانفجر الرجلان ضاحكين عندما شاهداني قادمة وقد ظهرت على بواب الحبيبة ، وليس معى ماء !

وانطلق كارل وحده لبحث عن الدلو ، وسرعان ما عاد به ووضعته تحت قدمى وهو ينحنى في احترام .

\*\*\*

وهكذا كانت الايام تمر من خلال الضباب . كان لدى الرجال دائما عمل يشغلهم ، أما أنا ، فقد كنت أبذل



الماء جبال وعرة ، أصبحت الآن ذات لون أزرق داكن مشرب بالخضرة ، تتسامى شاهقة الى السماء التي اكتست بلون الفيروز ، ومن فوق قممها تتدفق الأنهار الثلجية الى أسفل حتى تصل الى الفيوردات • والى الجنوب يرقد صف من القمم ذات الأشكال المخروطية التي تبدو وكأنما أضيئت بنور أحمر عميق ••

وعدت الى فراشى ، ولكنى لم أستطع النوم مرة أخرى ••  
كنت أشعر كأنما رأيت لمحة من عالم آخر ••

ونهضت من فراشى فى الخامسة صباحا ، ولم يكن الرجلان قد استيقظا بعد • وفى ذلك اليوم ، استحممت فى العراء ، وكانت الشمس قد ارتفعت فى السماء ، فذهبت وراء الكوخ ، حيث سرت أشعة الشمس فى الجو فجعلته دافئا ، وملأت برميلا بالماء العذب ، بينما ملأت إبريقا بماء البحر وأخذت بعد ذلك حماما رائعا ، تبعته بدش من ماء البحر •

ولم أشعر فى حياتى بمثل الانتعاش الذى أحسنت به عقب هذا الحمام الذى تم تحت شمس القطب وبماء البحر الثلجى •

\*\*\*

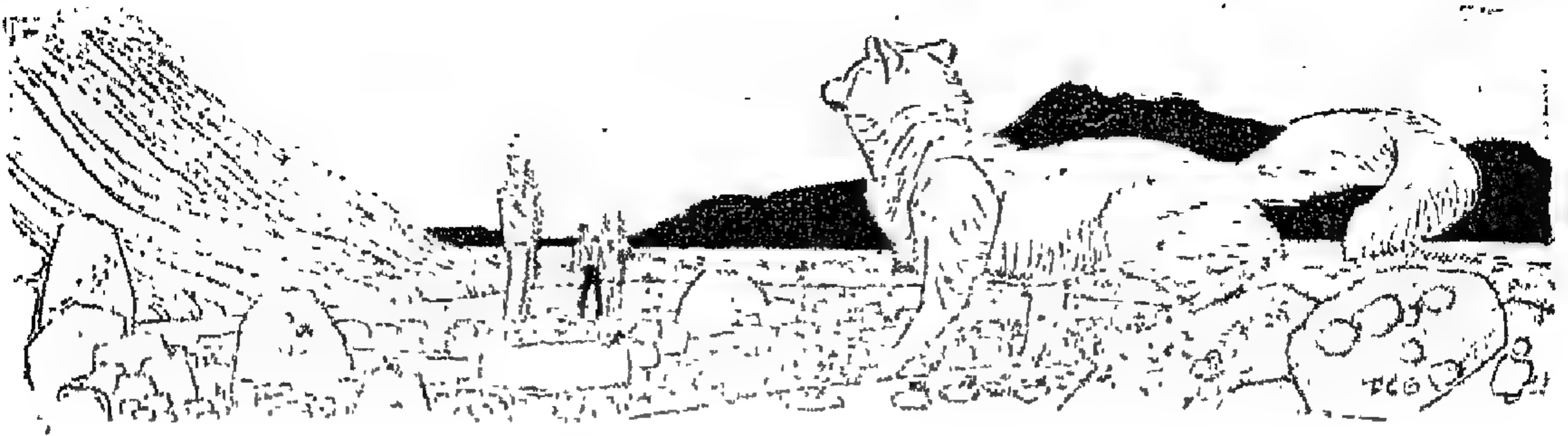
كل ما أملك من براعة فى فنون الطهى على لحم عجل البحر • ولقد مللت لحم هذا الحيوان ، الذى كان دائما أسود كاللحم ، وكان مذاقه واحدا ، سواء أكان مسلوقا أو مشويا أو محمرا •

ولكن الرجلين كانا من المتحمسين دائما لأكله •

وبعد أن شهدت بنفسى كيف أن طلقة واحدة من بندقية ، كانت كفيلا بإنتاج لحوم تكفى لملء حانوت القصاب ، قلت لهفتى على الفيتامينات الى حد كبير \*\*\*

شهدت اليوم سبيتز برجن للمرة الأولى ، ولا بد أن الوقت كان حوالى نهاية أغسطس •• كنت قد استيقظت مبكرة جدا ولا أدري لماذا ؟ •• لعله الهواء النقي المنعش ، الذى يبدو أشبه بأكسير الحياة • ونظرت وأنا جالسة فى فراشى عبر الباب المفتوح ، فإذا بى أرى لأول مرة منذ قدومى بحرا أزرق ، يلتمع تحت ضوء الشمس ، فتسللت خارجة على أطراف أصابعى ••  
أى جمال وأية روعة تلك التى نعيش فيها فى تلك البقعة الجميلة التى تجل عن الوصف !

كان أمامنا خليج بديع ينحنى فى أقواس عريضة ممتدة نحو الشمال ، حتى تنتهى فى البحر الكبير ، وعبر



جلد عجل البحر ، كان الثعلب الفضى  
يقف على كنب منه ، يتابع بعينه كل  
حركة من سكينه ، بل لقد أصبح  
يصحبنا فى سيرنا كأنه كلب مخلص ،  
وكان أحيانا يلعب مع الصيادين لعبة  
« الاستغماية » فيقفز ويختفى وراء  
الأحجار الكبيرة ، ويسترق النظرات  
اليهم فى مرح وبهجة ، ثم ينهى اللعبة  
فجأة ، وينطلق بعيدا دون أن يلقي  
نظرة الى وراء .

\*\*\*

وأضينا شهرا كاملا ، انتظم خلاله  
تعاقب الليل والنهار ، ولكن فى أواخر  
سبتمبر ، لم يعد اليوم أكثر من فجر  
وغسق ، كانت الشمس تتدحرج  
ككرة من نار فوق قمم الجبال ، وازداد  
انشغالنا عندما أدركنا أن هذه هى  
الاشعة الأخيرة للشمس الراحلة .

وبدأت الطيور تهجر الجبال الى  
الأودية ، فلا يكاد الصيادون يلمحونها  
حتى يسرعوا الى بنادقهم ، فقد كنا  
فى حاجة الى مزيد من الطيور لتموين

كان يقف فوق كومة النفائات ،  
يدور ببصره بين الصفائح الفارغة ،  
وقد اكتسى بفراء حريرى أبيض ،  
يشبه الجليد ، من النوع الذى لا تراه عادة  
الا حول أعناق السيدات الأنيقات .  
والصيادون يعدون اللحظة التى يقوم  
فيها الثعلب القطبى بأول زيارة لهم ،  
لحظة هامة ، فهذه الثعالب تظهر تعلقا  
كبيرا بالمخلوقات البشرية ، وهى تأتى  
الى الأكواخ كل يوم تقريبا .

وقال الرجلان ان هذا الثعلب سوف

يصبح من ضيوفنا المستديمين .  
ونتم له كارل بالنرويجية ، بعد  
أن أطلق عليه اسم « ميكى » ، وهو  
الاسم الذى يطلقه النرويجيون على  
كل ثعلب القطب ، ثم ألقى اليه ببعض  
قطع من الجبن ، بينما أخذ يتفرس  
فى فرائه بعين الحبير .

وقلت فى توسل : لا تقتله ،  
أترك هذا المخلوق الجميل ليعيش .

وأصبح ميكى بعد ذلك زائرا دائما  
لنا ، وعندما كان كارل يقوم بسلخ



الشتاء • وأخذ الرجلان في نصب الشباك لصيد الثعالب ، وكان الشراك عبارة عن عصا فيها طعم ، حتى اذا ما تقدم الثعلب نحو الطعم ، انهار الشراك بما فيه من أحجار ثقيلة ، فتسقط على رأسه وتقتله •

\*\*\*

وقفت اليوم على عتبة الباب ، ونظرت جنوبا حيث كانت السماء أكثر نورا • كانت الساعة الثانية عشرة ظهرا ، والشمس تبرز بنصفها فوق الأفق ، ثم اختفت فجأة •

وأصابتنى رعشة قوية ، اذ أدركت أن هذه هي اللحظة التي نرى فيها الشمس لآخر مرة في هذا العام • وأسهرت الى الداخل أبلغ الأمر لزوجي ولكارل ، فقالا في هدوء :

— هذا صحيح ، فاليوم ١٦ أكتوبر ولن تعود الشمس الا في ٢٥ فبراير ! وحسبت الأيام ، فأدركت أن الليل سيستمر ١٣٢ يوما !

وفي يوم ٢٠ أكتوبر ، شرع الرجلان في السير نحو الخليج الصغير لنصب الشراك ، فذهبت معهما وقد عولت على أن أجعلهما يتركان الأماكن التي أعتقد أنها ستكون خطرا على «ميكل» ولكن الرجلين توقفوا عند نبع الماء ، وهناك وضعوا أول شراكهما •

وقررت أن أعود الى الكوخ ، فلوحا لي بأيديهما مودعين ، بعد أن طلبا الى أن أعود في اليوم التالي لكي آخذ الثعلب الذي يقع في الشراك •

وزمجرت العاصفة في تلك الليلة ، وزأر البحر ، فأخذت أفكر في ميكل وقد قتله الشراك •

وما كاد ضوء الغسق الحالك تخف حدة قليلا ، حتى انطلقت الى النبع • كانت كتل الجليد تملأ الأرض ، وأمواج البحر تصطخب في صوت مروع • ولم أكد أقرب من النبع ، حتى شاهدت في الشراك ثعلبا أبيض اللون !

انه ميكل المسكين ، وظننت أنه ميت ، ولكن تبين لي أن الشراك لم يسقط فوقه كما يجب •

وكان الثعلب لا يزال يجاهد محاولا الخلاص دون جدوى •

وأسهرت الى جواره ، ورفعت عنه الاطار الخشبي الثقيل ، فرفع رأسه ، ولم يكن قد أصابه أذى ، ولكنه نظر الى وفي عينيه لوم !

وكان يبدو ظمآن ، فأسرعت عائدة الى المنزل لأحضر له بعض اللبن الدافئ وأنا أكاد أطير من الفرح لان «ميكل» الصغير لا يزال حيا •

ولكني ما أن عدت الى الشراك ،

حتى كان ميكل قد ذهب !  
وفى اليوم التالى اعترفت لكارل  
بأننى أطلقت سراح الثعلب ، فضحك  
قائلا :  
- هذا لا يهم ، فان فراءه لم يكن  
جيذا !

ولم نر ميكل بعد ذلك قط !

\*\*\*

اننى وحيدة وسط تلك العاصفة  
المزمجرة . لقد بدأت وحدتى منذ  
تسعة أيام ، عندما رحل الرجلان  
لنصب شراكهما فى مكان بعيد .  
وقال لى زوجى بعد أن أيقظنى قبل  
رحيله : سننطلق الآن ، وسنعود  
بعد ١٣ يوما ، ولكن لا تقلقى اذا  
تأخرنا أكثر من ذلك .

وعند الظهر ، هبت الريح بسرعة ،  
فى صفير حاد مرعب ، ولكن أذنى  
التقطت أصواتا جوفاء ، فأسرعت  
بالخروج من الكوخ . فشاهدت كتل  
الجليد تندفع فوق الأرض وحول  
الكوخ ، وتهطل فى سحب فوق البحر  
الأسود .

وازدادت حدة العاصفة ، وتضخم  
الزئير الأجوف حتى صار كالرعد  
المستمر ، وكان داخل الكوخ باردا  
على الرغم من اشتعال الموقد . ثم  
انطفأ المصباح ، فأخذت أبحث فى

الظلام عن زجاجة الكيروسين ، ولكنها  
كانت خالية ، وكنت أعرف أن برميل  
الكيروسين محفوظ فى الخارج فى مكان ما  
بين الكوخ والشاطئ ، ولكننى لم  
أكن راغبة فى أن أبحث عنه فى الظلام  
حتى لا أضل طريقى عند العودة .

وتحسست طريقى فى الظلام نحو  
قراشى ، ولكننى لم أستطع النوم .  
لقد أخذت أفكر فى الرجلين وهما  
يكافحان العاصفة الجائحة والظلام  
المخيف على طول شاطئ الخليج الصخرى  
\*\*\*

وفى الصباح عندما فتحت الباب ،  
وجدت أمامى حائطا ضخما .  
ما هذا ؟ . انه سد من الجليد .  
أغلق الطريق أمام الكوخ .  
وعدت الى الكوخ لأفكر ، ماذا  
أفعل ؟ اننى مضطرة للخروج لى  
أحضر الفحم والكيروسين

وأخيرا استخدمت مجرفة الفحم  
لكى أحدث فجوة تكفى لخروجى ،  
وزحفت على يدى وقدمى حتى وصلت  
الى أكياس الفحم ، ثم عدت بكيس  
واحد منها ، كما أحضرت معى زجاجتين  
من الكيروسين .

وكان الليل قد أقبل ، فأسدلت  
الستائر على النافذة ، ولكن العاصفة  
كانت لا تزال تزمجر فى الخارج .



ودام الأمر كذلك بضعة أيام ، كنت  
أستمع بلا انقطاع الى هذه الموسيقى  
المجنونة ، وكان الجليد يرتفع فى كل  
يوم حول الكوخ ، فاضطر الى أن أشق  
لنفسى طريقا جديدا . .

وجاءت ليلة هداً فيها الجو تماماً . .  
وفتحت الباب ، فلم أجد الجدار  
الأبيض المعهود ، بل كان الطريق  
الذى شققته فى اليوم السابق لا يزال  
مفتوحاً أمامى ، ينتهى الى سكون  
شامل فى عالم من الروعة التى تجل  
عن الوصف .

كانت الأرض تبدو وكأنها تطفو  
فوق فضاء شفاف . وهناك فى الأفق  
البعيد شئ مستدير ينبعث منه ضوء  
وردى . انه انعكاس الشمس على  
مسرى الأفق !

كان كل شئ هادئاً ، كأنما لم تكن  
هناك عاصفة بالأمس . وانعكس  
ضوء القمر على المياه كأنه قرص من  
الفضة .

ووقفت أتأمل هذه الروعة فى  
الطبيعة . وقد سحرتنى قوة ذلك  
السلام الذى يسود الدنيا كلها . .

أحسست فى هذا الفضاء الفسيح  
أننى ليس لى وجود . لقد ضاعت  
حدود وجودى وسط هذه الطبيعة  
الشاملة القوية .

وعدت الى الكوخ ، حيث أذكيت  
نار الموقد ، ونظفت الأرض .

لقد أعادتنى هذه الأعمال الى دنيا  
الواقع ، ولكنى أشعر أن كتابة مذكراتى  
اليوم أمر عسير !

لماذا هزنى سلام الطبيعة ؟ هل  
لأنه كان مسبوقاً بهذه العاصفة  
الجبارة ؟

وهل نحن حقاً فى حاجة الى قوة  
التناقض لكى نحس بحقيقة الحياة ؟  
لقد فهمت الآن لماذا قال لى زوجى :  
يجب أن تعيش بمفردك فى القطب ،  
لكى تدرك معنى الحياة حقاً !

ومن يدري ؟ لعل الناس فى القرون  
القادمة سوف يتجهون الى القطب ،  
كما انطلقوا الى الصحراء فى أيام الانجيل  
ليبحثوا عن الحقيقة مرة أخرى !

\*\*\*

استيقظت فى هذا الصباح وبى  
يقين لا أدري كيف أفسره ، أن الرجلين  
سيعودان اليوم على الرغم من هذا  
الجوالسيء . وبلغ يقينى حدا جعلنى  
أضع كثيراً من الحطب فى الموقد ،  
ونظفت كل شئ ليكون معداً للترحيب  
بهما ، وأعددت رغيفاً كبيراً من الخبز  
وأطباقاً من الطعام الشهى .

وعلى الرغم من أن الترمومتر كان  
يتخفض بسرعة ، فقد حفظت الكوخ

دافئًا ، وأعددت خفى زوجى وثياب  
الرجلين الجافة .

وفى الساعة الخامسة بعد الظهر ،  
جلست الى جوارالموقد أغزل الصوف .  
كانت العاصفة قد عادت تدوى فى  
الخارج مرة أخرى ، والجليد يهطل من  
خلال الظلام ، حتى أننى تمنيت ألا  
يكون الرجلان فى طريق العودة .

وجاءت الساعة السادسة ، فالسابعة  
ثم الثامنة ، وعندئذ فقدت الأمل فى  
حضورهما .

وبقلب كسير ، قررت أن أتناول  
طعامى بمفردى ، فلم أكن قد تذوقت  
شيئا اليوم .

وبينما كنت أذكى نيران الموقد ،  
هبّت ريح قوية ، فامتلاء الكوخ بالدخان  
الأسود ، وعندئذ فتحت الباب بقوة ،  
ووقفت حيث أستطيع أن أتنفس  
الهواء .

وفجأة سمعت رنينًا عجيبًا ، أشبه  
برنين الأجراس ، برز فوق زئير  
العاصفة .

ووقفت مرهفة الأذنين ، ان الأمر  
لا يمكن أن يكون مجرد وهم .

وسمعت صوتًا ثانيًا ، بدأ ناعمًا ،  
ثم أخذ يتزايد باطراد .

انه صوت أدوات الانزلاق وهى  
تضرب بسرعة فى الجليد .

ودوى صوت ينادينى من خلال  
الظلام . وبدأت أستيقظ وكأننى  
كنت فى حلم .

لقد عاد الرجلان ، وقد وصل صدئ  
صوتهما الى وسط العاصفة .

وبعد قليل ، كان هيرمان يقف أمامى  
وهو يتفرس فى وجهى ، وقال :  
- لقد استولى علينا القلق عليك ،  
فتلك أول عاصفة ثلجية تمر بك وأنت  
بمفردك .

وسرعان ما امتلاء الكوخ بالثياب  
المبللة والجوارب والأحذية التى يغمرها  
الجليد ، وكوم من الثعالب البيضاء  
المتجمدة .

وأخذت أتنقل داخل الكوخ كالنحلة ،  
لقد عدت الى عالمى مرة أخرى !

\*\*\*

وتلت ذلك أيام من الراحة  
والاسترخاء .

واستراح الرجلان من رحلتهم  
الطويلة ، فرقدا على فراشيهما يطالعان  
على ضوء المصباح الصغير .

كان الظلام المتزايد يحبسنا بين  
جدران الكوخ أغلب الوقت ، وقد خلق  
كل منا لنفسه نوعا من العمل ،  
فزوجى يكتب ويدرس ويطالع ،  
وكارل يصلح ساعاتنا وينادقنا ، أو



وأشجارا فى عالم بعيد ، تشرق عليه  
شمس تتوهج بألوانها وجمالها  
الآخاذ .

وكنا فى كل صباح ، نجلس فى  
سكون لتناول الافطار ، وندفئ أيدينا  
المثلجة حول أقذاح القهوة . . لقد  
أصبحنا فى حالة من الشحوب والارهاق  
وأصبحت جدران الكوخ مغطاة



بطبقة من الجليد يبلغ سمكها بوصة

\*\*\*

استيقظت هذا الصباح على صوتي  
الرجلين وهما يسرعان جيئة وذهابا .  
وفتح باب غرفتي الصغيرة ، وهتفت  
زوجي قائلا :

— لقد جاءت الثلوج ، لقد جاءت  
الثلوج .  
وسرعان ما ارتديت ثيابي وانطلقت

ينحت بسكينه مقابض من أسنان بقر  
البحر . أما أنا ، فكانت أمامي أكوام  
من الملابس التى تحتاج الى الإصلاح ،  
وكنا نتناوب ادارة المنزل ، حتى يجد  
كل منا ما يشغله يوما برمته ،

وفى ساعات المساء ، كنا نخرج  
أوراق اللعب ، ونمضى فى اللعب فى  
سكون .

أما الدنيا التى تقبع وراء بابنا ،  
فقد كانت غارقة فى ليل عميق ،  
فالجبال ليست الا ظلالا بيضاء ،  
والبحر ليس الا ظلا أسود كبيرا .  
واقترب عيد الميلاد . . .

وأخذنا جميعا فى اعداد أنواع  
الكعك اللازمة استعدادا للعيد . .

وقضينا أمسية جميلة عشية العيد ،  
اذ تناولنا العشاء ، وأشعلنا الشموع  
على الشجرة الصغيرة التى صنعها كارل

\*\*\*

مر الآن ٧٨ يوما من الظلام ، ولم  
يزل باقيا ٥٤ يوما قبل أن تظهر  
الشمس مرة أخرى فى الأفق الجنوبى .  
ان الحياة وسط هذا السكون  
اللانهاثى ، تجعل حواس الانسان  
تشرد فى آفاق بعيدة . .

كانت تبدو أمامي مشاهد غريبة  
على هدى ضوء عجيب ينتشر أمام  
عينى الباطنة . . كنت أرى زهورا

سنرى الشمس مرة أخرى ، من تلك الفجوة التى شاهدناها منها لآخر مرة .

وحوالى نهاية فبراير ، انطلق كارل الى داخل الجزيرة ليجمع الثعالب من شراكها ، وصحبه هيرمان ، وعدت الى الكوخ فراعتنى قذارته والاهمال السائد فيه ، فلم أستطع أن أتمالك نفسى ، وسرعان ما ملأت الغرفة بالماء الساخن والصابون ، وأخذت أنظف كل قطعة فى الغرفة ، بنفس مبتهجة . وعندما عاد هيرمان ، كان الماء قد تجمد على الجدران وفوق الأرض ، وأصبح الكوخ يلعب كأنه قصر من البللور .

وفى أوائل أبريل ، عاد كارل ، وقد أصبح شديد النحول ، وقال انه وجد كل الثعالب ميتة ، ولم يستطع أن يضيء غير طائرين فقط . ومع أن الارهاق الجسماني كان واضحا على صفحة وجهه ، فان عينيه كانتا تشعان ببريق السعادة لانه عاد مرة أخرى الى صحبتنا .

١٢ أبريل : كان هيرمان فى الخارج يعلق جلود الثعالب لتجف ، وفجأة ربت على النافذة ، ونادى كارل ليخرج اليه ، وكان وجهه يبرق بالفرح وهو يقول لى : انصتى

ووسط هذا السكون الشامل ،

الى الخارج ، وهناك شاهدت كتلا بيضاء ضخمة من الثلوج ، تمتد حتى أقصى ما تستطيع العين بلوغه ، وكانت كتل الثلج تبدو كالجبال التى جاءت فى جولة من الشمال ، وهى تهدر وتزجر ويصطدم بعضها ببعض الآخر .

كنا نحن الثلاثة نقف أمام هذا المنظر وقد استبدت بنا الفرحة والبهجة ، وكأنا رأينا شريان الحياة وقد تدفق أمامنا فجأة .

لم يفكر أحدها فى طعام الافطار ، بل أسرع الرجلان الى تأبط بنادقهما واختفينا فى هذا الفضاء الثلجي الكبير . أما أنا ، فقد اكتفيت بمراقبة هذه الكتل الثلجية من بعيد !

\*\*\*

٦ فبراير : جاء اليوم أول دب الى منطقتنا ، ولكننا لم نكن فى الدار لسوء الحظ ، بل رأينا آثار أقدامه على مقربة من الكوخ . وسرعان ما أخذنا نعد الشراك المصنوعة من صناديق البرتقال الخالية ، وقد ربطت بالأسلاك ووضعنا فيها مسدسا صغيرا ينطلق بمجرد دخول الشراك ، ودسنا فيها الطعم وهو عبارة عن قطعة من الدهن .

٢٥ فبراير : كنا جميعا فى حالة طيبة ، على الرغم من أن درجة الحرارة الآن ٣٥ تحت الصفر ، لأننا كنا



الى الكوخ فى سكون ، وقد أحسست  
أننى لن أرافقهم فى رحلة الغد •

أننى لن أستطيع أن أرحل من هنا •  
وفى اليوم التالى أخبرت الرجلين  
عن قرارى ، فهتف كارل قائلا : انه  
جنون سبيتر برجن •

لقد جنت السيدة !

وظن نواز أننى خائفة من طول  
الرحلة ، فقال : تستطيعين أن تقومى  
بالرحلة كلها على زحافتى •  
وكان زوجى هو الوحيد الذى لم  
يقبل شيئا •

لقد أدرك كل شىء ، اننا سنبقى معا •  
وودعنا كارل فى اليوم التالى ،  
ذلك الصديق المحبوب المخلص الذى  
زاملنا طوال ليالى الشتاء بقلبه المخلص  
وروحه المرحه القوية ، وصافحناه هو  
ونواز ، ثم انطلقت بهما الكلاب بالزحافة  
بعيدا ، حتى اختفت عن الأنظار •

منتصف مايو : اننا نعيش فى عالم  
مجيد رائع يغمره ضوء الشمس الساطع  
الذى يملأ الكون ليلا ونهارا ، ووسط  
كل هذا الجمال والروعة ، لم نعد نفكر  
فى شىء آخر ، أو حتى فى أننا لم  
نذق اللحم الطازج منذ ثمانية أشهر  
وخرج هيرمان من تفكيره بنظريه جديدة  
تقول ان الشجاعة والمرح هما كل  
ما نحتاج اليه من فيتامينات !

استطعت أن أسمع صوتا بشريا على  
بعد كبير ، يهتف • • وما لبثت أن  
بدت أمامنا زحافة قادمة نحونا ، قال  
هيرمان أنها زحافة صديقه « نواز »  
الصياد الذى بنى الكوخ الذى نقيم فيه •  
وسرت بيننا البهجة لرؤيتنا وجهها  
جديدا ، كما ابتهج نواز لانه وجدنا  
نحن الثلاثة فى حالة طيبة •

وأخرج الرجل من جعبته مجموعة  
من الرسائل الواردة لنا ، فأخذنا  
نقرأها باهتمام بالغ ، ثم جلسنا  
نستمع الى أخباره •

ودهشت عندما علمت الآن أننا  
سوف نرحل جنوبا بعد يومين ،  
لنستقل أول سفينة عائدة الى الوطن ،  
وفقا للترتيب الذى أعده هيرمان فى  
الحريف الماضى •

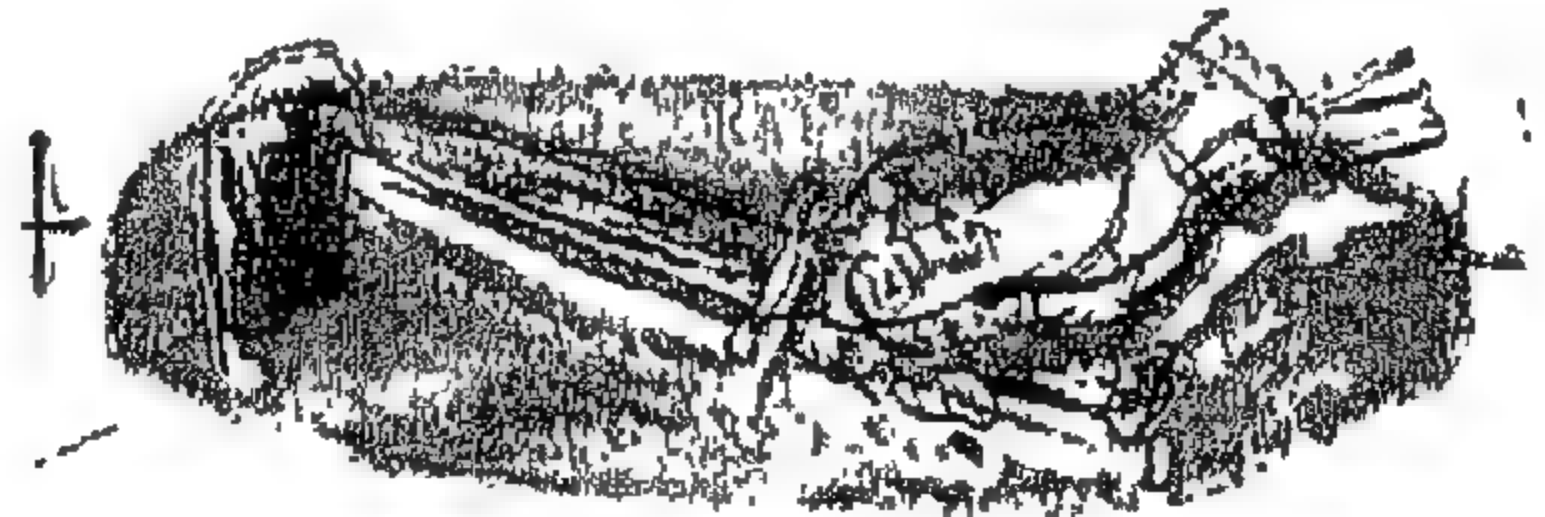
ورغم أن حنينى كان شديدا الى  
الوطن ، فقد أحزننى أننا سنرحل  
عن هذه البلاد فجأة ، ولكنى لم أقل  
شيئا ، بل أخذت أستعد للرحلة •

وفى عشية اليوم المحدد لرحيلنا ،  
ذهبنا للنوم مبكرين ، وبعد أن هدأ  
كل شىء فى الكوخ ، تسلمت الى الخارج  
لألقى نظرة وداع على تلك البلاد •

كأنت ليلة رائعة هادئة ، تشوبها  
قدسية خاصة ، وبعد فترة من الوقت  
وسط تلك الروعة ، تسلمت عائدة

دافئة وقد بدا ربيع القطب حولنا  
ضاحكا مبتهجا فى روعة ونقاء ،  
واخذت افواج الطيور تأتى متتابعة الى  
شاطئنا ، وامتلات صفحة البحر  
بالالوف من عجول البحر ، التى وفدت  
لتنمتع بالشمس بعد الظلام الطويل .  
وأخذت الثلوج تتلاشى رويدا رويدا  
حتى بدت صفحة الخليج زرقاء لامعة .  
وفى ذات صباح سمعنا صفارة  
سفينة فى البحر ، انها الباخرة  
النرويجية الصغيرة التى أحضرتنا فى  
الصيف الماضى ..

وأحسست أننى يجب أن أعود  
الآن الى الوطن بعد أن حققت رغبتي .  
وبدأت السفينة تتحرك ، وأخذت  
كوخنا يتضاءل رويدا رويدا ،  
والركاب يحملقون فى وجوهنا ، وقد  
أدهشهم ذلك الحب الذى بدا فى  
عيوننا ، لهذه البلاد  
التي ترقد فى ظلام  
وبرودة ، بين  
الضباب والماء !



نهاية مايو : ظهر اليوم أول عجل  
بحر فوق الثلوج ، رأيتنه وأنا فوق  
سطح الكوخ فى الصباح الباكر .  
ولكن هيرمان لم يستطع صيده بعد أن  
اختفى فجأة عن الانظار ، وأخيرا صاد  
هيرمان طائرا بحريا فنظفناه ووضعناه  
على النار . وكنا نرفع الغطاء بين لحظة  
وأخرى لنستنشق رائحة اللحم ، وقبل  
أن ينتهى طهوه ، كنا قد شربنا  
الحساء كله .

وفى اليوم التالى ، قدمت أسراب  
كثيرة من الطيور البحرية ، وكانت  
تطير على ارتفاع قليل حتى أن هيرمان  
صاد منها ستة عشر .

ومن سخرية القدر انه فى نفس الليلة ،  
ظهر أول دب فى شرك من الشراك  
التي نصبناها !

أول يونيو : كنا نجلس على سطح  
الكوخ ، الذى بدأ  
يبرز من وسط  
الجليد ، وكانت  
اشعة الشمس



لاحظ رئيس زوجى فى العمل أثناء اصطيافه بمصيف راق جدا فى روست  
فرجينيا أحد البوابين ، وهو ينزل بعض الحقائق لرجل كبير فى السن ولكنه أنيق  
حسن اللبس ، ويضعها فى سيارته الكاديلاك الفاخرة . وبدأ واضحا أن هذا الرجل  
الكبير كان يريد أن يعطى البواب منحة ، فسأله عما إذا كان يستطيع أن يستبدل  
بالدولارات عملات صغيرة ؟

فرد البواب قائلا : فى هذه الجهات لا سيدي ، يعتبر الدولار عملة صغيرة .  
( ايفيلين هيفيللى )



# فنون القطب



لاولى مرة اخرى

اوربا

الشرق الاقصى

## الطريق الجديد المختصر بييت العالمين

ان طريق شركة الخطوط الجوية الاسكندنافية الجديد المختصر يفسر لنا تاريخنا ليس

انه اسرع وصلة عرفت بين اوربا والشرق الاقصى . انه الحلقة المكملة في حلقة  
خط طيران جديد حول العالم .

ان هذا الطريق القطبي الجديد المختصر  
تستخدم فيه طائرات  
« جلوبال سيريس » وهي اسرع طائرات  
في العالم . فم برحلة طيران حول العالم  
ان شركة الخطوط الجوية الاسكندنافية  
تقدم ايضا رحلات عديدة عن طريق القطب  
سجل اسمك في تاريخ السفر !

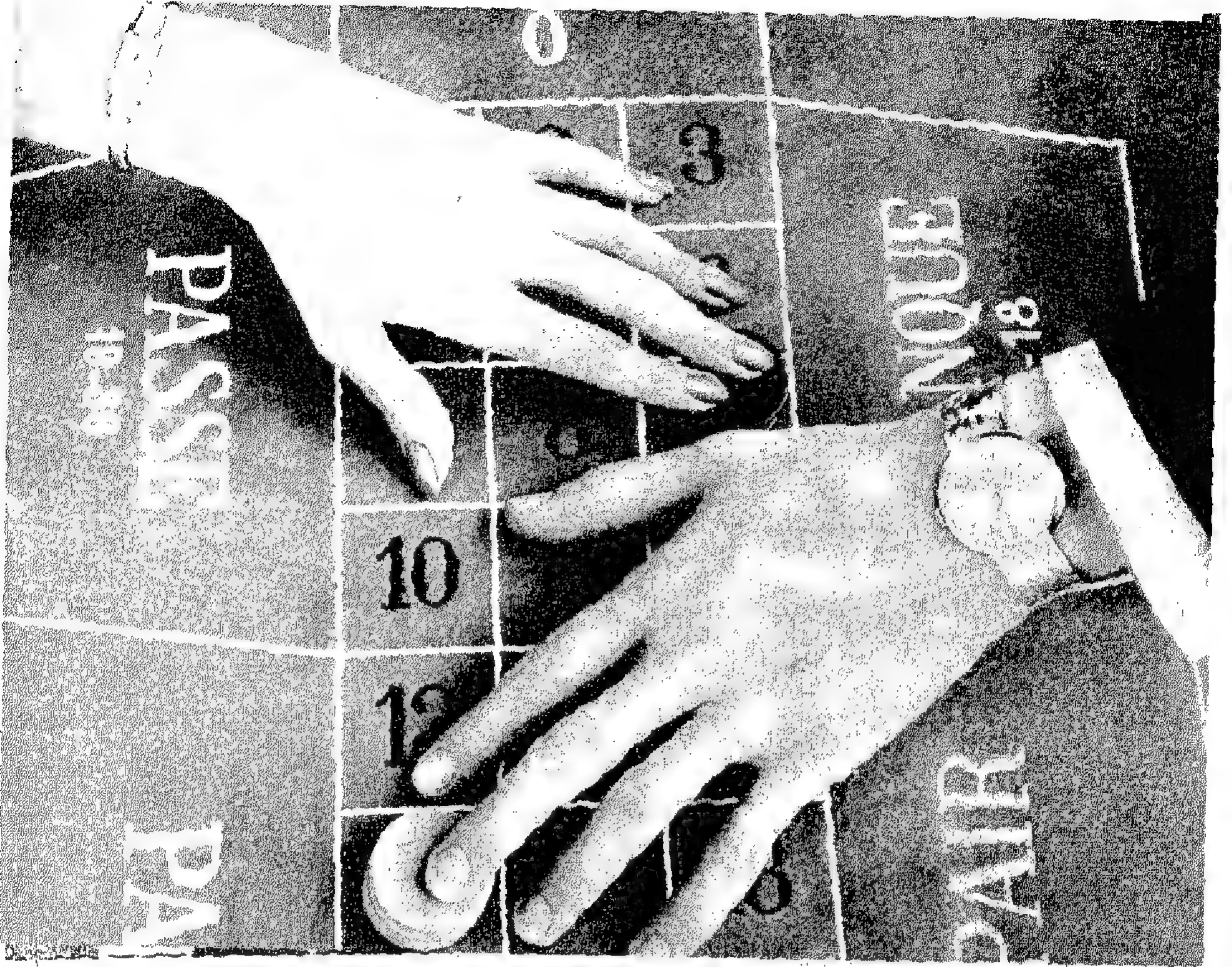
كانت شركة الخطوط الجوية الاسكندنافية  
اول شركة طيران نظمت رحلات طيران توفر  
الوقت بين اوربا وكاليفورنيا عبر المناطق  
القطبية . وهاهي شركة الخطوط الجوية  
الاسكندنافية تحفز قصب السبق مرة  
اخرى - بانشاء طريق قطبي جديد مختصر  
بين اوربا والشرق الاوسط عبر القطب  
مباشرة .

**SAS**  
SCANDINAVIAN  
AIRLINES SYSTEM

شركة الطيران العالمية







## لا تقامر عند شراء ساعة

لا تعتمد على الحظ عندما تشتري ساعة . اطلب نصيحة بائع ساعات كفء لان خبرته ومعلوماته عن جميع الساعات تمكنه من ان يبين لك الخلاف بين الساعة السويسرية الجميلة التي تركز على احجار و بين الساعة العادية . سيعرض عليك الساعات السويسرية التي تصلح لجميع الاوقات والمناسبات - للسيدات والرجال . . ساعات تلاك نفسها بنفسها ، ساعات ذات تقويم ، ساعات بها أجهزة للتنبيه ، ساعات ضد الصدمات ، ساعات تتحدى الغبار والرطوبة ، ساعات تسمى كرونوجرافات تسجل اجزاء الثانية للعلماء والرياضيين ، ساعات رقيقة كالبرشامة وعدد من اصغر الساعات في العالم - كلها تعكس تراث الـ ٢٠٠ عام الذي يعتز به كل صانع ساعات سويسري . . فان التوقيت هو فن الرجل السويسري . .

شاهد مجموعة الساعات السويسرية التي تعتبر عالما كبيرا من الاعاجيب في دينا الساعات السويسرية التي تركز على احجار - شاهدا لدى بائع الساعات الذي تتعامل معه . . فان معلوماته هي خير ضمان لك .

صانعو الساعات السويسريون





# وانا؟

## هل تهمنى صناعة الزيت؟

لا يدري هذا الطفل الصغير ان صناعة الزيت تهمة ، غير أن في وسعه مع ملايين من الاطفال يولدون في كل سنة في جميع انحاء العالم ، أن "روا الى حياة أفضل • ففي كل عام يستنبط علماء صناعة الزيت منتجات جديدة من البترول من شأنها أن تجعل الحياة اليومية هائلة ممتعة • فلا تقتصر فائدة الزيت على كونه وقودا للسيارات والطائرات ووسائل الانتقال الحديثة ، بل أن المنتجات التي يتم تكريرها من الزيت الخام تتفاوت بين مواد البلاستيك والمواد الواقية من الحرائق ، بين المواد القاتلة للحشرات والمواد المستخدمة في الطب ، بين الاسفلت والمطاط الصناعي • فالزيت معناه التقدم ، وهو بازومتر النمو الاقتصادي في أي دولة • وكلما نما هذا الطفل وشارف مرحلة الشباب ، انتفع من الجهود المتصلة التي تبذلها صناعة الزيت للاهتمام الى منتجات جديدة وأغراض للاستعمال جديدة •

أرامكو - شركة الزيت العربية الأمريكية  
الظهران ، المملكة العربية السعودية



MONSANTO

# المورد الأساسي | للدائن

الدائن - وهي المواد التي اغفلتها الطبيعة - قد تطورت حتى أصبحت عمالقة متنوعة الفوائد في عالم الصناعة .. ونظرا لانها تعد كيميائيا لتلائم الأغراض الصناعية ، فان هذه الدائن تتوفر فيها الخصائص المناسبة للاحتياجات الخاصة أو الاشكال المينة - وهي خصائص لا يمكن على الإطلاق ان تتوفر في الطبيعة .. ومونسانتو واحد من أكثر منتجي الدائن خبرة وتنوعا للإنتاج .

حيث الابتكار الكيميائي  
يحقق لك المعجائب ..

شركة مونسانتو الكيميائية بسانت لويس بالولايات المتحدة الأمريكية  
يمكن الحصول على خدمة ممتازة من ممثلي  
مونسانتو في المدن الرئيسية بالعالم .





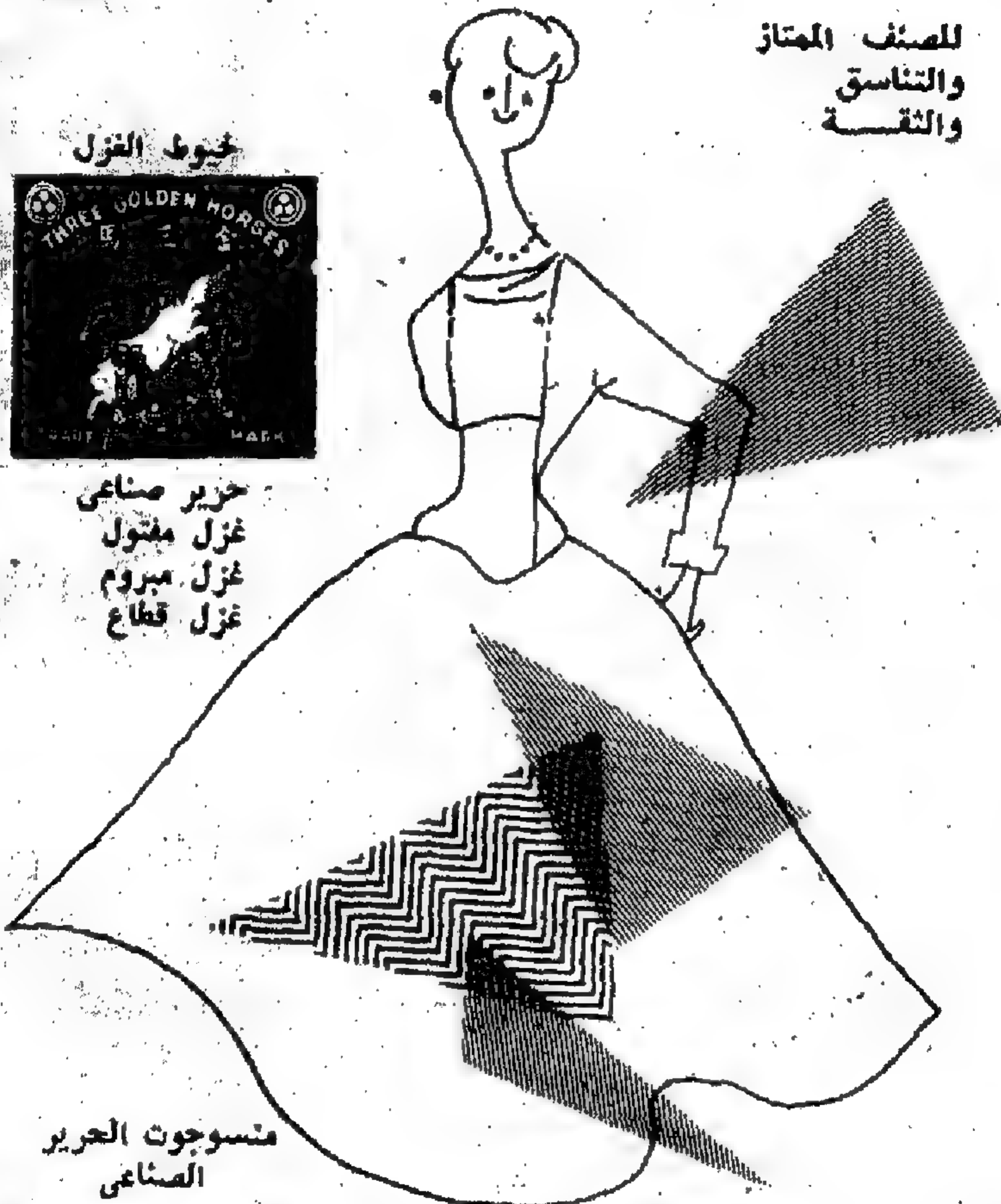
# شهرة واسعة

للصنف الممتاز  
والتناسق  
والثقة

خيوط الغزل



حرير صناعي  
غزل مفتول  
غزل مبروم  
غزل قطاع



منسوجات الحرير  
الصناعي



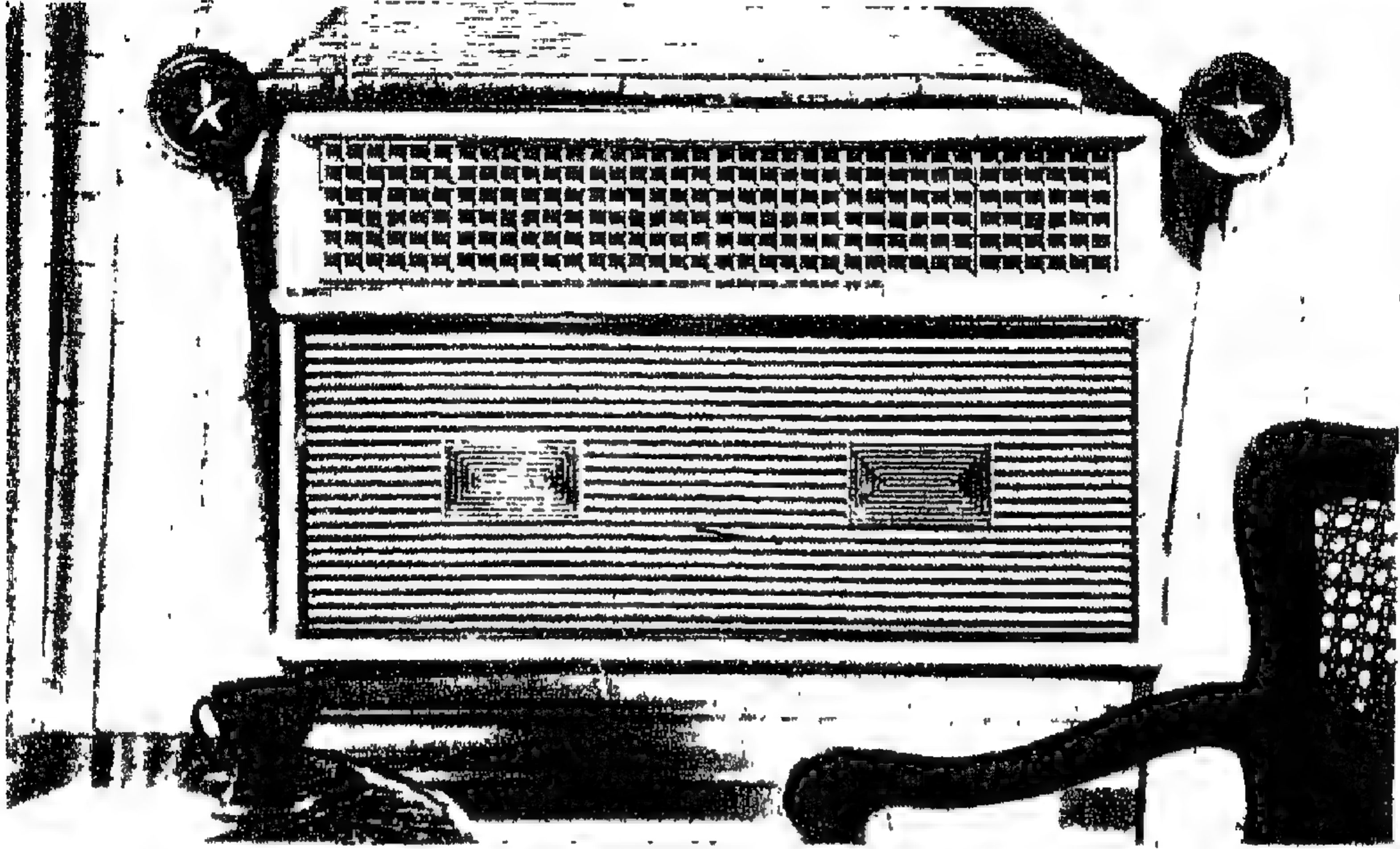
# ٦٨٠٠ هابوتاي M/B  
# ٦٠٨٠ شيفون  
# ٦٢٨٠ كريب سيلفر  
# ٦٣٠٠ كريب جورجيت  
# ٦٣٤٠-٦٣٣٠ G.C. يوريو

بالاس  
كريب فلات  
كريب ساتان  
ساتان

**KURASHIKI RAYON Co., LTD.**

2, Umeda, Kitaku, Osaka, Japan. Cable Address: "KURARAY OSAKA"

# نوع جديد من أجهزة تكييف الهواء ١/٣ مرة أقل في الحجم.. أقوى الى ٣ أضعاف



## فيلكو متين لعام ٥٧



فيلكو ١.٧٤ .. أخيراً ، انه جهاز تكييف الهواء المتين فعلاً .. عمقه أقل بمقدار الثلث بدون أية زيادة في الارتفاع أو الاتساع . يوزع الهواء بكميات تزيد الى ٣ مرات عن المعدل العادي ، يمكن أن يركب داخل أو خارج النافذة . يلائم جميع أنواع النوافذ . ضابط أوتوماتيكي لدرجة الحرارة ، مروحة ذات سرعتين . يرسل الكتيب مجاناً .

فيلكو ١.٧٢ - حجم جديد متين .. توزيع الهواء الدافئ بمعدل يزيد الى ٣ مرات على المعدل العادي .. ضابط أوتوماتيكي لدرجة الحرارة .. يرسل الكتيب مجاناً .

ينقي الهواء ... جهاز داخلي أيونيترون جديد لتنقية الهواء بكفاءة تزيد ٥٠٪ عما تحققه مرشحات جهاز تكييف هواء الغرف العادي ..

**PHILCO** International Corporation

P. O. Box 4759, Philadelphia 34, Pa., U. S. A.

RADIOS • TELEVISION • AIR CONDITIONERS • ELECTRIC RANGES • REFRIGERATORS  
ELECTRIC BLANKETS • FREEZERS • WASHERS • YOUNGSTOWN KITCHENS • MICROWAVE



# TOYOTA

## LAND CRUISER

### كاسحة الاراضي

صممت سيارات  
لاندر كرويسر بطريقة تجعلها تستطيع  
اداء جميع الاعمال الخاصة في  
الغابات والمستنقعات والمزارع والاراضي  
الحيلية أو المناطق الصحراوية أو أية  
أمكنة أخرى لا تستطيع السيارات  
الأخرى الوصول إليها

متفوقة في إمكانيات إدارتها



### TOYOTA MOTOR CO., LTD. TOYOTA MOTOR SALES CO., LTD.

No. 3, 2-Chome, Hatchobori, Chuo-ku, Tokyo, Japan CABLES: JIDOSHA TOKYO  
OVERSEAS DISTRIBUTORS

SYRIA	Maassarani-Katmarji & Nakhai Co., Nayal Street No. 2, ALEPPO
SAUDI ARABIA	Abdul-Latif Jameel, P.O. Box 248, Jeddah.
KUWAIT	Naser Mohamed Sayer & Co., P.O. Box 1867 Kuwait, Persian Gulf.
DUBAI	Hamed & Mohamed Futtain, Dubai (Trucial State), Persian Gulf.
IRAN	Sherkat Sehami Motocur, Ekbatan Avenue, Taheran.
TURKEY	Ufo-Candau Co., Taksim, Tahrabasi Cad. No. 4, Istanbul.
JORDAN	Ismail Bilhebi & Co., Ltd., P.O. Box 213, Amman.



RW  
**ROAMER**

صنّع سويسرا  
١٧ حجرا  
ضد الماء والصدمات  
أوسع الساعات انتشاراً  
في العالم

رومير سويسرا  
جميع الطما سيات  
مضادة للماء ١٠٠  
مضادة للمغناطيسية  
مضادة للصدمات

منذ ١٨٨٨  
تساع لدى كبار الجسوا هير جيهه  
ومجلات الساعات في جميع أنحاء العالم  
ROAMER WATCH CO. SA  
SOLOTHURN / Switzerland

روم





# الضحايا

## خير دواء

كانت مفاجأة مذهلة لنا جميعا حين علمنا ان السكرتيرة التي تعد أكثر فتيات المكتب أناقة وجمالا قررت ترك العمل . وكانت الفتيات الاخريات يستشرنها دائما في كل ما يتعلق بملبسنهن . ولا حاجة الى القول طبعاً بأن كل الرجال كانوا لها عبيدا مخلصين .

وبينما كانت السكرتيرة الحسنة تودع كلاً منا في آخر لقاء لها بنا ، قال لها أحد صغار الموظفين في حزم : لقد قررنا أن نضرب جميعاً لزيادة مرتباتنا بعد أن تتركينا .

وسألته هي في دهشة : ولكن ما علاقة تركي العمل بمرتباتكم ؟ فرد قائلاً : لقد كنا نعبدك دائماً من الامتيازات التي نتمتع بها !! ( جريس داينهاردت )

\*\*\*

سمعت صوت اصطناع مروع ، ولما خرجت الى الشارع رأيت امرأة قد ضربت بسيارتها مؤخرة سيارة امامها يقودها رجل . ولم تصب المرأة بسوء فقفزت من سيارتها وأخذت تعانق السيارة التي لحقت بها . ثم جرت نحو الرجل وأخذت تضربه في صدره وتبكي قائلة : سأجعلك تدفع ثمن هذا !

ومضيت في طريقى بعد تهنئة الموقف وتصفية النزاع ، ونسيت الحادث برمته . ولم يمض على ذلك شهر تقريبا حتى رأيت صورة هذا الرجل وهذه المرأة بعينيها في احدي الصحف .. كانا يحتفلان بقضاء شهر العسل ..

ولم استطع حينئذ ان انكر انها جعلته يدفع الثمن .. وكان ثمننا غالبا حقا !

( برنارد سيمس )

كنا عبيدا من المجندات في البحرية ووقفنا ذات يوم وقفة الانتباه أثناء التفتيش ، بينما أخذ أحد الضباط من الرجال يحاول أن يجعلنا نقف في صف مستقيم ، وكلما سار الضابط الى الامام والى الخلف ازداد غضبه لعدم محاذاة بعضنا بعضا أثناء وقوفنا في الطابور . وكم كان شعورنا بالخجل حين تدخل ضابط صغير الرتبة وقال : سيدي .. لقد اكتشفت افضل طريقة لحملهن على الوقوف في خط مستقيم .. هي أن تنظر اليهن من الوراء وتصدر أوامرك . ( شارون هينر )

\*\*\*

كان تشارلس لامب يؤثر التمثيليات المسرحية ، فظل يسعى الى أن تم اخراج احدي رواياته على المسرح . وكان أن فشلت الرواية فشلا ذريعا . ففي الليلة الاولى والاخيرة لعرض المسرحية أخذ جمهور النظارة يصفرون ويصرخون ، وانضم اليهم لامب نفسه الذي كان يجلس في مقاعد المتفرجين . ولما سئل لامب في ذلك ، أجاب قائلاً : طبعاً خشي أن يصمت فلا يصفر ويصرخ ، فيحسبه الجمهور مؤلف الرواية .

( ت.س. ماثيوز )

\*\*\*



